

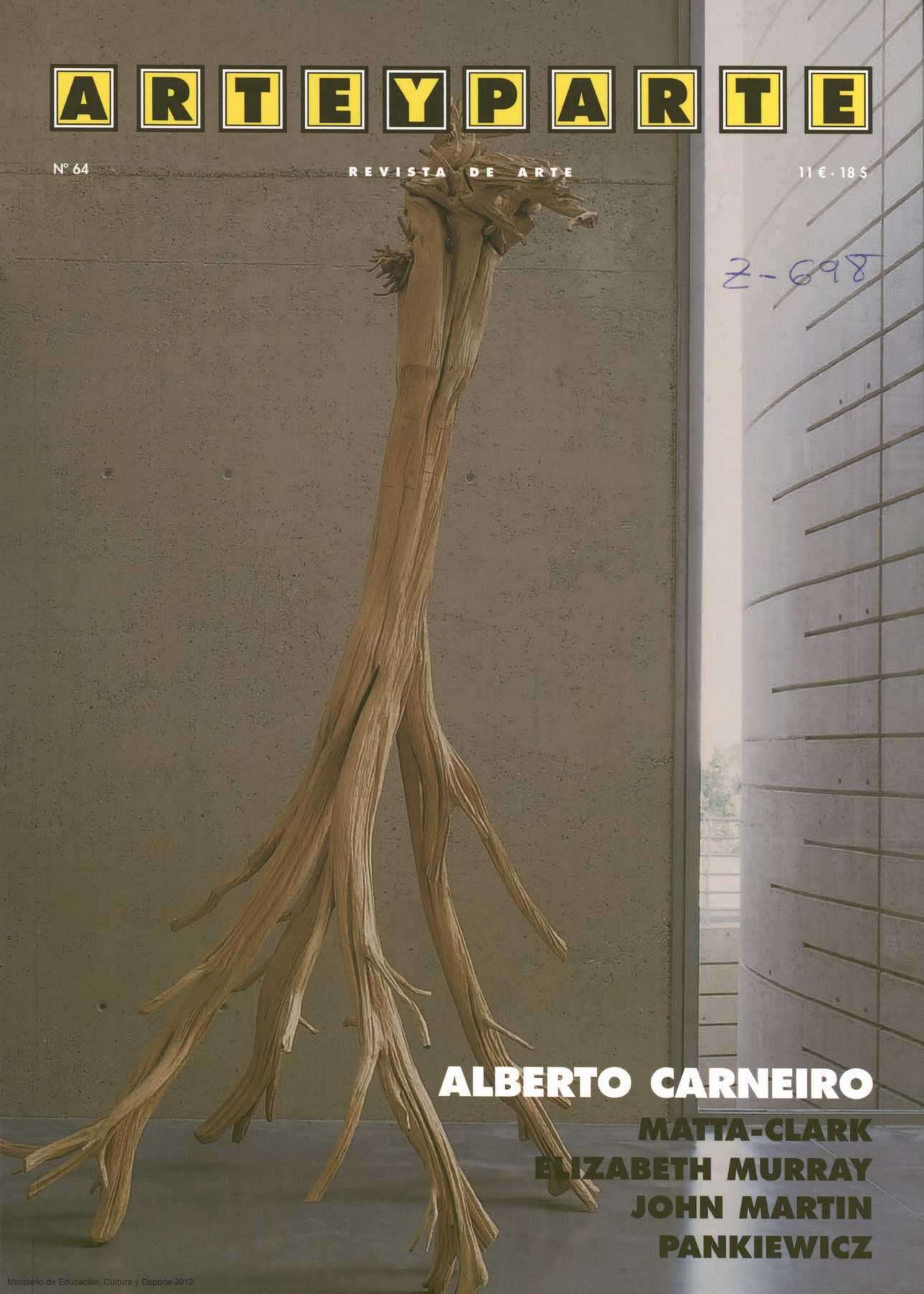
ART Y PARTE

Nº 64

REVISTA DE ARTE

11€ · 185

Z-698



ALBERTO CARNEIRO

MATTA-CLARK

ELIZABETH MURRAY

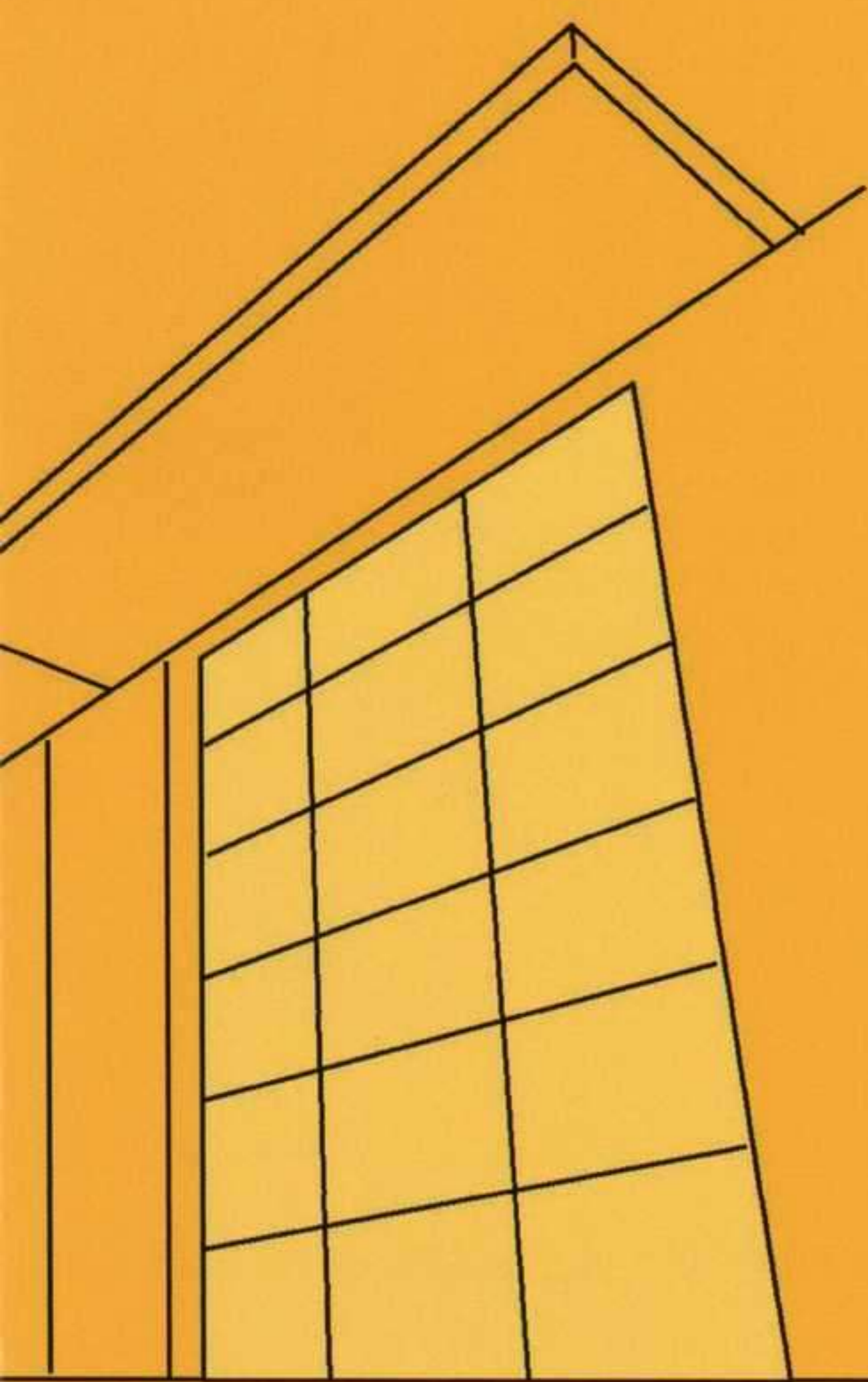
JOHN MARTIN

PANKIEWICZ

IVAM

INSTITUT VALENCIÀ D'ART MODERN

**AGOSTO/
SEP
TIEM
BRE
06**



Julio González.

La escultura del Siglo XX en la colección del IVAM
Exposición permanente

Elizabeth Murray

8 junio – 3 septiembre

**El paisaje marítimo de
Ignacio Pinazo**

12 junio – 19 noviembre

El Arte del Siglo XX en la colección del BBVA

22 junio – 27 agosto

Juan Asensio

28 junio – 27 agosto

**Premios Bancaja
Pintura y Escultura**

18 julio – 10 septiembre

Fuentes

19 julio – 14 octubre

Sd Observatorio

26 julio – 10 septiembre

Crónica del Guernica

27 julio – 24 septiembre

Colección Caixa Galicia

7 septiembre – 29 octubre

A Mano. Trabajos Sobre Papel de Elena del Rivero

19 septiembre – 10 diciembre

Colección Fotografía MAMS

21 septiembre – 7 enero

Sig.: Z 698
Tít.: Arte y parte : revista bimestra
Aut.:
Cód.: 1059996



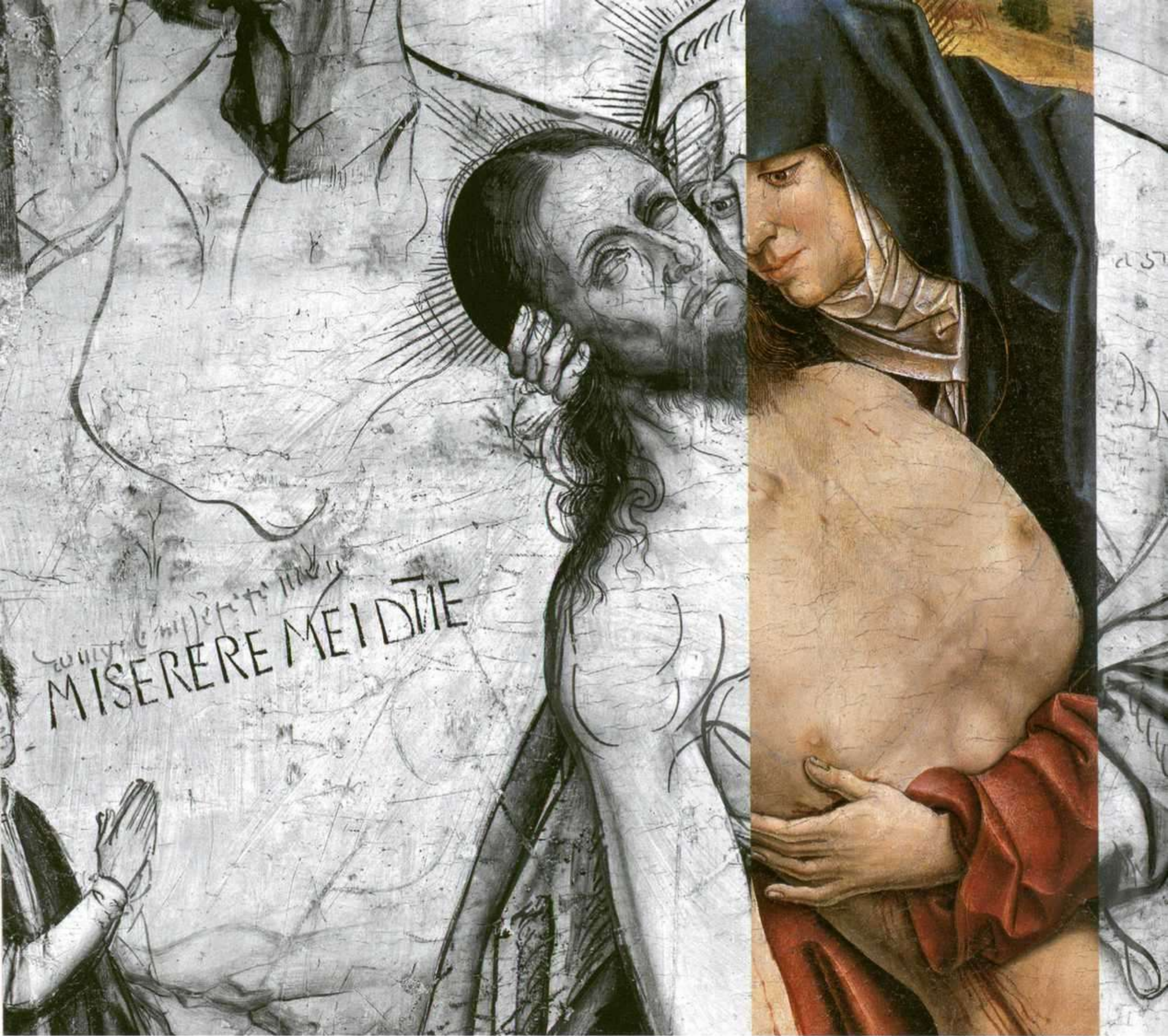
De martes a domingo de 10 a 20 horas / Domingo ent
Horario verano de 10 a 22 horas (hasta el 30 de septi



GORDON MATTA-CLARK

4 julio - 16 octubre 2006

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía



el trazo oculto

DIBUJOS SUBYACENTES EN PINTURAS DE LOS SIGLOS XV Y XVI

21 julio - 5 noviembre 2006

MUSEO NACIONAL
DEL PRADO



MINISTERIO
DE CULTURA

CON LA COLABORACIÓN DE



La Suma de Todos

COMUNIDAD DE MADRID

www.madrid.org



Pablo Picasso: *Autorretrato con la paleta en la mano*. Philadelphia Museum of Art. A.E. Gallatin Collection, 1950.
 © Sucesión Pablo Picasso. Vegap. Madrid, 2006

PICASSO

Tradición y vanguardia

6 JUNIO - 3 SEPTIEMBRE 2006

MUSEO NACIONAL DEL PRADO
 MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA



COPRODUCIDA POR:



www.museoprado.es / www.museoreinasofia.es

Venta anticipada de entradas: 902 400 222

CON EL PATROCINIO DE:



Fundación winterthur

Detalles (imágenes numeradas de izquierda a derecha y de arriba a abajo): 1. San Cirilo del Lago Blanco, 1514; 2. Dimitri Levitski, Retrato de Alexander-Lanski, 1782; 3. Alexei Venetsianov, Segadora, década de 1820; 4. Mijail Nesterov, Retrato de la hija del pintor, Olga Nesterova, 1905; 5. Andrei Riabushkin, Una familia de comerciantes del siglo XVII, 1896; 6. Hella Korzhiev, Levantando la bandera, 1957-60; Museo Estatal de Arte Ruso, San Petersburgo; 7. Alexander Ivanov, Modelo de Anunciación, en la pose de Cristo, estudio para La aparición de Cristo al pueblo, década de 1840; 8. Ilya Repin, Retrato de Pavel Tretiakov, fundador de la Galería Estatal Tretiakov, 1883; Galería Estatal Tretiakov, Moscú. El copyright de las imágenes de estas obras de arte corresponde a las respectivas instituciones rusas.



RUSIA



Del 29 de marzo al 3 de septiembre

Guggenheim BILBAO

Patrocinado por

BBVA

IBERDROLA



Manolo Valdés

del 28 junio al 25 septiembre de 2006

Vive El Quijote

El ingenioso
hidalgo
don Quijote
de la Mancha

CAPÍTULO PRIMERO

Que trata de la
condición
y ejercicio del
famoso hidalgo
don Quijote de la
Mancha



En un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en ristre, y habiendo ya casado, se le acaudaló un poco de hacienda, y con ella se compró un caballo, y se puso a leer los libros de caballerías que se vendían en su villa, y se aficionó a ellos, y se comenzó a leerlos con tanta diligencia, que se iba olvidando de lo que le tocaba en su hacienda, y se iba aficionando a lo que le tocaba en su fantasía, y se iba olvidando de lo que le tocaba en su vida, y se iba aficionando a lo que le tocaba en su muerte.

En sólo **7 minutos** diarios disfrutarás leyendo y coleccionando **El Quijote en 180 partes**

A partir del **25 de octubre** de lunes a viernes gratis con el diario **metr**

Σ M
La Suma de Todos

Don QUIJOTE

400 @ ★★★★★

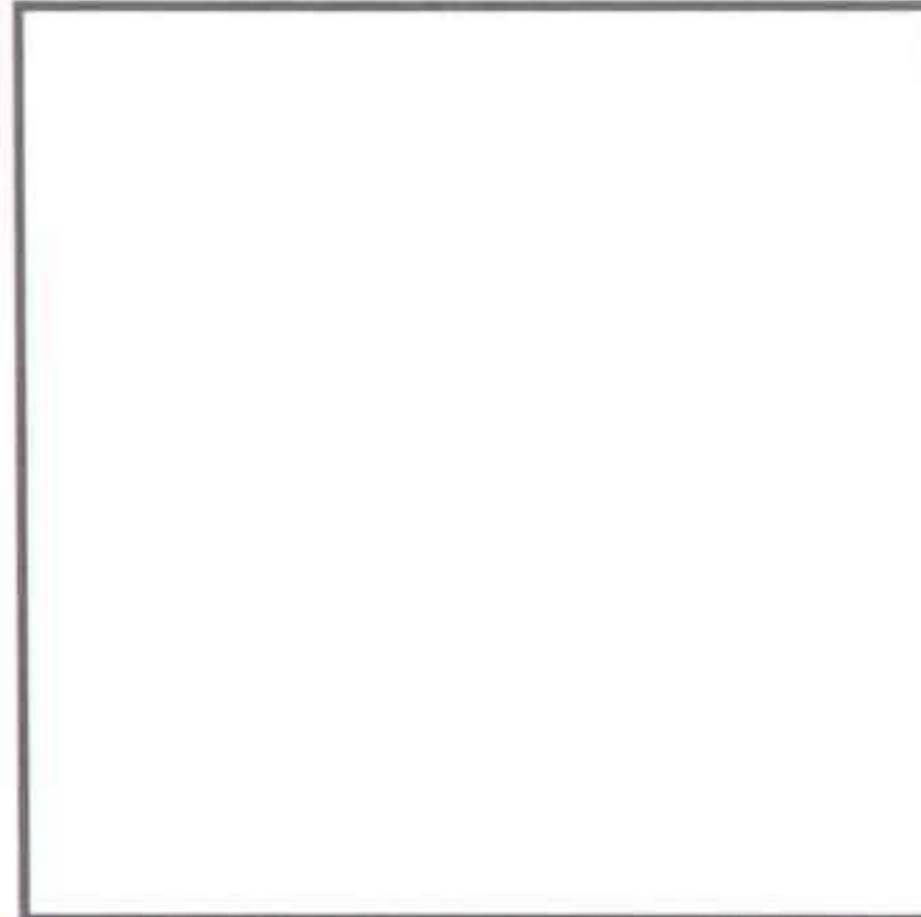
CONSEJERÍA DE CULTURA Y DEPORTES
Comunidad de Madrid

V E N , v í v e l o cacmalaga



**JASON
RHOADES**

08 JUNIO/
05NOVIEMBRE



Centro de Arte
Contemporáneo
de Málaga



**SANTIAGO
SIERRA**

26 MAYO/
13 AGOSTO

Patrocina:



Colabora:



Calle Alemania s/n
29001 Málaga - España
T: + 34 952 12 00 55
F: + 34 952 21 01 77



Ayuntamiento
de Málaga



ARTE Y PARTE

REVISTA DE ARTE

EDITOR

Fernando Francés

DIRECTOR

Fernando Huici March

COORDINADOR GENERAL

Guillermo Calvo

REDACCIÓN

Óscar Alonso Molina, Carmen Aranguren, María Escribano, Alicia Ezker, Alicia Fernández, Pablo Flórez, Carolina García, Rosa Gutiérrez, Germán Huici, José Manuel Lens, Susana Maravall, Gabriel Rodríguez, Juan Carlos Rego y Jaume Vidal Oliveras

CORRESPONSALES

Ana M^a Battistozzi (Argentina), Camila Belchior
José Augusto Ribeiro (Brasil),
Catalina López Betancourt (Colombia), Macarena Múrua (Chile),
Ady Carrión Parga (México), Cecilia Lueza (Miami),
Lúcia Marques y Sandra Vieira (Portugal)

LIBROS

María Escribano
revista@arteyparte.com

AGENDA Y DOCUMENTACIÓN

Julia Prieto y Noemí Méndez
agenda@arteyparte.com

DISEÑO

Noemí Méndez

TRADUCCIÓN

Jaime Ortega Ortiz, Laura Terenzi, SIRK Traducciones

PUBLICIDAD

María Pazos y Julia Prieto
mariapazos@arteyparte.com

ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES

Aránzazu Pelayo
gestion@arteyparte.com

IMPRESIÓN

Imprenta Cervantina

FOTOMECÁNICA

Santander Fotomecánica

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

Juan Manuel Bonet, José Luis Clemente, Vicente Jarque, Bernardo Pinto de Almeida, Monika Poliwka, Alberto Ruiz de Samaniego

Editorial Arte y Parte, S.L.

Tres de Noviembre, 31
39010 Santander. ESPAÑA
Tel.: 34 942 37 31 31 Fax: 34 942 37 31 30
e-mail: arteyparte@arteyparte.com
www.arteyparte.com



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, para su difusión gratuita en bibliotecas, centros culturales y universidades de España.

DISTRIBUCIÓN

ESPAÑA (Kioskos y centros comerciales)
COEDIS
Tel: +34 936800360 • Fax: +34 936688259
Email: coedis@coedis.com

CATALUÑA, COMUNIDAD VALENCIANA,
ARAGÓN Y BALEARES
(Librerías y centros de arte)
BITÁCORA
Tel: +34 934222215 • Fax: +34 934321493
Email: bita.corase@worldonline.es

MADRID Y OTRAS COMUNIDADES ESPAÑOLAS
(Librerías y centros de arte)
MUSEUMLINE
Tel: +34 913566909/6807 • Fax: +34 913610075
Email: museumline@museumline.com

PORTUGAL
ASSÍRIO & ALVIM
Tel: +351 213300690 • Fax: +351 213300699
Email: assirio@megamail.pt

EDITORIAL ARTE Y PARTE
Tel: +34 942373131 • Fax: +34 9423731330
Email: revista@arteyparte.com

ARGENTINA
PROEME
Tel: +54 1148151190 • Fax: +54 1148151192
Email: admin@proeme.com

BRASIL
ELECTROLIBER BRASIL
Tel: + 55 1138374600 • Fax: +55 1136414726
Email: benedito@electroliber.com.br

CHILE
CONTRAPUNTO
Tel: +562 2233008 • Fax: +562 2310694
Email: contrapunto@entelchile.net

COLOMBIA
SIGLO DEL HOMBRE
Tel: +57 13377700 • Fax: +57 13377665
Email: gerenciasiglo@sky.net.co

GUATEMALA
SOPHOS
Tel: +502 3323242 • Fax: +502 3346801
Email: sophos@gold.guate.net

MÉXICO
DIMSA
Tel: +52 55456645 • Fax: +52 55454736
Email: lalvarez@mail.dimsa.com.mx

PANAMÁ
DISTRIBUIDORA LEWIS
Tel: +50 72121888 • Fax: +50 72121452
Email: jcordoba@distlewis.com

PERÚ
EDICIONES ZETA
Tel: +51 14729890 • Fax: +51 14725942
Email: jzavaleta@edizeta.com.pe

URUGUAY
EDICIONES TRECHO
Tel: +59 829083606 • Fax: +59 829005983
Email: trecho@adinet.com.uy

VENEZUELA
NORAY
Tel: +582 127613576 • Fax: + 582 127620210
Email: alfagrupo@cantv.net

EDICIONES DE ARTE

El CAC Málaga ha iniciado un proyecto de edición de fotografías de Baltazar Torres, Jane Simpson, José Noguero y Santiago Sierra. Donadas por los artistas y con tiradas muy limitadas, su venta se destinará a apoyar el programa expositivo y las actividades culturales y pedagógicas del Centro de Arte.

Se inicia un nuevo recurso de financiación igual al que desarrollan otros museos y centros de arte de carácter público como la Tate Modern de Londres, el Irish Museum de Dublín, la Serpentine Gallery de Londres, el Museo de Arte Contemporáneo de Lucerna, la Fundación Beyeler de Basilea o la Whitechappelle de Londres.



SANTIAGO SIERRA

Edición de 25
PVP: 2.500 €

*Santiago Sierra
El pasillo de la Casa del Pueblo. Bucarest. Rumanía.
Fotografía B/N
1,75 x 1,20 cm
Octubre 2005
Edita: CAC Málaga y Santiago Sierra*



Baltazar Torres
Edición de 30
PVP: 200 €

*American show, 2005
[El espectáculo americano]
Fotografía digital*



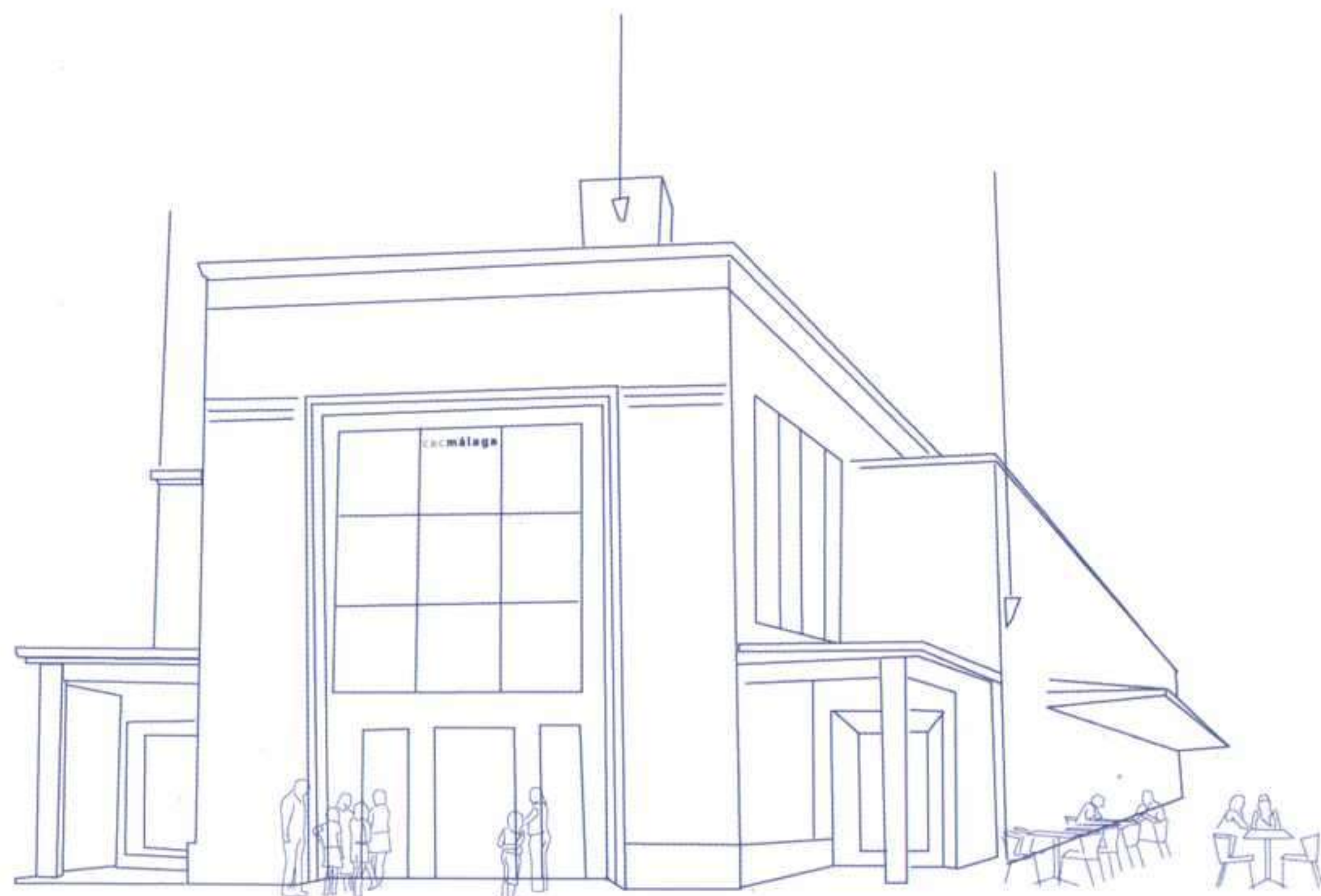
Jane Simpson
Edición de 35
PVP: 125 €

*First sign of summer, 2005
[Primera señal de verano]
Fotografía digital*



José Noguero
Edición de 35
PVP: 125 €

*Sin título, 2005
Fotografía digital*



Calle Alemania s/n
29001 Málaga - España
T: + 34 952 12 00 55
F: + 34 952 21 01 77

cacmalaga@cacmalaga.org



Alberto Carneiro: Meu corpo árvore, 2001-2002. Castaño. Fotografía de Javier Campano.

© de las reproducciones autorizadas:
VEGAP, Santander 2006.
© de los textos, sus autores.



Esta revista es miembro de:

ARCE
Asociación de Revistas Culturales de España



FIRC
Federación Iberoamericana de Revistas
Culturales

ISSN: 1136-2006

DEPÓSITO LEGAL: M-3085-1996

ARTE Y PARTE no devuelve
correspondencia no solicitada

12 ESPACIOS Y LUGARES
Fernando Huici March

TEXTOS

14 ALBERTO CARNEIRO
15 ESPACIO, TIEMPO Y MATERIA EN LA OBRA DE ALBERTO CARNEIRO

Bernardo Pinto de Almeida

24 CONVERSACIÓN CON ELIZABETH MURRAY

José Luis Clemente

32 JOHN MARTIN

33 EL EXTERMINADOR

Alberto Ruiz de Samaniego

48 GORDON MATTA-CLARK

49 LA ANARQUITECTURA Y LA DANZA

Vicente Jarque

62 JÓZEF PANKIEWICZ

63 UN POLACO EN EL MADRID DE LAS VANGUARDIAS

Monika Poliwka y Juan Manuel Bonet

NOTICIAS

80 ACTUALIDAD ARTÍSTICA

REFERENCIAS

87 ANDALUCÍA: WITNESSES/TESTIGOS

88 CASTILLA LA MANCHA: THOMAS HIRSCHHORN

89 COMUNIDAD VALENCIANA: HIDETOSHI NAGASAWA

90 PAÍS VASCO: MAX BECKMANN

91 PORTUGAL: LUC TUYMANS

EXPOSICIONES

101 ESPAÑA

129 PORTUGAL

134 EUROPA

138 AMÉRICA

LIBROS

145 Valeriano Bozal: FRANCISCO GOYA. VIDA Y OBRA
Sofía Moro: ELLOS Y NOSOTROS

146 ALBERTO GARCÍA ALIX. BOX
Ed. Carmen Bonell: LA GEOMETRÍA Y LA VIDA. ANTOLOGÍA DE PALAZUELO

147 Guillermo Pérez Villalta: ONCE CUENTOS/IDEA/
LOS VIAJES DE GULLIVER

148 Salvatore Settis: EL FUTURO DE LO CLÁSICO
Rafael Santos Torroella: EL PRIMER DALÍ, 1918-1929: CATÁLOGO RAZONADO

149 Patrick Harpur: EL FUEGO SECRETO DE LOS FILÓSOFOS
Wentzel Jamnitzer: PERSPECTIVA CORPORUM REGULARIUM

150 Barnett Newman: ESCRITOS ESCOGIDOS Y ENTREVISTAS
Antoni Cantos y Nekane Parejo (coord.):
DRAMATURGIAS DE LA IMAGEN Y CÓDIGOS AUDIOVISUALES

AGENDA

151 ESPAÑA

160 PORTUGAL

161 EUROPA

162 AMÉRICA

Mirada múltiple.
30 junio/
24 septiembre
en la Sala BBK
del Museo
de Bellas Artes.
Plaza del Museo, 2.



ARTE BILBAO

www.bbk.es



**Derain/
escultor.**
28 agosto/
16 septiembre
Aula de cultura BBK
(Elcano, 20).
Bilbao





John Martin: El ángel con el libro, 1837. 270 x 375 mm. Litografía. Estampa después de letra.

ESPACIOS Y LUGARES

Verano, una vez más. Cinco temas centran la oferta que reúne para la ocasión este nuevo número estival de la revista. Cinco temas que nos conducen desde los albores de la modernidad hasta las actitudes que definen la cadencia de la plástica del presente. Pintor y, ante todo, prodigioso grabador, John Martin desarrolló, en la inspiración suscitada por los textos bíblicos o la obra de Milton, un extraordinario universo visionario que traza uno de los confines más desasosegantes y abismales en la concepción de lo sublime. Alberto Ruiz de Samaniego nos brinda una

emocionante semblanza del artista británico.

Como tantos otros artistas desplazados por el estallido de la Gran Guerra, el polaco Józef Pankiewicz residió en nuestro país durante los años de la primera contienda mundial. Su colaboración con los círculos ultraístas, en ese fértil lustro que coincide con el aliento más radical de su trayectoria, otorga a Pankiewicz un papel destacado en aquel inicial despertar de la vanguardia en la plástica española del arranque del pasado siglo. Monika Poliwka y Juan Manuel Bonet evocan para Arte y parte la etapa madrileña del

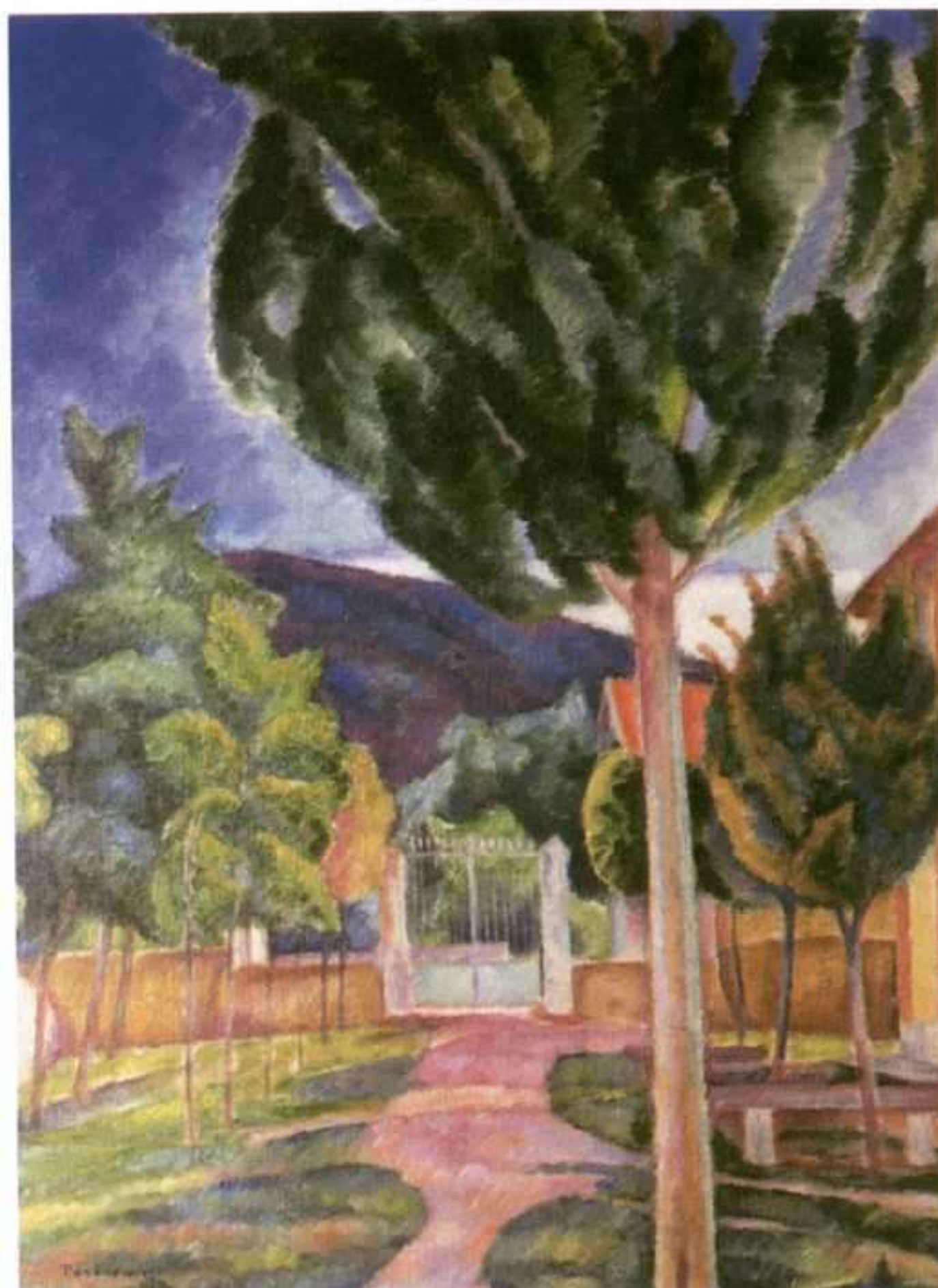
pintor y el perfil de las obras que reflejan los escenarios que marcaron su estancia entre nosotros.

Artista de tan corta trayectoria vital como febril impulso creativo, Gordon Matta-Clark dejó una impactante estela en la órbita del arte de procesos, en particular por las actuaciones sobre el tejido urbano y sus drásticas convulsiones del espacio arquitectónico. Vicente Jarque rastrea en su texto el eco y significación de las acciones efímeras de Matta-Clark, donde se anticipan modos de comportamiento que han marcado las estrategias creativas dominantes en la plástica del cambio de siglo.

El arquetipo del árbol y la intervención en el medio natural han marcado en lo esencial las propuestas del escultor portugués Alberto Carneiro. Su paisano Bernardo Pinto de Almeida analiza, a partir de algunos proyectos recientes de inserción en el paisaje desarrollados por Carneiro, las claves y resonancias simbólicas que cifran su poética del lugar.

La estadounidense Elizabeth Murray ha explorado a contratiempo, en el curso de las cuatro últimas décadas, las posibilidades de la pintura, en una apuesta que se sitúa en la frontera entre la imagen y su disolución, acentuando a la par su dimensión objetual mediante una radical distorsión de los soportes. Javier Clemente ha conversado con la artista, coincidiendo con la presentación de la retrospectiva de su obra que acoge el IVAM en Valencia.

FERNANDO HUICI MARCH



Pankiewicz: Finca en San Rafael, 1915-1916. Óleo sobre lienzo, 71,5 x 57,5 cm.



Elizabeth Murray: Trembling Foot, 1998.

ALBERTO CARNEIRO



*CDAN, Centro de Arte y Naturaleza
presenta en Huesca hasta el 20 de agosto
una muestra de Alberto Carneiro.*

ESPACIO, TIEMPO Y MATERIA EN LA OBRA DE ALBERTO CARNEIRO

BERNARDO PINTO DE ALMEIDA

TRADUCCIÓN JAIME ORTEGA ORTÍZ

15

A
L
B
E
R
T
O

C
A
R
N
E
I
R
O

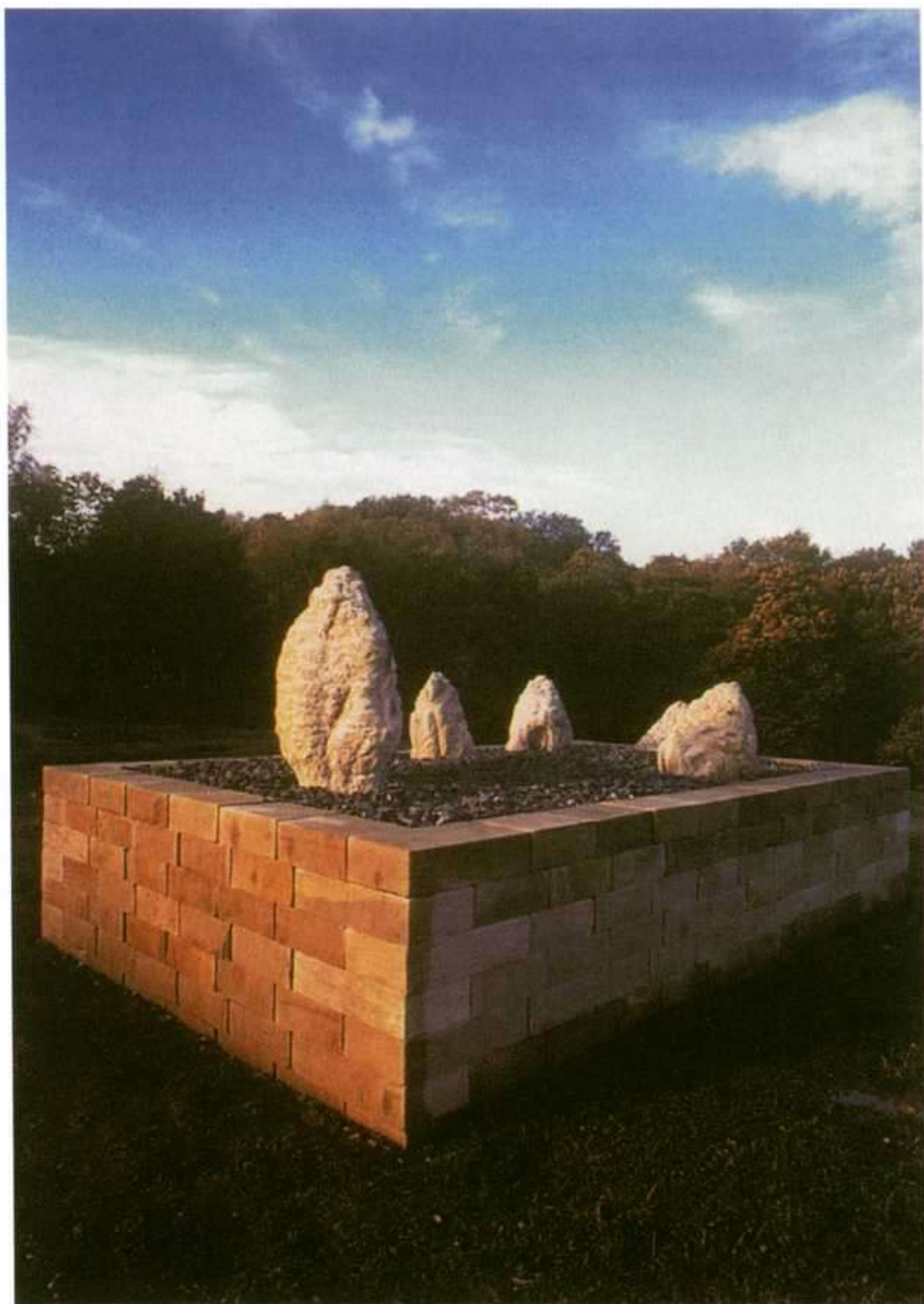
A finales del año 2000 se instaló en Derwenthaugh Park, en Gateshead, próximo a Newcastle, en el norte de Inglaterra, una obra de Alberto Carneiro titulada *The Stones Garden*. Instalado en un paisaje natural, rodeado de bosques, este jardín de piedras continuó con el paciente trabajo de intervención en el paisaje que Alberto Carneiro inició hace cerca de treinta años y al que ha ido intermitentemente regresando, perfeccionándolo con nuevas configuraciones. Las piedras utilizadas, a pesar de su escala, se diseminan en el paisaje remitiendo a las formaciones minerales características de esa zona. Este jardín ejecutado “in situ” bajo la invitación de las autoridades locales, está constituido por una plataforma protegida por un muro en cuyo interior está colocada una especie de alfombra de piedras calcáreas negras sobre las que se instalaron otras cinco grandes piedras labradas tituladas respectivamente: *A Pedra Mãe*, *A Pedra-da Queda de Água*, *A Pedra da Caverna*, *A Pedra da Lua* y *A Pedra do Barco*. Estas se alzan con una presencia grave, desafiando al tiempo.

Si bien por una parte la noción más presente en toda la obra de este escultor es la evocación, y si, por otro lado, viene afirmando que lo artificial es lo natural en el hombre, esta obra asume esos mismos principios, inscribiéndose claramente en su proyecto, sin desmentirlo en sus consecuencias.

Acaban de ser inauguradas dos obras más de este artista portugués: una en Andorra y otra en Huesca, esta última bajo el comisariado de Javier Maderuelo, en una Producción CDAN Centro de Arte y Naturaleza. En este contexto el artista colaboró con una pieza específicamente concebida para el lugar donde se expuso, *As árvores florecem em Huesca*, obra permanente en el paisaje, destinada a la Colección itinerario de Arte y Naturaleza, Arboleda de Belsué, donde ya habían realizado anteriormente obras artistas como Richard Long, Ulrich Rückriem, Siah Armajani o David Nash.

De algún modo podría decirse que Alberto Carneiro, cuyo recorrido ejemplar se desarrolló a lo largo de más de cuatro décadas, revisita ahora sus propios caminos, esos momentos anteriores en los que redescubre, quizás movido por puro encantamiento, tanto las primeras señales de su obra, como la maestría de la que dio pruebas en la época de su consolidación como artista. Y de ambos caminos redescubre los elementos con los que juega, porque también en eso se entretiene, que no sólo esclarecen su obra en sus significados anteriores me-

ARTE Y PARTE



Alberto Carneiro: El jardín de piedras, 1995-96. Piedra caliza, piedra arenisca, 200 x 500 x 300 cm. Derwenthaugh Pard, Gateshead, Reino Unido.

nos visibles, sino que, sobre todo, la reabren para que en ella se deshagan los que no sean necesarios, elementos a los que ahora renuncia por no encontrar ya en ellos valores que sustenten su obra. Al contrario, se vuelve leve lo que antes buscaba sustentarse en el más sólido apoyo, haciendo que converjan los sentidos varios de esa obra para realizar descubrimientos nuevos, inesperados, aunque coherentes con la intuición primera, liberados, en cualquier caso, de toda retórica de las formas, caminando y danzando sobre el espacio de la pura expresión. Curiosamente estas dos obras más recientes, se inscriben plenamente en el corpus de preocupaciones conceptuales, estéticas y éticas del escultor, y, aunque estando muy próximas entre sí, a la vez divergen en algunos aspectos que es interesante abordar brevemente puesto

que cada una de las obras configura un límite de polarización o de frontera de su trabajo. Así, si la pieza de Andorra se desarrolla, igual que la pieza de Huesca, a partir de una arquitectura en cuyo interior surge otra pieza escultórica, en el caso de la primera, la presencia de muros toscos, a la manera de las construcciones del norte de Portugal, siguiendo técnicas ancestrales, incluso arcaicas, nos remite hasta el plano de lo ancestral que la obra de Carneiro siempre buscó. La segunda, la de Huesca, precisamente por recurrir a una forma de construcción más sofisticada, genera una tensión mayor con la naturaleza que la envuelve. Y si en la pieza de Andorra es la escultura interior que, rodeada de limaduras de hierro, aparece como símbolo de esta naturaleza segunda que el artista consigna al ser del arte, en la obra de Huesca ésta lo es desde su totalidad exterior, más solar, más enigmática, tal vez más expandida por los signos distintivos de su propia presencia.

De hecho el trabajo de Alberto Carneiro, desarrollado en un número considerable de intervenciones en el paisaje, así como en museos y galerías, incesantemente consigna a la escul-



Alberto Carneiro: El jardín de piedras, 1995-96. Piedra caliza, piedra arenisca, 200 x 500 x 300 cm. Derwenthaugh Pard, Gateshead, Reino Unido.

tura el lugar de una presencia evocadora de memorias y de sensaciones en el espectador al nivel que se podrá designar como el campo de las emociones estéticas.

Es importante aquí referir, aunque sea brevemente, lo que pretendo designar como emoción estética. Siendo toda manifestación artística algo que se dirige al nivel de la percepción, al dominio que genéricamente designamos como estético, con sus categorías más o menos referenciales, no ocurre siempre, al menos en la cultura occidental moderna, que esa percepción acontezca a nivel de las emociones.

Los vectores que configuran la percepción estética son, en general, de orden cultural, variando en razón de nuestra mayor o menor familiaridad con los datos culturales.

La emoción por otro lado, constituyendo un nivel de aprensión de la realidad menos directamente ligado a factores culturales, depende más, intrínsecamente, de factores subjetivos que de factores culturales, y se relaciona con el movimiento de la obra de arte de un modo menos programado y más intuitivo y sensorial, más independiente de la formación cultural de cada uno.

La emoción estética derivada de la experiencia frente a la obra de arte correspondería pues



Alberto Carneiro: El mandala del bosque, 1999. Árboles, cantos rodados de granito, 700 x 300 x 300 cm. Woodland, Devil's Glen, Ashford, Wicklow, Irlanda.

a un entendimiento más amplio tanto de la noción de percepción sensorial subjetiva, como de la noción de goce estético, integrando en el plano de la emoción, por su intensidad de experiencia, lo que generalmente se inscribe en el dominio del reconocimiento estético, dotando, al mismo tiempo, al campo estético de un grado cualitativo de emoción que estaría menos directamente ligado con el ámbito de la cultura.

El plano referido, que designé como el de la emoción estética, consubstanciaría así otro nivel, cualitativo, tanto en el terreno de las percepciones como en el del conocimiento, que inscribiría al mismo tiempo una experiencia emocional y una experiencia estética. Síntesis que proporcionaría un conocimiento efectuado con el propio cuerpo en el que, como comentaba Deleuze a propósito de Francis Bacon, se tornaría indistinto el nivel óptico del nivel háptico en el plano de la percepción, permitiendo la realización simultánea, en el propio cuerpo, de la emoción y del concepto. O, como en el verso de Pessoa/Campos, “todo lo que en mí siente está pensando”. Modelo de conocimiento que está más próximo al taoísmo y al budismo que a las categorías cartesianas que separan la realidad emocional de lo conceptual de forma mecánica. Lo propio

de la obra de arte sería entonces apelar a la dimensión de una emoción estética.

Realizado en la secuencia de una serie de viajes a Oriente, India, China, Japón, en el que, a lo largo de varios meses, el artista persiguió sus intereses por el arte y la cultura del otro lado del mundo, este jardín de piedra aparece una vez más marcado por el modelo de estructuración mandálica que, aunque desde siempre presente su obra, se desenvuelve hoy en una línea de serenidad y de sugestión meditativa.

Esta obra, tal y como algunas de las ahora presentadas en la antología, configuran de hecho, en conjunto y separadamente, una misma concepción global de la escultura, entendida de modo cada vez más nítido como restablecimiento e invención de un cuerpo poético cuya medida de percepción, por realizarse en el espacio tridimensional en el que el humano, en tanto que cuerpo, se mueve, lo envuelve en un campo energético y sensorial a través de cuya experiencia cada uno se podrá reencontrar con su propia dimensión imaginaria, fundida en la dimensión estética. A saber, la memoria arquetípica de una experiencia en la que trasciende



Alberto Carneiro: As árvores florescem em Huesca, 2006. Obra permanente. Colección itinerario Arte y Naturaleza. Arboleda de Belsué.

la propia individualidad para acceder a una penetración más amplia en la esfera cósmica.

Esta “idea de escultura”, desarrollada entre nosotros de un modo solitario por el artista, tanto en su práctica como en su didáctica, es la razón mayor también de su singularidad en el contexto portugués e internacional donde innumerables veces ha demostrado tener un reconocimiento evidente en la madurez de su obra.

De hecho su matriz, de raíz brancusiana, busca, a través de un entendimiento sensible de ciertas premisas del pensamiento oriental, una dimensión de totalidad que no encuentra un parentesco inmediato con la tradición occidental al nivel de sus inquietudes formales y de su evolución plástica, ni tampoco en el plano de lo designable a través de las formas de sus contenidos.

Abstractas ya en su pensamiento, esto es en su origen, cada una de estas obras se corresponde, por su carácter evocativo, a un modo de entender y de practicar la escultura que, realizada con minucioso oficio, se alza siempre como afirmación de premisas de orden conceptual en la que el pensamiento plástico aspira a comunicarse a través de formas que, por ellas mismas, lo manifiestan. Tal y como ocurre con la presencia de los jardines orientales que, estos de Alberto Carneiro, a propósito, evocan.

Así, el empleo casi sistemático del árbol en su obra (lo que tan claramente se percibe en la exposición de Huesca, *Árboles*, que acompaña a la inauguración de esta instalación en el paisaje) será, como escribí anteriormente, correlativo a la utilización de un material “próximo a la tierra, árbol aún, aunque en vías de dejar de serlo (...) en el que el propio árbol ini-



Alberto Carneiro: As árvores florescem em Huesca, 2006. Obra permanente. Colección itinerario Arte y Naturaleza. Arboleda de Belsué.

cial se fractura en troncos, ramas, hojas, olor, dirigiéndose al espectador en su dimensión de provocación, distribuyéndolo en un espacio de circulación calculado, recuperando y de algún modo sintetizando, con una intención que profundiza a lo largo de tres décadas de práctica escultórica, basada en la reflexión sobre los espacios interior y exterior, sobre la naturaleza y el arte, en sus espacios, tiempos y materiales específicos y circunstancias”.

Memorias de memorias, reminiscencias imaginarias del propio cuerpo, evocaciones, las obras de Alberto Carneiro caminan en equilibrio, en un trayecto que va hacia casi una desmaterialización, tanto si en ellas se presentifican las materias como si se explicita la labor del escultor.

Desmaterialización que aquí se entenderá no ya tanto como desaparición de materia de la escultura sino antes, y de ahí la referencia a Brancusi, aunque también la afirmación de una consciencia artística post-duchamptiana, como el modo de obligar a la materia a revelar la fuerza espiritual y natural que habita al relacionarse con el campo estético del espectador.

La ambición de tal proyecto, difícil de entender aunque ya reconocido públicamente en este caso, lo proyecta en una experiencia que, por su propia naturaleza lo guía hacia una consciencia aguda de la que sólo el tiempo, el largo tiempo en el que se definen las obras más decisivas, es el que habrá, en última instancia, de ejercer sobre él el papel fundamental de asumir, en su más justa acepción, su sentido y significado.

También el sentido de este espacio interior que ahora se ahonda, a través de todo aquello

que se exalta como elementos puros en el plano de lo imaginario: misteriosas formas que, aunque orgánicas, o por eso mismo, atenúan la diferenciación entre lo orgánico interno y lo orgánico externo, los trozos de madera formulando hipótesis visuales de un cuerpo que es, al mismo tiempo, lo que emerge de la tierra y lo que en ella perdura, como si se tratase de un cuerpo-árbol o árbol-cuerpo.

Paisajes íntimos, entonces, y también porque, al menos desde Kant, sabemos que el paisaje es reflejo de los ojos que lo comprenden de un modo sublime, no tanto en el objeto como antes entre el objeto y el sujeto, los dos en proceso de devenir uno en el otro en el momento en el que la experiencia estética acaece.

Fue Heidegger quien en sus *Observaciones relativas al arte, la plástica, el espacio*, escribió: “el hombre no tiene ningún cuerpo ni es cuerpo alguno, apenas vive su propio cuerpo vivo. El hombre vive en tanto que habita corporalmente, de este modo está inserto en el espacio abierto y, por el hecho de introducirse de antemano, se mantiene en relación con sus congéneres y con las cosas.”¹.

Ser, entonces, en el caso de esta obra, porque ya no se trata tanto, al aflorar esta experiencia, de percepción del hombre en cuanto a sujeto (sujeto de esto o de aquello, sujeto de una subjetividad centrada en el yo) sino precisamente en tanto a ser, esto es, en el sentido también heideggeriano del término, ese que se torna habitante de un espacio para siempre abierto a la relación con las cosas, en una relación que el filósofo alemán designa como “espaciadora”: aquella en que, inmersa en el espacio, la obra genera más espacio, otro espacio. Ese generar espaciador de más espacio es lo propio de la obra de arte, tal como la percepción es el modo por excelencia de su recepción. Una vez que en este proceso de descubrir a través de la percepción lo que se pone en juego no es tanto sólo lo que pertenecería al orden de lo óptico (de lo visible) sino de un modo más amplio, lo que pertenecería al dominio de lo háp-



Alberto Carneiro: *Meu corpo arbore*, 2001-2002. Castaño. Fotografía de Javier Campano.



Alberto Carneiro: A casa do corpo e da foresta, 1977-2002. Caoba y ocume.

tro de lo abierto en el que el humano da lugar al ser, en un movimiento a través del cual, precisamente porque colocándose en el lugar del abrirse a lo que pertenece al orden de la experiencia estética, pasa del caos al cosmos, o de lo caótico, de lo indiferenciado, a lo cósmico.

Valdría entonces la pena volver al pensamiento de Heidegger, esta vez en otro texto, *El arte y el espacio* no por casualidad dedicado a un escultor, Eduardo Chillida, en el que el filósofo escribió: “El arte en cuanto plástica: no es una toma de posición del espacio. La plástica no sería ninguna exteriorización de posiciones, ninguna controversia con el espacio. La plástica sería un corporeizar lugares que, al abrir una comarca y al conservarla, mantiene congregado en su entorno un ámbito libre que concede un demorarse en las cosas, según el caso, habitación para el hombre en medio de las cosas.(...) La plástica: acción de corporeizar la verdad del ser en la obra que instaura lugares”³.

En las presentes obras, –y por eso más arriba referí que ellas se desprenden ya de lo que sería una simple afinación de la dimensión formal para tornarse experiencia y expresión (más libre) del artista en torno a su propia obra en el sentido de esclarecerla y de abrir una multiplicidad de significaciones no completamente mostradas porque aún están prisioneras

tico² en el que se inscriben todos los sentidos, bien como una apertura a un campo sensorial que coloca la percepción mucho más allá del límite de lo visible.


Así la percepción de lo abierto, o sea, de ese espacio que constituiría el propio de la obra de arte, (o mejor: de esa dimensión espaciadora que sólo la obra de arte estaría en disposición de generar) es pues de orden háptico, precisamente porque moviliza y convoca, en la dinámica de su movimiento interno de aproximación, toda la gama de la experiencia sensorial.

También por eso ella se traduce tanto en términos de experiencia individual, aunque no ya sólo subjetiva, como, por su ser, en términos de otro orden de la experiencia: aquella que motiva el encuen-



Alberto Carneiro: *Árvore*, 1999-200. *Bronce*.

de la relación con un tiempo histórico concreto—, lo que el artista pretende realizar es precisamente del orden de lo que sería esa acción, que Heidegger designa por plástica, de corporeizar la verdad del ser en la obra, o de lo que el artista refiere como un transformarse del ser en arte.

Es en ese tránsito, entonces, que acaece el movimiento de des-subjección propio de la obra de arte (del hombre al ser, de la forma a la expresión, aunque también, del caos al cosmos): no como apropiación de un espacio más, sino, al contrario, como espacialización del espacio (en el sentido en el que lo que era antes unitario va a originar lo múltiple), ni como apropiación de un nombre, sino, por el contrario, como designación de una multiplicidad de nombres, de los nombres de una obra cuyas marcas sutiles, entre sí, aunque tal vez de un modo un tanto difuso, como que completan la cartografía de una trayectoria: la de la metamorfosis que la obra realiza 

¹Cf. Cheng, François, *Vide et plein, le langage pictural chinois*, ed. du Seuil, Paris, 1979.

²Heidegger, Martin, *Observaciones relativas al arte -la plástica - el espacio, seguido de El arte y el espacio*, ed. española Universidad Pública de Navarra, España, 2003.

³Sobre a noção de háptico, cf. Gilles Deleuze, Francis Bacon, *Logique de la sensation*, ed. de La Différence, Paris.

CONVERSACIÓN CON ELIZABETH MURRAY

JOSÉ LUIS CLEMENTE

24

E
L
I
Z
A
B
E
T
H

M
U
R
R
A
Y



Elizabeth Murray: Unlock (Abrir), 1994. Óleo sobre lienzo sobre madera, 243,8 x 139,7 x 11,4 cm. Cortesía Richard Edwards, Aspen, Colorado.

La obra de Elizabeth Murray resulta particularmente interesante no sólo por los entresijos inherentes a su propia producción, sino porque esta obra fue agrandándose en un periodo en el que se han producido radicales transformaciones en el arte —como es el que va desde los años setenta hasta la actualidad—, y del que esta artista, desde los márgenes que dejaba el reducido marco de la pintura, ha sido partícipe activa. Procedente del MoMA, con su exhibición posterior en el IVAM, una exposición retrospectiva, comisariada por Robert Storr, muestra por vez primera en Europa —donde el trabajo de Elizabeth Murray es escasamente conocido— la significación de una obra inclasificable que compendia tanto la gran tradición europea como las derivas de la gran abstracción americana, a artistas como Philip Guston, el antiformalismo minimalista o el conceptualismo. Y que yendo más allá de los neoexpresionismos, avanza por la pintura de los ochenta y conecta con los *graffitis* de última hora.

Elizabeth Murray (Chicago, 1940) se formó en la School of the Art Institute de Chicago, junto a artistas de la talla de Leon Golub, Nancy Spero o Claes Oldenburg, donde obtuvo la licenciatura. Sin embargo, aun recibiendo una enseñanza muy tradicional, como la propia artista ha señalado, su paso por el museo anexo al Art Institute se convirtió en una revelación. Posteriormente, en 1964, obtuvo el Master en Bellas Artes en el Mills Collage Oakland (California), donde conoció la deriva del *pop* más trasgresor, antes de trasladarse en 1967 a Nueva York, ciudad en la que reside. Desde el inicio de los años ochenta su trabajo comenzó a adquirir progresiva notoriedad hasta alcanzar un reconocimiento tardío en los años noventa. Elizabeth Murray ha sido profesora de la Princeton University, la Yale University y la School of Visual Art de la ciudad de Nueva York, entre otras.



Elizabeth Murray: Night Empire (Imperio de la noche), 1967-68. Óleo sobre lienzo, 130,8 x 122,6 cm. Colección Arthur y Susan Murray Resnick.

Sobre el tardío reconocimiento de su obra, sus inicios como artista y su complejo proceso de trabajo, una Elizabeth Murray frágil habla con elocuencia y se muestra vivaz. Satisfecha con la exposición retrospectiva, señala que hay partes de su obra que permanecen ocultas o están por hacer y, que por ello, no le produce ningún vértigo contemplar retrospectivamente un trabajo con el que sigue, exigente, tomando el pulso a la vida.

José Luis Clemente. ¿Podría hablarnos de la exposición en el IVAM? ¿Qué piensa al ver resumida toda su obra en una exposición?

Elizabeth Murray. Sí, pero creo que no está representada toda la obra. Creo que Robert



Elizabeth Murray: *Join (Unir)*, 1980. Óleo sobre lienzo, 337,8 x 332,7 cm. Colección Bank of America.

como Velázquez o Goya. Cuando estaba estudiando, uno de los artistas que me fascinaban era Picasso, también Miró y Dalí. Me atraían las ideas del surrealismo en sus obras. Aunque, en principio, no por ello tenemos por qué pensar necesariamente que el público en España va a entender mejor las emociones de mi obra que otros públicos de otros países. Pero sí creo que he tenido esa influencia profunda, no del país, de la mentalidad.

J.L.C. ¿Cómo fueron sus inicios como artista?

E.M. Esa es una pregunta muy difícil, porque cuando haces cosas, las haces. Es como ir en barco por un río. Entonces no te das cuenta de todo lo que pasa a través del río, simplemente vas haciendo un itinerario. Pero creo que a lo largo de los años, me he ido acercando cada vez más a lo que quiero expresar de mí misma. Cuando empecé a pintar, yo no sabía qué era pintar; quiero decir, físicamente. No había pintado nada antes. Pero me gustaba mucho. Quería, deseaba ser una gran pintora como Goya o Picasso. Aprendí a pintar yendo al Art Institute de Chicago que está en un gran museo. Y entonces cuando llegué allí y contemplé el gran cuadro de De Kooning *Excavation*: lo miraba una y otra vez, y veía como había conseguido trazar las superficies con pinceles, con los *collages* y las manos, con todo... Y volvía al estudio con los otros alumnos, e intentaba copiarlo, y naturalmente nunca salía igual de bien. Pero, poco a poco, conseguía introducir mis manos, mis brazos, mi corazón y mi cabeza en la pintura, y meterme toda. Empezó todo a aglutinarse en una unidad. Entonces, comencé a saber pintar a mi manera, a mi propia manera.

Storr entiende profundamente mi trabajo y mis obras. Tanto en el MoMA como en el IVAM, han hecho un montaje que enseña a la gente y cuenta la historia de mi evolución muy bien. Pienso que es muy difícil para mí como artista ver mis obras antiguas. Generalmente, soy muy crítica con ellas. Es difícil contemplarlas, y la idea de una exposición retrospectiva para una artista es ver lo que has hecho y tomar una perspectiva objetiva. A veces piensas: esa idea la podría volver a utilizar; no profundicé lo suficiente, no fui lo bastante lejos... Por otra parte, creo que soy una artista que ha estado muy cerca de artistas españoles



Elizabeth Murray: More Than You Know (Más de lo que sabes), 1983. Óleo sobre lienzo, 281,9 x 274,3 x 20,3 cm. The Colección Edward R. Broida.

J.L.C. A menudo se ha comparado su obra con la de Frank Stella, ¿Podría hablarnos de los artistas que le interesaban en aquel momento?

E.M. Me interesaban Picasso y artistas más contemporáneos como De Kooning y los expresionistas abstractos de Nueva York que estaban exponiendo entonces su obra. También Gorky. La obra de Frank Stella me ha interesado de forma genérica, porque es un gran artista, aunque no me interesa su pintura en sí. Es también un gran escultor. Me encanta su escultura reciente, me parece que es más interesante y rompedora, pero nunca me ha interesado como pinta, excepto la obra de muy del principio, de su primerísima etapa, cuando hacía naturalezas muertas.



Elizabeth Murray: Tangled (Enmarañado), 1989-90. Óleo sobre lienzo sobre madera, 212,1 x 167,6 x 48,3 cm. Colección Dr. y Mrs. Robert y Lisa Feldman, Winter Park, Florida.

pesar de las dificultades, no ha hecho victimismo. Así, a finales de los años sesenta, cuando Elizabeth Murray tuvo que luchar por compaginar la profesión artística con la maternidad, necesitó replantearse las opciones y procesos de trabajo, y como la propia artista señala: “Me di cuenta de que, si iba a trabajar con el bebé, tenía que ser realmente sencillo, de modo que lo que hice fue salir a por unos bastidores, montar el lienzo y comenzar a pintar. En el momento en el que empecé a pintar, me di cuenta que era como regresar a casa. Creo que lo que me dije a mí misma fue: “Bien, portadora de un cerebro pequeño, esto es lo que puedo hacer”. Y ése fue un momento clave para mí. Simplemente, empecé a pintar de nuevo y, en realidad, no he parado desde entonces”.

J.L.C. Cuando usted empezó a pintar el mundo artístico estaba dominado por hombres, ¿cómo ha sido su trabajo como mujer artista?

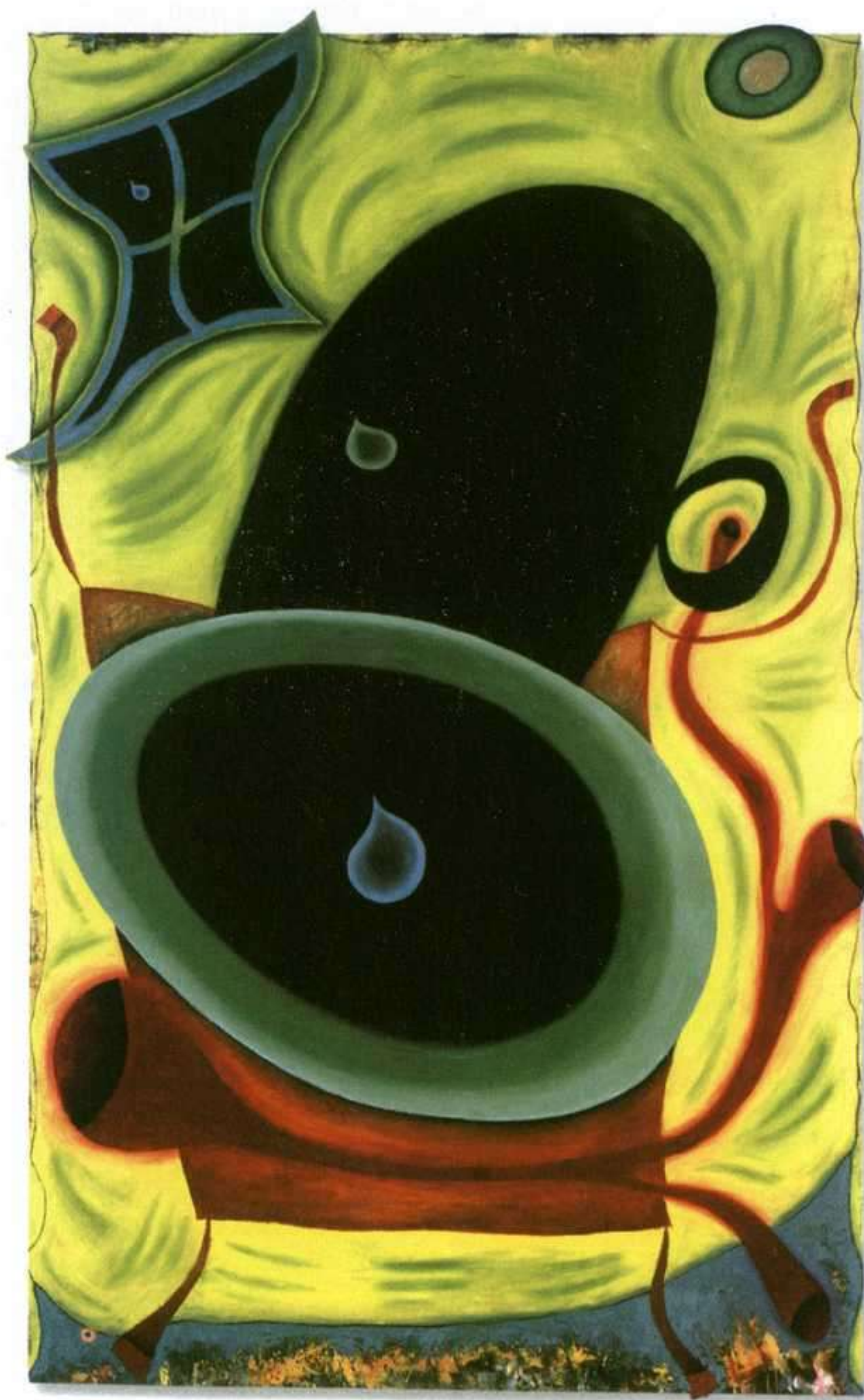
E.M. Pienso que eso es cierto. Una de las cosas que suelen pensar los hombres es que tienen su propia forma de pintar, un modo masculino de pintar; que lo femenino corresponde al modo

Desde la crítica del feminismo a partir de los años sesenta se señala cómo el mundo del arte viene siendo un mundo dominado por los hombres. No en vano, en el último cuarto de siglo, asombrosamente, el MoMA ha dedicado tan sólo cuatro grandes exposiciones a artistas mujeres: Louise Bourgeois, Lee Krasner, Helen Frankenthaler y Elizabeth Murray. Esta situación de desigual atención por parte de los museos al trabajo realizado por hombres respecto al llevado a cabo por mujeres, ilustra con claridad la posición de desventaja que en el mundo del arte soportan también las mujeres. A Elizabeth Murray sin embargo, como a otras artistas mujeres, el reconocimiento y la valoración de su trabajo le llegó tarde por ser mujer. No obstante, ante esta situación, y a

de pintar de Georgia O'keefe: por ejemplo, con flores, paisajes, etc. Obras que tienen mucho atractivo pero carecen de la fisicidad de los grandes paisajistas norteamericanos. Creo que es diferente, pero yo no le doy un valor distinto. Yo era muy joven e ingenua, y nunca me planteé que porque era mujer mi trabajo iba a ser diferente. No sé por qué. A la escuela que iba, sólo muy de tarde en tarde algún hombre me hacía algún comentario del tipo "qué hace una chica como tú en un sitio como éste..." Yo sólo quería ser pintora, y la mayoría de jóvenes de mi edad, me apoyaban mucho. Nunca me encontré con alguien que me dijera directamente: "no lo vas a conseguir siendo mujer". En absoluto me sentía feminista. Nunca examiné en profundidad esas cuestiones. Estaba tan concentrada con ser pintora, con pintar... Sólo cuando fui a Nueva York, a finales de los sesenta, fue cuando me enteré de que había feminismo. Estoy de acuerdo con que toda esta idea del feminismo y de la idea de la fisicidad y del heroísmo de la pintura, creaba un tipo ambiente que polarizaba demasiado las cosas, de una manera que no respondían a la realidad. Pienso, que si busca la base de las cosas, es evidente que las hormonas y la testosterona hacen cosas distintas en su cuerpo y en el mío. Es cierto que si analizas, en general, el trabajo que hacen las mujeres artistas sí que se puede decir que hay una clave distinta respecto al trabajo de los hombres.

J.L.C. Hay un momento en su trayectoria en el que tiene lugar un distanciamiento de la figuración y una mayor profundización en la abstracción ¿cómo se produce esa situación?

E.M. Pienso que siempre he estado interesada por la imagen de la figuración, en la figura. Había veces que me gustaba disfrazarla o, digamos, dividirla en partes, y pensar: ahora tienes



Elizabeth Murray: Popping Top (Tapa que salta), 1966. Óleo sobre lienzo, 299,7 x 190,5 cm. Colección Linda Salerno y Martin Kunz.



Elizabeth Murray durante la rueda de prensa del IVAM.

veces me he preguntado a mí misma por los cambios de mi arte y no sé la respuesta. Los cambios no sé si son importantes pero sí sé que soy de esa clase de personas que se aburren haciendo siempre lo mismo y tiene que cambiar. Mi trabajo es hacer cosas, no parar y poner siempre el máximo esfuerzo por no dudar, ya que lo que me interesa es hacer una obra nueva y diferente. Lo único que no me aburre es el trabajo de la pintura, que es lo que me mantiene en marcha.

J.L.C. En su trabajo, progresivamente, se va produciendo un “despiezamiento” de la pintura hasta llegar a eso que usted llama “rompecabezas”. ¿Podría hablarnos de su proceso de trabajo?

E.M. Éste ha sido un descubrimiento gradual que se producía conforme iba trabajando. Se trataba del descubrimiento de las formas en la pintura. Algunas de las formas en unas pinturas son superficies. En otras pinturas cojo las formas y las obligo a convertirse en otras imágenes. A veces no en una taza sino una cabeza o una mano. Yo creo que trabajo desde ambos extremos. Y aunque sean superficies tridimensionales, son como una especie de película llevada a la pintura. Entonces se trata de un conflicto que se produce y se resuelve al mismo tiempo. Creo que hay gente a la que esto no le interesa porque resulta muy inquietante, pero que a mí me gusta. Yo disfruto cuando se establece ese conflicto.

J.L.C. El humor y trasgresión parecen jugar un papel relevante en su trabajo...

E.M. Eso es lo que quiero precisamente. No sé si siempre lo consigo, pero cuando se produce esa ruptura y veo algo distinto, me alegra mucho. Y el humor, por supuesto. Algunas de mis pinturas son muy divertidas. Hay veces que incluso río en voz alta. Espero que la gente capte esto. A veces llega a ser sardónico. Me gusta ironizar sobre algunas cosas de la pintura; poder ser sarcástica. No me gusta tomarme a mí misma demasiado en serio...

tú que reunir las partes. En mi trabajo me gusta plantear un rompecabezas. Si estoy haciendo una mesa o un objeto, lo que busco es confundir la mesa con una figura en un proceso de transformación. He ido de la figuración a la abstracción pero, aún en la abstracción, la figuración está presente aunque aparezca descompuesta. Es un guiño que se esconde y se disfraza. Me gusta ese trabajo de rompecabezas en el que los objetos más simples son capaces de transformarse para parecer algo distinto de lo que realmente son. Muchas



Elizabeth Murray: Bop, 2002-03. Óleo sobre lienzo, 299,7 x 331,5 cm. Colección Milly y Arne Glimcher.

J.L.C. ¿Qué piensa del momento actual del arte?

E.M. Hay muchas obras actuales que son maravillosas. Me interesa todo lo que se hace ahora. Tracey Emin me parece una artista excepcional, o Carroll Dunham... Y mi vieja amiga Jennifer Bartlett. También Richard Serra. Creo que hay un trabajo hecho muy interesante. Hay artistas realmente muy potentes que intentan hacer avanzar su trabajo. Creo que el problema ahora es que hay tanto dinero implicado en el mundo del arte... Me parece muy bien ganar dinero y poder vivir bien. Pero creo que, al menos en Estados Unidos, no sé en Europa, en el arte se refleja sobre todo el mundo de la empresa y el negocio. No quiero decir que los artistas no tengan que tener éxito y ganar dinero. Pero el dinero tiene demasiada implicación y los artistas parecen buscar, a veces, sólo el éxito. Creo que hay cierta avaricia y, en ocasiones, se le resta significado al arte. Cuando uno sólo piensa en el arte, lo demás está de sobra. El dinero está reñido con el espíritu del arte. El dinero no es para el arte, el dinero no es para el espíritu —

JOHN MARTIN



El Museo de Bellas Artes de Bilbao acoge hasta el 1 de octubre una exposición de obra grabada de John Martin.

John Martin: La caída de los ángeles rebeldes, 1824-1825. Manera negra y aguafuerte, 353 x 253 mm. Prueba después de toda letra.

EL EXTERMINADOR

ALBERTO RUIZ DE SAMANIEGO

En realidad, sus contemporáneos le llamaron *Mad Martin* (Martin el loco), y no les faltaba ciertamente razón, dada su preferencia por lo que alguna crítica anglosajona ha denominado como *daemonic sublime* (sublime demónico o demoniaco) y unas características visiones fantásticas en donde predomina con asfixia la caída, la conflagración, el castigo destructivo, la maldición, la penitencia máxima. Le llamaron, pues, *Mad Martin*, pero al hacerlo lo confundían con su hermano Jonathan, el famoso incendiario de la catedral de York, también él un inspirado por imágenes y visiones del *Juicio Final* y del *Gran Día de la Ira*. Más peligroso, sin duda.

Porque John Martin, nacido en el año de la revolución (1789) y muerto en 1854 quiso ser, además de pintor y grabador –de gran éxito– del romanticismo más sublime y dramático, un reformista que se arruinó proyectando todo tipo de soluciones urbanas y tecnológicas para hacer su circunstancia más aseada, higiénica y feliz (por ejemplo: subsanar los problemas de conducción de aguas del Londres de su tiempo). Lo cual en esa Inglaterra tampoco ha de resultar tan extraño. En cierta forma, la mentalidad de Martin, como la de su hermano el incendiario, responde a la de un inglés puritano y exigente que cree su deber máximo advertir del horror que espera a una humanidad entregada a la insania de un placer mundano y corrupto, algo alejandrino y un tanto ocioso. Y advertirlo con todo lujo de detalles y primores de realización y factura; un tanto sádicamente, a decir verdad. En Martin vemos el horror convertido en un acontecimiento estético y, tal vez por ello, distanciado de su dimensión más real y problemática, de su inmediatez catastrófica y salvaje¹. De modo que el control absoluto de la imagen es equivalente a la obsesión moral del buen puritano, y por ende a la del urbanista: regenerar la materia, espiritualizar la mancha. Hay una confianza muy idiosincrática y británica en el poder afirmativo de la tecnología sobre la naturaleza, manifiesta en Martin en el control absoluto de todos los aspectos del proceso de realización de un grabado, por ejemplo. Por lo demás, en este artista, el paisaje –ya de por sí sublime– se vuelve inmensidad insuperable, enormidad trascendente y mayúscula, más que nada por medio de su brillante transformación técnica, oscura y luminiscente: fuertemente contrastada; por su modulación, al cabo, como un inmenso objeto tornasolado y precioso que crece hasta el infinito con la potencia que elaboran las vegetaciones del sueño². Sin duda, para su mentalidad, la técnica (y especialmente en grabado la manera que le aupó a la fama: la *mezotinta* o *manera negra* de la que Martin fue un consumado artífice³) era una trascendentalización, una redención de la culpa originaria –sobre todo si uno es autodidacta, como lo fue Martin–. La única forma, acaso, de

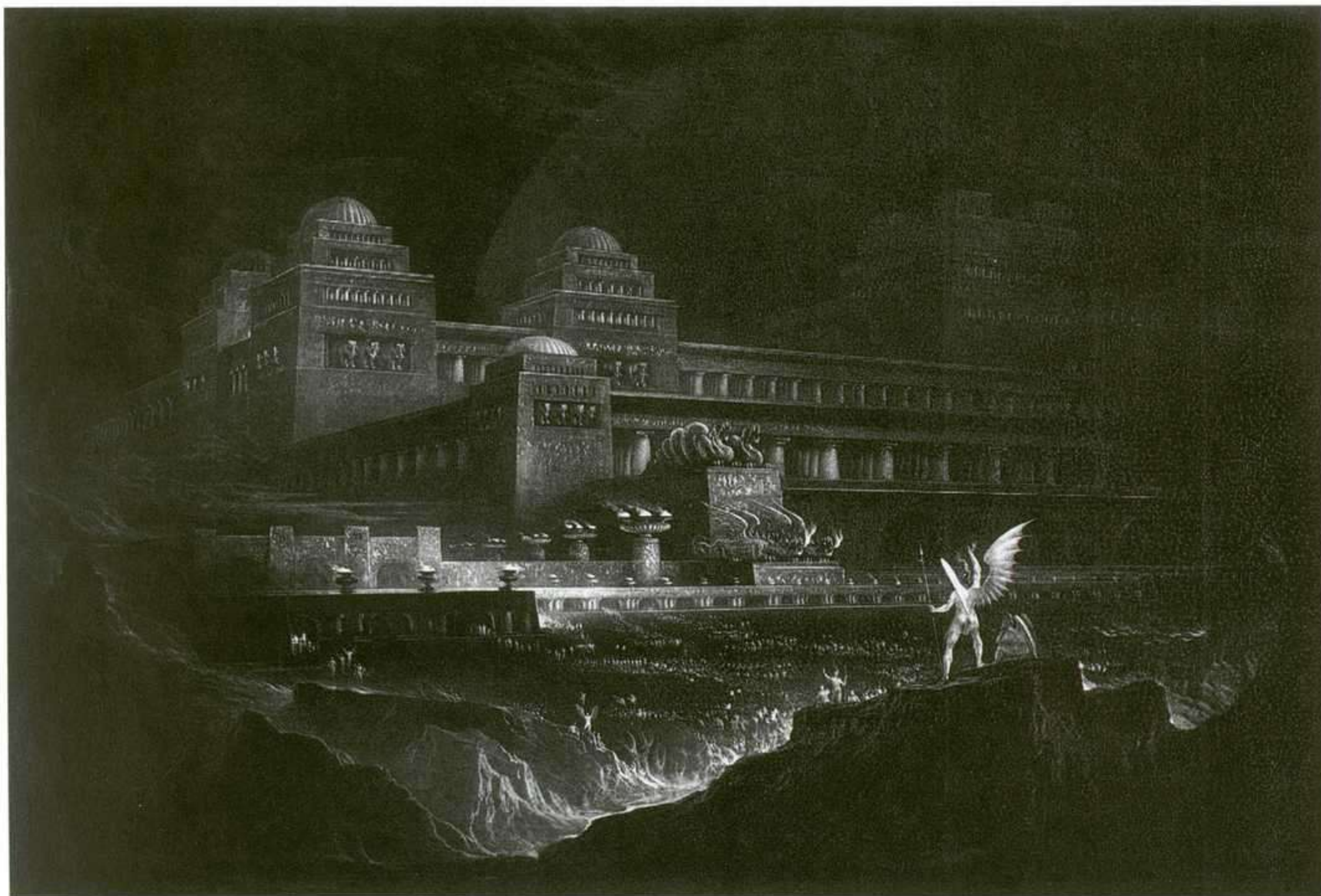


John Martin: Paraíso, Grabado al aguafuerte y al aguafuerte por T. Fielding según acuarela de John Martin, 1825. 211 x 168 mm. Estampa después de toda letra.

rememorar la presencia inolvidable del paraíso perdido. Y la emoción sublime de sus proporciones arruinadas. Pues, para Martin el justiciero, todos somos hijos de Satán. La humanidad no es otra cosa que el resultado de la caída de los ángeles rebeldes que tan bien cantara Milton. E incluso Londres, la querida metrópolis del Imperio triunfante, represente lo más próximo, entonces, a la ciudad babilónica y luciferina del *Paraíso Perdido: Pandemonium*. Y la confusión y lo imperfecto, por tanto, constituyan la única forma posible de empezar a pensar en nuestro improbable paraíso.

Hay que pensar ciertamente en John Martin como el artista por antonomasia de la imagen sublime.

No tanto del sublime kantiano que se construye en torno a la inevitable superación de la representación por el ejercicio de la razón y al dolor que ello también conlleva de que la imaginación no alcance jamás las alturas del concepto, cuanto a una lectura británica de la tradición sublime que pasaría fundamentalmente por la estética de Edmund Burke y por la tradición del pintoresquismo patrio de Addison y compañía. Allí donde lo sublime está ligado a experiencias intensísimas de peligro, terror y placer conjuntos; emociones insuperables en donde juegan las potencias de la vastedad, la noche abisal y la desmedida. Es este un sublime esencialmente empírico que se concentra obsesivamente en la celebración romántica de la naturaleza más poderosa y desatada, más terrible y tormentosa, en una descripción de un cierto tipo de paisaje para el que ya Kant había también tomado conciencia: “Rocas audazmente colgadas y amenazadoras, nubes de tormenta –podemos leer en la *Crítica del Juicio*– que se amontonan en el cielo y se adelantan con rayos y con truenos; volcanes en todo su poder devastador; huracanes que van dejando tras de sí la desolación; el océano sin límites rugiendo de ira...reducen nuestra facultad de resistir a una insignificante pequeñez, comparada con su fuerza. Pero su aspecto es tanto más atractivo cuanto más temible, con tal de que nos encontremos nosotros en lugar seguro, y llamamos gustosos sublimes a esos objetos porque



John Martin: Pandemonium, 1824. Manera negra y aguafuerte, 256 x 365 mm. Prueba después de toda letra.

elevan las facultades del alma por encima de su término medio y nos hacen descubrir en nosotros una facultad de resistencia de una especie totalmente distinta, que nos da valor para poder medirnos con el todo-poder aparente de la naturaleza”. Hay muchos aspectos en este pasaje de Kant que podrían sin problemas ser trasladados a la visión de Martin, fundamentalmente nos limitaremos a destacar la pequeñez –insignificante, añade Kant– de la condición humana, en medio de un ámbito natural tan devastador como informe y grandioso, pleno de horror y pánico cosmogónico; lo que no deja de traslucir una mentalidad próxima al sadismo apocalíptico con que Martin y todos los milenaristas que en el mundo han sido se han complacido en humillar la condición precaria de la humanidad. Es más, un rasgo característico de la estampa de Martin, en abierta oposición con los principios estéticos de la tradición y de su tiempo, es la presentación del ser humano en su desnuda y radical insignificancia, a merced de los más terribles y abrumadores elementos. “Ningún artista británico hasta entonces (ni desde entonces) había llevado ese concepto a tal extremo, particularmente al representar lo que se consideraba un hecho histórico real”.⁴ Y es esto, la reducción extrema y ridícula del hombre a la más absoluta nimiedad en medio de la destructiva grandeza y la potencia absoluta del entorno, lo que aleja a John Martin del filósofo alemán. Aquello mismo que en el au-



John Martin: Satán en el lago ardiente, 1824-1825. Manera negra y punta seca, 257 x 354 mm. Prueba después de toda letra.

tor de la *Crítica del Juicio* resulta ennoblecedor para la propia precariedad del hombre, el límite de su resistencia ante fuerzas que lo sobrepasan con mucho, para Martin es simple y brutalmente un signo del carácter fatalmente sacrificial del destino humano, como si no hubiese otra vía para la redención de la especie que su tránsito por rayos y truenos de pureza aniquiladora y mortal. Es éste un aprendizaje que encontrará cualquier aficionado a los *Apo-calipsis*. Los hombres –y sus cuerpos antes que otra cosa– como una insignificancia gráfica en medio de la angustia y el poder horroroso de la inmensidad. Esa nada del hombre podría, a su vez, constituir un signo de la historia trágica de la humanidad: el devenir cósmico que se traga inmutable nuestra intrahistoria, la historia –humana, nada más que humana– de nuestra enorme pequeñez.

Así pues, todo en Martin es premonición, aviso –si no anhelo y espera ansiosa– del sacrificio justiciero que se cierne sobre nuestro mundo, y particularmente sobre nuestra especie, siempre culpable. Y lo es prácticamente desde sus primeros trabajos: su primer grabado a la manera negra (realizado en torno a 1824) lleva por ejemplo el siguiente y significativo título: *¡Una feroz conflagración!*. La imagen ilustraba un poema contemporáneo cuyos versos decían: “¡Mirad! Una terrible conflagración, como una torre / ardiente, temblorosa y roja.– 'Ya se fue'. / Y, en la lejanía, asoma una colina de diamante / sobre la que se alza un palacio de rubí;



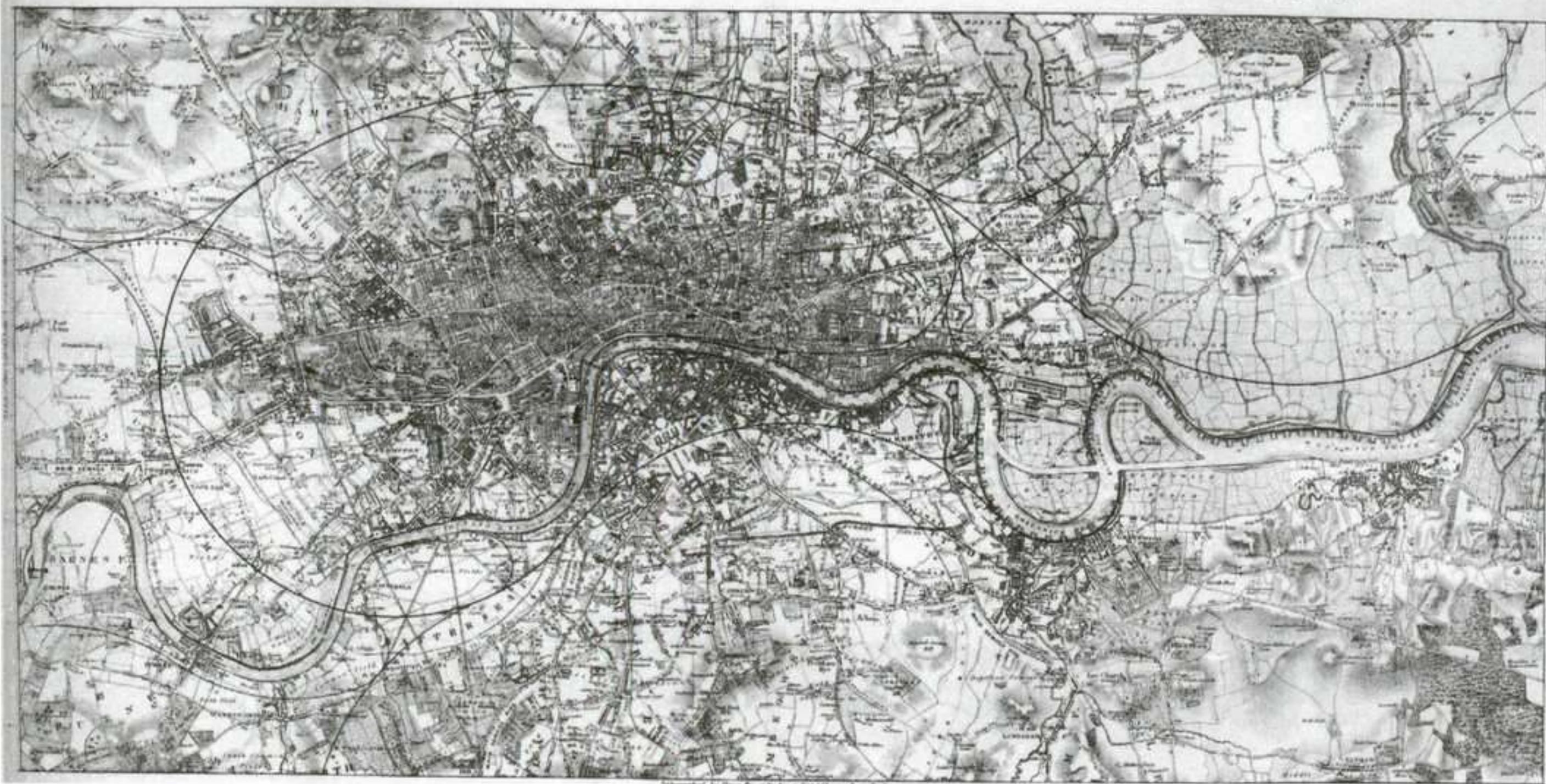
John Martin: El gran día de la ira, 1852-1857. Grabado a la manera negra por Charles Mottram según pintura al óleo de John Marti, 715 x 1033 mm. Prueba de artista después de toda letra, iluminada.

-Sus puertas / son de plata, y sus vidrieras resplandecen / a la luz del ocaso.— Pero eso también se desvanece...”⁵ No hay en el grabador inglés, en este sentido, ninguna intención de canto o celebración de la naturaleza primigenia o salvada – ya sea ésta la del paraíso o la de las edades primevas de la paleontología, idénticas, por cierto, en su dimensión conflictiva, amenazadora y violenta, a la del día del diluvio—, sino única y esencialmente la instalación de un signo –imborrable, difícil de apartar u olvidar— que nos avisa del tremendo sacrificio aniquilador que se cierne sobre los hombres. Un holocausto magníficamente intensificado a través de todo tipo de recursos de profundidad espacial, por medio del empleo de las grandes masas de oscuridad que le proporciona la propia técnica de la manera negra, o a través de la desproporción en el uso de las escalas, o mediante el uso de esas profundas perspectivas en abismo que le permiten construir sus grandiosos escenarios. En fin, por la misma dimensión táctil de su representación, donde en medio de una oscuridad casi completa surgen las formas y los objetos melodramáticamente destacados por precisos toques de iluminación. El drama cristiano de Martin se desarrolla siempre al modo de una tragedia espectacular, allí donde precisamente la magnitud del espectáculo ha de imprimir el sesgo del más profundo castigo. Por ello sus estampas y sus cuadros derivan irremediabilmente hacia atmósferas de condenación cósmica, hacia paisajes de una existencia devastada que se ve inmersa en la catástrofe última de una densa y fatal oscuridad y abismo. Como si sólo de esta manera tan

PLAN OF THE LONDON CONNECTING RAILWAY & RAILWAY TRANSIT ALONG BOTH BANKS OF THE THAMES.

WITH AN OPEN WALK FROM HUNGERFORD TO THE TOWER AND FROM VAUXHALL TO DEPTFORD.

METROPOLIS IMPROVEMENT PLAN. BY JOHN MARTIN. SEPT. 1845.



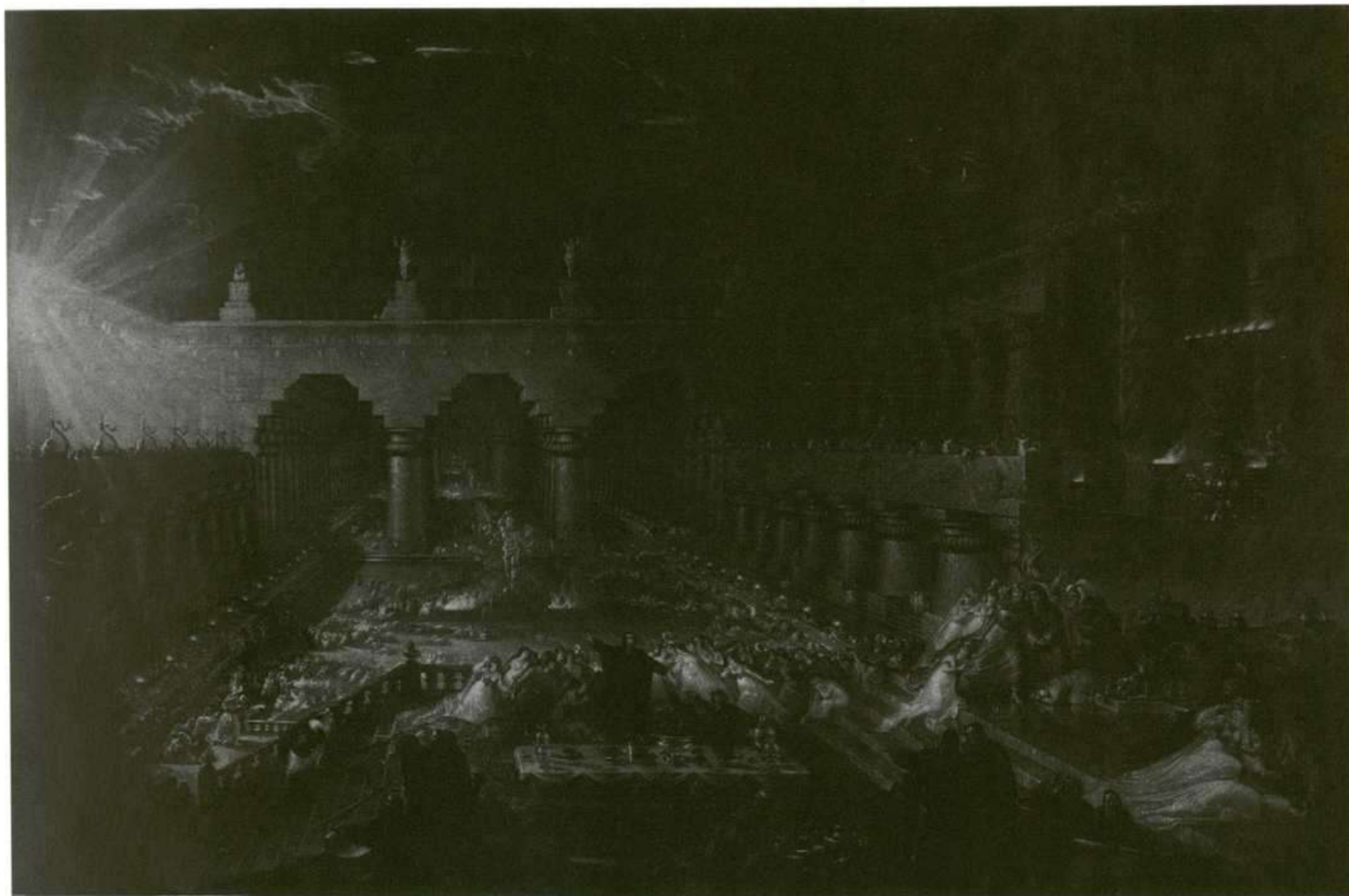
38

J
O
H
N
M
A
R
T
I
N

John Martin: Plan para conectar el ferrocarril de Londres y abrir una vía de tránsito entre ambas orillas del Támesis, 1845.

cruel y perentoria le cupiese al hombre pensar en ser salvado. Paradójica salvación; nunca hay promesas en el mundo de Martin, tan sólo admoniciones, profecías terribles, caídas, persecuciones y castigos. Como diría la vieja teología, da la sensación de que el grabador está siempre percibiendo el olor del fin de los tiempos. Pero, para mayor desgracia e irrisión de la especie, sucede como si nuestra alma permaneciese tan sucia, pútrida e ingobernable como la propia corriente del Támesis que Martin tanto se obstinó en canalizar. De modo que no parece haber para ella más solución que un severo tratamiento de choque. El recurso ancestral, bíblico y acaso familiar que consiste en purificar por medio del castigo y la devastación más extremas, por ejemplo: el fuego, el incendio definitivo prometido en el *Gran Día de la Ira* que su hermano Jonathan también se encargó de adelantar.

Conviene, asimismo, pensar en John Martin como la encarnación del artista visionario, un modelo o una actitud que, por lo demás, algunos otros contemporáneos británicos parecen también buscar o compartir (de manera excepcional y consciente William Blake, pero también Fussli, o Turner), como si el tiempo y la contingencia necesitasen la figura de un creador extremadamente poderoso, dominador, excitado y locuaz, en cierta forma aquel sujeto capaz de transfigurar soberanamente lo presente en la forma de un discurso simbólico capaz de regenerar o estimular nuevas verdades con las que la comunidad –corrupta o degradada– pueda sostenerse o regenerarse. Tal capacidad de transvaloración se correspondería además con la potencia para enriquecer y completar lo real mismo con la fuerza de esta su imperiosa imaginación. Martin llegó incluso a aprovechar su facultad visionaria para ilustrar sus diver-



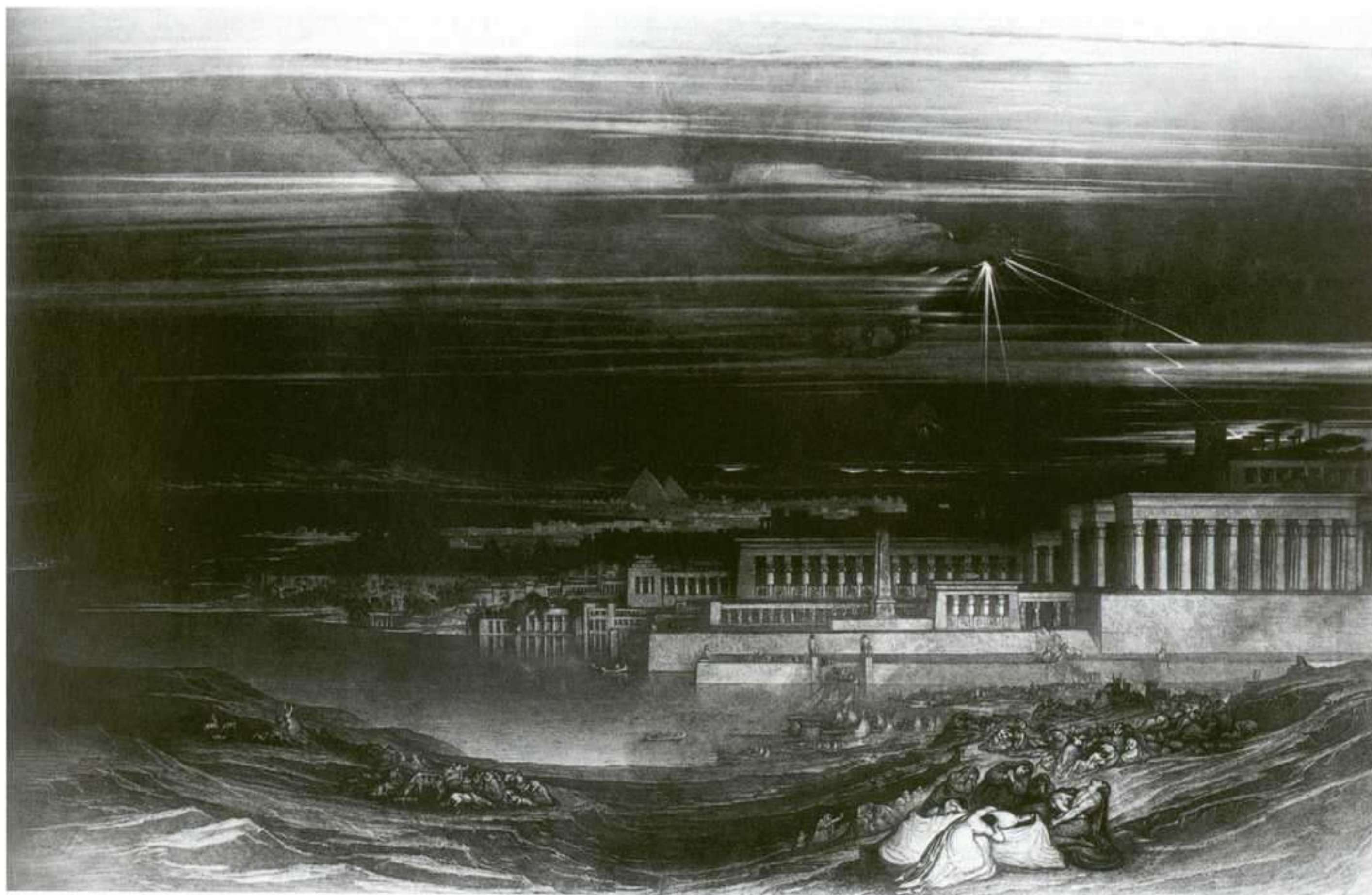
John Martín: El festín de Baltasar, 1826. Manera negra y aguafuerte, 59,8 x 81,6 cm.

sos planes de mejora de Londres proyectados a lo largo de su vida. Con tales escenas, pretendía mostrar el aspecto que ofrecerían las transformaciones sugeridas por él en el paisaje de la metrópolis. La imaginación es aquí, sin duda, el factor fundamental. Una imaginación creadora –al modo por ejemplo de Bergson– como conjunción de la actividad realizadora y de la propia representación sensible. Diríamos, con Bachelard, que en Martín la imaginación no es un simple poder de sustitución, sino que se trata verdaderamente de una imaginación dinámica y proyectiva, que se vuelca con rotundidad y absoluta consciencia sobre el mundo del espectador. En ella aparece como una necesidad de imágenes, un voraz instinto incluso de un imaginario poderoso y pregnante, siquiera sea por su carácter hondamente sombrío y terrible. Es como si el onirismo plenipotenciario del artista, ciertamente extravagante y sin respiro, culminase la obra de una *natura naturans* cuyo mismo poder de manifestación es tal que resulta pura y absoluta destrucción para los hombres y sus obras. Sorprende, en este punto, incluso inquieta y genera cierto malestar, confirmar cómo el artista se complace en el más mínimo pormenor del crimen y el castigo, de la extinción y el exterminio de la gente. Inmerso en las modalidades del rechazo profético o milenarista, se perfila en el grabador un régimen del imaginario radicalmente nocturno. Allí encontramos una predilección reiterada por las caídas y las fisuras, las anegaciones, los terremotos, los túneles y los abismos, y en medio de toda esta desintegración y ruina, una clara predilección por lo que Bachelard también lla-



John Martin: Adán y Eva expulsados del Paraíso, 1824-1827. Manera negra, aguafuerte y toques de punta seca, 254 x 353 mm. Prueba después de toda letra.

mó una gulliverización de lo real, esto es: una clara predisposición a minimizar la presencia humana que se ve ahora sumergida en amplios paisajes o bajo el bullicio inmenso de las escenas. Este régimen alevoso del imaginario ha de generar, por su parte, toda una estilística donde a la invasión y a la corrupción moral habrá de corresponder una similar invasión o colonización estética. Tal estilización se realiza mediante una estructura plástica tremendamente compleja y sutil, sustentada en la incorporación de múltiples planos de profundidad que despliegan un espacio en crecimiento continuo y, al tiempo, todo un estilo marcado por la voluntad de seducción óptica que se traduce en el gusto por el detalle exhaustivo y en la proliferación de todo tipo de objetos y criaturas. De modo que lo terreno –que es siempre lo condenable– tiende muy a menudo a invadir el panel de visión, con lo que éste queda extraordinariamente lleno no sólo con seres vivos, sino también con objetos, ensamblajes y construcciones de lo más diverso, como si no bastase con lo real, y hubiese que forzarlo y combinarlo, para obtener una especie de suprarrealidad cautivadora cuyo rasgo más evidente sería el extremo y extraño preciosismo del detalle: trajes, adornos, objetos, utensilios, todo se individualiza en grado sumo y colabora a esta acumulación en el lienzo, donde la mirada disfruta descubriendo, divirtiéndose con la variación y el hormigueo que causa la segregación maléfi-



John Martin: El ángel exterminador, 1836. Manera negra y aguafuerte, 561 x 786 mm. Prueba después de toda letra.

ca del mundo o su condena definitiva.⁶

Porque Martin, es evidente, se divierte —como su público— combinando y proyectando los medios más diversos de matar, de incendiar e inundar la tierra, de provocar catástrofes, persecuciones y plagas, de insultar y perturbar el placer —parece que delictivo— de la humanidad. Porque el de Martin es otro placer: un placer sádico y solitario, placer quizás de un angustiado y de un alma nocturna, si no turbia, sombría, tétrica. Es indudable que Martin alimentó su —y nuestra— conciencia culpable; que vive en el ambiguo deleite de sentirse portador —en tanto que hombre— de un pecado de culpabilidad perpetua. El gusto de Martin —y por Martin, lo que da una buena medida de su época— sólo conoce el sabor imaginario del fruto prohibido y sus terribles consecuencias, intensificado hasta la aberración y el *kitsch* en algunos casos. Hay quien diría que tenemos ahí —en la misma creación de toda una parafernalia teatral y una intriga hondamente dramática que pone en juego el pecado y la imposible conversión— una de las formas típicamente perversas que puede tomar la angustia metafísica en aquellos sujetos vivamente atormentados por ella. Es justo también señalar que, de todas las grandes religiones, la cristiana es la que más ansiedad contiene y la que más acentúa el terror de la muerte. Esto explica, asimismo, que el Apocalipsis, con toda su orquestación tenebrosa haya funcionado, en realidad, como uno de los mayores agentes cohesivos con que ha contado la

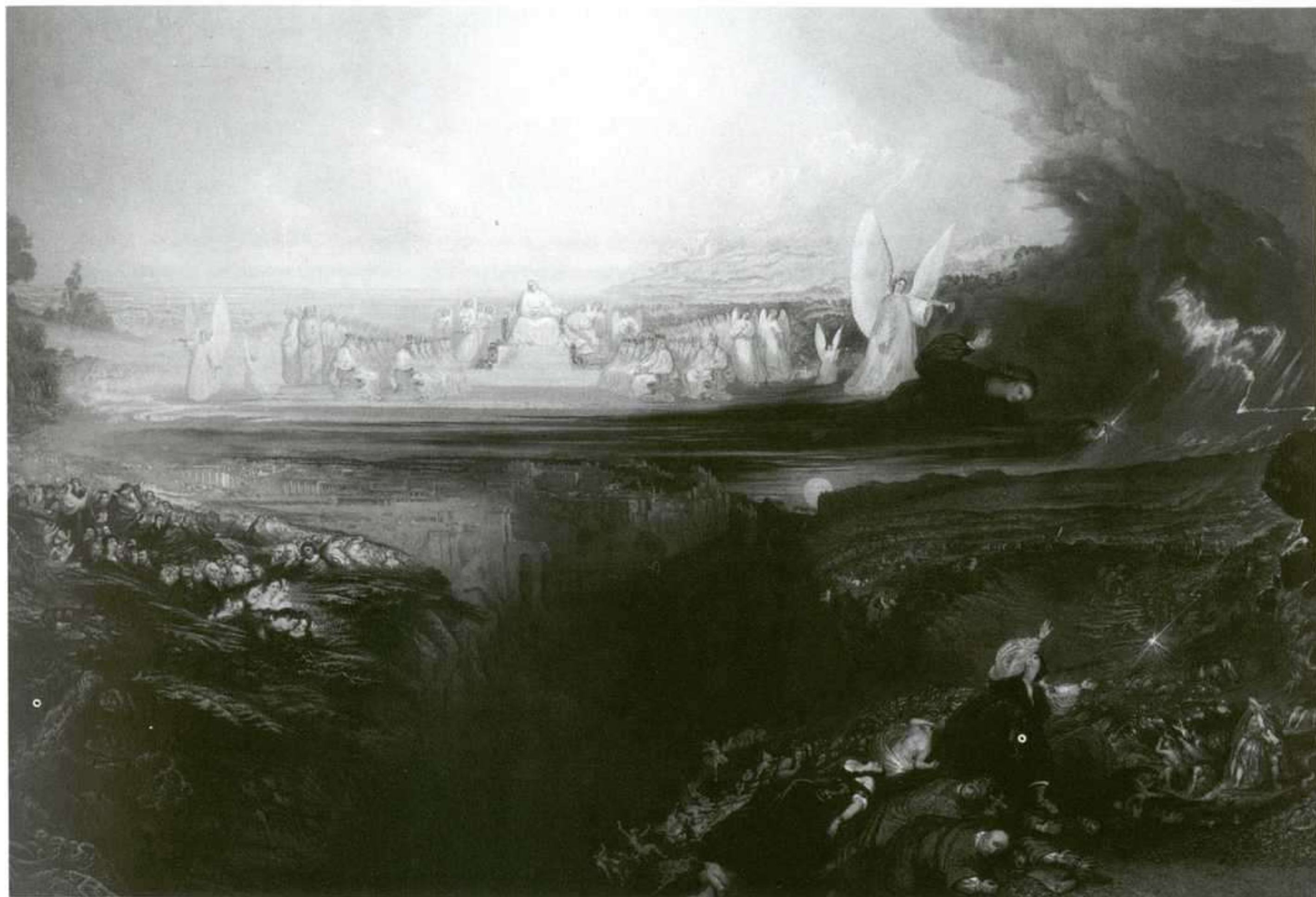


John Martin: Sadak en busca de las aguas del olvido. *Manera negra y aguafuerte*, 1841. 49,9 x 36,8 cm.

Inglaterra industrial e imperial de Martin, al tiempo que a la mentalidad del individuo singular llamado John Martin, conocido por sus enfrentamientos de por vida con la Academia y con tantos artistas del gremio⁷, al igual que por sus denodados esfuerzos por hacer triunfar en el Parlamento, sin éxito, sus proyectos de transformación del paisaje urbano londinense. Habría que pensar, además, en el efecto de placer inmenso que causa la simple represión de deseos contrariados por una moral restrictiva y severa. ¡Quién sabe la de placeres secretos que anidan en estos profetas de la condenación y en esa su angustia íntima proyectada con sadismo hacia los demás! Semejantes serán, sin duda, a los que, siguiendo a Nietzsche, actúan, por ejemplo, en la severa castidad de una monja, “¡Qué miradas de castigo clava en el rostro de mujeres que viven de otro modo! ¡Cuánto afán de venganza hay en estos ojos!” (*Aurora*, 3,40).

Por lo demás, no hay duda de que la visión bíblica que más complace a John Martin es justamente la de una divinidad cruel y exterminadora, lo que viene a refrendar la hipótesis sobre la crueldad del origen creador de la civilización, de la que no es difícil encontrar abundantes pruebas en el Antiguo Testamento y en otros autores del canon profano (Shakespeare o Mil-

iglesia para mantener su hegemonía soteriológica, lo que también puede iluminar sobre el extraordinario éxito de público de las imágenes terroríficas de Martin. Pero, por tratar de explicar justamente lo que derivó en verdadera pasión de época, habría que entender la pasión apocalíptica y condenatoria a la manera en que ya la trató Nietzsche, en su analítica de la crueldad como fondo último y verdadero de las relaciones humanas. Nietzsche describe precisamente cómo una crueldad refinada puede convertirse en una virtud reconocida. Así, para el autor de *Aurora* es incuestionable que el propio carácter agonal de la cultura no es otra cosa que el producto de la misma disposición cruel a la lucha, lo que bien podría ser aplicable al caso de la



John Martin: El Juicio Final, 1851-1857. Grabado a la manera negra por Charles Mottram según pintura al óleo de John Martin, 715 x 1030 mm. Estampa después de toda letra (estampación temprana).

ton, de quien Martin ilustró con pasión y gran fidelidad el *Paradise Lost*, el querido Lord Byron). Como diría Nietzsche, Martin nos muestra complacido que el placer de los dioses es el placer humano en medida incrementada, y esta precisamente sería la razón por la que la crueldad está incluida entre las más antiguas alegrías festivas de la humanidad. Si el dios es un ser cruel, como así parece, tan sólo a través del sacrificio parece factible buscar la reconciliación. Es evidente que Martin selecciona aquéllos momentos y pasajes del imaginario humano en que el dios cristiano es concebido como un ser que gusta de la contemplación del tormento e incluso se satisface en el propio acto de degollar, exterminar, expulsar y destruir. De hecho, Yahvé tan sólo pudo aplacarse mediante el sacrificio de su propio hijo, por lo que parece. Quien quiera agradar a los dioses, y por delegación al público en una sociedad mercantil como la inglesa de tiempos de Martin –no podemos olvidar que el artista ganó muchísimo dinero con la venta de sus grabados y con el pago por la visita a sus exposiciones– tiene que prepararles un buen espectáculo, para lo cual acaso resulte esencial una fiesta cruel.

Al modo, pues, de un ordenado artesano del Apocalipsis, John Martin preparó con infinito pormenor y persistencia los últimos días de la humanidad. Él fue, propiamente, un profesional de las postrimerías, un grabador escatológico a tiempo completo. Alguien que vive literalmente del fin. De la misma forma en que el pintor de Enzensberger medita largamente



Retrato de John Martin. Grabado de puntos de Thomson según pintura de W. Derby.

ejemplo, que fuera considerada una simple fantasía: una fantasmagoría. Se esforzó, por ello, en explicar todos los detalles de la composición en un escrito— algo que solía hacer a menudo. Nueva paradoja, o quizás no tanto: el exterminador que tiene pretensiones pedagógicas, aunque tal vez se trate simplemente de hacerse comprender mejor ante su público y prestigiarse de cara al mercado mediante la supuesta —y algo pomposa— precisión histórica. Como se dice en la publicidad cinematográfica: aquí todo está basado en hechos reales. En el escrito explicativo del *Diluvio*, Martin se demoró a lo largo de ocho páginas describiendo la obra y aportando todo tipo de argumentaciones simbólicas y científicas. Así, en el cielo aparecen el sol, la luna y un cometa, lo que vendría a representar la combinación que, a juicio del artista, provocó el diluvio, por causa de las diversas fuerzas gravitatorias enfrentadas; unas fuerzas que, por cierto, cuando vuelvan a encontrarse habrán de provocar de nuevo el más virulento cataclismo. También colocó el arca de Noé de forma muy cuidadosa, en lo alto de las montañas, para “que no tuviera que soportar las sacudidas, las subidas y bajadas de la Tierra ni los estallidos de las aguas —o se hundiría al principio—.”⁸ Calculó, en fin, con sumo cuidado todas las proporciones, señalando las medidas de la montaña más alta: quince mil pies; de la siguiente en altura: diez mil, e incluso de la roca que aparece perpendicular en el centro de la imagen: cuatro mil pies. Asimismo, para su grabado de *La crucifixión* (1834) Martin publicó, en su catálogo descriptivo, un plano de la ciudad de Jerusalén en donde, según pala-

ante el lienzo del *Juicio Final* y se plantea por dónde comenzar cuando se quiere pintar el fin del mundo, Martin se preocupa y ocupa insistentemente del espectáculo pictórico de la consumación —y consumición— de los tiempos, y de su propia recepción más adecuada. Le obsesionaba, por ejemplo, el tema del *Diluvio*, consideraba su obra así titulada uno de sus trabajos más importantes, y llegó a referirse a ella como su pintura favorita, a pesar de que, extrañamente, el lienzo no se vendió cuando fue expuesto en 1826. Pero el diluvio fue un tema recurrente a lo largo de toda su vida, en la medida en que, además, representaba la conjunción de sus diversos intereses —no tan ajenos como nos pueda hoy parecer: el punto de encuentro entre sus creencias religiosas y sus conocimientos científicos, sin ir más lejos, o entre la redención y la técnica. De manera que Martin estaba sumamente obsesionado por su imagen del diluvio. Le preocupaba, por



John Martin: La apertura del séptimo sello, 1837. Manera negra y aguafuerte, 393 x 502 mm. Estampa después de toda letra iluminada.

bras del propio artista, “suponiendo que cada figura mide seis pies de alto, se comprobará que la escala proporcional de los edificios de la ciudad es históricamente correcta, así como la situación de cada objeto en relación con el mapa.”

Conviene recordar, asimismo, que en sus últimos años Martin concentró casi todas sus fuerzas en la elaboración de una trilogía en torno al tema del Juicio Final, lo que no deja de ser un remate lógico y consecuente con su poética algo neurótica o, simplemente, con su imagen de marca. Es innegable que, como ya notaron sus contemporáneos, la capacidad creativa de Martin se aplicaba a la perfección a la propia potencialidad visionaria de las revelaciones apocalípticas de San Juan y compañía. No deja de ser curioso que otros temas concomitantes, como la apertura del séptimo sello o la huida a Egipto hayan sido vistos como una lectura veladamente autobiográfica del radical aislamiento en que se vio inmerso el grabador inglés al final de su existencia. Como si buscara transmitir esa sensación mediante un tema también recurrente en su obra: el último hombre. Martin, que por entonces se encontraba hundido económica y psicológicamente, tal vez se identificaba con este personaje solitario y abandonado a la catástrofe definitiva. No obstante, enternece descubrir, también, que en el reverso de uno de los bocetos preliminares de *El Juicio Final* es posible apreciar planos de conducciones del alcantarillado londinense perfilados por las visiones reformadoras de Mar-



John Martin: Satán presidiendo el Consejo del Infierno, 1831. Manera negra y toques de punta seca, 60,7 x 81,4 cm.

tin, lo que demuestra que el exterminador no cejaba en su empeño por redimir a la gente de su tiempo, acaso de una forma o de otra.

Mad Martin, en definitiva. Pues no hay peor locura y pesadilla que aquélla que ha sido elaborada hasta en sus más mínimos detalles. Louis Ferdinand Céline lo supo, por ejemplo, desde niño: “Soy el hijo de una zurcidora de puntillas antiguas y por eso conozco las delicadezas del infierno”, escribió. Hay algo de esa zurcidora de puntillas en la morosa delectación catastrófica de Martin, por lo mismo que hay también en la preparación sumamente pormenorizada de la recepción de sus obras el deseo mismo de punición que encontramos en sus extraordinarias orgías de terrores. Quien sabe qué miradas de odio clavaba Martin en el rostro de los hombres que vivían y disfrutaban de ese extraño modo. Cuánto afán de venganza había, pues, en esas visiones tan celebradas. Ciertamente, Martin parecía llevar el propio Apocalipsis del mundo dentro de él; él era un poeta de la destrucción, el gran creador de un fin fingido. En esta su poesía apocalíptica Martin es ya nuestro contemporáneo, hay en él como anticipaciones de un imaginario que se concentrará en la crisis perpetua, y que ya habrá de ser el nuestro, el de una infelicidad eterna e impotente, el de una oscuridad lamentable, técnicamente espectacular y fúnebre. John Martin o el fin de la inocencia. ¿Por qué no habrá un Apocalipsis del bien como lo hay del mal? 🍷

¹ *Un poco como sucede en el conocido poema de Hans Magnus Enzensberger titulado "Apocalipsis. Escuela Umbría, hacia 1490". En él se nos habla de un pintor especializado en realizar estos temas por encargo. Un artista tenaz y preocupado por cuestiones técnicas y problemas de composición, pues "Destruir todo un mundo es difícil tarea". Este pintor de masacres, tan parecido a Martín, una vez que termina su cuadro, "absurdamente alegre como un niño, / como si le hubiesen regalado la vida, / invita esa misma tarde / a mujeres y niños, amigos y enemigos, / a disfrutar de su vino, sus trufas frescas y sus becasas, / mientras desde fuera llega el rumor de la primera lluvia del otoño." (El hundimiento del Titanic, Plaza y Janés, Barcelona, 1998, trad. de Heberto Padilla, p. 15.)*

² *Característico de su destreza, al tiempo que señal de su voluntad dramática era, por ejemplo, la capacidad de crear una inmensa vista panorámica dentro de los confines de un pequeño espacio.*

³ *De hecho, según su más profundo estudioso (Michael J. Campbell), lo que distingue a Martín como grabador es que construía la imagen directamente sobre la plancha sin la ayuda de trabajos preparatorios. Además, como apunta J.M. Moro, Martín supo "conjugar la posibilidad técnica de lo sublime con la necesidad y suficiencia de una técnica como es la manera negra o mezzotinta. Para ello explota hasta extremos inusitados el potencial de sugereancia claroscuro que ésta ostenta, facilitando así la activación de los mecanismos proyectivos y visionarios del espectador." (Cfr. J.M.Moro, "John Martín y lo sublime moderno", en John Martín. La oscuridad visible. Estampas y dibujos de la colección Campbell, Bancaza-Calcografía Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando-Ayuntamiento de Madrid-Museo de Bellas Artes de Bilbao, Valencia, Madrid-Bilbao, 2.006, p. 21.)*

⁴ *Michael J. Campbell, "John Martín", en La oscuridad visible, ed. cit., p. 40.*

⁵ *Cit. por M.J.Campbell, p. 107.*

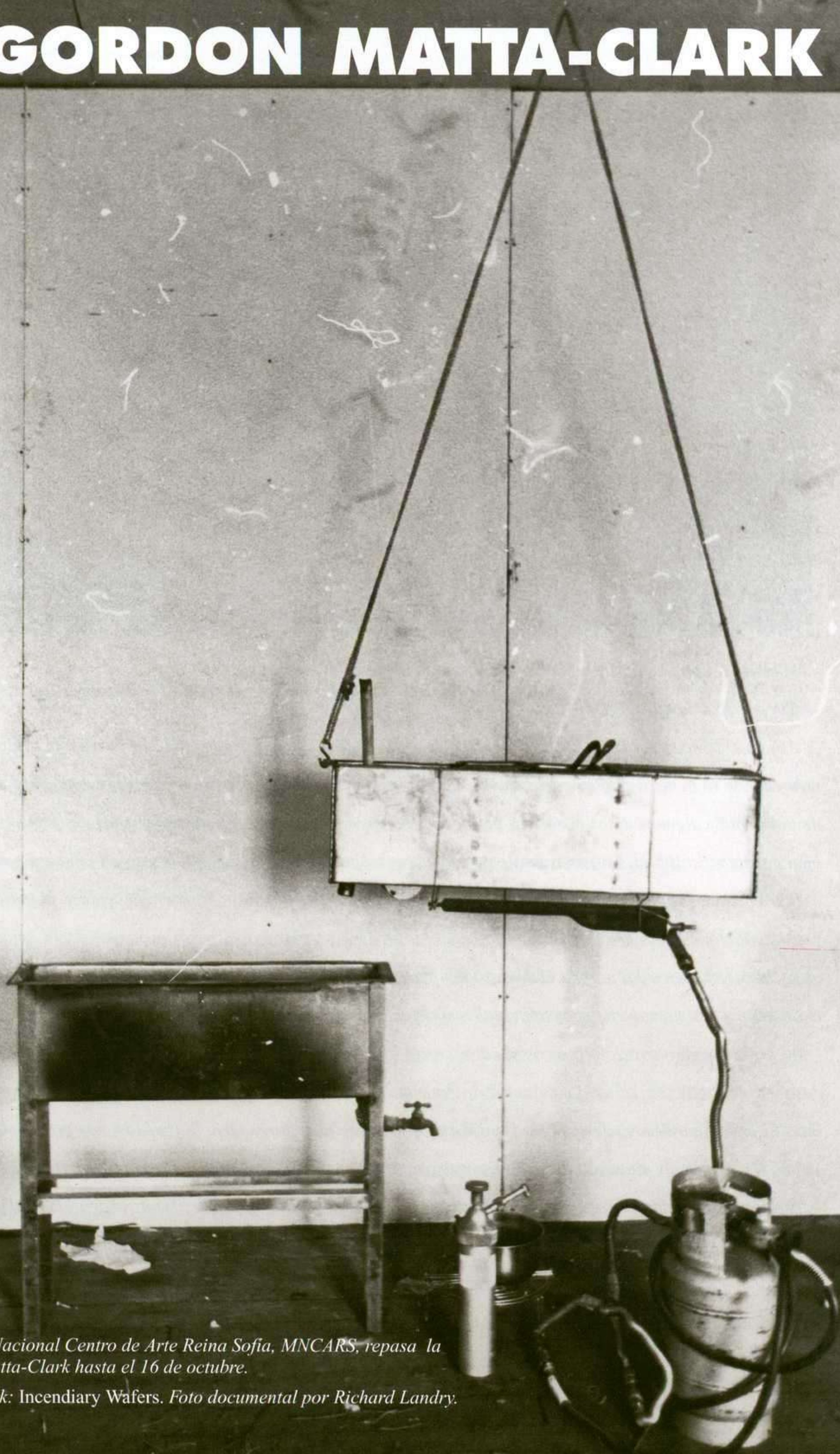
⁶ *Así, en el famoso Festín de Baltasar (1820 óleo, 1826 1ª lámina de grabado, 1832 la 2ª) no sólo utilizó un poema conocido de su tiempo, sino que completó la lectura con extensas notas sobre los restos arqueológicos de la ciudad de Babilonia y algunos datos históricos planteados ya en la poesía. Con tales detalles y las descripciones que también aportaba la Biblia, Martín trató de reproducir escrupulosamente la arquitectura de la ciudad condenada. Se aseguró de que el palacio estuviera construido a partir de los tres órdenes entonces conocidos - el indio, el egipcio y el babilónico-. También le preocupó la exactitud de la perspectiva y la altura a la que debía contemplarse la obra. Incluso la pose del profeta Daniel estaba pensada de forma totalmente teatral, pues fue sugerida por un famoso actor de su tiempo en una visita al taller de Martín.*

Tal preparación tuvo sus buenos resultados, comprobados en su dimensión puramente mercantil: una vez mostrado en público, el lienzo atrajo tal cantidad de gente que tuvieron que protegerlo de la impaciencia de los espectadores. "El interés no decayó durante los siguientes años. Cuando su propietario lo trasladó a su propia sala de exposición, fueron más de cinco mil las personas que pagaron para verlo..." (Cfr. Campbell, art. cit., p. 122).

⁷ *Sus detractores despreciaban las imágenes de Martín considerándolas meras "fantasmagorías", falsas y afectadas visiones cuya única finalidad parecía ser estimular la sed de espectáculo de las masas. Tal era lo que, por ejemplo, opinaba Constable, de quien habría que decir que, al igual que sucedía con otros artistas del momento, se desprendía una envidia considerable por causa del éxito de público de Martín.*

⁸ *Martín citado por Campbell, art. cit., p. 216.*

GORDON MATTA-CLARK



El Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, MNCARS, repasa la obra de Matta-Clark hasta el 16 de octubre.

Matta-Clark: Incendiary Wafers. Foto documental por Richard Landry.

LA ANARQUITECTURA Y LA DANZA

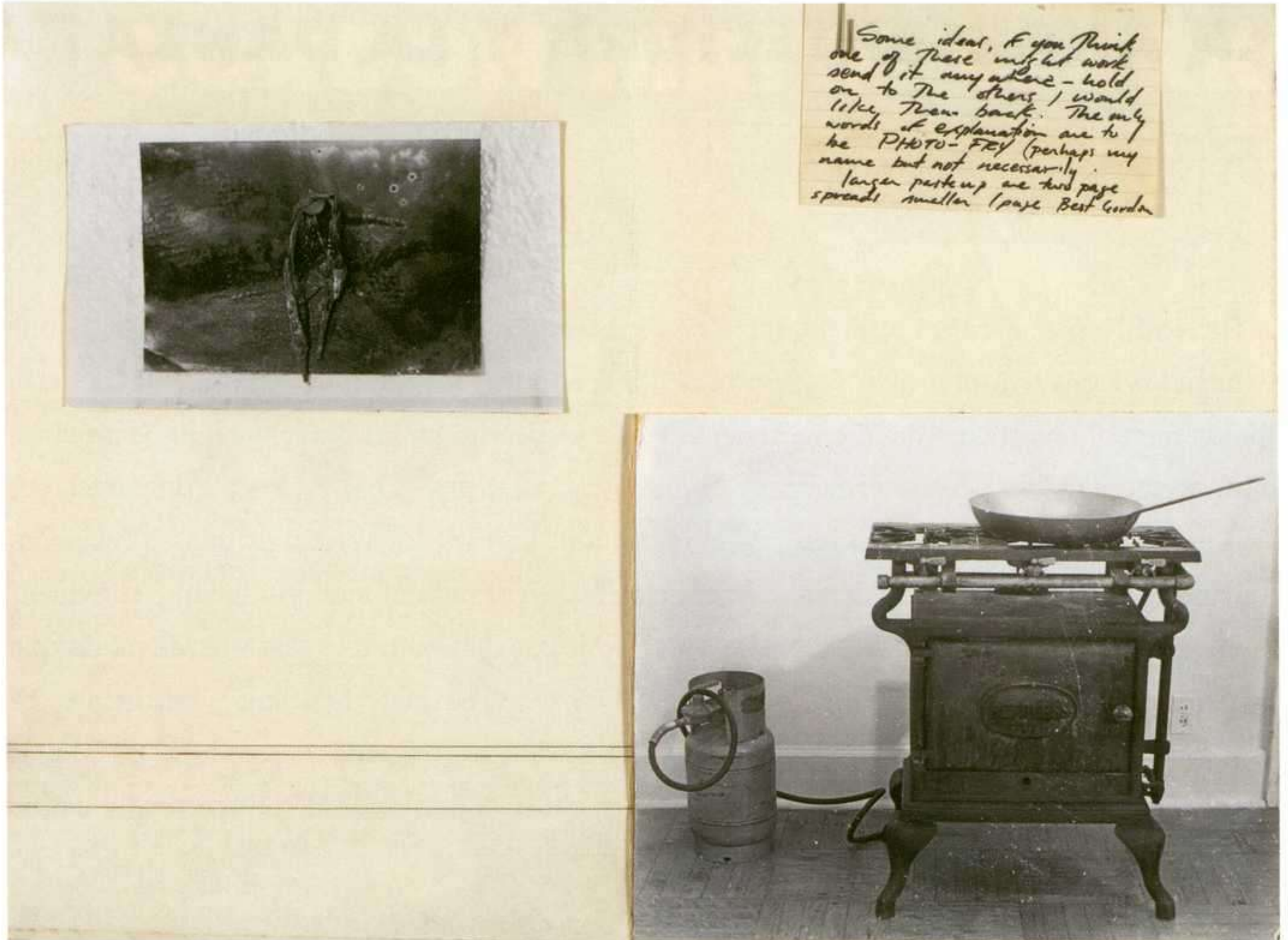
VICENTE JARQUE

Richard Nonas, escultor y buen amigo de Gordon Matta-Clark, refiere la anécdota de una exposición colectiva que tuvo lugar al aire libre en el centro de Nueva York. El día de la inauguración, una señora de aire peripuesto y con un perrito en los brazos, irrumpió en el recinto preguntando a voz en grito: pero “¿dónde está el arte?”. Uno de los participantes corrió entonces hacia ella y le espetó: “¿dónde está el perro?” La verdad es que su reacción, aunque comprensible, no fue demasiado consistente, pues todo el mundo sabe que la evidencia del arte no alcanza ya la de la cola de un perro, por diminuto que sea éste, de modo que la perplejidad de la señora podría ser, después de todo, bastante legítima y pertinente. El caso es que Nonas recuerda el asunto porque él mismo se pregunta, a propósito de Matta-Clark, dónde está el arte y dónde está el perro, es decir, dónde su obra como artista y dónde lo que llama su “mundo material de significado”.

Por cierto, que resulta bastante sintomática la manera en que Nonas invierte los términos. Pues se supone que el arte se encarnaba, hasta hace poco, en obras materiales más o menos sensibles o palpables, mientras que esas cosas que consideramos significados discurrirían por los mundos de unas idealidades eventualmente esquivas y evanescentes, brumosas e inestables. Ahora bien, lo que pasa con Matta-Clark es que su obra “material” —o al menos buena parte de la más representativa de su trabajo— ha desaparecido, y lo que nos ha quedado de ella (de su arte), son sólo sus documentos, su memoria y, suponemos, sus significados.

Obviamente, esto es algo que podría decirse también de una buena cantidad del arte debido a las generaciones de convicciones más o menos antiformalistas que comenzaron a destacar durante las décadas de los sesenta y setenta. De hecho, Matta-Clark trabajó para Christo y, más significativamente, para Dennis Oppenheim en *Beebe Lake Ice Cut* (una suerte de dibujo sobre hielo, evidentemente efímero) y para Robert Smithson (en *Mirror Displacement*), con quien se le han querido ver algún punto de coincidencia, como un proyecto de barcazas cargadas de árboles, a manera de islas-bosque, que navegarían por el Hudson (pero de quien le separaba, por otra parte, la profundidad y la brillantez en el discurso, completamente ausentes en Matta-Clark).

Estas orientaciones antiformalistas, fundadas no tanto en la obra acabada, independizada del artista y destinada a la contemplación, como en las actitudes y los procesos (y aparte de demostrar que no hay ni puede haber en el arte ni forma sin materia, ni materia sin forma, sea lo que sea lo que se entienda por forma o por materia), podían ser compartidas por Mat-



Matta-Clark: Photo-Fry, 1969. Folleto con dos fotografías en blanco y negro sobre papel y tinta, 23.7 x 34.3 cm. Colección Gilbert y Lila Silverman, Detroit.

ta-Clark hasta cierto punto. Pero cuando uno se pregunta “dónde está el arte” que hizo (y “dónde está el perro”), y cuando hasta Joseph Kosuth insiste en que en su obra lo más importante era “el proceso” (como si eso no valiese también para tantos otros), uno encuentra que se enfrenta a un caso altamente peculiar.

Acción y Transmutación de materiales

Pero, después de todo ¿qué es lo que hace de Matta-Clark un artista tan singular? Seguramente la respuesta tiene que ver no sólo con los procesos, sino también con los resultados. Lo que sucede es que tanto los unos como los otros caen dentro de la categoría de eso que se ha dado en llamar acciones. Las primeras que llevó a cabo jugaban con la idea de la transformación de la materia; en parte, se supone, por el influjo de sus lecturas de textos sobre alquimia. *Photo Fry*, *Agar*, *Museum* e *Incendiary Wafers* trataban de estas cosas. *Photo Fry* (1969) consistía, en efecto, en fotos fritas: banales polaroids pasadas por la sartén y entretanto recubiertas de pan de oro a modo de rebozado. *Agar*, *Museum* e *Incendiary Wafers* (1969-71) tenían como principal ingrediente el agar, una sustancia gelatinosa obtenida de las algas, pero también había en ellas (cfr. el catálogo de la exposición de Matta-Clark en el

IVAM, en 1992-93) glicerina, azúcar, aceite vegetal, aceite de ballena, leche, sal, zumo de arándanos, caldo de pollo y, por qué no, elementos metálicos como trozos de tornillos, chinchetas, aceros, y cosas de apariencia algo más rara –pero lo bastante asequibles– como *Mucor Racemosus*, *Rhizopus Apophysis*, *Aspergillus Níger*, *Penicillium Notatum* o *Streptomyces Griseur*. Para que no faltase de nada, cocinó levadura, zumos, carnes y residuos urbanos, entre otros componentes, y todo ello lo dejó secar al albur de los microbios que nos acompañan, dejando que las reacciones químicas hicieran el resto. Como se comprenderá, esta clase de piezas no estaba concebida para ser objeto de la admiración imperecedera de los espectadores

(aun cuando alguna de ellas, como *Land of milk and honey*, permanezca en la colección del Stedelijk Museum), sino como instancia metafórica de un proceso en donde el artista desempeñaba el papel de mago de la tierra y oficiaba como maestro de una ceremonia de transmutación de los elementos.

Más evidente se hacía esto en aquellas obras en las que Matta-Clark utilizaba como materia la comida o la basura. Él era capaz de convertir el asado de un cerdo, de cerca de cincuenta kilos de carne de buey, en un evento artístico (*Pig Roast*, 1971; *Cuisse de Boeuf*, 1977), aunque todo quedase en unos centenares de apetitosos bocadillos calientes; o bien transformar un pequeño restaurante en un centro de *happenings* (*Food*, 1971) en donde el menú podía ser tan creativo como para incluir un plato a base de gambas vivas. También podía erigir un compacto muro de basura (*Garbage Wall*, 1970) o una escultura hecha de chatarra y escombros apilados (*Brooklyn Bridge*, 1971). Entretanto, logró organizar una coreografía donde los bailarines debían colgar de los árboles (*Tree Dance*, 1971), una acción callejera (*Fresh Air*, 1971) en la que se proporcionaba oxígeno a la gente –por aquello de la contaminación–, celebrar una fiesta en el Bronx para llenar su furgoneta de *graffitis* (*Photoglyphs*,



Matta-Clark: Opening the Doors for FOOD, 1971. Fotografía en blanco y negro con escritura, 21,5 x 27,9 cm. Photo: Richard Landry. Colección Carol Goodden, Nuevo México.

SMPO51103-5/11/73-WILLARD, OHIO: A tornado ripped through a mobile home park about a mile from the airport here 5/10, scattering all the units from their concrete foundations. Debris is strewn across the entire area, as is evident by this aerial photograph. (UPI) (TORNADOES) pps/wn-P 1772806



52

G
O
R
D
O
N

M
A
T
T
A
-
C
L
A
R
K

Matta-Clark: S/T (Anarchitecture), 1974. 29 fotografías. Emulsión de plata en gelatina, 40.6 x 50.8 cm c/u. Cortesía The Estate of Gordon Matta-Clark y David Zwirner, Nueva York.

Graffiti Truck, 1973), e incluso encaramarse hasta el reloj de la fachada de una torre (como un nuevo Harold Lloyd, pero mucho menos autoconsciente) para allí ducharse, afeitarse y lavarse los dientes.

Estas actitudes nos hablan con elocuencia de su tiempo y de su lugar. De una vida de artistas desarrollada en los años gloriosos del Soho neoyorkino, en un tiempo en donde el hecho de que en el arte todo se había hecho posible todavía era un descubrimiento reciente —o tal vez un redescubrimiento, tras el paréntesis de la guerra y de la posguerra fría—, y los artistas pensaban, no sin un punto de razón, que su crédito en tanto que artistas debían ganárselo afirmándose como tales, no en los museos y las galerías (eso —el mercado— podía venir luego, por añadidura), sino en el territorio abierto de la vida misma, en su vida cotidiana. No eran meramente antiformalistas, ni tampoco informalistas, sino más bien informales (o, digamos, informistas) y, más que provocativos, críticos o negativos, pese a las apariencias, eran profundamente afirmativos. Su mundo era el del libre desenfado. En el 112 de Greene Street había un lugar, que él frecuentaba, abierto veinticuatro horas al día para que cada uno pudiera hacer en él más o menos lo que quisiera: pintar, desarrollar una performance, montar instalaciones, hacer música, cantar, danzar, proyectar películas... o cultivar champiñones,

como él mismo hacía en el hueco del ascensor.

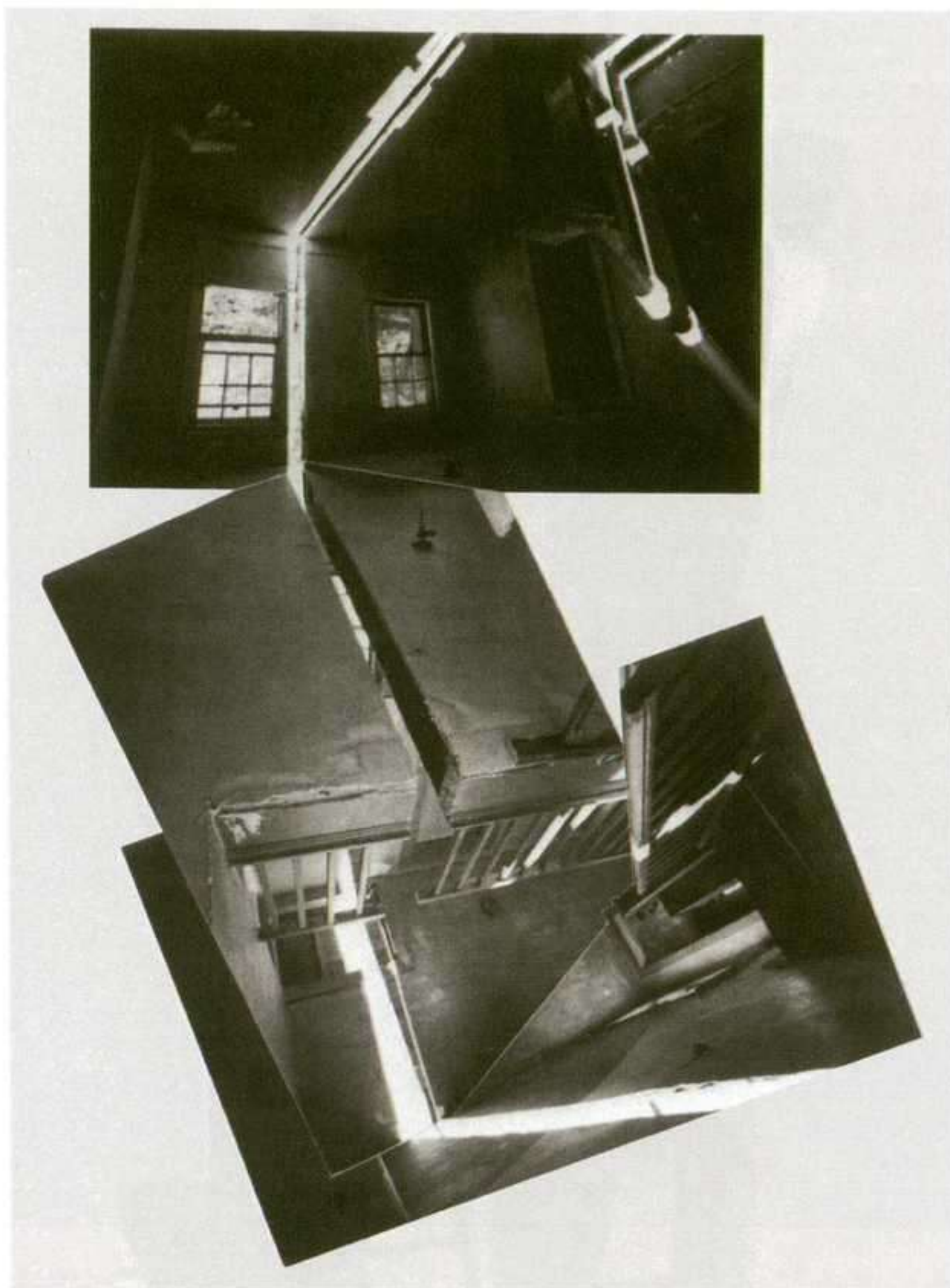
Pero lo que define la obra de Matta-Clark no es sólo la acción, sino la hiperactividad. Hay quien ha relacionado el asunto con su carácter, acaso determinado por el hecho de haber sido hijo de Roberto Matta, el gran surrealista. Él, por tanto, no podía ser un neosurrealista, ni nada que se le pareciese demasiado (no podía tampoco ser simplemente un neodadaísta), ni siquiera podía dedicarse a pintar sin más. Los tiempos no iban por ese camino, ni él quería seguirlo. También es verdad, en lo que respecta a su hiperactivismo, que en cierto momento se le diagnosticó tuberculosis, y luego la enfermedad de Addison, de la que se protegía abusando de la cortisona (y puede que, a veces, del alcohol). Lo innegable es que tenía mucha prisa, y que su corta vida (como se sabe, murió de un cáncer de páncreas –etc.–, a los treinta y cinco años, pocos meses después de que su hermano se suicidase lanzándose al vacío desde una ventana de la casa del propio Matta-Clark) dio para mucho.

Las Anarquitecturas

Tal vez algún lector se habrá extrañado de que a estas alturas de mi comentario todavía no se haya mencionado ese tipo de obras al que más debe su fama Matta-Clark. Me refiero, claro está, a esa práctica consistente en la incisión y recorte de paredes, techos, suelos o fachadas de edificios abandonados o destinados a su desmantelamiento. La idea parece haberse



Matta-Clark: Splitting, 1974. Collage de 3 fotografías en color, 30,5 x 11,8 cm. Colección Helga de Alvear, Madrid.

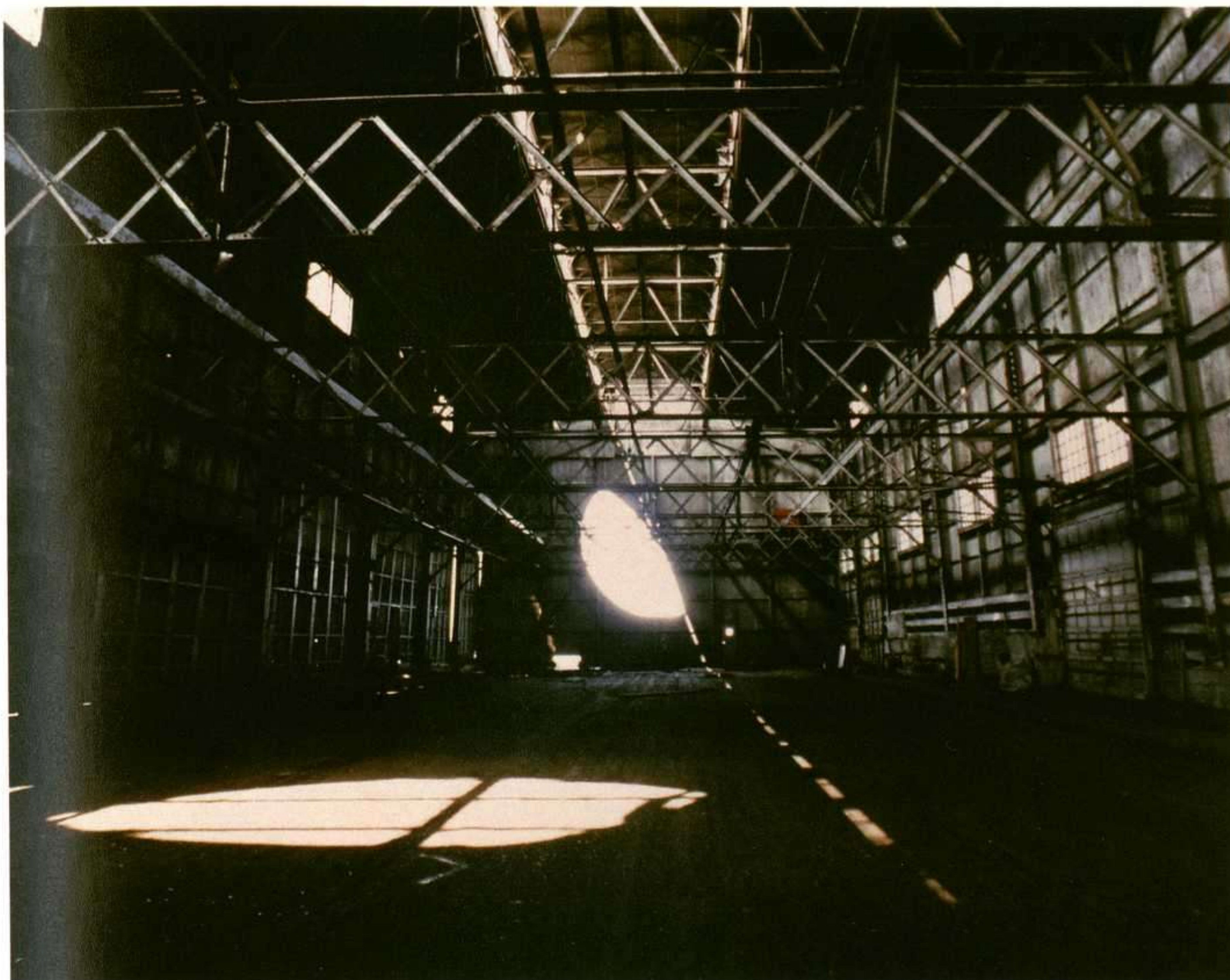


Matta-Clark: *Splitting* (322 Humphry Street, Englewood, New Jersey), 1974. Foto-collage en blanco y negro sobre tela, 100 x 72 cm. Collection Lambert, Avignon.

originado en el contexto de sus exploraciones en el Bronx neoyorkino. Ya en 1972-3 presentó sus *Bronx Floors*, tras haber penetrado clandestinamente en varios edificios y haber recortado suelos y techos, comunicando una planta con otra, documentando el proceso fotográficamente, para luego enviar esos recortes a galerías de arte o salas de exposiciones. Hay aquí, por tanto, un elemento que no siempre estaría presente en las anarquitecturas de Matta-Clark: el rescate de lo recortado para quedar fijado como objeto de contemplación y de colección. De hecho, en 1973 expuso materiales de esta clase en la galería Paula Cooper, y en 1974 en John Gibson. Hasta en el MoMA se conserva una pieza, *Threshole*, de la época de los *Bronx Floors*.

No obstante, hay que reconocer que esa cristalización de la acción en objeto, por muy patentemente fragmentario y poco ortodoxo que resultase éste, no había de constituir lo fundamental en esta clase de obras. En la célebre *Splitting* (1974), ningún fragmento extraído de la casa en cuestión podría sustituir la visión de la fachada del edificio rajada en su mismo centro, dividida por una abertura en forma de cuña a través de la cual se colaba el sol. En este caso, lo que quedó de la obra en términos materiales no pudo ser sino un conjunto de sugestivas fotografías, en parte presentadas en forma de *collage*.

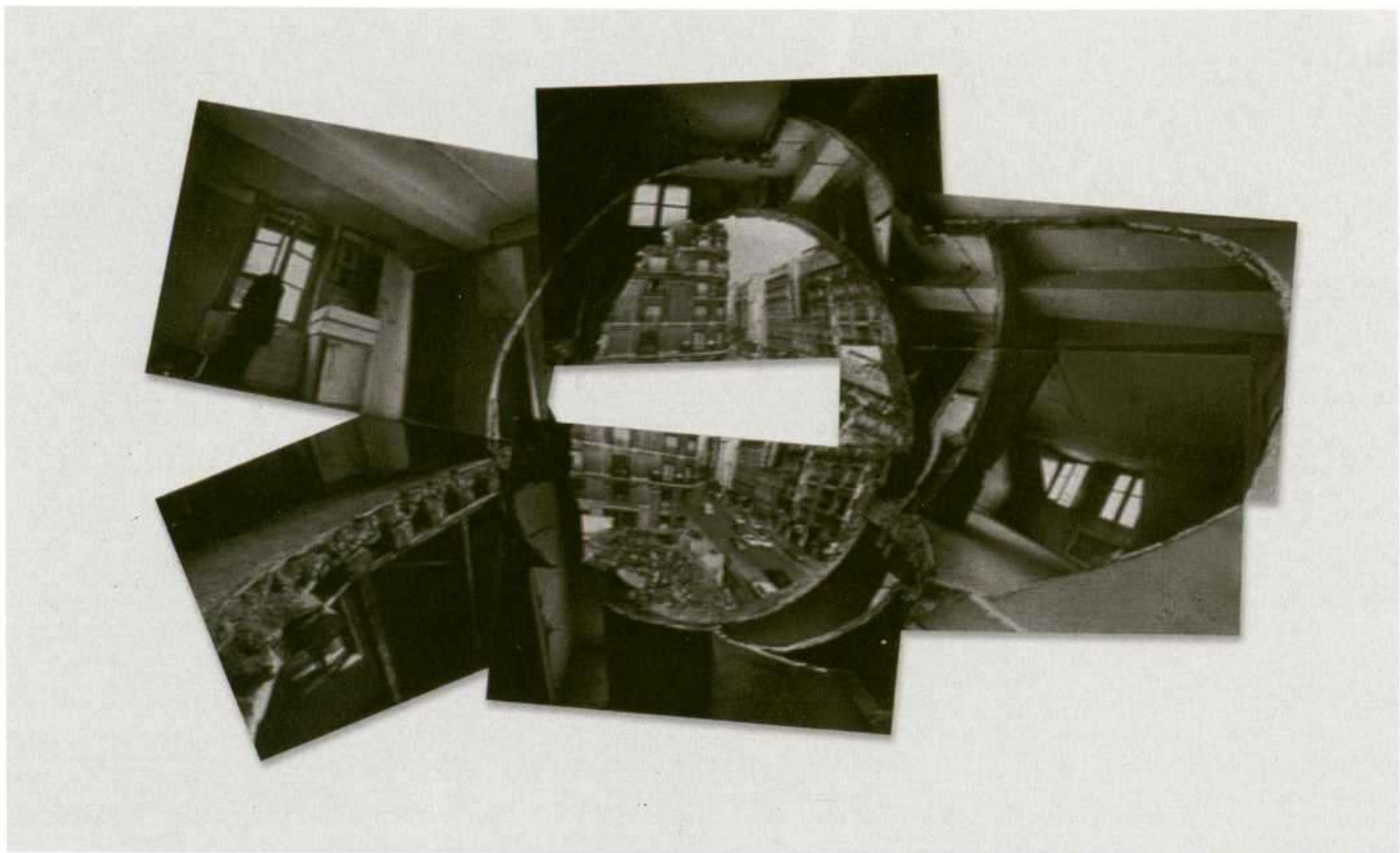
En esta línea, parece que existe cierto consenso en considerar *Day's End* (1975) como la *pièce de résistance*. La obra consistió en una serie de cortes llevados a cabo, uno en el suelo de un muelle sobre el Hudson, y otros tres, en forma de vela, en la fachada y el tejado de un almacén del siglo XIX por entonces abandonado. La espectacularidad que Matta-Clark lograba con la sola apertura de ese amplio agujero en la fachada, el juego con la luz que de pronto inundaba el interior de aquella estructura, hizo a algunos calificar la obra como evocativa de una especie de "catedral". De hecho, la intención de Matta-Clark, en uno de sus



Matta-Clark: Day's End, 1975. Cibachrome, 40,5 x 51 cm. Colección Helga de Alvear, Madrid.

momentos de mayor claridad de ideas, tenía que ver con un esfuerzo de rehabilitación ciudadana, por mediación del arte, de espacios urbanos degradados y, por tanto, perdidos para el buen uso público. Paradójicamente, en cuanto la policía se percató del trabajo realizado, el espacio fue de nuevo cerrado; más tarde, la ciudad de Nueva York decidió exigir al artista una indemnización –a todas luces exagerada– de un millón de dólares. Por fortuna, el caso fue sobreseído.

En esta obra, que fue demolida un par de años después, y que apenas pudo ser vista desde el interior por unos cuantos amigos el día de la inauguración, hasta la llegada de la policía, encontramos una serie de aciertos difícilmente repetibles. Por un lado, la precisión en el manejo de la escala. Por otro lado, la sabia economía de la intervención (sólo unos pocos cortes limpios aquí y allá). En tercer lugar, las implicaciones de carácter poético reconocibles en la operación de rescate artístico, en forma de inequívoca belleza, de una vieja estructura industrial vacía, misteriosa, en estado dramáticamente moribundo. Y, por último, bien podemos insistir en ello, el carácter añadido de un compromiso, de un ejercicio de responsa-



Matta Clark: Conical Intersect, 1975. Seis fotografías en blanco y negro, 40,6 x 50,8 cm. Cortesía The Estate of Gordon Matta-Clark y David Zwirner, Nueva York

bilidad ciudadana que haría del arte una práctica útil para los vecinos, un camino para poner en valor lo que la depredación consuetudinaria de la urbe convierte en ruinosos despojos, en espacios inhabitables.

Si me he extendido en particular en la glosa de esta obra no es sólo por su valor intrínseco, sino también porque tal vez fuese una de la que más posibilidades habría tenido de permanecer en pie. En efecto, si las autoridades portuarias o municipales de Nueva York, en lugar de demandar a Matta-Clark, hubieran tratado de recaudar fondos para mantener el edificio, un tanto milagrosamente salvado del olvido por la inesperada y benéfica iniciativa de un artista, y acaso destinarlo a usos culturales o sociales, ahora mismo sería considerado un auténtico monumento. Éste, por cierto, no podía ser el caso de otras intervenciones posteriores de Matta-Clark. Por ejemplo, su *Window Blowout* (1976), consistente en la destrucción de los cristales de las ventanas de la sede del Institut for Architecture and Urban Studies de Nueva York, y esto a las tres de la madrugada, con la ayuda de una escopeta de aire comprimido, no puede compararse en brillantez ni en inteligencia con lo conseguido en *Day's End*. En cuanto a *Conical Intersect* (1975), una serie de orificios, alineados en forma cónica, practicados en un edificio colindante con el Centre Georges Pompidou, en París, no podía aspirar a quedar sino en forma de una colección de documentos fotográficos.

Lo mismo tenía que pasar con *Circus* (1978), también realizado como una serie de incisiones circulares en un edificio destinado a ser reformado a fin de servir como anexo al Mu-



Matta-Clark: Conical Interset, 1975. Foto documental.

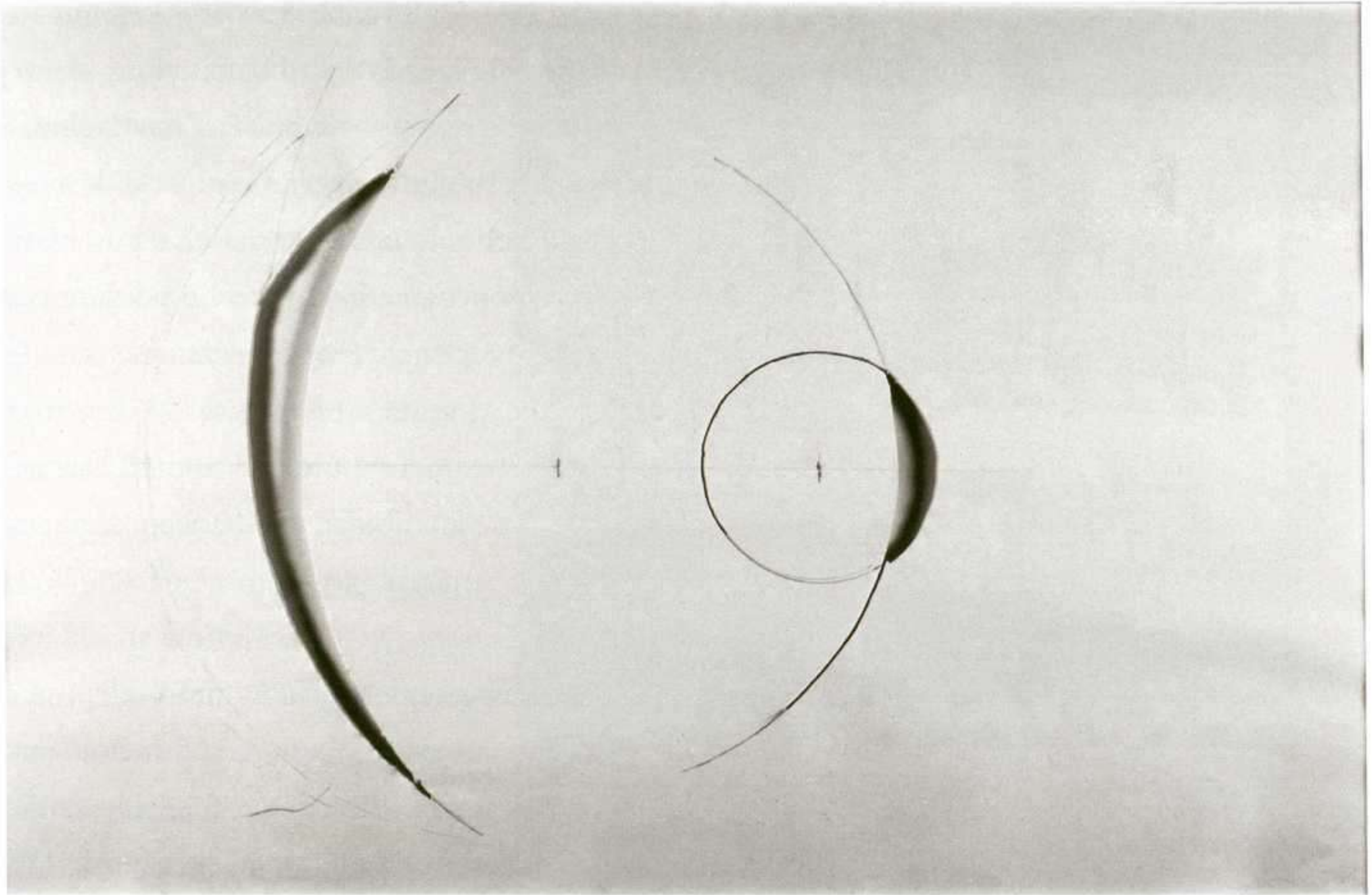
seum of Contemporary Art de Chicago. En esta ocasión, dicho sea de paso, los postulados de Matta-Clark se revelaban un tanto endebles. El título completo de la obra rezaba: *Circus-Caribbean Orange*; el autor, en base a la constatación de que los caribes pelan las naranjas en horizontal (¿), lo justificaba de este modo: “Esto es una naranja caribe –o un circo de invierno. Todo el mundo sabe que los circos se van hacia el sur en invierno, ¿vale? Por lo tanto, es un circo de invierno– circo, porque construye un escenario para la gente... A mi propia manera disléxica, Circus significa el círculo a través del cual operas. Significa un círculo en el que circulas –un lugar para la actividad, un círculo para la acción...”. Sobre la manera disléxica en que funcionaba su habla, habrá que recordar los testimonios en el sentido de que apenas solía terminar del todo alguna de sus frases, y que hablaba como yuxtaponiendo fragmentos discursivos, más que enlazando ideas, en una suerte de frenesí verbal bastante concordante con su manera de actuar. En cuanto a la eventual conexión entre el lugar, las circunstancias y el “circo de invierno”, mejor dejarlo.

Finalmente, un caso muy especial es el que representa *Office Baroque*, realizado en Amberes en 1977. El trabajo, que primeramente iba a desarrollarse como un gran corte semiesférico practicado en la esquina de la fachada, tuvo que recluirse en el interior por razones de permisos por parte de las autoridades, haciéndolo en forma de unas aperturas que comunicaban varias de sus plantas. El propio Matta-Clark lo describe así: “Por accidente, las marcas



Matta Clark: Office Baroque, 1977. Cibachrome. 101,5 x 75,6 cm. Cortesía Galerie Natalie Serassi, París y Galerie Daniel Varenne, Ginebra.

ARTE Y PARTE



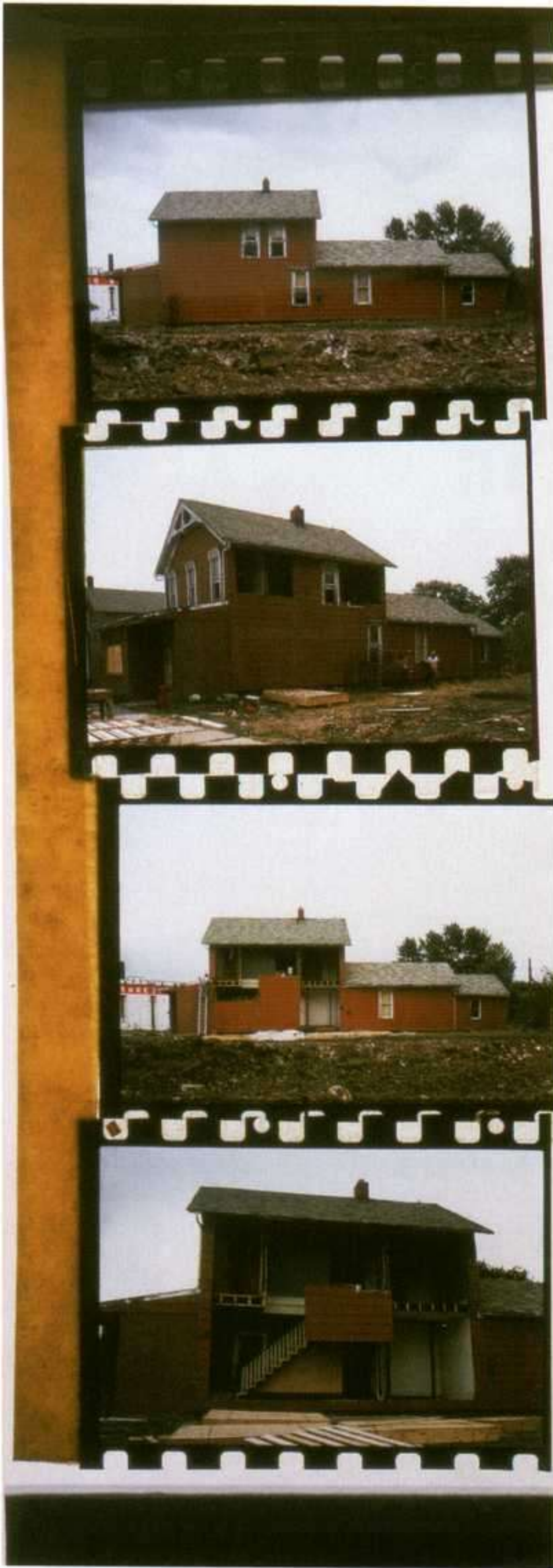
Matta-Clark: S/T (cut drawing), 1974. Lápiz sobre papel, 63,5 x 96,5 cm. Staatliche Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett, Colección Marzona, Berlín.

circulares dejadas por una taza de té sobre un dibujo sugirieron la organización de la pieza en torno a dos áreas semicirculares de diámetros ligeramente distintos. Éstas partían del primer piso, dando lugar a un motivo constante que atravesaba los pisos y el tejado. Donde se cruzaban estos círculos se producía un hueco peculiar con forma de barca de remos...” El autor añadía después otra singularidad: que el espacio así producido, generador de la desorientación y perplejidad características de una arquitectura fantástica, se resistía a la “interpretación fotográfica”, de modo que, para hacerse una idea del asunto, era absolutamente preciso penetrar en el edificio y recorrerlo de arriba abajo.

Por lo demás, es interesante recordar, a este respecto, el fracaso de los incansables esfuerzos de Florent Bex, director del Internationaal Cultureel Centrum, por conservar el edificio tal como Matta-Clark lo había dejado. A tal efecto, ya fallecido al autor, consiguió recaudar varios millones de dólares en obras de 350 artistas de 17 países. Pues bien: ni así logró que fructificasen las negociaciones para comprar el inmueble, cuyo propietario, aun cuando se le llegó a ofrecer en su momento la cantidad que había exigido, terminó derribándolo para construir un bloque de apartamentos, al tiempo que se declaraba en quiebra...

Dibujo, Trabajo, Memoria

Así pues ¿dónde está el arte y dónde está el perro? En realidad, uno de los focos de mayor



Matta Clark: Bingo, 1974. Cuatro fotografías color. 40 x 60.5 cm. c/u. Cortesía The Estate of Gordon Matta-Clark y David Zwirner, Nueva York.

interés en la obra de Matta-Clark estriba justamente en su tremenda ambigüedad, a la dificultad de identificar tanto los puntos extremos como las mediaciones que se tienden entre su obra material (en parte desaparecida, pero no por ello menos material en su momento), y las significaciones que la han hecho perdurar en el tiempo. En cualquier caso, esas mediaciones son de muy diversa índole. Una de ellas podría derivarse, si se quiere, de la práctica del dibujo. De Matta-Clark se han conservado unos 850 dibujos. De hecho, no se encuentra en ellos, en su conjunto, demasiada homogeneidad estilística. Los hay, de apariencia más bien convencional, que representan plantas o árboles imaginarios. Los hay de aspecto dinámico, frenético incluso, como si representasen trazos de fuerzas cósmicas. Otros son de carácter diagramático, en forma de estudios o esbozos de proyectos. Y luego, por supuesto, están los mejores, aquellos realizados mediante cortes practicados sobre pilas de hojas de papel, en donde el *cutter* o un instrumento equivalente sustituye al lápiz o el pincel: dibujos, en fin, tridimensionales, en cierto modo análogos a los que trazaba a gran escala en los edificios reales.

Otra vía de mediación la podemos derivar más directamente de su actitud ante la vida, en absoluto separable de su obra. Como antes he sugerido, a Matta-Clark le cuadra perfectamente el lema de que en el principio era la acción. Pero, si bien nos fijamos, no se trataría de una acción cualquiera, sino de una actividad entendida casi siempre en clave de esfuerzo, incluso de duro trabajo físico. Atravesar muros, fachadas, suelos, tejados: todas esas cosas no las hacía con la ayuda de sofisticada maquinaria pesada, sino siguiendo el modelo de, digamos, una albañilería artesanal, como a base de pico, pala y sierra eléctrica, ayudado por unos cuantos amigos, a lo largo de horas y horas de fatigoso deestructurar, y a veces en lugares y situaciones de considerable riesgo.

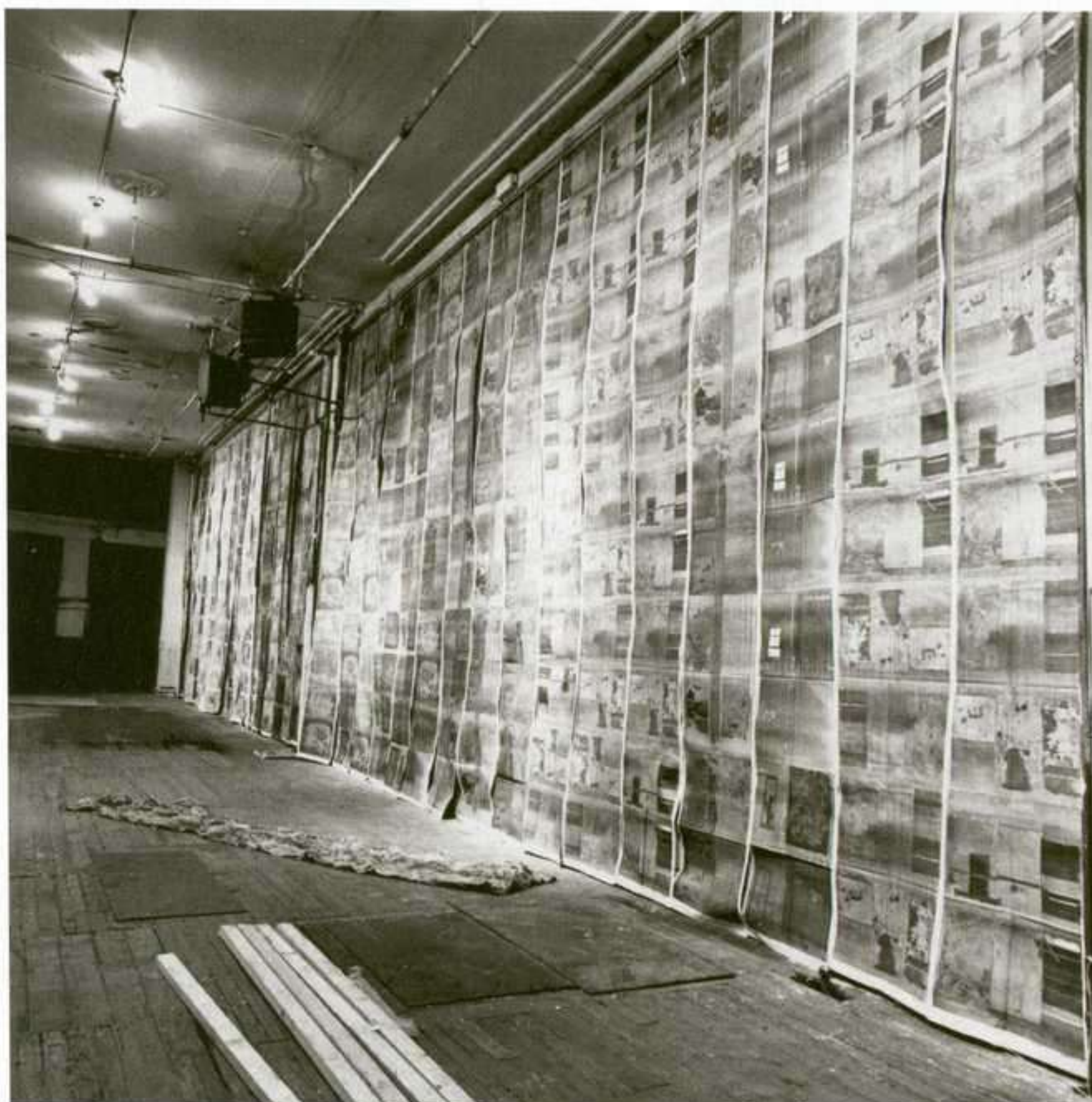
Con ello se vincula la inmensa energía que parecía irradiar, relacionada también con la capacidad de liderazgo indispensable para movilizar a quienes le rodeaban. Él, ha dicho una de

sus amigas, iba siempre a todas partes acompañado de “toneladas de gente”. Su activismo parecía ir de la mano de una suerte de excitación existencial particularmente contagiosa, aunque tal vez de una melancolía profunda (“no paro de asombrarme de que levante tan sólo un dedo para hacer algo”, declaró) asociada a una vaga conciencia de culpa por la evidencia de la infelicidad general (y no sólo la de su hermano gemelo) en que había de moverse.

Al fin y al cabo, las múltiples significaciones de su obra tienen que ver con su voluntad de “redefinir el espacio”, de atravesarlo literalmente para así “ir sabiendo” lo que se esconde en él (que, en el fondo, puede ser lo que se quiera, según sea la dirección en que se busque). Matta-Clark pretendía conseguir “una combinación de ocupación [del espacio] y educación” (del sujeto dispuesto a experimentarlo). Sus intervenciones venían a convertir el espacio en “lugar”. Ahora bien: esos lugares, hoy destruidos, no pueden ser experimentados ya como tales. Quedan vestigios (en realidad, ya lo eran desde el principio), documentos. Los lugares físicos perviven en las fotografías, los vídeos, las películas, los testimonios. Perviven (pero ¿cómo, si no?) en forma de memoria. Y lo hacen hasta tal punto, que, en cierto modo, tal vez no los necesitamos.

La bailarina Trisha Brown, su gran amiga, reconocía no distinguir demasiado entre las obras de Matta-Clark que había visto y aquellas que sólo le habían contado. Él mismo concibió una obra eminentemente invisible: la de aquellas parcelas diminutas, inaccesibles o intransitables, perdidas en otros tantos rincones de Queens, que compró a precio de ganga (*Fake Estates*, 1973). Todos sus allegados coinciden en reconocer a Matta-Clark como un incansable y habilidoso bailarín. Tal vez en esto encontremos una buena metáfora para entenderle: la acción física, la experiencia de un ritmo interno, el salto, el movimiento frenético en el espacio (“nunca sabía cuándo parar”, declaraba Richard Nonas, y no se refería sólo al baile). La danza en el vacío (conectando lo alto y lo bajo, según su “plan maestro”) como respuesta a la ceguera ante el destino ¿o tal vez a su presentimiento? ■

La bailarina Trisha Brown, su gran amiga, reconocía no distinguir demasiado entre las obras de Matta-Clark que había visto y aquellas que sólo le habían contado. Él mismo concibió una obra eminentemente invisible: la de aquellas parcelas diminutas, inaccesibles o intransitables, perdidas en otros tantos rincones de Queens, que compró a precio de ganga (*Fake Estates*, 1973). Todos sus allegados coinciden en reconocer a Matta-Clark como un incansable y habilidoso bailarín. Tal vez en esto encontremos una buena metáfora para entenderle: la acción física, la experiencia de un ritmo interno, el salto, el movimiento frenético en el espacio (“nunca sabía cuándo parar”, declaraba Richard Nonas, y no se refería sólo al baile). La danza en el vacío (conectando lo alto y lo bajo, según su “plan maestro”) como respuesta a la ceguera ante el destino ¿o tal vez a su presentimiento? ■



Matta-Clark: Walls paper, 1972. Impresión sobre papel prensa, número de hojas variable, 87,5 x 57,8 cm c/u. Vista de la instalación en el 112 de Greene Street Gallery, Nueva York.

JÓZEF PANKIEWICZ



Pankiewicz en su casa en Madrid, en torno a 1917.

UN POLACO EN EL MADRID DE LAS VANGUARDIAS

MONIKA POLIWKA Y JUAN MANUEL BONET

La Primera Guerra Mundial, durante la cual España fue neutral, constituyó una época de especial efervescencia cultural tanto en Madrid como en Barcelona. Por aquellos años, laboraron aquí no pocos creadores relevantes de las primeras vanguardias, habitualmente con base en París. Si empiezan a ser bien conocidos los casos de Serge Charchoune, Arthur Cravan, Robert y Sonia Delaunay, Albert Gleizes, Marie Laurencin, Jacques Lipchitz, Otto Lloyd, Francis Picabia –centro de un efímero Dadá Barcelona–, Diego Rivera o Juliette Roche, y si también es bien sabido que la base de operaciones de los Ballets Russes de Diaghilew estuvo entonces en la localidad barcelonesa de Sitges, o que un escritor como Valery Larbaud encontró refugio en Alicante, menos ríos de tinta han corrido sobre un grupo de polacos que conoció parecido destino, y que contribuyó decisivamente a renovar nuestro mortecino ambiente artístico. Si exceptuamos a la recordada Gabriela Makowiecka, que supo reservarles espacio en *Po drogach polsko-hiszpanskich* (Cracovia-Wroclaw, Wydawnictwo Literackie, 1984), su exhaustivo libro sobre las relaciones culturales hispano-polacas a lo largo de los siglos, y al poeta granadino Emilio Quintana, que en colaboración con la polaca Ewa Palka ha escrito un par de esclarecedores ensayos –con pistas nuevas– referidos a esta temática, puede decirse que la misma se encuentra apenas estudiada.

Varios de esos polacos que llegaron entonces a España, prácticamente no tenían carrera a sus espaldas. Era el caso de Wladyslaw Jahl, de Waclaw Zawadowski, del misterioso crítico de arte Marjan Paszkiewicz, del poeta Tadeusz Peiper...

Uno de los polacos de Madrid, sin embargo, además de ser maestro, en Cracovia, de los citados Jahl y Zawadowski, así como de Szymon Mondzain, Moïse Kisling, o Alice Halicka, –que se casaría con Marcoussis–, sí contaba con una dilatada trayectoria, que contrasta con la del resto. Nos referimos a Józef Pankiewicz, que algunos historiadores del arte españoles han confundido, comprensiblemente –dada la cercanía de los apellidos–, con el citado Marjan Paszkiewicz.

Nacido en Lublin en 1866, y fallecido en La Ciotat (Costa Azul francesa) en 1940, Pankiewicz es bien conocido en su país natal, como una de las principales figuras de transición a la modernidad, que bebió principalmente en fuentes francesas.

Entre las primeras obras significativas de Pankiewicz, formado primero en Varsovia y luego en San Petersburgo, y para el que resultó decisivas una primera estancia en París, en 1889, en



Pankiewicz: En la terraza (En el balcón), 1915-1916. Óleo sobre lienzo, 79 x 55 cm.

compañía de Wladyslaw Podkowiński, y la consecuente asimilación de las enseñanzas impresionistas, existe un grupo de nocturnos varsovienses y simbolistas de los años noventa, especialmente sombríos, que nos recuerdan los que, en la vecina Praga, pintó Jakub Schikaneder. Pronto, sin embargo, la paleta de Pankiewicz iba a aclararse. Una de sus obras maestras, que en Madrid se ha visto en 2003, en nuestra exposición *Polonia fin de siglo*, es *La japonesa* (1908), reveladora de una de las influencias decisivas actuantes sobre el simbolismo polaco, la del arte de Extremo Oriente, y muy especialmente el de los xilógrafos nipones, coleccionados con tanta pasión como rigor por el escritor cracoviense Felix Jasienski, “Mangha”, amigo de nuestro pintor, que lo retrató aquel mismo año.

En el París del entre-dos-siglos, desde donde viajó a Italia, Bélgica –donde como no podía ser de otro modo le fascinó de modo especial Brujas-la-muerta-, Holanda, Alemania y Gran Bretaña, Pankiewicz vivió la atmósfera post-impresionista. Fue, en concreto, próximo a Misia Godebski –la futura Misia Sert–, al crítico Félix Fénéon, a Paul Signac, a Édouard Vuillard, a Auguste Renoir, y sobre todo a Pierre Bonnard, con el que durante varios años, a comienzos de la década del diez, veraneó, primero en Saint-Tropez, localidad de la Costa Azul que todavía no se había convertido en la meca del turismo mundano que es hoy, y luego en Vernonnet, junto al Sena. (En *Conversation provençale*, también conocido como *La sieste*, pintura de grandes dimensiones, de 1911, que se conserva en la Galería Nacional de Praga, a la que llegó procedente de la colección de Vincenc Kramar, nos sorprendió agradablemente descubrir la maciza silueta de nuestro polaco. Antes de conocer ese destino checo, *Conversation provençale*, por cierto, se había visto, en 1913, en el Armory Show de Nueva York, la macromuestra con la que se inició la asimilación por parte de

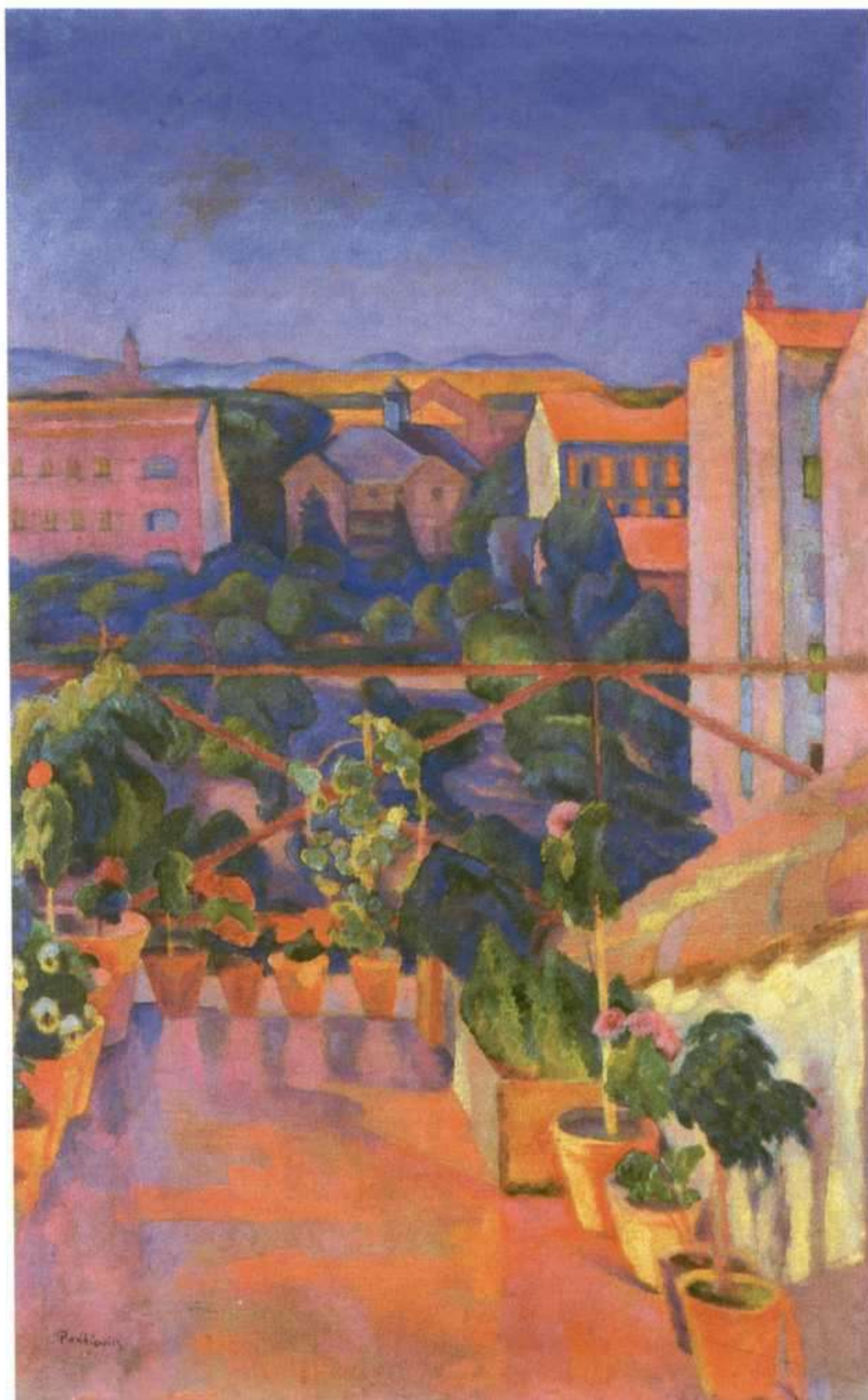
los Estados Unidos, de lo mejor del arte moderno europeo).

Consumado grabador, Pankiewicz supo decir, buril en mano, y con estilo extremadamente delicado y sutil, deudor en parte del de Whistler, París –las riberas del Sena–, Meudon, Versailles, Fécamp, Concarneau, el Mont Saint Michel, Dinan, Orange, Honfleur, Rouen, Chartres... También Venecia, y Roma, y Siena, y Nápoles... Sus aguafuertes, que siguen encontrándose con cierta frecuencia en el mercado francés de la estampa, siguen siendo muy apreciados por los coleccionistas de ese país, así como por los del suyo natal.

En 1912, es decir dos años tan sólo antes de su estancia madrileña, Pankiewicz había sido, junto con Olga Boznanska, Leopold Gottlieb, Józef Makowski, Mela Mutermilch, el escultor Elie Nadelman y Eugen Zak, entre otros, uno de los participantes de la primera colectiva polaca celebrada en España, y que había tenido por marco la galería barcelonesa de Josep Dalmau, el principal adalid de la modernidad en la península.

Siempre adicto al Sur de Francia, Pankiewicz pasó las vacaciones del trágico verano de 1914, en la localidad rosellonesa de Coilloure, un *haut lieu* de la pintura moderna, frecuentado unos años antes, entre otros, por Matisse –que ahí pintó alguna de sus obras maestras–, y por Juan Gris. De Coilloure, tras el estallido de la Primera Guerra Mundial, el pintor decidió trasladarse primero a Barcelona, donde su paso fue fugaz, y luego a Madrid, donde residió en cambio durante cinco años, regresando a París tan sólo en 1919.

En el Madrid de 1914, Pankiewicz y su mujer, Wanda, también artista, se establecieron en un apartamento del número 20 de la calle Peligros, muy próxima a la Gran Vía. Desde la azotea



Pankiewicz: Terrazas de Madrid, 1917. Óleo sobre lienzo, 102 x 86 cm.



Pankiewicz: Calle de Madrid, 1916-1918. Óleo sobre lienzo, 72,5 x 60 cm.

del mismo, él pintó una serie de maravillosos paisajes urbanos madrileños, los primeros de carácter moderno que se pintaron acá. Varios de ellos, de 1917, y de gran intensidad cromática, se titulan *Terrazas de Madrid*: macetas, medianeras, en lo alto alguna escultura de las que coronan los edificios bancarios de la zona, luz intensa... Una de las versiones se encuentra en el Palacio Real de Varsovia, otra está en depósito en el Muzeum Sztuki de Lodz, y la tercera –que ahora, y en el marco de la muestra de la Residencia en torno a Ortega y Gasset, ha retornado

felizmente a la ciudad donde fue pintada- pertenece a una colección particular vienesa.

Otro cuadro madrileño de Pankiewicz, es el de la calle de Augusto Figueroa, de 1916, que se conservan en el Muzeum Narodowe de Varsovia, y del que existe un sintético dibujo preparatorio. Este cuadro deslumbrante, a nuestro juicio el mejor de este ciclo de la obra de su autor, se expuso en 1996, en nuestra muestra del IVAM *El ultraísmo y las artes plásticas*, en la que también se enseñaron unas locomotoras de Wladyslaw Jahl –cuadro que se conserva en la misma pinacoteca, y que volvería para otra de nuestras muestras: *Luz entera*, celebrada en 2003 en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, de Segovia, y dedicada a los contemporáneos y amigos del de Turégano–, así como las dos únicas pinturas de Marjan Paszkiewicz que conocemos, y que localizamos en Madrid, en la colección de la familia de su amigo y colaborador Benjamín Jarnés.

La intensidad cromática, y también el reparto post-cubista y geométrico de la superficie, especialmente patentes en el cuadro de la calle de Augusto Figueroa, y en algunos floreros, y en algunos bodegones geometrizarantes, post-cezannianos, con libros y frutas –plátanos, melones, limones, piñas tropicales–, son hechos completamente nuevos en la pintura de Pankiewicz, en la que una de las influencias visibles entonces, es la de Robert Delaunay, uno de sus amigos de aquel momento. Se da la circunstancia de que también durante el verano de 1914, Delaunay, y su mujer Sonia, a los que hemos mencionado al comienzo de estas líneas, habían elegido Madrid como refugio, en su caso tras sorprenderles el estallido de la Primera Guerra Mundial, de veraneo en la localidad guipuzcoana de Fuenterrabía.

Además de los cuadros referidos, en Madrid Pankiewicz pintó versiones de otros de Tintoretto, Veronés y Rubens, que se conservan en el Museo del Prado, por él frecuentado con asiduidad, lo mismo que, en París, el Louvre. También algunos buenos paisajes, de estirpe cezanniana, de la localidad segoviana y serrana de San Rafael, fechados en 1915 y 1916. Y un retrato en paradero desconocido, de Maria Ciechanowska, la esposa de Aleksander



Pankiewicz: Naturaleza muerta, 1916-1918. Óleo sobre lienzo, 61 x 53 cm.



Pankiewicz: Paisaje de San Rafael I, 1915-1916. Óleo sobre lienzo, 66 x 85 cm.

Dzieduzycki, el agregado militar de la embajada austro-húngara, de la que el pintor era por aquel entonces colaborador, como traductor.

Por último, hay que referirse a algunos proyectos decorativos especialmente modernos, de los que sólo se conservan bocetos: tapices para Wanda –que también realizó muebles, y sombreros–, y una visión, muy “matissiana”, de jardín con una fuente, y peces rojos. Proyectos que tienen un aire muy a lo Delaunay, de nuevo, y en ese sentido hay que recordar la amistad que unía a ambos matrimonios, así como el hecho, al que César González-Ruano hace referencia en sus memorias, *Mi medio siglo se confiesa a medias*, de que otros dos polacos, el mencionado Wladyslaw Jahl, y su mujer, Lucia, tuvieron, en el arrabal de las Ventas, un taller de artes decorativas, y según algunos testimonios fueron colaboradores de “Casa Sonia, París-Madrid”, la tienda que la pintora ruso-francesa tuvo en la calle del Barquillo.

En 1918, Józef y Wanda Pankiewicz, Wladyslaw Jahl, y Waclaw Zawadowski, celebraron una colectiva polaca en el patio del Ministerio de Estado, hoy de Asuntos Exteriores. El humilde catálogo naranja de esta muestra, lo firmaba Marjan Paskiewicz. En *El año artístico 1918* José Francés la reseñó favorablemente.

Tras el intermezzo madrileño, durante el cual sabemos que también trató a Tadeusz Peiper, futuro gran agitador de las letras polacas –y divulgador allá de la palabra poética de algunos de los ultraístas españoles, así como de Borges y Huidobro–, Pankiewicz regresó, en marzo de 1919, a París, donde en 1925 se convirtió en el director de la delegación, creada entonces, de la Escuela de Bellas Artes de Cracovia, cargo que heredaría por cierto Zawadowski. Su primera individual en la capital francesa, en la que pudieron contemplarse algunas de sus pinturas españolas, tuvo lugar en 1922, en la Galerie Bernheim Jeune, cuyo director artístico era el mencionado y siempre agudo Félix Fénéon, que lo describe entonces, a partir del citado cuadro bonnardesco, como “un gigante, bastante semejante a un sabio de la China”. Entre sus reseñas, las hubo de Arsène Alexandre, Adolphe Basler, y Louis Vauxcelles. La segunda de sus exposiciones tuvo lugar en 1927, en otra galería, la de su compatriota Zborowski, el “marchand” de Modigliani. Celebró otras más en los treinta. Sus obras de ese segundo período francés, no poseen la audacia a lo Delaunay de las madrileñas. Por aquel entonces, el pintor ha vuelto a claves post-impresionistas. Pinta interiores, deliciosos bodegones bonnardescos –y tan saturados de color y luz del Sur como los de su amigo–, rincones pintorescos del París de la Rive Gauche –la rue Galande, la rue Cardinale–, vistas del Sena en Les Andelys, y en un estilo que por momentos recuerda al de su amigo Renoir –algo que ha sido subrayado por Michel Florisoone en la interesante conferencia de homenaje que en 1945 pronunció en la Bibliothèque Polonaise de la Île Saint-Louis–, paisajes de Saint-Tropez, de nuevo –en 1919–, de Sanary, de Cassis, de La Ciotat, la localidad donde, como ha quedado indicado, Pankiewicz fallecería en 1940, cuatro años después de que apareciera, en Varsovia, la primera y exhaustiva monografía sobre su obra, escrita por su alumno y amigo Józef Czapski, que se anticipó a su discípulo Jan Cybis, autor, ya en 1949, de otro libro, mucho más breve, sobre el maestro...

Hace unos meses, se ha celebrado en el mencionado Muzeum Narodowe de Varsovia, una gran retrospectiva de la obra de Józef Pankiewicz, comisariada por Elzbieta Charazinska, conservadora-jefe del mismo. Con motivo de la misma se ha publicado la monografía definitiva sobre el pintor, magníficamente editada, fruto de largos años de investigación, y que contiene su catálogo razonado ■



Pankiewicz: Vista a un jardín y a un estanque con peces (proyecto de decoración), 1915-1918. Acuarela, pluma, tinta y papel, 26 x 20,2 cm.

PARIS PHOTO

16 - 19 Nov. 06

CARROUSEL DU LOUVRE, PARIS

GALLERIES / 798 Photo Gallery (Beijing), Luis Adelantado (Valencia / Miami), Agathe Gaillard (Paris), Juana de Aizpuru (Madrid), Oliva Arauna (Madrid), Art 75 Galerie Yves Di Maria (Paris), Ausstellungsraum25 (Zürich), B&D (Milano), Baudoin Lebon (Paris), Bonni Benrubi (New York), Daniel Blau (München), Janet Borden (New York), Brancolini Grimaldi Arte Contemporanea (Firenze), Camera Obscura (Paris), Camera Work (Berlin), Michèle Chomette (Paris), Clairefontaine (Luxembourg), Charles Cowles (New York), Anne de Villepoix (Paris), Deborah Bell Photographs (New York), Johannes Faber (Wien), Fifty One Fine Art Photography (Antwerpen), Les Filles du Calvaire (Paris), Flatland (Utrecht), Foley Gallery (New York), Eric Franck Fine Art (London), Fucares (Madrid), Galerie 1900-2000 (Paris), Galerie f 5,6 (München), Hyundai (Seoul), gb agency (Paris), Gitterman Gallery (New York), Howard Greenberg (New York), Hamiltons (London), Robert Hershkowitz (Sussex, UK), Michael Hoppen (London), Edwynn Houk (New York), Charles Isaacs Photographs (New York), Jackson Fine Art (Atlanta), Galerie du Jour agnès b. (Paris), Robert Klein (Boston), Van Kranendonk (Den Haag), Hans P. Kraus, Jr. (New York), Alain Le Gaillard (Paris), Lumière des Roses (Montreuil), m Bochum (Bochum), M+B (Los Angeles), Magnum Photos (Paris), Marvelli Gallery (New York), Max Estrella (Madrid), Mem (Osaka), Laurence Miller (New York), Robert Miller (New York), Yossi Milo (New York), Priska Pasquer (Köln), Ton Peek Photography (Utrecht), Moises Perez de Albeniz (Pamplona), Photo & Contemporary (Torino), The Photographers' Gallery (London), Picture Photo Space (Osaka), Serge Plantureux (Paris), Polaris (Paris), Le Réverbère (Lyon), Yancey Richardson (New York), Rose Gallery (Santa Monica), Sfeir-Semler (Hamburg), Bruce Silverstein Photography (New York), Filomena Soares (Lisboa), Staley-Wise (New York), T20 (Murcia), Taik (Helsinki), Toluca (Paris), Torch (Amsterdam), Lydie Trigano (Paris), Van der Grinten (Köln), Vintage (Budapest), Vu' la Galerie (Paris), Esther Woerdehoff (Paris), Thomas Zander (Köln), Van Zoetendaal (Amsterdam)

PUBLISHERS / Antiquariaat L. van Paddenburgh (Leiden), Franck Bordas (Paris), Librairie La Chambre Claire (Paris), Filigranes Editions (Trézélan), Harper's Books (East-Hampton), Hatje Cantz Verlag (Stuttgart), J.J Heckenhauer (Berlin), Journal (Stockholm), Librairie 213 (Paris), Lodima Press (Revere/USA), Florence Loewy (Paris), Tissato Nakahara (Paris), Denis Ozanne (Paris), Phaidon (Paris/London), The Photographers Bookshop (London), Schaden.com (Köln), Steidl (Göttingen), Taschen (Paris)

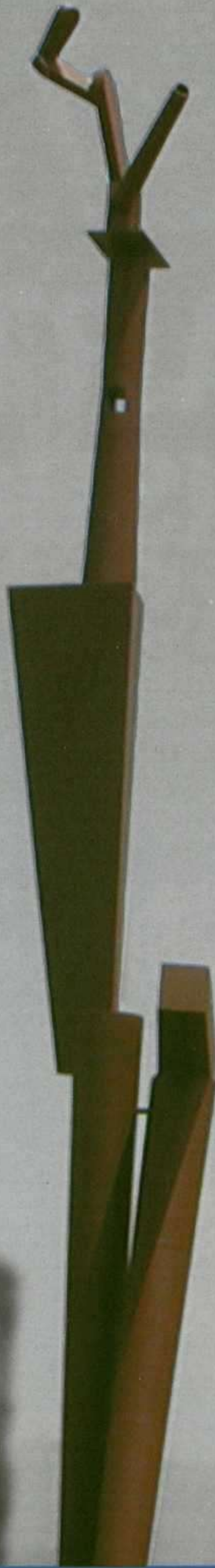
STATEMENT NORDIC COUNTRIES / Anhava (Helsinki), Bo Bjerggaard (Copenhagen), FlachGeiger (Stockholm), Heino (Helsinki), i8 (Reykjavik), Martin Asbaek Projects (Copenhagen), Riis (Oslo), Mia Sundberg (Stockholm)

**THE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FAIR, 19TH CENTURY, MODERN & CONTEMPORARY
GUESTS OF HONOUR: DENMARK, FINLAND, ICELAND, NORWAY AND SWEDEN**

WWW.PARISPHOTO.FR

MÁLAGA

CIUDAD MUSEO



MIQUEL NAVARRO

Ayuntamiento
de Málaga



ARTE LISBOA

Feira de Arte Contemporânea | Contemporary Art Fair

ARTE
LISBOA

PORTUGAL | FIL_Parque das Nações

08*Nov.> Inauguração | Official Opening | 06:00_10:00 p.m.

09_13 Nov.> Público | General Public | 04:00_10:00 p.m.

* só por convite | only for invitation

Rua do Bojador, Parque das Nações 1998-010 LISBOA_PORTUGAL
Telef.: (351) 218 921 500 • Fax: (351) 218 921 555
email:artelisboa@aip.pt • www.artelisboa.fil.pt

Organization

P a r t n e r s





EXPOSICIÓN POP ART

DEL 24 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE

Avenida de la Costa 118, GIJÓN

T.: 985 19 66 66

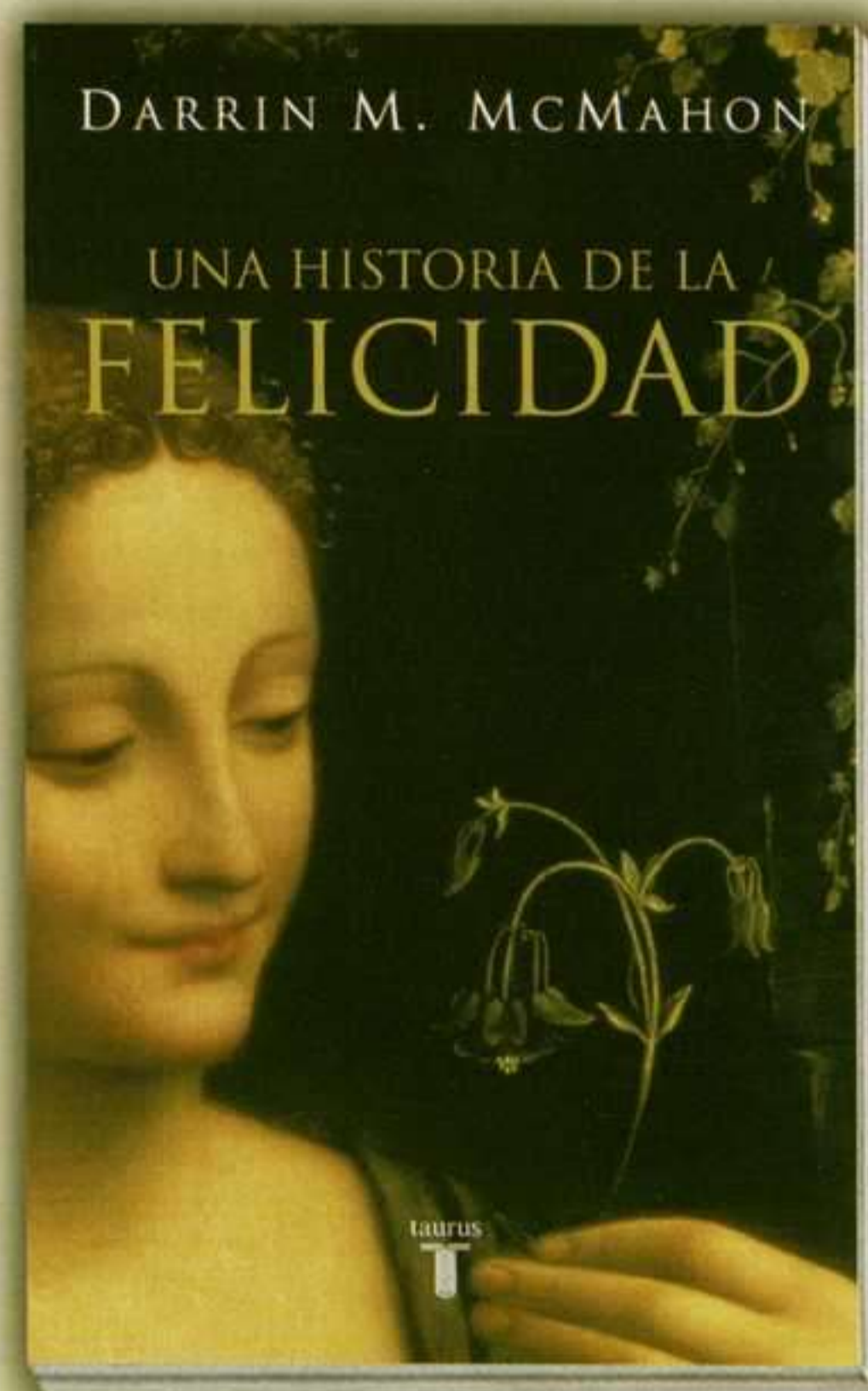
www.galleryartandfood.com

Gallery[®]
art & food

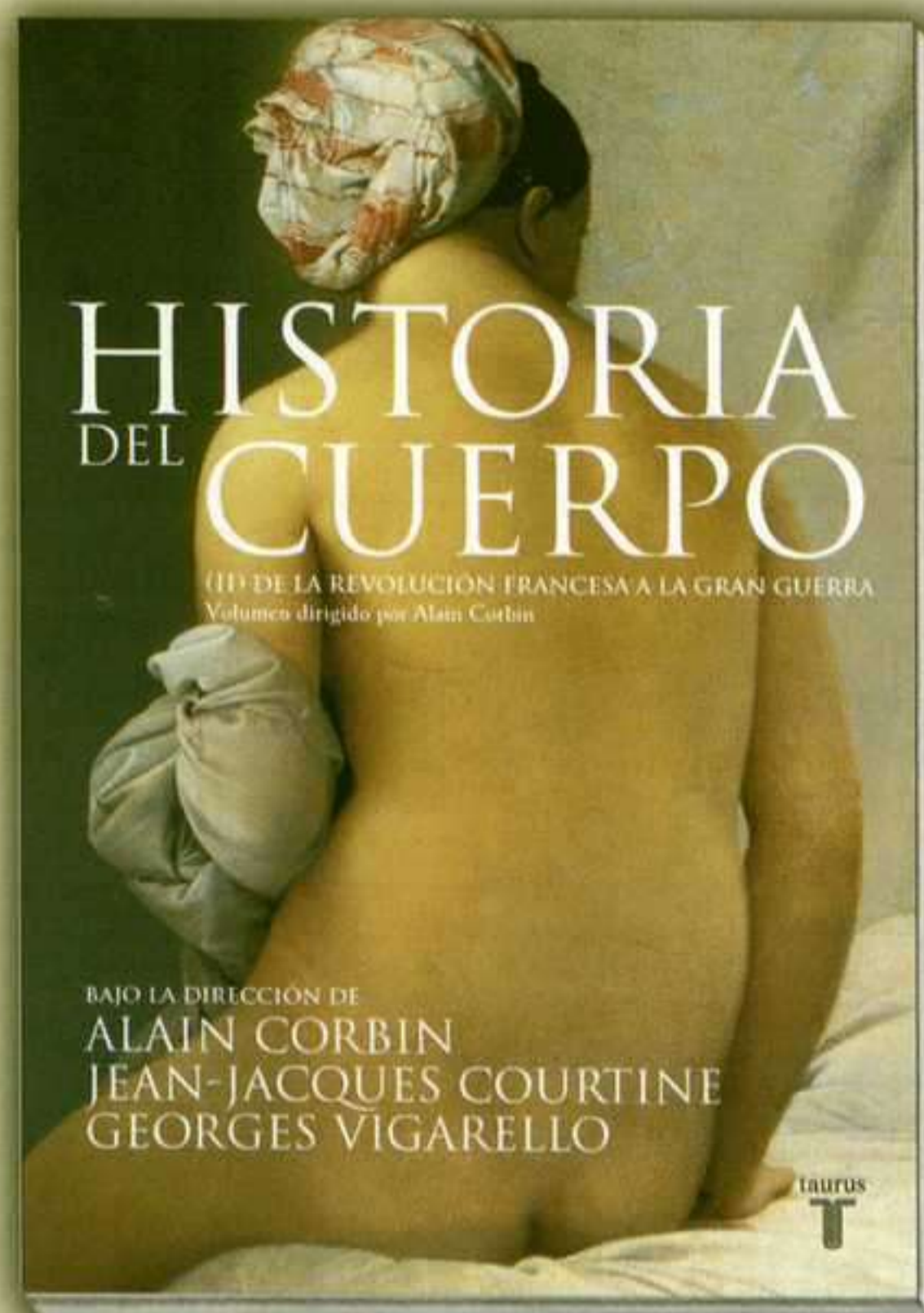
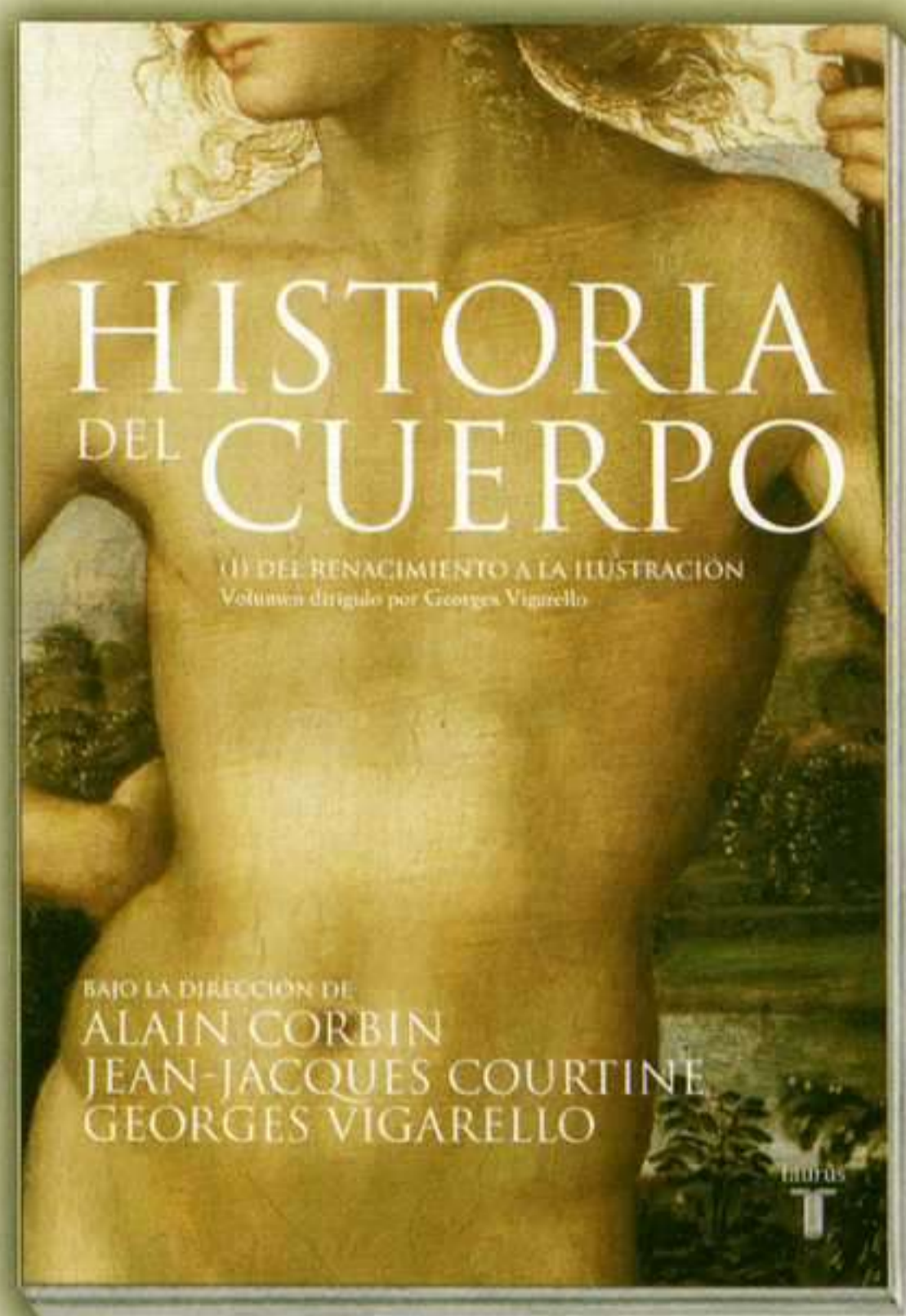
La verdad sobre Mao.
La verdad sobre China.

Una gran historia de la felicidad
a lo largo de dos mil
años de cultura occidental.

A la venta el 19 de abril



Cómo ha cambiado nuestra visión
del cuerpo a través de los siglos.



taurus
T

www.taurus.santillana.es

Arte Español del siglo XX en la Colección BBVA

En BBVA creemos que gran parte de nuestra labor consiste en trabajar por nuestro futuro y sabemos que, muchas veces, el futuro se encuentra en las obras de los artistas. Esta vez queremos acercarlo un poco más por medio del arte español del siglo XX, por medio de la obra de artistas como José Caballero, Pancho Cossío o Benjamín Palencia. Desde la mirada de Esteban Vicente o del grupo El Paso, desde el punto de vista constructivo y geométrico de escultores como Oteiza, Chillida o Martín Chirino. Una exposición que cronológicamente te llevará desde la generación de la Segunda República para finalizar en los años ochenta y segunda mitad de los noventa con la irrupción de una nueva generación de artistas como Barceló, Víctor Mira o Martín Begué.



PABLO PALAZUELO
Yantra III, 1984



MANUEL HERNÁNDEZ MOMPÓ
Mercado en la plaza cuadrada, 1985



MANUEL SALINAS
Sin título, 1982



JOSÉ MANUEL BROTO
Sin título, 1983



ESTEBAN VICENTE
Sin título, 1981



VÍCTOR MIRA
Río y Pálpito, 1992



Todos ellos estarán del 22 de junio hasta el 27 de agosto de 2006, en el Instituto Valenciano de Arte Moderno IVAM. adelante, disfruta del arte español del siglo XX.

"Arte Español del siglo XX en la Colección BBVA": IVAM Centre Julio González. Del 22 de junio al 27 de agosto de 2006. Calle Guillem de Castro, 118. 46003 Valencia. Horario: De martes a domingo, de 10 a 22 horas. Lunes cerrado. Entrada: 2 euros. Domingos gratis. Información y reservas de visitas guiadas para grupos en el 96 386 30 00.

GESTIÓN CULTURAL Y COMUNICACIÓN, S.L.



C/ Tres de Noviembre 13-15. 39010 Santander
Tel: 942 37 22 22. www.gestion-cultural.com



ARTE Y PARTE

arte y parte comienza su colección de ediciones artísticas dirigidas a todos los amantes de las artes plásticas con una obra de Victoria Civera.



VICTORIA CIVERA

Diciembre en Saro, 2005

Fotografía a color, 65 x 50 cm

Edición: 60 · Precio: 300 €*

PEDIDOS

T: +34 942 37 31 31 · F: +34 942 37 31 30

e-mail: revista@arteyparte.com

* IVA no incluido.

REGALAMOS UN LIBRO



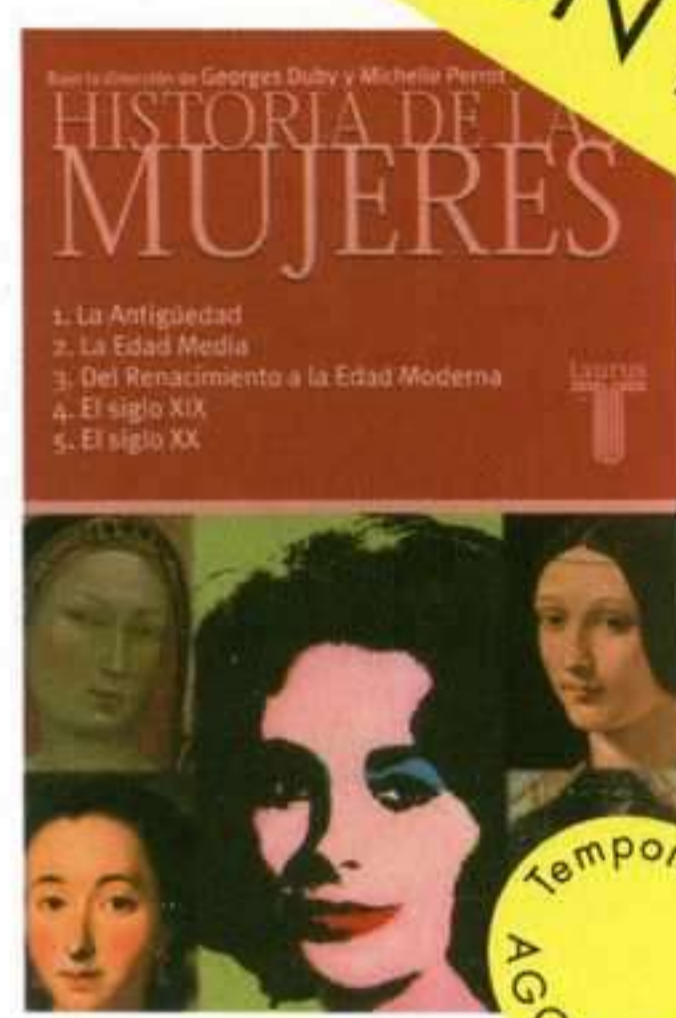
PVP: 30 €

En esta obra, Francisco Calvo Serraller analiza los principales cambios y movimientos del arte contemporáneo desde su nacimiento hasta las últimas tendencias.



PVP: 18 €

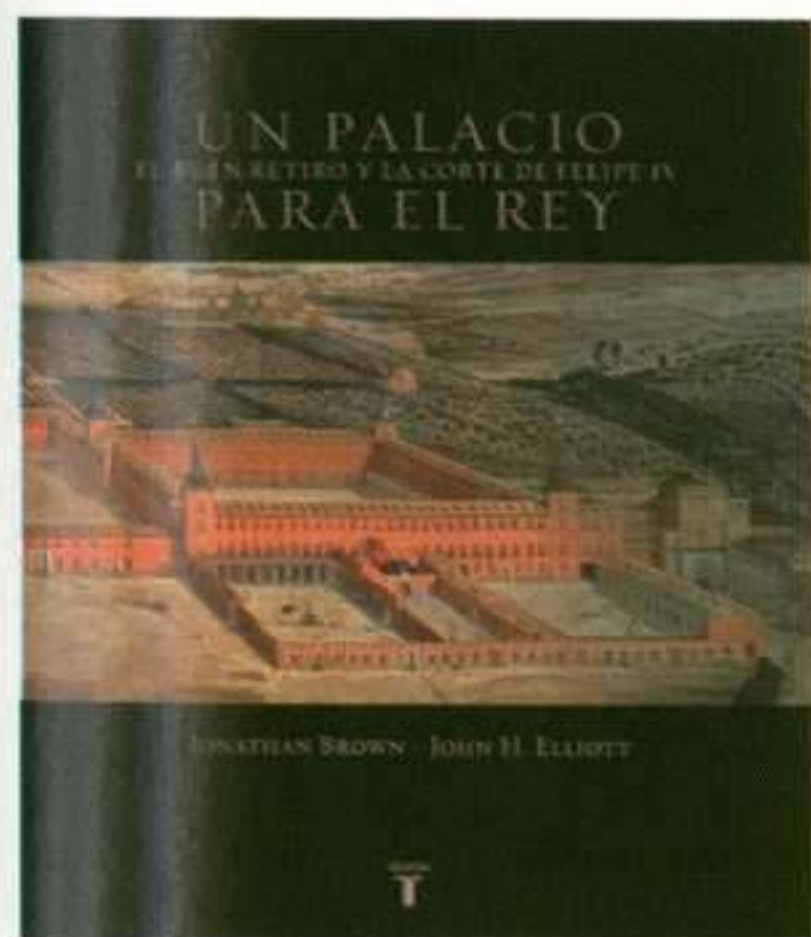
Eduardo Arroyo traza en esta obra los retratos de tres personajes unidos por la melancolía y la angustia: Goya, Benjamín y Lord Byron.



PVP:

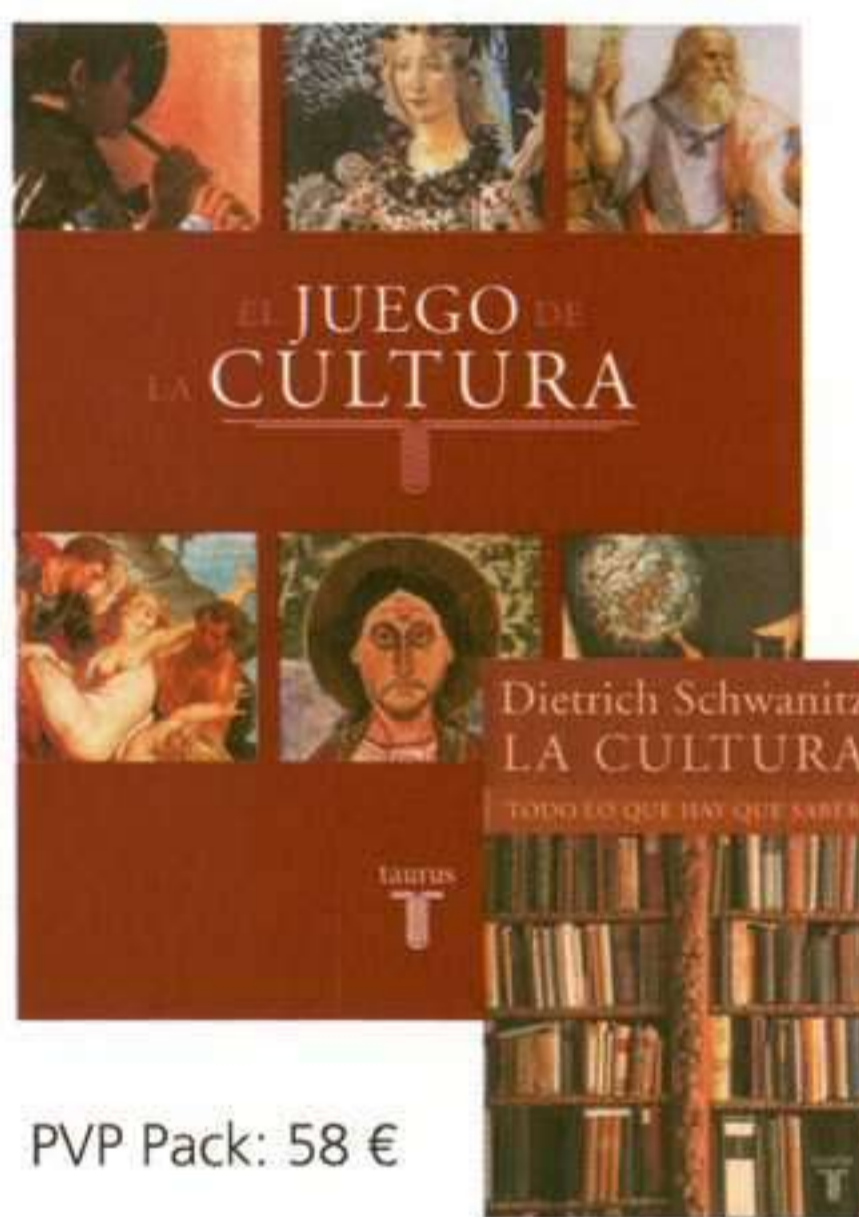
Temporales
AGOTADO

Esta Historia de las mujeres en cinco volúmenes responde a la necesidad de ceder la palabra de las mujeres.



PVP: 49 €

Esta publicación cobra hoy una importancia añadida debido a que los planes de ampliación del Museo del Prado incluyen la restauración del salón de Reinos para que se asemeje a su aspecto original, tal y como se reconstruye en este libro.



PVP Pack: 58 €

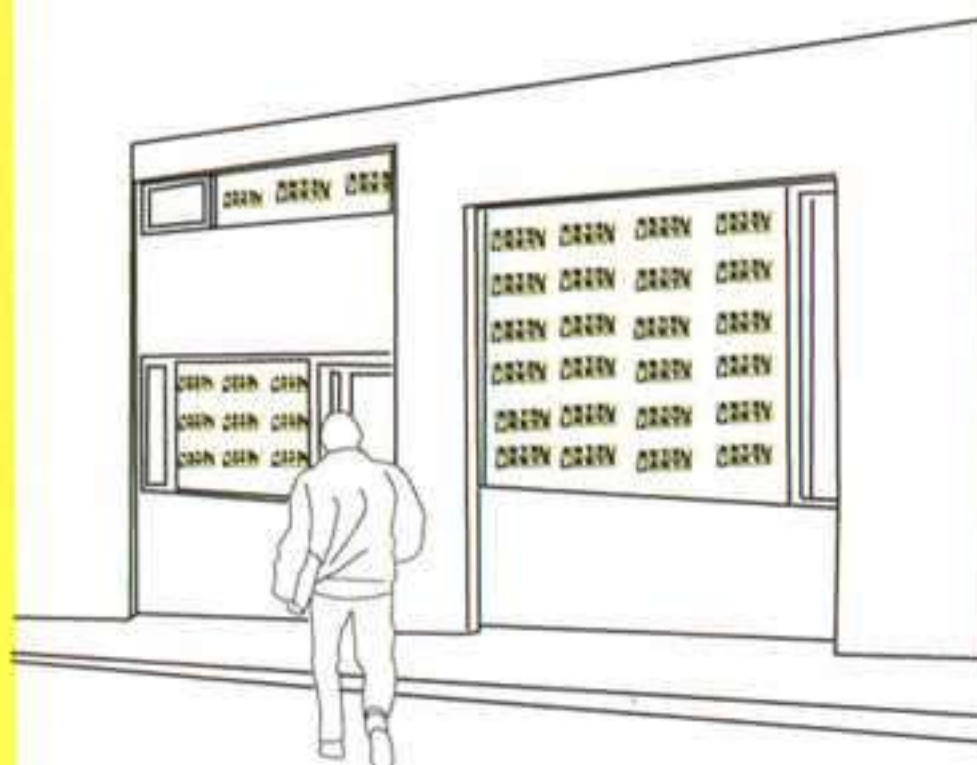
Un juego con más de 500 preguntas, respuestas y explicaciones sobre historia, arte, música, filosofía y ciencia. Y para los que creen que NO lo saben todo, una guía definitiva que más de 1.000.000 de personas han leído ya.



- Suscríbase por un año o renueve su suscripción y le regalaremos uno de estos libros.
- Suscríbase por tres años y llévese la colección completa de Arte y Parte y un libro.
- Y si es suscriptor y quiere una segunda suscripción le obsequiamos con un 30% de descuento y un libro.

No incluidos gastos de envío de la colección.
Gastos de envío del libro: 5€.
Oferta válida hasta agotar existencias.
La colección no incluye números agotados.

- **editorial arte y parte**
tres de noviembre 31-39010 santander
tf.: +34 942 37 31 31 || fax: +34 942 37 31 30
www.arteyparte.com \ revista@arteyparte.com





Salón de Otoño de Pintura de Plasencia

Premio 'Caja de Extremadura': 30.000 euros
Bolsa para adquisición de obra: 33.000 euros

Información:

Caja de Ahorros de Extremadura.
Obras Sociales.
C/ Alfonso VIII, 29.
10600 Plasencia. Cáceres. España.
Tel.: (34) 927 45 81 10
salonplasencia@cajaextremadura.es

www.cajaextremadura.es

Admisión de obras:

del 4 de septiembre al
24 de octubre de 2006

Organiza y patrocina:

 **CAJA DE EXTREMADURA**
Obra Social

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012

DESDE 1906
100

Ayuntamiento de Pamplona

Ciudadela

Sala de Armas

20 años, 10 bienales. Colección de Arte Contemporáneo (Ayuntamiento de Pamplona)

28 de junio al 10 de septiembre. Multidisciplinar. *Planta B - 1ª*

II Talleres DestapArte. Colección de Arte Contemporáneo (Ayuntamiento de Pamplona)

3 de agosto al 10 de septiembre. Multidisciplinar. *Planta 2ª*

Pabellón de Mixtos

John Baldwin - Rebecca Chesney (Kendal-Pamplona)

4 de agosto al 3 de septiembre. Multidisciplinar. *Planta B*

Corral - Grady - Pérez (Pamplona-Kendal)

4 de agosto al 3 de septiembre. Multidisciplinar. *Planta 1ª*

Pedro Salaberri (Fundación Caja Navarra)

8 de septiembre al 15 de octubre. Pintura. *Planta B*

Iñaki Bergera

13 de septiembre al 22 de octubre. Fotografía. *Planta 1ª*

Polvorín

Manuel Aramendía: El otro. Imágenes y metáforas (Fundación Caja Navarra)

21 de julio al 20 de agosto. Escultura

Emilio Matute (Fundación Caja Navarra)

1 de septiembre al 24 de septiembre. Pintura

Mireya Masó

29 de septiembre al 29 de octubre. Fotografía

Horno

Joan Cortés

1 de septiembre al 15 de octubre. Instalación

BIENAL DE PONTEVEDRA

En esta vigésima novena edición la Bienal de Pontevedra propone el tema *Off / Fora: Movimientos imaginarios entre Galicia y el Cono Sur*. Pretende abrir un diálogo entre artistas gallegos, uruguayos, argentinos y chilenos sobre la inmigración, explorando su faceta como elemento constitutivo de la historia de dichos países. En esta edición se optó por incluir trabajos con una amplia variedad de técnicas, pertenecientes a artistas de un amplio espectro generacional. En el caso del Cono Sur, la inclusión de artistas de mayor peso histórico, como Camnitzer, Mario Sagra-dini o Roberto Jacoby, encuentra fundamento en la importante contribución que realizan a través de sus obras. En el caso de los artistas gallegos, el crite-

rio adoptado fue invitar artistas de trayectoria reconocida, como Xesús Vázquez y jóvenes cuya circulación más allá de Galicia es aún incipiente. En palabras de su comisaria, Victoria Noorthoorn, el título está relacionado por un lado con la referencia histórica a los movimientos entre las dos regiones. Pero también se toma la emigración como un símbolo de las sociedades contemporáneas que están en constante movimiento. Podrá visitarse hasta el 3 de septiembre.

FAIM

Bajo la dirección de Marta Lueje llega la séptima edición de esta Feria de Arte Independiente de Madrid, que nació con el propósito de apoyar e impulsar la obra de artistas independientes. En esta ocasión se celebrará entre el 28 de sep-

tiembre y el 1 de octubre en el Pabellón de la Pipa del Recinto Ferial de la Casa de Campo de Madrid. Esta edición presenta importantes novedades y actividades paralelas, como área infantil, coloquios, conferencias, proyecciones, etc, además de continuar su labor habitual de promoción del arte en todas sus disciplinas. La séptima edición presenta a Sudáfrica como país invitado, siguiendo con la dinámica de concentrar una representación del arte actual de cada país.

LA COLECCIÓN NASEIRO LLEGA AL PRADO

Por iniciativa del Ministerio de Cultura, la colección de bodegones españoles de Rosendo Naseiro, valorada en 26 millones de euros, se incorpora a los fondos del Prado. Es sin duda



una de las adquisiciones más importantes para el Museo en los últimos años, puesto que las cuarenta obras seleccionadas conforman un conjunto irrepetible que permite asistir a buena parte de la historia de la naturaleza muerta en España. Entre estas obras, destaca sin duda el *Bodegón con alcachofas y ciruelas* de Juan Van der Hamen, junto con creaciones de Juan de Espinosa, Luis Meléndez, Pedro Campobón y Juan Fernández "El Labrador" entre otros. La incorporación de estos bodegones permitirá al Prado ofrecer la visión más completa del desarrollo del género, y salda una deuda histórica hacia un tema y unos artistas, que por vaivenes de la historia y del gusto, no han estado suficientemente representados.

**PREMIO
FOCUS-ABENGOA**

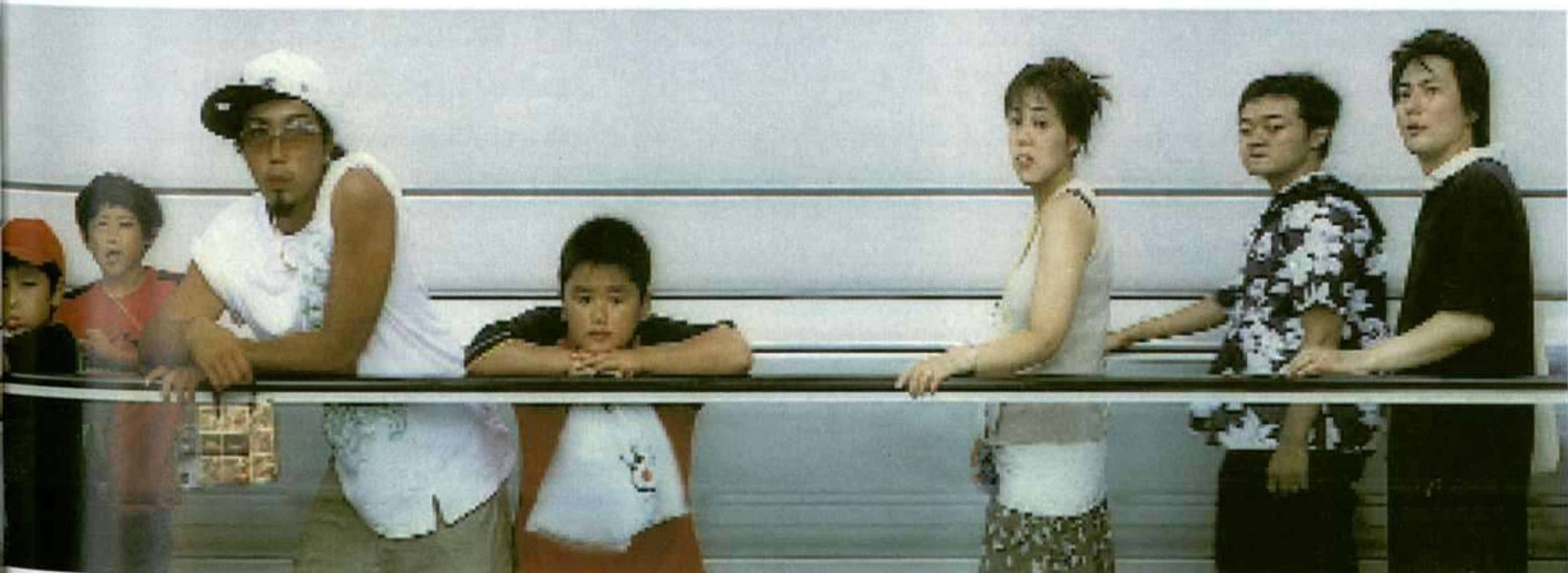
La Fundación Focus-Abengoa

ha convocado otro año más el Premio de Pintura, al que podrán optar todos los artistas procedentes de cualquiera de los estados miembros de la Unión Europea y de América o residentes en los mismos. El tema es libre y podrá emplearse cualquier técnica pictórica. Podrá presentarse una única obra, que será original y datada en el año 2005 ó 2006. Las inscripciones podrán enviarse hasta el día 20 de septiembre. La cantidad asignada es de 36.000 euros, con un Primer Premio dotado con 24.000 euros y dos accésit de 6.000 euros cada uno. Las bases pueden consultarse a través de la web www.focus.abengoa.es.

**REMODELACIÓN DEL
ARQUEOLÓGICO
NACIONAL**

La ministra de Cultura, Carmen Calvo, presentó el proyecto de remodelación integral del

edificio que alberga el Museo Arqueológico. Esta institución ha sufrido varias reestructuraciones a lo largo de su historia. La más profunda se inició en 1968, permitiendo aumentar considerablemente la superficie del mismo y exhibir las piezas con criterios museográficos modernos para aquella época. El Ministerio de Cultura convocó en febrero de 2006 un concurso al que concurrieron varias empresas, resultando ganadora la de Ute Frade arquitectos, S.L. y Prointec, S.A. Durante siete meses, el equipo ganador redactará los proyectos básico y de ejecución, que serán entregados en el Ministerio de Cultura a principios del 2007. Esta remodelación permitirá un nuevo acceso por unas rampas laterales y la creación de un espacio que acogerá la entrada del Museo, una tienda, una cafetería, la zona de información y el acceso directo a las exposiciones temporales.



Mind Your Step, 2006 (detalle), obra de Esteban Pastorino presente en la 29ª Bienal de Pontevedra.



Blast Theory - Day of the Figurines

También se dotará al edificio con accesos comunicaciones verticales; se diseñarán dos nuevos salones de actos y dos nuevas salas de exposiciones temporales; al mismo tiempo que se llevará a cabo una remodelación de la planta bajo-cubierta para uso como biblioteca y laboratorios.

SONAR 2006

A pesar de ser conocido como el gran festival de la música electrónica, Sonar lleva desarrollando desde sus orígenes un programa de arte multimedia que no ha recibido todo el reconocimiento que se merece por parte de los medios especializados. Cada año sus propuestas se van sofisticando y en esta última edición la instalación de SonarMática con *Always On*, en alusión a la cultura móvil de

nuestros días, ha sido excelente contando con una gran participación de un público entregado. Este programa, dedicado a los proyectos de localización, ha contado con figuras y colectivos de primer orden internacional como Blast Theory, Michelle Teran Akitsugu Maebayashi y Counst Media. *Taxistas, gitanos y prostitutas transmiten desde móviles en www.zexs.net* de Antonio Abad y *TTSM* utilizando la tecnología GPS de Alejandro Duque o *Meridians* de Jeremy Wood, son proyectos expositivos. Este programa se ha visto complementado con Sonarama, situado en el Centro de Arte Santa Mónica, que ha mostrado las últimas creaciones en *new media*, con especial incidencia en Japón, contando con estrellas de la cultura electrónica como Ryoji Ikeda Y Toshio

Iwai, muestra las producciones de colectivos de *open-source* para la creación y comunidades participativas, incluyendo las propuestas más interesantes de nuestra escena con nombres como AÁB, Arbol+Obioonlab o V-Scratch (CH).

PREMIO CASA ASIA

El premio Casa Asia 2006, que ha llegado a su tercera edición, se concede a aquellas personas, instituciones y entidades que hayan contribuido a mejorar el conocimiento, el diálogo y las relaciones entre las sociedades de Asia, el Pacífico y España. En esta ocasión ha recaído *ex aequo* en la colección SUMA del Museo Prefectural de arte de Nagasaki y en el Museo Marugame Hirai de Japón, ambos dedicados al arte español. La colección SUMA consta de más de ciento cincuenta obras de arte español de los siglos XV al XX, mientras que el Museo Marugame Hirai está especializado en las manifestaciones contemporáneas del mismo. El galardón reconoce la labor de difusión del arte español que han realizado complementariamente ambas instituciones, con un gran criterio museístico y un nivel excepcional en la calidad de selección de sus obras. El premio consiste en una dotación de 6.000 euros y un trofeo conmemorativo.

SALÓN DE OTOÑO

Caja de Extremadura continúa su labor de estímulo y mecenazgo con esta nueva edición del Salón de Otoño de Pintura de Plasencia. El premio, dotado con 30.000 euros está abierto a artistas de la Unión europea e iberoamericanos, que podrán presentar un máximo de dos obras originales, realizadas entre el periodo 2004 y 2006. Tanto la técnica como el tema serán de libre elección. El plazo de admisión de las obras será del 4 de septiembre al 24 de octubre. El jurado, formado por Rafael Canogar, José Corredor-Matheos, Antonio Franco, Rosina Gómez-Baeza y Tomás Paredes dará a conocer su fallo en la segunda quincena de noviembre. Más información y bases del premio en www.caja-extremadura.es

FALLECE FERNANDO SILIÓ

El pasado 23 de junio falleció el conocido galerista Fernando Silió a los 72 años de edad, como consecuencia de una grave enfermedad. Vallisoletano de origen y afincado en Santander en 1956, entró en contacto con el mundo del arte desde temprana edad gracias a su abuelo, Juan Correa, que poseía una de las colecciones de arte más importantes del siglo.

Cursando los estudios de Derecho en París, entabla amistad con numerosos artistas españoles como Chillida, Lucio Muñoz, etc. En 1988 decide abrir su galería santanderina, convirtiéndose en un referente para el mercado del arte. Juan Uslé, Ricardo Cavada, Susana Solano o Chema Alvargonzález han sido algunos de los artistas expuestos en su consolidado proyecto expositivo. Su hijo Juan, continuará su importante labor al frente de la nueva sala inaugurada el pasado verano.

RICHARD SERRA REPONDRÁ LA ESCULTURA PERDIDA

Richard Serra (San Francisco, 1934) ha llegado a un acuerdo con el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía para reponer la escultura *Equal-Parallel / Guernica-Bengasi*, desapare-

cida en circunstancias todavía sin resolver. El escultor norteamericano no percibirá honorario alguno. El MNCARS sólo tendrá que afrontar los gastos derivados de la producción de la pieza, un conjunto de planchas de acero de 38 toneladas. La escultura original fue concebida por Serra expresamente para el MNCARS en 1986, con motivo de su inauguración, en una exposición comisariada por Carmen Giménez. En caso de que aparezca la escultura primigenia, Serra y el MNCARS decidirán cuál de las dos se destruirá para que quede una única obra original. De padre mallorquín, la relación de Serra con España es especial. El museo Guggenheim de Bilbao tiene el conjunto escultórico de Richard Serra más importante del mundo, considerada la mejor obra de arte de 2005 por The New York Times.



Obra perdida de Richard Serra.

FUNDAÇÃO SERRALVES

MUSEU DE SERRALVES

MECENAS EXCLUSIVO
DA EXPOSIÇÃO



GEGO
DESAFIANDO
ESTRUTURAS
28 JUL-15 OUT 2006

BARRY LE VA
28 JUL-15 OUT 2006

FERNANDA GOMES
28 JUL-08 OUT 2006

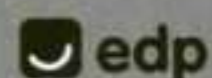
DA NATUREZA...
LIVROS DE ARTISTA NA COLEÇÃO
DA FUNDAÇÃO DE SERRALVES
23 JUL-15 OUT 2006
BIBLIOTECA DE SERRALVES

APOIO
EPSON

RETRATOS
PROJECTO COM ESCOLAS
24 MAI-22 OUT 2006
SALA DO SERVIÇO EDUCATIVO

CASA DE SERRALVES

MECENAS EXCLUSIVO
DA EXPOSIÇÃO



LUC TUYMANS
PENUMBRA
15 JUL-15 OUT 2006

PARQUE DE SERRALVES

PEDRO MORAIS
08 ABR-26 SET 2006

PARQUE SERRALVES 1940
03 JUN-08 OUT 2006

HERBÁRIO DO/NO PARQUE
03 JUN-08 OUT 2006

APOIO INSTITUCIONAL SEGURADORA OFICIAL



Geral: +351 226 156 500
Rua D. João de Castro, 210
4150-417 Porto, Portugal
www.serralves.pt | serralves@serralves.pt

MECENAS DO MUSEU



FUNDAÇÃO SERRALVES

Universidad de Salamanca

Programa de Exposiciones agosto-septiembre

PATIO DE ESCUELAS MENORES

Víctor Ochoa / Jonás 13 julio a 3 septiembre

Norman Bethune 15 septiembre a 15 octubre

HOSPEDERÍA DE FONSECA

Leonardo Nierman 3 al 27 agosto

Santiago Serrano 1 septiembre a 1 octubre

ESPACIO PERMANETE DE ARTE EXPERIMENTAL 1

José Carlos Seoane 4 agosto a 3 septiembre

ESPACIO PERMANETE DE ARTE EXPERIMENTAL 2

Juan Antonio Gil Segovia 2 agosto a 3 sep.

Horarios de salas de exposición:

Martes a sábados: 12 a 14 h. - 18 a 21 h.

Domingos y festivos: 10 a 14h.

Lunes cerrado

Servicio de Actividades Culturales

Hospedería Fonseca

c. Fonseca 2, 2ª planta
37008 Salamanca
Tel. +34 923 294480 - Fax +34 923 294896
accult@usal.es cenfoto@usal.es



amigos del cac Málaga



El CAC Málaga, Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, desea expresar públicamente su agradecimiento a todas las empresas y entidades que colaboran en su programación de exposiciones y actividades. Su apoyo es un ejemplo de compromiso con el arte contemporáneo y con la sociedad.

Socios Protectores

 **INTERLAKEN**

Carrefour 

SUR
EL PERIÓDICO DE MÁLAGA

Socios de Mérito

Vida Económica
Burson Marsteller
Das aktuelle spanienmagazin
Descubrir el Arte
D-Latex
Ediciones Akal
El Observador
Financiera y Minera
Hispanart.com
Hotel AC Málaga Palacio
Málagactiva
Malagaes.com
Mas Arte
Mothercare
Ortopedia Rico Nestares
Pedro Peña Art Gallery
Prosetecnisa
Rekalde Muebles Originales
Revista de Museología
Revista Zero
Sublime

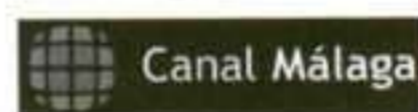
Socios Colaboradores

 **AFINSA**

 **Fundación Alzafán**

 **BRITISH COUNCIL**

 **SANTA CRISTINA**

 **Canal Málaga**

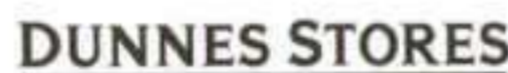
 **COPE MÁLAGA**

 **Copicentro**

 **FUNDACION CRUZCAMPO**

 **Diario Málaga**

 **Doña Francisquita CATERING**

 **DUNNES STORES**



GM& Comunicación

GOMEZ & MOLINA
Joyeros

 **gruposuite**
Hacienda de San Antón



 **Inmobiliaria PEÑARROVA, S.A.**

 **Málaga hoy**

 **Mercedes-Benz**

 **popular tu**

 **Puerto de Santander**
Autoridad Portuaria de Santander

 **Unicasa**
INMOBILIARIAS - REAL ESTATE

 **UNION FENOSA**

cacmálaga

Centro de Arte
Contemporáneo de Málaga

2016.

Málaga ciudad europea de la cultura

Ayuntamiento
de Málaga

MLG
Málaga



29 BIENAL DE PONTEVEDRA

OFF/FÓRA. MOVEMENTOS IMAXINARIOS ENTRE GALICIA E O CONO SUR. ARGENTINA/CHILE/URUGUAI

OFF/FÓRA. IMAGINED MOVEMENTS BETWEEN GALICIA AND THE SOUTHERN CONE. ARGENTINA/CHILE/URUGUAY

13/07/2006 - 03/09/2006 Pontevedra

Pazo da Cultura. Facultade de Belas Artes/Escola de Restauración. Instituto Valle-Inclán

Organiza



Patrocina



**Aili Chen
Ana Gallardo
Andrés Pinal
Bernardo Oyarzún
Carlos Rial
Cecilia Vignolo
Daniel Joglar
Diego Santomé
Din Matamoro
Eduardo Basualdo
Esteban Pastorino
Holga Méndez
Josefina Guilisasti
Judi Werthein
Luis Camnitzer
Marco Maggi
Marina De Caro
Mario Navarro
Mario Sagradini
Martín Sastre
Nury González
Pablo Chiuminatto
Patricio Larrambeberé
Ricardo Lanzarini
Roberto Jacoby
Sebastián Gordín
Vari Caramés
Xesús Vázquez
Xosé Artiaga**

Don gráfica contemporánea

Artista arte contemporáneo
necesita:

GESTOR CULTURAL REPRESENTANTE

Se requiere persona con muy alto nivel y relaciones
en el mundo del arte contemporáneo.

Excelente remuneración.

Dedicación plena no imprescindible.

Dirigirse a: comisariado@eresmas.com

Confidencialidad garantizada.

WITNESSES/ TESTIGOS

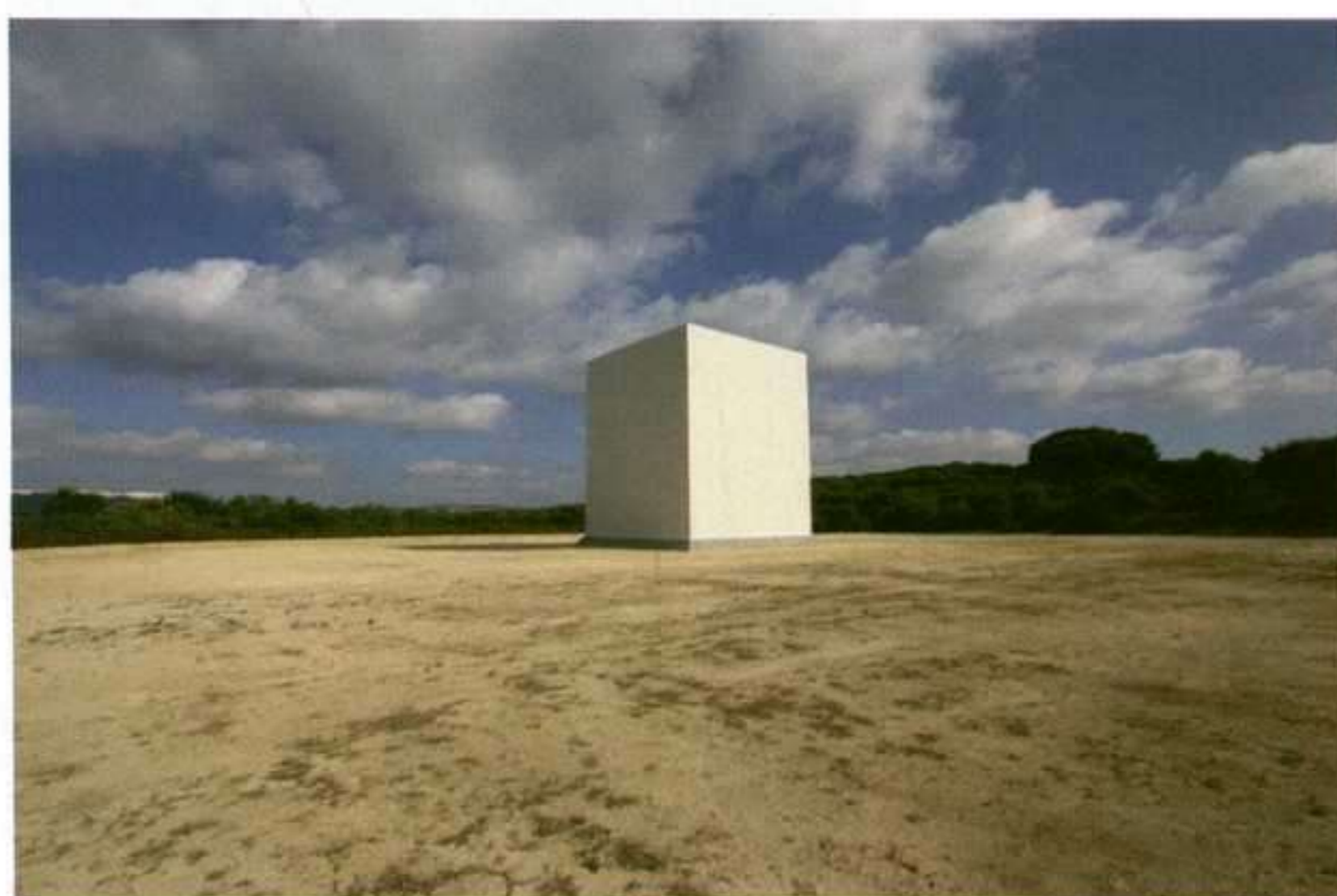
FUNDACIÓN NMAC

CTRA. N-340, Km 42,5.

VEJER DE LA FRONTERA (CÁDIZ)

HASTA 31 OCTUBRE

A través del proyecto **Witnesses/ Testigos**, la Fundación NMAC recoge las propuestas de nueve artistas bajo el hilo conductor de la vida en las regiones fronterizas. La actualidad política y social del mundo provoca una reflexión acerca de conceptos como la intolerancia o el radicalismo. El extremismo, la desigualdad, el racismo, se materializan de forma más notoria en estas “sociedades” frontera, donde la diversidad es patente, y, a la vez, donde inevitablemente se diluye. La inmigración se convierte en una constante, y el multiculturalismo que connota caracteriza a una convivencia humana que requiere, de una manera cada vez más urgente, un camino dirigido hacia la conciliación y al compromiso activo. Uno de los requisitos de cada artista de *Witnesses* consiste en lograr vincular a través del arte a la sociedad con su propia problemática. Cada uno realiza un proyecto específico para la Fundación. El argelino Adel Abdessemed (Constantine, 1971) muestra el aspecto más doloroso de la realidad cotidiana de miles de inmigrantes, en su escultura realizada con alambres de espino, *Salam Europe!*. Maja Bajevic (Sarajevo, Bosnia-Herzegovina, 1967) reflexiona en *Escultura para ciegos* sobre ese viaje individual y sin retorno de quien deja su hogar con la necesi-



dad común de una vida mejor. Jeppe Hein (Copenhague, 1974) propone la excitación de la conciencia a través de lo físico, mediante *Modified Social Benches*. Cristina Lucas (Úbeda, 1973) critica con dureza las desigualdades sociales y de género con su obra *¡Tú también puedes caminar!*. El camerunés Pascale Marthine Tayou (1965) rompe la frontera que separa la esperanza de la desesperación con *Plansone Duty Free Project*, realizada con la recogida de múltiples objetos de su país natal. Aleksandra Mir (Lubin, Polonia, 1967) refleja la poética del único sentimiento capaz de traspasarlo todo, una historia de amor (en este caso mil) en *Love Stories*. El sevillano Jesús Palomino (1969) depura las situaciones diarias en su *Anticongelante & 4 Emisiones de radio*, mientras que el *Cube Cádiz* del alemán Gregor Schneider (Rheydt, 1969) reflexiona sobre la universalidad del ser humano independientemente del espacio donde se encuentre. Por último, Shen Yuan (Xianyou, China, 1959), establece un *Puente*, entre lo que dejamos atrás y lo que está por venir. J.P.

Gregor Schneider:
Cube Cádiz, 2006.
Lona blanca,
madera y metal.



THOMAS HIRSCHHORN

HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS

SAN AGUSTÍN, 21. ALMAGRO (CIUDAD REAL)

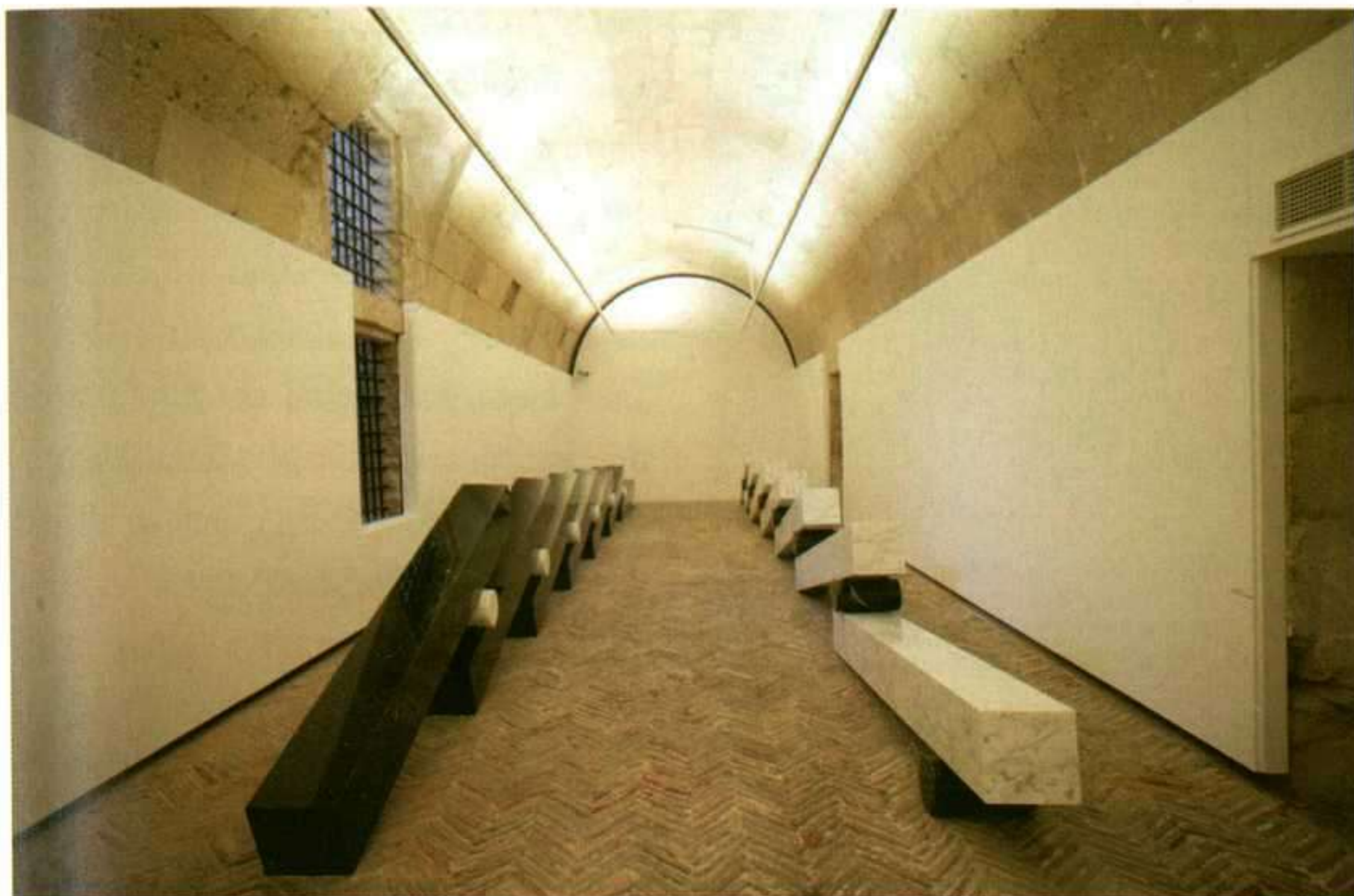
HASTA 3 SEPTIEMBRE

(arriba)
(abajo)
Thomas
Hirschhorn: United
Nations Miniature,
2000. Instalación
realizada con
materiales diversos
como cartón,
aluminio, madera y
plástico, 450 m²
aproximadamente.

Bajo el título *United Nations Miniature*, **Thomas Hirschhorn** (Berna, Suiza, 1957) pretende avivar la conciencia política y social de una sociedad occidental cada vez más aletargada frente a los habituales conflictos armados. El impresionante desa-



rollo logístico de los medios de comunicación, conlleva una relajación de la moralidad, donde el observar la “guerra en directo” se convierte en un hecho tan habitual como lejano. La profusión de imágenes, datos, los horrores de la realidad, anestesian la mirada humana ante unos hechos difícilmente permisibles. Por medio de su lenguaje artístico, Thomas Hirschhorn reproduce en sus aglomeraciones de residuos este exceso de documentación, donde lo vital, lo básico, parece diluirse entre tanta información. Elementos recogidos de la basura, materiales rotos, estropeados, inservibles...le sirven para plasmar las desastrosas consecuencias de los conflictos bélicos, donde, a la larga, lo único que queda es la ruina y la devastación total. Comprometido activamente con la realidad política y social de nuestro tiempo, refleja en esta instalación distintas zonas en combate activo: Timor, Afganistán, Sierra Leona, Congo, Palestina, Chechenia y el Líbano. Pone de relieve el discutible papel de la ONU en todos estos enfrentamientos internacionales, cuya controvertida acción mediadora no es capaz de resolver ninguna de estas dificultades. La fuerte crítica de sus intervenciones eleva a Thomas Hirschhorn a la categoría de artista político, ya que, como él mismo manifiesta: “el espacio que ocupa el arte contemporáneo es un espacio para reclamar el mundo, y yo creo que ésto es lo que debe hacer el arte. Como artista quiero trabajar en y en relación con el mundo en el que vivo”. J.P.



Hidetoshi Nagasawa: Voluta, 1993. Mármol blanco y negro, 128 x 152 x 458 cm.

HIDETOSHI NAGASAWA

SIMPOSIUM DE ESCULTURA DE ALICANTE

AVDA. JOVELLANOS, 1. ALICANTE

HASTA 17 SEPTIEMBRE

Después de licenciarse en Arquitectura y Diseño, el escultor japonés **Hidetoshi Nagasawa** (Manchuria, 1940) se subió a una bicicleta con cincuenta dólares en el bolsillo y no paró de pedalear durante dieciocho meses, el tiempo que tardó en llegar a Milán. Corría el año 1967. Atravesó gran parte de Asia, Turquía y Grecia. Una vez en la ciudad transalpina decidió establecer su residencia allí. Hoy es profesor de escultura en la Nueva Academia de Bellas Artes de Milán. Pero no era el primer gran viaje de su vida. Hijo de un médico militar, huyó junto a su familia de su Manchuria natal después de la Segunda Guerra Mundial, cuando el ejército soviético invadió la región. No es de extrañar que la idea del viaje esté presente en la mayoría de

sus obras. El prestigioso escultor nos presenta en esta ocasión una pequeña retrospectiva titulada *Y la nave se va*. Se trata de un conjunto en paralelo de piezas cúbicas y cilíndricas de mármol blanco y negro de veinte toneladas. Como anécdota, señalar la fuerte impresión que le ha causado el mármol rojo de las canteras de Novelda como posible material de sus próximas esculturas. Muy interesado en la filosofía Zen y Taoísta, que queda ampliamente reflejada en su obra, el artista japonés comenzó a esculpir en 1972, con el mármol, el oro y el bronce como materiales predilectos. El comisario de la exposición, Pablo Rico, afirma que su obra “sintetiza el espíritu de oriente y occidente”. La muestra se compone de seis esculturas y “un dibujo escultórico” en papel y cobre. El maestro japonés ha participado en varias Bienales de Venecia y en la Documenta de Kassel. Su obra forma parte de las colecciones de los mejores museos del mundo. G.C.



Max Beckmann:
Retrato de Quappi
en el café de la
playa, ca. 1934-35.
Acuarela sobre
papel de tina H
Antique, 65 x 50
cm. Colección
Lackner, EEUU.

MAX BECKMANN

MUSEO GUGGENHEIM-BILBAO

ABANDOIBARRA, 2. BILBAO

HASTA 17 SEPTIEMBRE

El Museo Guggenheim de Bilbao acoge la nueva exposición de **Max Beckmann** (Leipzig, 1884-Nueva York, 1950) y nos desvela una faceta desconocida del artista. Su obra, conocida por sus grandes lienzos en los que plasma con intensidad la terrible experiencia de la guerra o por sus escenas con un sentido simbólico-alegórico inspirado en la mitología clásica, ha sido revisada a lo largo de las últimas décadas en exposiciones celebradas en museos de Nueva York, Zúrich o París. Esta nueva muestra, compuesta

por setenta piezas, enriquece su conocida imagen, ya que se centra en una parte de su producción que apenas había recibido atención, sus acuarelas y pasteles. Los comisarios, Mayen Beckmann –nieta del artista– y Siegfried Gohr, han trabajado durante más de diez años, en la elaboración del catálogo razonado de las obras sobre papel del artista alemán, demostrando su importancia, no como un complemento a sus pinturas, sino como obras con un carácter diferente, que a menudo anuncian algo nuevo. Obras donde el pintor que sufre y reflexiona sobre los problemas de la historia y la existencia humana, se manifiesta como un creador que trabaja con espontaneidad y ligereza, que maneja el color con destreza y emplea un tono amable y sereno. A diferencia de las pinturas y grabados, las acuarelas y pasteles no fueron una constante a lo largo de su trayectoria, hasta la década de 1920, cuando Beckmann inicia una etapa más estable y sosegada, manifestando un cambio en su lenguaje y técnica. Comienza a realizar de forma más profusa obras a color sobre papel, donde se muestra relajado y representa escenas agradables como paisajes, retratos, bañistas y naturalezas muertas. El papel era una vía para expresarse libremente, para experimentar y aprovechar las posibilidades del color, y en la década de los treinta y cuarenta, una vía que le permitía liberarse de la tensión generada durante la concepción de sus grandes trípticos. Un grupo de obras que nos permiten descubrir una de las facetas más íntimas del artista. S.M.

LUC TUYMANS

MUSEU SERRALVES

D. JOÃO DE CASTRO, 210. OPORTO

HASTA 15 OCTUBRE

Dusk/Penumbra es la nueva exposición en el Museo Serralves del artista belga **Luc Tuymans**, uno de los pintores más aclamados internacionalmente en la actualidad. En 1998 tuvo lugar su primera exposición en la institución portuguesa, junto con el escultor polaco Mirosław Balka. Su segunda muestra, esta vez individual, se compone de veinte piezas cuidadosamente escogidas. Un conjunto de obras que están asociadas a los materiales de referencia que provienen del archivo personal de Tuymans: maquetas de construcción como punto de partida para cuadros, objetos, libros, revistas y fotografías que utiliza en sus obras, varios filmes y un diaporama sobre la historia del arte. La idea principal de la exposición es trazar un mapa del campo de pensamiento del artista basándose en estos objetos e imágenes. Para ello se parte desde algunos de sus primeros textos y proyectos de filmes, donde se desarrollaron muchos de los conceptos básicos en la obra del artista. En distintas ocasiones se ha realizado una perspectiva de las circunstancias y procesos de la producción artística de Tuymans, pero nunca se habían trazado las líneas de pensamiento que conducían a la obra definitiva. *Dusk/Penumbra* se ha planteado a partir de un intenso intercambio artístico intelectual con Luc Tuymans con el objetivo de encontrar una forma que, desarrollándose en el es-



pacio, proporcionase una visión de conjunto y una reflexión sobre el ideario de su pintura, una conversación en imágenes estáticas y móviles, en objetos y textos. Para el artista el acto de pintar es un momento extremadamente corto y concentrado en comparación con el largo proceso de reflexión y desarrollo, tanto material como formal, de los materiales de base, que le precede. La exposición se organiza a partir de estos, punto de partida de sus cuadros, de su elección y todo el período de reflexión que conlleva, para definir, según el comisario Hans Rudolf Reust, una “topografía del pensamiento” del artista, permitiendo vislumbrar la obra de Tuymans desde una novedosa perspectiva. S.M.

Luc Tuymans:
Petrus & Paulus,
1998. Óleo sobre
tela, 118 x 86 cm.
Fotografía de Félix
Tirry.

BARCELONA

SICART

Carrer de la Font, 44
08720 Vilafranca del Penedès (Barcelona)
Tel. +34 938 180 365 • Fax +34 977 678 067
www.galeriasicart.com • galeriasicart@ctv.es

25 agosto a 14 octubre

06-07' Vilafranca Contemporània

Nicanor Araoz, Cristina Calderón, Florian Beckers
Jaume Parera, José Luis Serzo, Marta Espinach,
Miquel Jordà, Maslen & Mehra,
Ruth Morán, Anna Olivella, Gisela Ràfols,
Florence Vaisberg, Ruud Van Empel

28 septiembre a 1 octubre

Valencia Art'06

ÀMBIT Galeria d'Art

Consell de Cent, 282 • 08007 Barcelona
Tel. +34 93 488 18 00 • Fax +34 93 487 47 72
www.ambitgaleriaart.com • ambit@teleline.es

24 septiembre a 23 octubre

Ricard Vaccaro
Esculturas y dibujos

EUDE

Consell de Cent, 278 • 08007 Barcelona
Tel./Fax +34 93 487 93 86
www.galeriaeude.com
webmaster@galeriaeude.com

4 a 22 septiembre

Moore Litografías (1973)
Auden, Poemas
David Hockney Aguafuertes (1969)
Six Fairy Tales from the Brothers Grimm

28 septiembre a 18 noviembre

Carme Aguadé Pinturas
Agosto cerrado

BACH QUATRE

Johan Sebastian Bach, 4-3º1ª • 08021 Barcelona
Tel. +34 93 200 54 62 • Fax +34 93 200 54 62
www.bachquatre.com
bachquatre@telefonica.net

Septiembre
Colectiva

Agosto cerrado

ARTUR RAMON ART CONTEMPORANI

Palla, 10 • 08002 Barcelona
Tel. +34 93 301 16 48 • Fax +34 93 318 28 33
contemporani@arturamon.com

Artur Ramon Coleccionismo

Hasta 16 septiembre

Artistes del gravat modern. De Fortuny a Picasso
24 septiembre a 21 octubre
Celebración 20 Aniversario

Artur Ramon Contemporaneo

Hasta 7 septiembre

Summer Show 2006

14 septiembre a 21 octubre

Alicia Marsans

GALERIA JOAN PRATS

Rambla de Catalunya, 54 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 216 02 90 • Fax +34 93 487 16 14

www.galeriajoanprats.com

galeria@galeriajoanprats.com

Agosto / septiembre

Fernando Bryce

MiTO Galeria d'Art Contemporani

Rosselló, 193 • 08036 Barcelona

Tel./Fax +34 93 217 90 12

www.mitobcn.com • info@mitobcn.com

www.mitobcn.com

SENDA

Consell de Cent, 337 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 67 59 • Fax +34 93 488 21 99

www.galeriasenda.com info@galeriasenda.com

Agosto **Massimo Vitali**

Desde 5 septiembre **Ángel Mateo Charris**
Temporada Ópera Liceo 2006-07

Desde 19 septiembre **Juan Navarro Baldeweg**

ESPAI 2nou2

Consell de Cent, 292 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 57 11 • Fax +34 93 488 21 99

espai2nou2@formabinari.com

Agosto **Santiago Picatoste**

Desde 14 septiembre **Peter Halley**

CARLES TACHÉ

Consell de Cent, 290 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 88 36 • Fax +34 93 487 42 38

galeria@carlestache.com

www.carlestache.com

GALERIA TONI TÀPIES

Consell de Cent, 282 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 64 02 • Fax +34 93 488 24 95

www.tonitapies.com • info@tonitapies.com

Septiembre

Colectiva artistas de la galería

Christine Borland

Agosto cerrado

GALERÍA TRAMA

Petritxol, 8 • 08002 Barcelona

Tel. +34 93 317 48 77 • Fax +34 93 317 30 10

www.galeriatrama.com

galeriatrama@galeriatrama.com

6 julio a 4 agosto

Colectiva

Lukas Rapold, Yvan Rebyj, Bruno Vautrelle

7 a 27 septiembre

Ramón Bigas

Agosto cerrado

MICHEL SOSKINE INC.

C/Padilla, 38, 1º dcha. • 28006 Madrid

Tel. +34 91 431 06 03

michelsoskineinc@earthlink.net

Septiembre

Colectiva

Tony Bevan, Antonio Crespo, Kawamata,
Abelardo Morell, Thomas Ravens,
Eduard Schteinberg, Hiroshi Sugimoto,
Barthélemy Toguo, Antoni Tápies,
Moisés Villélla

Agosto cerrado

JUAN GRIS / RAYUELA

Villanueva, 22 • 28001 Madrid

Tel. +34 91 575 04 27 • Fax +34 91 575 04 27

www.galeriajuangris.com

www.galeriarayuela.com

informacion@galeriajuangris.com

PANORAMA 2006

Exposición conjunta

Arroyo, Barceló, Chillida, Guerrero, H. Pijuán,
Millares, Miró, Palazuelo, Saura,
Tàpies, M. Valdés...

Agosto cerrado

DEPÓSITO 14

San Agustín, 8, • 28014 Madrid

Tel./Fax +34 91 420 31 30

www.deposito14.com • deposito14@hotmail.com

Julio / septiembre

Colectiva multidisciplinar

Antonio Mesones, Elena Martí Zaro,
Javier Martín, Amalia González Avia,
Matías Kran, Gabriel Perezan,
Jorge Varas, Juan Balcells,
Miguel Ángel Martín, Juan Saliquet

Agosto cerrado

DISTRITO CUATRO

C/Bárbara de Braganza, 2 • 28004 Madrid

Tel. +34 91 319 85 83 • Fax +34 91 308 34 85

info@distrito4.com • www.distrito4.com

14 septiembre a 20 octubre

Pia Fries

Agosto cerrado

ÁNGELES PENCHE

Monte Esquinza, 11 • 28010 Madrid

Tel. +34 91 308 56 57 • Fax +34 91 308 21 46

angelespenche@telefonica.net

Septiembre

Bernardo Casanueva

Agosto cerrado

GALERIAS

ANSORENA Galería de Arte

Alcalá, 52 • 28014 Madrid

Tel. +34 91 523 14 51 • Fax +34 91 521 52 78

www.ansorena.com • galeria@ansorena.com

Septiembre
Jesús Mansé

GALERÍA ELVIRA GONZÁLEZ

General Castaños, 3 • 28004 Madrid

Tel. +34 91 319 59 00 • Fax +34 91 319 61 24

www.galeriaelvira Gonzalez.com

galeriaeg@entorno.es

Desde 14 septiembre
Juan Asensio
Obra reciente

Agosto cerrado

JAVIER LÓPEZ

José Marañón, 4 • 28010 Madrid

Tel. / Fax +34 91 444 03 49

www.galeriajavierlopez.com

info@galeriajavierlopez.com

Septiembre / octubre
Matthew McCaslin

Agosto cerrado

VACÍO 9

General Castaños, 5 • 28004 Madrid

Tel. +34 91 308 22 97 • Fax 91 319 97 90

www.vacio9.com • info@vacio9.com

14 septiembre a 14 octubre
José Luis Vicario

Agosto cerrado

MADRID

JOAN GASPAR

Doctor Letamendi, 1 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 323 08 48 • Fax +34 93 451 13 43

galeria@galeriajoangaspar.net

Agosto / septiembre

Esculturas

2 al 18 septiembre
Cerrado

www.galeriajoangaspar.net

General Castaños, 9 • 28004 Madrid

Tel. +34 91 319 92 44/93 93

madrid@galeriajoangaspar.net

Septiembre

Jean-Baptiste Huynh

Agosto cerrado

www.galeriajoangaspar.com

HELGA DE ALVEAR

Doctor Fourquet, 12 • 28012 Madrid
Tel. +34 91 468 05 06 • Fax +34 91 467 51 34
www.helgadealvear.net
galeria@helgadealvear.net

21 septiembre a 7 noviembre

Katharina Grosse

Alberto Peral

Agosto cerrado

MADRID

SOLEDAD LORENZO

Orfila, 5 • 28010 Madrid
Tel. +34 91 308 28 87 • Fax +34 91 308 68 30
www.soledadlorenzo.com
galeria@soledadlorenzo.com

6 septiembre a 5 octubre

Victoria Civera

Agosto cerrado

GALERÍA FERNANDO LATORRE

Doctor Fourquet, 3 • 28012 Madrid
Tel. +34 91 506 24 38 • Fax +34 91 506 24 39

7 septiembre a 14 octubre

Ibarrola

Pintura

Agosto cerrado

OLIVA ARAUNA

Barquillo, 29 • 28004 Madrid
Tel. +34 91 435 18 08 • Fax +34 91 576 87 19
galeria@olivarauna.com • www.olivarauna.com

7 septiembre a 14 octubre

Alfredo Jaar

Agosto cerrado

PILAR PARRA & ROMERO

Conde de Aranda, 2 • 28001 Madrid
Tel. +34 91 576 28 13 • Fax +34 91 577 42 46
www.pilarparra.com • galeria@pilarparra.com

14 septiembre a 14 octubre

I'm sorry

Agosto cerrado

MADRID

MARLBOROUGH

Orfila, 5 • 28010 Madrid
 Tel. +34 91 319 14 14 • Fax +34 91 308 43 45
www.galeriamarlborough.com
info@galeriamarlborough.com

Hasta 9 septiembre

Pintura - escultura - gráfica

13 septiembre a 14 octubre

Francisco Leiro

Kitaj
 Dibujos

Agosto cerrado

GALERÍA TRAMA

Manuel Silvela, 1 • 28010 Madrid
 Tel. +34 91 591 22 64 • Fax +34 91 591 26 63
www.galeriatrama.com • trama@galeriatrama.com

Septiembre
Joan Costa
 Esculturas

Agosto cerrado

AMPARO GÁMIR

López de Hoyos, 15 • 28006 Madrid
 Tel. +34 91 564 78 67
www.amparogamir.com
amparogamir@telefonica.net

Hasta 9 septiembre

Colectiva

Hugo Bruce, Angelina Contreras,
 Juan Luis Molero, Narcís Serinyà

14 septiembre a 28 octubre

Juan Martínez

Ismo

Agosto cerrado

MAX ESTRELLA

Santo Tomé, 6 patio • 28004 Madrid
 Tel. +34 91 319 55 17 • Fax +34 91 310 31 27
www.maxestrella.com • info@maxestrella.com

Desde 14 septiembre
Charles Sandison

Agosto cerrado

MAY MORÉ

General Pardiñas, 50 • 28001 Madrid
 Tel./Fax +34 91 402 80 90
www.galeriamaymore.com
MAYMORE@telefonica.net

19 septiembre a 27 octubre

Ricardo Cavada

Agosto cerrado

XAVIER FIOL

San Jaime, 23 A • 07012 Palma de Mallorca

Tel./Fax +34 971 71 89 14

www.galeriavaxierfiol.com

info@galeriavaxierfiol.com

14 julio a 10 septiembre

Xisco Bonnin

Motorland

Fotografía

www.galeriavaxierfiol.com

C.C.CONTEMPORANI PELAIRES

Can Veri, 3 • 07001 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 72 03 75 • Fax +34 971 72 34 73

www.pelaires.com • info@pelaires.com

Agosto / noviembre

Miquel Navarro

Montajes, composiciones y figuras

SALA PELAIRES

Pelaires, 5 • 07001 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 72 36 96 • Fax +34 971 72 34 73

Julio / agosto

Guillem Nadal *Projecte per una illa*

Septiembre / octubre

Natxo Frisuelos

HORRACH MOYÀ

Catalunya, 4 • 07011 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 73 12 40 • Fax +34 971 22 13 25

www.horrachmoya.com • horrachmoya@ono.com

Hasta 29 agosto

Background 3

Carles Congost, Girbent, Susy Gómez, Mark Mangion, Jorge Mayet, Joan Morey, Yuko Murata,
Jaume Simó Sabater i Garau, Montserrat Soto, Agustí Torres



GALERIAMAIOR

info@galeriamaior.com / www.galeriamaior.com

| PALMA |

EVA LOOTZ

| POLLENÇA |

EL VÍDEO EN EL TEJADO

agosto • septiembre

Pollença: Plaça Major, 4. Mallorca. España. t: +0034 971 53 00 95 / Palma: Can Sales, 10 · Mallorca. España. t & f: +0034 971 72 80 98

Premio de Pintura Focus-Abengoa 2006

Podrán optar al Premio todos los artistas de cualesquiera de los Estados miembros de la Unión Europea, de América, o residentes en los mismos, que no hayan obtenido premio o accésit en las convocatorias precedentes.

Dotación económica:
Primer Premio de 24.000 € para el ganador
Dos Accésit de 6.000 € cada uno

Los autores que deseen participar formalizarán una inscripción previa.

El plazo de admisión de inscripciones previas termina el 20 de septiembre de 2006

Enviar por correo certificado a la sede de la Fundación Focus-Abengoa
Hospital de los Venerables
Plaza de los Venerables, 8,
41004 Sevilla (España)

Solicitud de bases o información del Premio
Tel. +34 95 456 26 96 / Fax +34 95 456 45 95
e-mail: focus@abengoa.es
www.focus.abengoa.es

GALERÍA DE ARTE FERNANDO SILIÓ

C/ Sol, 45 • 39003 Santander
Tel. +34 942 21 62 57 • Fax +34 942 03 00 34
www.galeriafsilio.com • info@galeriafsilio.com

Hasta 17 agosto

José Manuel Ciria

19 agosto a 13 septiembre

José María Cano

16 septiembre a 11 octubre

Abraham Lacalle

GALERÍA DE ARTE PUERTO CALERO

Edif. Antiguo Varadero • 35570 Yaiza (Lanzarote)
Tel. /Fax +34 928 51 15 05
www.puertocalero.com
galeriadearte@puertocalero.com

Inauguración 27 de julio

Desde Lanzarote

Pintura:

Ildefonso Aguilar, Santiago Alemán,
Juan Gopar, Rufina Santana

Escultura:

Andrés Allí, Paco Curbelo

adhoc galería

Rúa Joaquín Loriga, 9 • 936203 Vigo
Tel. +34 986 22 86 56 • Fax +34 986 44 15 43
www.art-es.com/adhoc • adhocgaleria@terra.es

15 septiembre a 4 noviembre

Carne Nogueira

Santiago Cirugeda

Travesía de Vigo

Proyecto conjunto

ZARAGOZA GRÁFICA ESPACIO VÍCTOR MIRA

GALERÍA LEGADO VÍCTOR MIRA

D. Jaime I, 14 - 3º dcha • 50001 Zaragoza
Tel. +34 976 293 285 • Fax +34 976 293 286
www.zaragozagrafica.com
zg@zaragozagrafica.e.telefonica.net

Hasta 30 septiembre

Víctor Mira

Cielos inhabitables
Pintura

Nefario Monzón

Memoria del dolor antiguo

galería pazYcomedias

C/ Comedias, 7 - 2ª planta • 46003 Valencia
 Tel. +34 963 91 89 06
 www.pazYcomedias.com
 info@pazYcomedias.com

15 septiembre a 21 octubre

Antonio Yesa

Tales of furniture

Escultura

Florian Beckers

The vanishing of the images

Fotografía

GALERÍA ROSALÍA SENDER

Mar, 19 • 46003 Valencia
 Tel./Fax +34 96 391 89 67
 info@rosaliasender.com

14 septiembre a 21 octubre

Rosa Torres

Penyagolosa y otros paisajes

Agosto cerrado

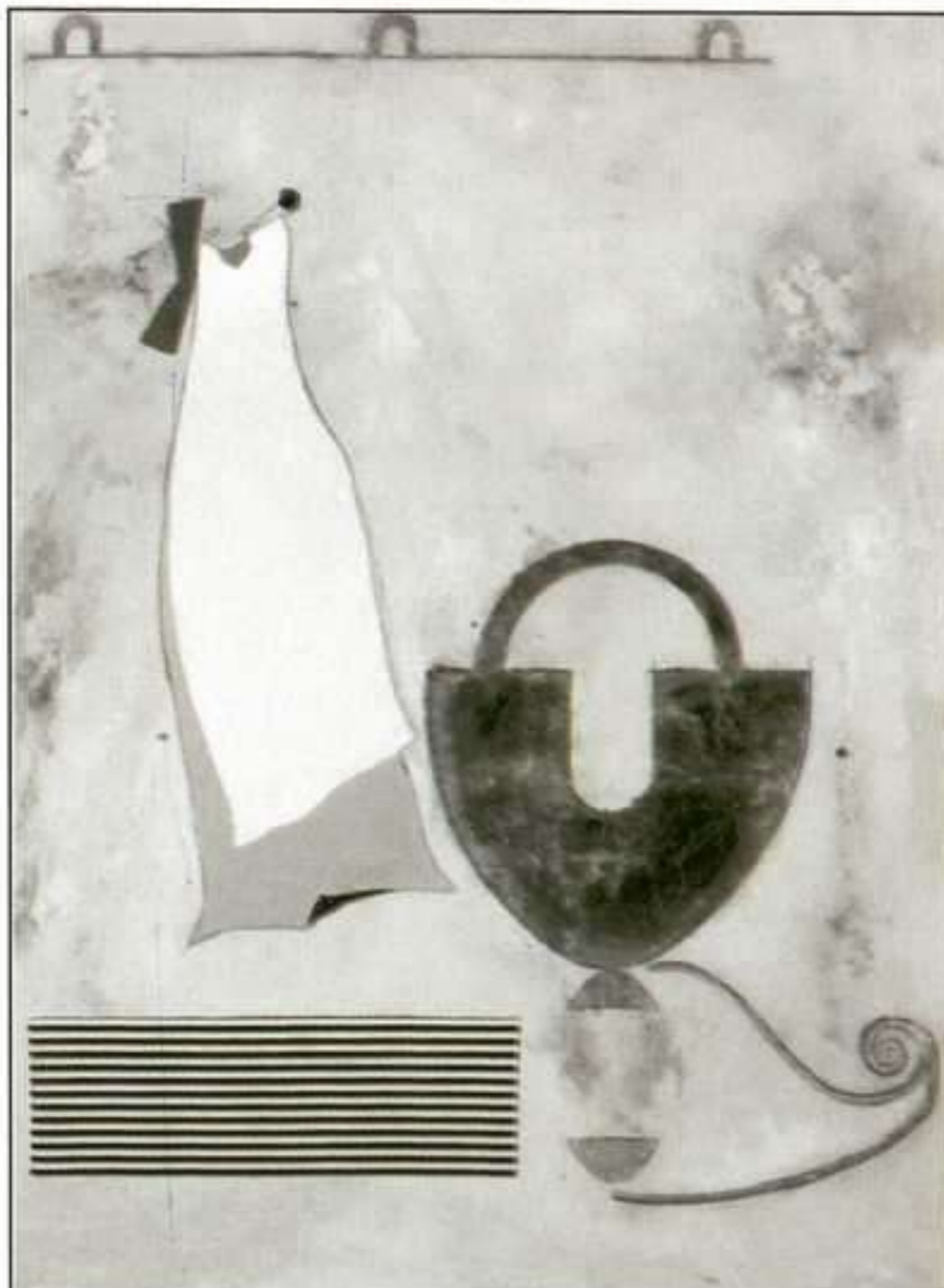
ESTIARTE

Almagro, 44
 28010 Madrid
 T: 91 308 15 69/70
 F: 91 319 07 30
 www.estiarte.com

**JOSE MANUEL BALLESTER
 ZHANG DALI**

CONSTRUCTION/DEMOLITION

14 septiembre al 25 octubre de 2006



**Il Certamen Nacional de Pintura
 "Ciudad de Torrejón de Ardoz"**

Premio único: **6.000 €**

Plazo de presentación:

del **23 de octubre** al **3 de noviembre** de 2006.

Horario:

de 10 a 13h de lunes a viernes
 y de 16 a 20 h de lunes a jueves.

Lugar:

Casa de Cultura

c/Londres, 5 · 28850 · Torrejón de Ardoz (Madrid)

Bases en: **www.ayto-torreon.es**

Convoca:





David Delfín: *Cuerpo Extraño*, 2004. Vídeo, 6'56".

DAVID DELFÍN

CAC MÁLAGA

ALEMANIA, S/N. MÁLAGA

8 AGOSTO AL 20 SEPTIEMBRE

En su primera aparición pública acaparó la máxima atención de los medios. Sus modelos desfilando por la pasarela Cibeles con la cabeza tapada y sogas al cuello, con el sonido de fondo de un orgasmo, mientras el ejército occidental derrocaba al régimen Talibán, desataron la polémica. **David Delfín** (Ronda, 1974) abrió la primera página de todos los periódicos. “No eran *burkhas*, era una muestra basada en el surrealismo, con referencias a la pintura de Magritte”, ha declarado el artista. Cuatro años después, Delfín se ha consagrado como uno de los mejores diseñadores de moda de España y también como un artista revelación. En sus propuestas artísticas, próximas al *Body Art*, nos muestra vestidos imposibles con prendas que ocupan lugares insólitos, o modelos desfilando a ritmo de voces abismales, por ejemplo. “La ropa se adhiere al cuerpo y es, por ende, su doble y su metáfora. Habla de aquello que envuelve, pero sirve para eludirlo y escamotearlo”, ha explicado Delfín. Como curiosidad destacar que el artista estuvo nominado a un Goya por la dirección artística del cortometraje *V.O. G.C.*



MP & MP Rosado: *Instalación realizada en material sintético y madera.*

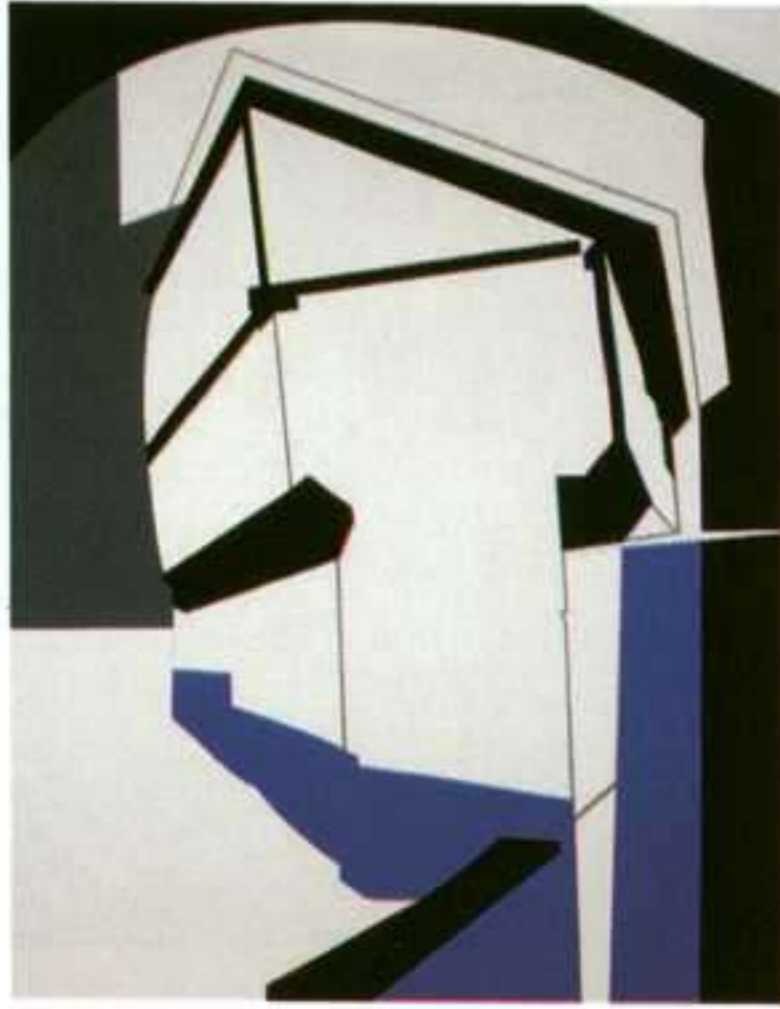
MP & MP ROSADO

CENTRO ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORÁNEO

AVDA. AMÉRICO VESPUCIO, 2. SEVILLA

HASTA SEPTIEMBRE

Un texto de Roberto Arlt incluido en *Aguafuertes porteñas*, en el que habla de las ventanas iluminadas a las tres de la madrugada, ha servido de inspiración a los gemelos **Miguel P. & Manuel P. Rosado** (San Fernando, Cádiz, 1971) para esta instalación situada en el patio del Ave María del Monasterio de Santa María de las Cuevas. Se trata de once fragmentos de casas realizados en material sintético y madera colocados en las copas de unos olmos, apropiándose de la idea de casa en el árbol como refugio, como observatorio del mundo, tan recurrente en la literatura de autores como Calvino o Defoe. Los hermanos Rosado consiguen con esta escenografía construir una metáfora de la sociedad urbana contemporánea, de las historias que se esconden tras los cristales, de la experiencia de la multitud y de la soledad en la que vive el hombre de hoy. Las ventanas son espacios de frontera, desde los que asomarse o a los que espiar, lugares entre lo público y lo privado, el exhibicionismo y el ocultamiento. MP & MP las transforman, en esta obra *site specific*, en pequeños teatros que parecen espacios íntimos y a salvo, faros en la espesura. C.A.



Mark Cohen:
Cuadro E5, 2006.
Óleo sobre
madera, 180 x
137,5 cm.



Víctor Mira:
Moods, 1997.
Gouache sobre
papel, 70 x 50 cm.

MARK COHEN

FUNDACIÓN SANTA MARÍA DE ALBARRACÍN
PLAZA PALACIO, S/N. ALBARRACÍN (TERUEL)
5 AGOSTO AL 31 DICIEMBRE

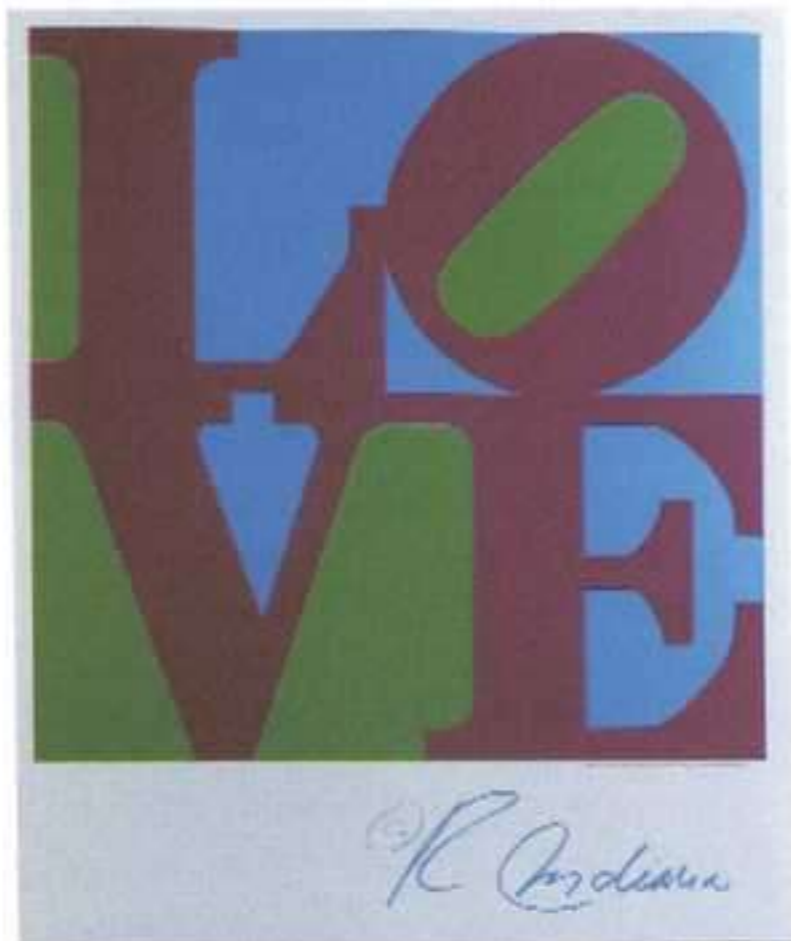
De origen holandés, afincado en Barcelona, **Mark Cohen** (Geleen, 1975) ha sido el artista invitado este año por la Fundación Santa María a residir y trabajar unos meses en Albarracín. Como en otras ediciones, la obra realizada durante estas Estancias Creativas –que comisaría desde 2003 el crítico Alejandro Ratia– se exhibe finalmente en una muestra. Manolo Tena, Vicente Pascual y Oriol Vilapuig expusieron su trabajo las pasadas temporadas. Aunque la pintura de Cohen se ha de calificar en sentido estricto de figurativa, sus imágenes, de una fuerte estilización, se rigen más por principios de composición interna, como en la abstracción, que de reproducción de las apariencias. De hecho, el rigor constructivo y la dimensión conceptual de su obra remite a la tradición neoplástica holandesa de los Mondrian y Van Doesburg. El motivo de origen –casi siempre una fotografía o una reproducción– es sometido a un proceso de depuración, de eliminación de lo accidental y accesorio. Pero, más allá de perseguir una forma ideal, un orden constante o una armonía, sus cuadros mantienen una tensión con la realidad, guardan algo de la emoción y la ductilidad escurridiza de la vida. R.G.

VÍCTOR MIRA

ZARAGOZA GRÁFICA
DON JAIME I, 14 -3ºDCHA. ZARAGOZA
HASTA 30 SEPTIEMBRE

La exposición *Cielos inhabitables* de **Víctor Mira** (1949-2003) está compuesta por dos importantes series –*Moods*, *Imágenes binoculares*– que incluyen una amplia secuencia de pinturas realizadas por el artista a partir de 1997. La mayoría de las obras que ahora podemos contemplar son inéditas. Se trata de imágenes aisladas de objetos cotidianos que descolocan al espectador por aparecer fuera de contexto. Son muebles, flores, zapatos, animales como patos y gatos, interiores de estancias domésticas, paisajes o arquitecturas fragmentadas. Chus Tutelilla, autora del catálogo, relaciona la obra de Mira con los *haikus* al ser “auténticos ejercicios espirituales de tres versos, sin retórica, que ponen al desnudo lo esencial y brindan la oportunidad de comprenderlo todo, aunque el reconocimiento de las imágenes en estas pinturas de Víctor Mira no significa que el artista esté interesado en facilitar la interpretación de unas composiciones que organiza en dípticos o trípticos, en dos o tres versos”. De formación autodidacta, Mira expuso por primera vez a los dieciocho años. Destaca su labor como escritor, con libros como *El Libro de las dos hojas* y *El Bienestar de los Demonios*. G.C.

Robert Indiana:
Classic Love,
2002. Póster
litográfico, 85,5 x
71 cm. Primera
edición publicada
por American
Image. Firmado en
plancha.



POP ART

GALLERY ART & FOOD

AVDA. DE LA COSTA, 118. GIJÓN

HASTA 31 DICIEMBRE

Desde el pasado catorce de julio, hasta finales de año, Gallery Art & Food hace un intenso recorrido por el *Pop Art*, desde sus inicios hasta los movimientos *post-pop*. Mediante su amplia colección, el grupo MBA recoge obras de Robert Rauschenberg, considerado padre y precursor del movimiento, hasta Warhol, Lichtenstein, Keith Haring, Robert Indiana, Pietro Psaiar, Mel Ramos, John Somersville, Mt Saint, José Luis Sanchez... Sin duda, uno de los movimientos artísticos más intensos del arte contemporáneo, el *arte pop* surge hacia los cincuenta pero no toma importancia hasta pasada una década. Llamado así por la abreviación de *popular art*, hace referencia al arte popular, relativo a la publicidad, diseño, cartelería y revistas ilustradas. Toda una vanguardia artística que se inspira en la sociedad de consumo. Representa elementos como latas de sopa, dólares... Todo, hasta los personajes ilustrados en las obras pasan a ser un objeto de consumo. Todo se produce en serie. Con motivo de esta muestra se presentará un catálogo de las obras de la colección con textos elaborados por Alfonso Palacio del Centre Pompidou y Rubén Suárez. N.M.



Aino Kannisto: S/T (camisa a cuadros), 2000. Fotografía sobre aluminio, 90 x 112 cm. Edición de seis ejemplares.

AINO KANNISTO

ESPACIO LÍQUIDO

JOVELLANOS, 3 BAJO. GIJÓN

HASTA 4 AGOSTO

La calidad técnica y la concepción dramática son quizá las principales características de las fotografías que la artista finlandesa **Aino Kannisto** presenta en Gijón. Ella misma representa el rol principal de la mayoría de sus imágenes tomando varias identidades. “Yo fabrico imágenes. Creo escenas ficticias que registro en una cámara. Me influye el mundo que me rodea, la literatura, el cine y la fotografía, y también imágenes difíciles de localizar como recuerdos, ensoñaciones y pesadillas. Para mí, hacer fotos es una forma de abordar las emociones humanas. También es una fuente creativa y de placer, una forma de dar sentido a la propia vida, compartiendo un mundo que, de no ser por las fotos, se mantendría en un ámbito estrictamente privado”, ha explicado la artista. Kannisto combina escenas enigmáticas con escenas cotidianas y captura estados de miedo, pena y desesperación. La artista muestra una gran empatía por los estados psíquicos de las figuras que retrata y su intensa presencia en las dramatizaciones de estados límite o momentos de íntima revelación. G.C.



Rosa Alonso: Conglomerado de Villadesú, 1997. Óleo sobre lienzo, 81 x 100 cm.

ROSA ALONSO

CENTRO CULTURAL CAJASTUR TEATRO CAMPOAMOR

ALONSO QUINTANILLA, S/N. OVIEDO

3 AL 28 AGOSTO

La capacidad de la naturaleza para seguir produciendo estados de ánimo propicios a su transformación en pintura vuelve a quedar patente en las obras de **Rosa Alonso**. La artista asturiana, que desde hace tiempo ha hecho del paisaje el único tema de su obra, nos muestra sus inagotables posibilidades a través de diferentes perspectivas, alejando en ocasiones el punto de mira para ofrecernos la grandiosidad de valles y montañas y obligándonos en otras, a concentrarnos en el fascinante microcosmos del mundo vegetal. Muy dentro de la tradición nórdica del paisaje, la naturaleza aparece en las obras de Rosa Alonso desligada de cualquier vestigio humano, e incluso de cualquier rasgo de amabilidad para ser contemplada y admirada en toda su irreductibilidad, en toda su fiereza, utilizando para ello una gama de colores sombríos e intensos. M.E.

ARTE Y PARTE



Ramon Canet: S/T, 2005. Vinilica sobre tela, 250 x 200 cm.

RAMÓN CANET

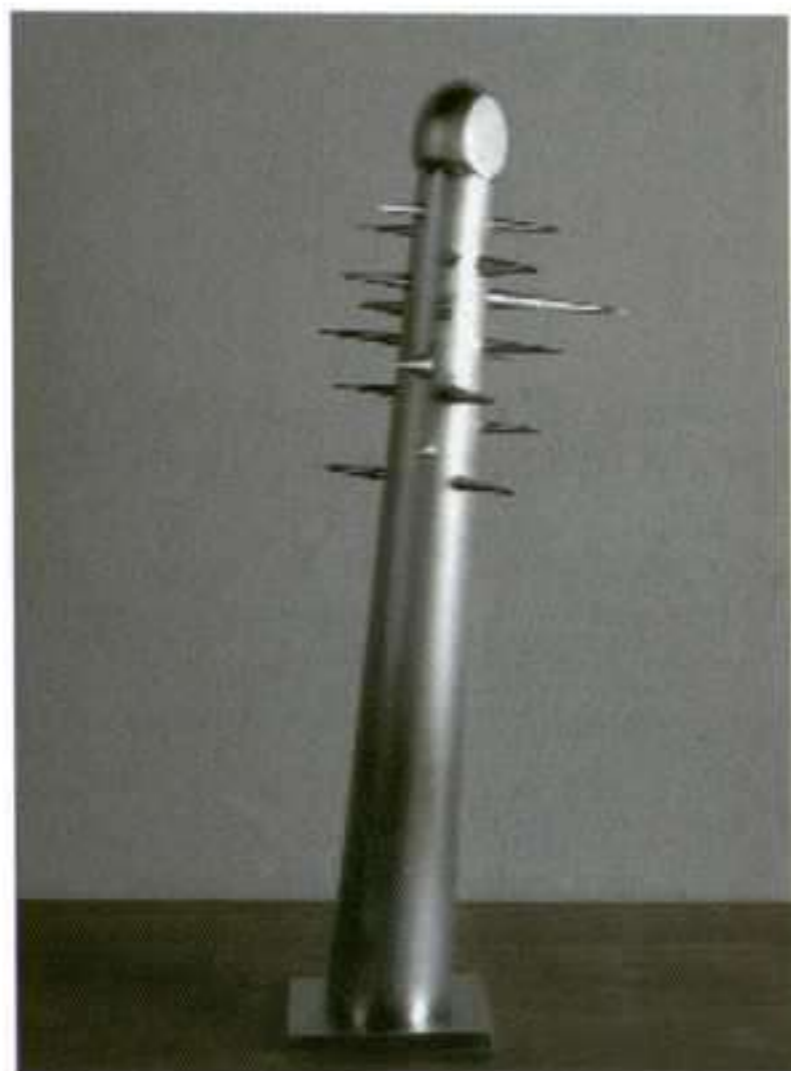
CASAL SOLLERIC

PASSEIG DEL BORN, 27. PALMA DE MALLORCA

HASTA 24 SEPTIEMBRE

De alguna manera esta exposición tiene algo de conmemoración, esa idea de rendir homenaje a un artista vivo que representa, a pesar de las simpatías o rechazos su personalidad, un hito en la pintura balear. Como dicen los comisarios Guillem Frontera y Cristina Ros: “se ha ido desprendiendo de los elementos superfluos de su obra en pos de una mayor síntesis” –buscando una esencialidad acorde con la búsqueda de una espiritualidad que es el motor de su impulso creativo. A través de telas y papeles **Ramón Canet** (Palma de Mallorca, 1950) se adentra en el color buscando sus cadencias más profundas con los mínimos elementos, en una geometría que sólo ayuda a potenciar la solemnidad de una telas que son el fruto de una profusa carrera marcada por una búsqueda inmersa en la abstracción. Esta solemnidad no debe asustarnos, ni intimidar, las expectativas antes las imperfecciones que los más grandes maestros se pueden permitir y transformar en genialidades. Canet ha sido fiel a una herencia que de Europa pasó a América, con nombres de artistas míticos, y del interior hacia el exterior, logrando extraer lo que sólo los grandes artistas pueden. J.C.R.

Miquel Navarro:
Transmutación,
2001. Aluminio.



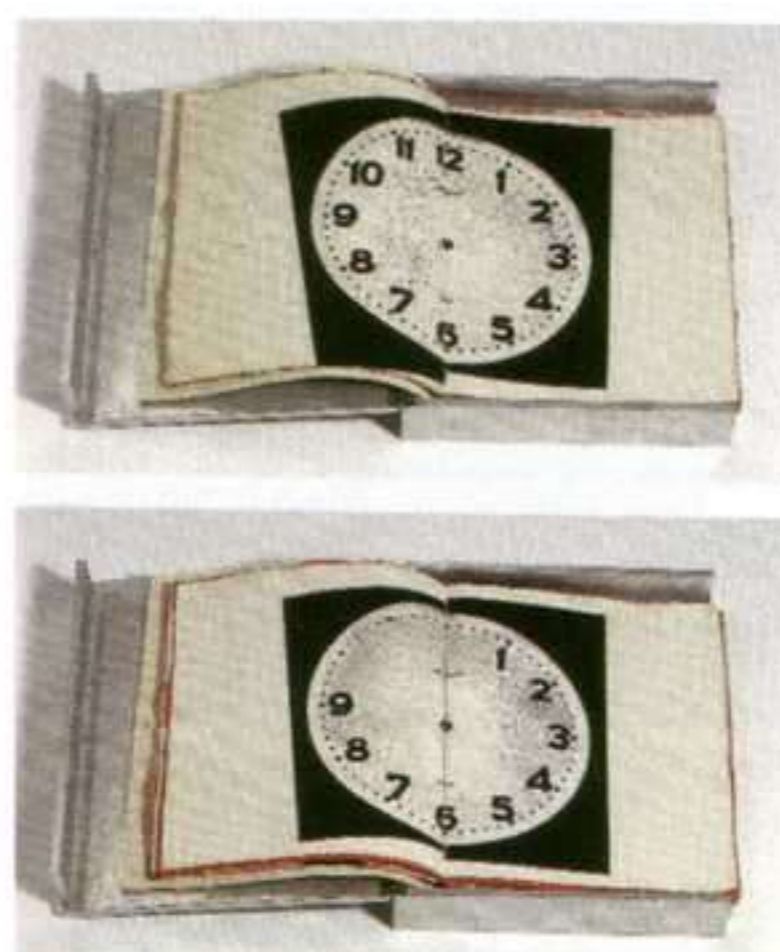
MIQUEL NAVARRO

C.C. CONTEMPORANI PELAIRES

CAN VERI, 3. PALMA DE MALLORCA

AGOSTO A NOVIEMBRE

En esta primera exposición de **Miquel Navarro** (Valencia, 1945) en este antiguo palacio-convento mallorquín, presenta como eje central dos instalaciones además de diez esculturas recientes, que adquieren cualidades simbióticas al encontrarse entre el género de lo humano, lo vegetal o el mundo de los insectos. Bajo el título *Montajes, composiciones y figuras* podemos apreciar su gran capacidad para trabajar en diferentes escalas, desde pequeñas imágenes a pequeños modelos de ciudades imaginarias que se componen y descomponen en estructuras de formas variadas en un mecanicismo que recuerda el propio dinamismo interno de la metrópolis. El hombre y la ciudad, y un sentido erótico que tienen al falo comúnmente como protagonista desde su expresión orgánica hasta su síntesis totémica, en una escultura abstracta o en la réplica de un rascacielos erecto desde la matriz hacia el espacio. Su última retrospectiva en el IVAM dio nueva fe de su maestría, al tocar todos los palos con la gran soltura que sólo su apego a una tradición mediterránea hacen que su lenguaje sea mimético en un repertorio que se debate entre un constructivismo formal y una metafísica sensual. J.C.R.



Jaume Plensa:
La neige rouge,
1991. Libro.
Aguafuerte,
collage, fieltro,
metal, vidrio,
estuche de
aluminio.
Dimensiones libro
cerrado: 37,5 x 2,5
x 6,5 cm.

JAUME PLENSA

FUNDACIÓN PILAR I JOAN MIRÓ

JOAN DE SARIDAKIS, 29. PALMA DE MALLORCA

HASTA 10 SEPTIEMBRE

ES BALUARD. MUSEU D'ART MODERN I CONTEMPORANI

PLAZA PORTA SANTA CATALINA, S/N. PALMA DE MALLORCA

HASTA 15 OCTUBRE

Más allá de la obra con la que identificábamos a **Jaume Plensa** (Barcelona, 1955) se nos muestra otra fértil vertiente de su trabajo. Plensa ha ido evolucionando a través de los últimos años, acercándose al hombre como objetivo, hasta el punto de lograr una identificación representativa que ha provocando creaciones en las que la palabra ha ido tomado un mayor protagonismo. Cambios que han asombrado a muchos y que han sido motivo de crítica por cuestiones de tipo estético. Ahora muestra unas ciento doce obras, que van desde 1978 hasta una edición especial realizada en los talleres de la fundación. Se trata de litografías con textos en relieve por gofrado de un papel japonés traslucido. A través de la gráfica se provocan interrogantes del alma del artista, sobre la existencia y su memoria, a través de sus sentidos o con la palabra. Si bien el mismo Plensa declara que no es en relación a una u otra técnica en donde se desarrolla su creatividad, sino ligada al mundo de las ideas, aquí podemos admirar la ejecución de muchas ideas en múltiples asociaciones en torno a la palabra y la imagen. J.C.R.

*Imi Knoebel: Tafel
CMXXVIII, 2004,
Acrílico y Aluminio,
185,6 x 119 x 8 cm.*



IMI KNOEBEL

JULE KEWENING

FORN DE LA GLÒRIA, 9B. PALMA DE MALLORCA

HASTA 30 SEPTIEMBRE

Tomado de una antigua canción alemana infantil *..An meine drüne Seite* es el título de la exposición del maestro alemán **Imi Knoebel** (1940, Dessau) en la sala mallorquina. La palabra *Grün* (verde) hace alusión al color que simboliza al frondoso paisaje alemán. Se trata de obras realizadas sobre lo que el artista denomina *Tafelbild* (término tradicional que define la pintura sobre maderas), a pesar de que sus pinturas sean sobre aluminio en acrílico. La obra en la exposición se compone de diferentes piezas que componen lo que él denomina un cuadro, obras monocromáticas en diferentes tonalidades. En algunos casos la piezas se encuentran separadas, y en otras ocasiones se encuentran muy cercanas como si se tratara de una unidad. Para Knoebel es de gran importancia la localización y situación de las obras. Desde sus orígenes como discípulo en la Academia de Dusseldorf de Joseph Beuys, demostró un gran interés por el suprematismo, que tuvo un resurgimiento en esos años, y por una situación de coetaneidad con el minimalismo. Junto a otros artistas como Blinky Palermo se beneficiaron de la escena artística de esos años y del carácter avanzado e innovador de un centro referente para muchos artistas contemporáneos. J.C.R.

ARTE Y PARTE



*Eva Lootz: Canoa helada, 2006. Madera y parafina,
medidas variables.*

EVA LOOTZ

MAIOR

CAN SALES, 10. PALMA DE MALLORCA

AGOSTO A SEPTIEMBRE

Un nuevo proyecto que incluye obra reciente de **Eva Lootz** (Austria, 1942) aporta dos series de pintura sobre papel, una escultura y videoproyecciones en torno a los márgenes de la comunicación verbal, "aquello que no cabe en la voz", lo que se encuentra en torno al vacío denominado por Jacques Lacan "Lo real". Su obra se caracteriza por la importancia de la manipulación de los más diversos materiales, como arena, hierro, plomo, mercurio, cera, parafina o papel, expresando cuestiones referidas a la memoria y a la problemática del ser humano. *Canoa Helada* ejemplifica el uso de sustancias pobres y atípicas que potencian la carga significativa y simbólica del sujeto artístico. En sus pinturas sobre papel muestra su libertad creadora. En *Agujeros*, configura formas que recuerdan el sexo femenino. En *Entremanos II* aparecen frases sobre situaciones, donde las buenas intenciones se convierten en actos fallidos que a su vez logran ser aciertos. En estas piezas como en sus vídeos *Viajes de arena*, *No es más que un pequeño agujero en mi pecho* y *Blind Spot*, la visión poética persiste entre tensiones y estímulos a la contemplación. J.C.R.



César Manrique: S/T, 1954. Monotipo sobre papel, 41 x 50 cm. Colección Paradores de Turismo de España.

CÉSAR MANRIQUE

FUNDACIÓN CÉSAR MANRIQUE

TARO DE TAHÍCHE, 35. TEGUISE (LANZAROTE)

HASTA 10 SEPTIEMBRE

Si la Guerra Civil española fue un período horrible del que **César Manrique** (Lanzarote, 1919-1992) nunca quiso hablar (combatió del lado franquista), la etapa que pasó entre 1950 y 1957 en el Madrid de la posguerra fue de lo más fructífera. En la deprimida capital, Manrique se convierte en un referente de la cultura y la sociedad. Su impronta, reflejada en el avanzado diseño de su casa, su don de gentes y sus hábitos sociales —son famosas sus fiestas de disfraces, le convierte en un símbolo de modernidad en una España meapilas y mojjigata. Son también los años de su formación como artista moderno. Manrique abandona su pintura de figuración colorista e inspiración insular y se concentra en una progresiva abstracción que oscila entre el geometrismo y el lirismo. La técnica del monotipo es el elemento común a su obra de esta época. El artista canario interviene en espacios públicos como aeropuertos, cines o casinos donde realiza enormes murales. En 1953 funda la galería Fernando Fé, la primera no figurativa de España. G.C.



Cveto Marsic:
Barro salado
removido, 2003.
Óleo sobre lienzo,
180 x 168 cm.

CVETO MARSIC

SALA ROBAYERA

PZA. MARQUÉS DE VALDECILLA, S/N. MIENGO (CANTABRIA)

19 AGOSTO AL 16 SEPTIEMBRE

Cveto Marsic (Koper, Eslovenia, 1960) es un creador nómada que, después de vivir algún tiempo, entre otros muchos lugares, en Madrid, se ha instalado en Lisboa. Presenta obra reciente, paisajes en el límite de la abstracción total, anclados por títulos significativos y sugerentes, como *Tierrasalina afrutada*. En una primera etapa, espacios sin vegetación ni huella humana, solitarios y devastados, en formatos apaisados de enérgica gestualidad, tierras en las que el exceso de color y materia ha dado tonos grises, neutros, que se desarrollan, dentro de cada obra, en un gradiente vertical que va de la luz a la oscuridad cercana a la base. De las obras marcadas por el horizonte, con tonos naturalistas, ocres, salinos, ha evolucionado hacia una superficie plana, llena, una pintura de color encendido, convertida en textura cromática continua. Marsic es un autor que exalta las sensaciones que le transmite la naturaleza, un pintor que trabaja la materia enérgicamente, con la fuerza expresionista del óleo amasado directamente con las manos en gruesos empastes. En su obra se dan cita la abstracción matérica y la estética de lo sublime, la contemplación del silencio y de la fuerza, un amor por la materia festiva y untuosa, tras el paso nómada por el paisaje barrido por un viento desolador. G.R.

Fernando Navarro:
Serie Dios me guíe,
2006. Fotomontaje
digital, 50 x 40 cm.



UNA DE RABAS Y ARRABALES

C.C. MODESTO TAPIA. CAJA CANTABRIA

TANTÍN, 25. SANTANDER

HASTA 5 AGOSTO

Desde un enfoque innovador, Manuel F. Saro o “elseñormarron”, como se hace llamar en la muestra, nos acerca una interesante propuesta de arte joven. A partir del 250 aniversario de su ciudad (Santander), buscó doce artistas noveles de la tierra con prometedora proyección artística, como Gorka Mohamed (presente en ARCO’06) y, sin darles apenas datos del proyecto ni decirles quiénes eran los otros participantes, les reunió para efectuar un sorteo de las zonas de su ciudad para que cada uno de ellos la interpretara y la imaginara desde el enfoque que los transeúntes han perdido ya, acostumbradas sus retinas a pasar por los mismos lugares día tras día sin reparar en esa “otra ciudad” que parece tener vida propia. De este modo todos ellos comenzaron su cuaderno de bitácora, estudiando su zona y plasmándola de la forma en que cada uno la siente y la ve. Iconos, imágenes, tópicos, sensaciones... todo vale para mostrarnos ese otro Santander, esa ciudad imaginaria en su ya 251 aniversario, que queda recogida en un curioso catálogo realizado a modo de recorrido de autobús urbano, haciendo parada en cada una de las zonas elegidas, en sus obras y creadores. Un interesante mestizaje de estilos e interpretaciones de artistas de los que sin duda oiremos en el futuro. N.M.

ARTE Y PARTE



Abraham Lacalle:
Por debajo, 2002.
Óleo sobre lienzo,
150 x 150 cm.
Cortesía de la
galería
Marlborough.

ABRAHAM LACALLE

FERNANDO SILIÓ

SOL, 45. SANTANDER

16 SEPTIEMBRE AL 11 OCTUBRE

“La exposición se va a titular *Islas*”, nos cuenta **Abraham Lacalle** (Almería, 1962) desde la playa donde pasa sus vacaciones. “Son óleos y acuarelas en los que reflexiono sobre la isla como espacio de aislamiento, como espacio de autoprotección, como espacio ‘uteril’. Hay un cuadro que se llama *Robinson* que, desde un punto de vista humorístico, plantea la idea de alguien que crea un hábitat fuera de su entorno, en un lugar hostil, y lo hace lo más parecido posible a su hábitat primigenio. Hay que tener en cuenta que desde que nacemos nos encontramos con un entorno hostil”. En la muestra habrá cuadros de formato medio y dos lienzos de gran formato (2,5 x 2 metros). “No soy un pintor narrativo. Mis cuadros no son ilustraciones de las ideas que se me ocurren o que voy leyendo. Sin ser cuadros abstractos casi todos los elementos aparecen descompuestos”. A lo largo de su trayectoria, Lacalle aglutina tres elementos básicos: la visión sarcástica de la sociedad actual, con una intención crítica, y referencias al arte y literatura. “El humor no es una simple técnica retórica, sino una visión de la vida y del mundo que nos sirve, con la descomposición que lleva asociada, para la disgregación de la realidad”, ha escrito el artista andaluz. G.C.



Ernesto Knörr: Síntesis. Acero Corten, 210 x 330 x 140 cm.

ERNESTO KNÖRR

PALACIO CAJA CANTABRIA

SANTO DOMINGO, 8. SANTILLANA DEL MAR

HASTA SEPTIEMBRE

Desde que **Ernesto Knörr** (Vitoria, 1957) comenzase su andadura en 1978, ha trabajado materiales como la madera o el acero, consiguiendo con sus esculturas obras de gran expresividad y rotundidad. La muestra que se puede ver actualmente en Cantabria se presenta casi como una consecuencia de su trayectoria. *Hierro y Savia* está compuesta de nueve piezas de grandes volúmenes en las que predomina la búsqueda del equilibrio. Con la obra de Knörr podemos comprobar que la escultura del norte de España parece estar influida por unos mismos cánones, la cornisa cantábrica ha dado escultores de la talla de Chillida, Oteiza... cuyas obras pueden tener similitudes en el proceso o en la técnica. El espacio de la muestra definido por el autor como el “espacio soñado por cualquier escultor” combina la naturaleza, la arquitectura romántica y la vanguardia de las obras. En 1982, Knörr comenzó a trabajar en Asturias donde ahora pueden apreciarse numerosas esculturas públicas e institucionales, aunque su obra está repartida por diversos sitios de la península como el Museo de Huelva, Alcalá de Henares o la Colección Casa Real de Madrid, etc. N.M.



Carlos Schwartz: Vista de la exposición. Materiales y medidas según instalación.

CARLOS SCHWARTZ

FÚCARES

SAN FRANCISCO, 3. ALMAGRO

HASTA 14 OCTUBRE

Tras la luz es el título de la muestra de **Carlos Schwartz** (La Laguna, 1966) en el espacio de Almagro de la galería Fúcares. El reciclado convertido en arte o los “desechos” elevados a dicha categoría. Desde neones, hasta objetos rescatados del rastro o desestimados ya por sus propietarios, son los materiales que utiliza Schwartz para mostrarnos lo que hay tras esa materia inerte y en apariencia inútil. Magistralmente resuelto, devuelve la vida al objetuario cotidiano dándole otro sentido, nuevo, vistoso, casi ornamental. Cuatro instalaciones y sus bocetos previos componen la muestra de este renacimiento de las cosas. Schwartz va más allá del *object trouvé* y juega con la luz, con la colocación de ésta hacia los elementos que componen las obras e iluminan los bocetos en la sala, dejando patente la importancia que cobra en toda la muestra ya que sin ella, estos objetos no tomarían esta nueva cualidad. Algo tan efímero como permanente, los objetos sin uso cuya existencia perdura y gracias a esa luz cobran nueva vida en las manos del artista. N.M.



Plaza de Friedrich: Beuys planta la primera encina.
Documenta 7, cuadro III, bild 7. © Archivo Documenta
de la ciudad de Kassel.

50 AÑOS DE DOCUMENTA

DOMUS ARTIUM 2002

AVDA. DE LA ALDEHUELA, S/N. SALAMANCA

HASTA 17 SEPTIEMBRE

La Documenta de Kassel se ha consolidado a lo largo de cincuenta años como la feria de arte internacional más importante del mundo. Para celebrar su cincuenta aniversario se ha organizado esta muestra que recoge la esencia de las doce ediciones de esta feria internacional. Fue en 1955 cuando Arnold Bode inauguró en Kassel una exposición denominada *Documenta*. Allí se han dado a conocer y se han consagrado artistas de renombre internacional, como el español Miquel Barceló, que fue seleccionado en 1982. Para completar el programa y favorecer un diálogo entre el pasado reciente y el presente, el comisario de la exposición, Michael Glasmeier, ha invitado a doce artistas alemanes a realizar una obra que rinda homenaje a cada una de las doce *Documentas*. Además, también se mostrarán una selección de programas de vídeo que recorren la historia de este soporte en las diferentes muestras organizadas en Kassel. La exposición, que en España sólo se podrá visitar en el Domus Artium 02 de Salamanca, se presenta en once salas independientes. G.C.

ARTE Y PARTE



Alicia Marsans:
Tiovivo, 2004.
Técnica mixta
sobre tabla, 32,5 x
23,5 cm.

ALICIA MARSANS

ARTUR RAMÓN ART CONTEMPORANI

PALLA, 10. BARCELONA

14 SEPTIEMBRE AL 21 OCTUBRE

Alicia Marsans (Barcelona, 1971) es a su vez hija de pintor: Luis Marsans, el maestro que plasmó, especialmente, el mundo de los libros. Él describía alineaciones de libros en las estanterías. Pero Luis Marsans no pintaba tan solo libros. Lo que evocaba era el mundo de Proust, de la nostalgia, de la memoria. Alicia Marsans —explica ella misma— posee muchas influencias, pero se siente especialmente reconocida en su padre. Ella pinta flores, bosques, vistas urbanas, figuras y realiza *collages* abstractos, pero sea como sea, el arte de Alicia Marsans siempre es una expresión de la imaginación y, acaso, ese también sea el mundo de Proust, el de la belleza y la nostalgia por la belleza. Este nos parece es el mensaje de Alicia Marsans: la búsqueda de la belleza perdida. Ella misma explica que pinta bosques de abedules y de chopos que jamás ha visto porque “no sé pintar de fotografías, me salen unos cuadros falsos, no los reconozco”. El arte de Alicia Marsans es un arte interior, una manifestación más allá de lo cotidiano: la pintura como patria, como el lugar donde habita el deseo. R.G.

Fernando Bryce:
de la serie Kolonial
Post, 2006. Tinta
sobre papel,
medidas variables.



FERNANDO BRYCE

JOAN PRATS

RAMBLA DE CATALUÑA, 54. BARCELONA

AGOSTO

Fernando Bryce (Lima, 1965) completó su formación en Europa y actualmente reside en Berlín. A finales de los noventa abandonó la pintura y derivó a lo que él denomina como “método de análisis mimético”. Escoge material de archivo (fotografías, prensa, mapas, publicidad, etc.) y los copia a tinta china utilizando un formato regular. Su propósito es reproducir miméticamente el original. Desde 2000 su obra se ha difundido en colectivas, bienales, ferias... En España se conoce bien su trabajo, porque entre otras muestras, en 2005 la Fundación Tàpies de Barcelona le dedicó una gran individual. Su obra se ha descrito siempre desde la perspectiva del compromiso político, y la actual exposición abunda en un tema polémico: el colonialismo. Según este punto de vista, Bryce, al recuperar imágenes olvidadas, lo que hace es reconstruir la memoria histórica. Sin embargo, el procedimiento que utiliza es próximo al *pop art*, lo que significa una apropiación emocional de las imágenes y no tanto una concienciación, que implicaría un conocimiento del funcionamiento y las causas del fenómeno. Fernando Bryce es una versión política del *pop* con todas sus posibilidades y limitaciones. R.G.



George Brecht:
Lucky Strike,
1962. *The Gilvert
and Lila
Silverman. Fluxus
Collection, Detroit.*
Foto: Oren Slor. ©
George Brecht.

GEORGE BRECHT

MACBA

PZA. DELS ÀNGELS, 1. BARCELONA

HASTA 24 SEPTIEMBRE

Coproducida por el MACBA y el Ludwig Museum de Colonia, se presenta la primera gran retrospectiva de **George Brecht** (Nueva York, 1926) en España. Vinculado generacionalmente al conceptual, no es sin embargo una de sus figuras más conocidas, a pesar de que posee una rica e interesante trayectoria. Discípulo de John Cage, compañero de generación de Alan Kaprow, se relacionó con Fluxus y fue colaborador, entre otros, de Robert Filou, Robert Watts... Su aportación, dentro de esta tradición, es el concepto de arte como juego, noción que desde Schiller, pasando por las vanguardias, hasta el arte de los sesenta se ha asociado a la actividad artística. Brecht denomina a sus obras *Events*. Esto es, piezas efímeras que se desarrollan en el tiempo, que invitan a participar, que interactúan con el espectador, y en las que el azar posee una gran importancia. En todas ellas existe además un imaginario infantil. Una de las piezas más significativas de la muestra es *Monumento a la revolución* (1970), una especie de urna de cristal que contiene miniaturas o juguetes. Esta obra no es sino un monumento a la nostalgia, a la infancia, al juguete... éste es el espíritu que sobrevuela el trabajo de Brecht. R.G.

Christine Borland:
Black, White and
Shades of Grey,
2006.



CHRISTINE BORLAND

TONI TÀPIES

CONSELL DE CENT, 282. BARCELONA

SEPTIEMBRE

Christine Borland (1965, Daurel, Ayrshire, Escocia) se formó como artista en la Glasgow School of Art hasta 1987 y en la Universidad de Ulster un año después. Su obra se empezó a difundir internacionalmente a raíz de la exposición *Open Country. Artistas escoceses contemporáneos* en la primera década de 2000 al lado de artistas como Douglas Gordon o Callum Ines, entre otros. Sin embargo, Borland alcanzó una gran repercusión cuando resultó finalista del *Turner Prize* en 1997, el año en que fue galardonado Gillian Wearing. Su obra ha sido calificada como la expresión de un mundo mórbido, repelente y atractivo a la vez. Ella misma explica que “el corazón de lo que intento es algo muy oscuro, muy fuerte y apasionado y si tú puedes alcanzarlo a través de un proceso racional, pienso que llega a ser más conmovedor e importante, más conmovedor para el espectador”. Borland trabaja con la medicina genética y forense, incluyendo procesos de investigación policiales y judiciales, en colaboración con instituciones científicas. De alguna manera, en sus instalaciones cuestiona los principios morales y explora la condición de fragilidad de lo humano. J.V.O.



Juan Antonio
Mañas: La línea de
sombra, 2006.
Técnica mixta
sobre lienzo, 100 x
100 cm.

JUAN ANTONIO MAÑAS/ BRIGITTE SZENCZI

SALA PARÉS

PETRIXOL, 5. BARCELONA

AGOSTO

“La modernidad”, decía Ramón Gaya, “no puede ser más que un simple estado por el que pasan –y pasan irremediablemente– las más o menos pobres obras nuestras, pero sin formar parte –carne– con ellas (...) Picasso es moderno, como es moderno Fidias y Giotto y Van Eyck (...) pero no más moderno que ellos. Porque moderno no puede ser más que simplemente vivo”. La obra de los artistas **Brigitte Szenczi** y **Juan Antonio Mañas** participa de la modernidad en este sentido que especifica Gaya, en tanto que revivifica y actualiza una tradición, el caudal imaginativo inagotable por el que fluye la historia de la pintura, cuyo entero cumplimiento no se alcanza nunca. Indiferentes, pues, a los dogmatismos vanguardistas, esta pareja de pintores se mueve con notable desparpajo por la imaginería del pasado, rescatando, más allá de las citas y los homenajes, toda una rica simbología y un hacer alegórico. Este dispositivo alegórico encuentra su formulación moderna en la lógica del *collage*, tal y como proponía Walter Benjamin, esto es, en la reunión heteróclita de fragmentos dispersos capaces de alumbrar nuevas asociaciones de sentido. R.G.

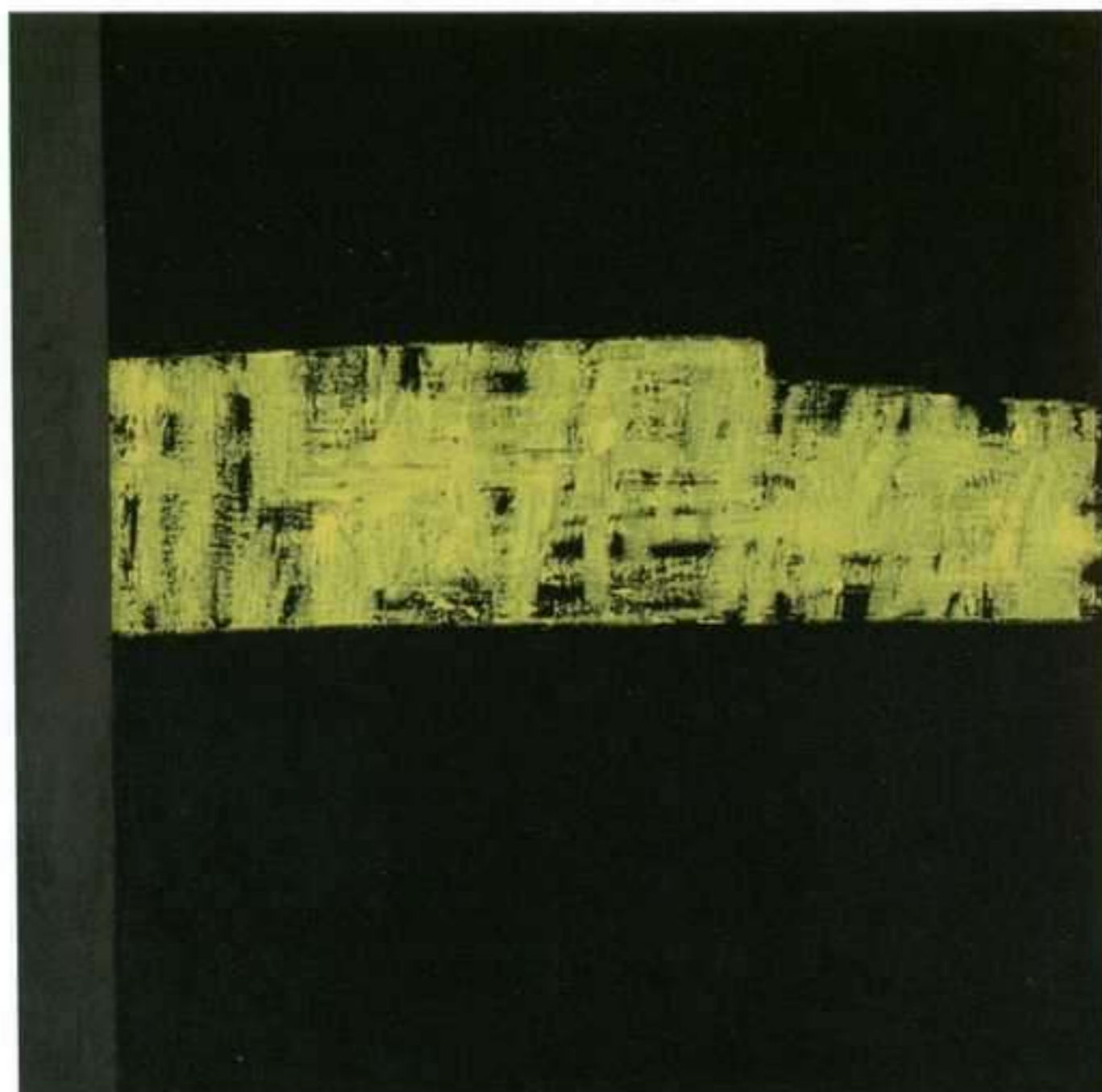
Karl Blossfeldt:
Pyrus Alnifolia,
1900-1928.
MACBA. Depòsit
Colección
Ordóñez-Falcón de
Fotografía
(Artificio Natural).



NATURALEZAS SILENCIOSAS

CENTRE D'ART LA PANERA
PZA. DE LA PANERA, 2. LÉRIDA
HASTA 24 SEPTIEMBRE

Naturalezas silenciosas. Colección Ordoñez-Falcón de Fotografía es una selección temática de fotografías de la colección Ordoñez-Falcón realizada por Glòria Picazo. Al margen de las actividades que se desarrollan al entorno de la muestra, la exposición en sí consiste en un itinerario sobre el bodegón desde los inicios de la fotografía hasta nuestros días. El proyecto se estructura en tres grandes apartados: la esfera doméstica, el artificio natural, y la *vanitas*. Su interés es el de estudiar cómo se plantea el género en fotografía y cómo va evolucionando a través del tiempo. El bodegón es una imagen que representa una composición a base de seres inanimados que en español recibe el nombre de "naturaleza muerta" y en inglés *still-life*, literalmente vida silenciosa. Aspecto terminológico que expresa la riqueza de matices y connotaciones que implica el bodegón. Se exhiben un amplio arco temporal de fotografías, muy diferentes entre sí que señalan el potencial del género, entre otros: Robert Adams, Ferran Freixa, Irving Penn, Joost Schmit, Julio Yanguas, Humberto Rivas, Man Ray Chema Madoz, Pere Català Pic, Josef Sudek, Roy Arden, Berenice Abbott, etc. J.V.O.



Jordi Teixidor: S/T 1276, 2006. Óleo sobre tela,
56 x 56 cm.

JORDI TEIXIDOR

MICHAEL DUNEV ART PROJECTS
MAJOR, 28. TORROELLA DE MONTGRÍ. GERONA
5 AL 31 AGOSTO

El punto de partida del valenciano **Jordi Teixidor** (1941) fue el círculo de los artistas de Cuenca (Gustavo Torner, Fernando Zóbel...). Posteriormente, y después de completar su formación en Estados Unidos (1979-1981), donde conoció la obra de Rothko, Newmann y Still, depuró y esencializó su pintura para insistir en una abstracción basada en el color, el soporte y el gesto. A partir de entonces, su lenguaje está plenamente definido, aunque irá desarrollando una labor de profundización y reflexión. La pincelada ha sido más densa; en unas ocasiones el color es más vivo y en otras más taciturno; según el periodo, las composiciones son más dinámicas o más estáticas... Son variaciones formales sobre un mismo significado. Y este no es otro que la pintura misma. Ahora la galería Michael Dunev presenta obra reciente de este artista que ha sido objeto de grandes exposiciones institucionales, la última más importante, *Teixidor: geometría musical* (2004), comisariada por Elvira Maluquer. J.V.O.



Juan Asensio: S/T, 2006. Mármol negro de Bélgica.

JUAN ASENSIO

IVAM

GUILLEM DE CASTRO, 118. VALENCIA

HASTA 27 AGOSTO

ELVIRA GONZÁLEZ

GENERAL CASTAÑOS, 3. MADRID

14 SEPTIEMBRE A OCTUBRE

El diálogo entre la geometría de las formas de la naturaleza y la geometría ideal alojada en la mente del ser humano, constituye el principal impulso de las obras de **Juan Asensio** (Cuenca, 1959). Esa perplejidad, ese asombro ante la confrontación entre lo ideal y lo real, motiva el surgimiento de sus esculturas, siempre a la búsqueda de su punto de confluencia en la materia. Utilizando casi siempre la piedra, como depositaria de los grandes secretos de la naturaleza, Asensio persigue reproducir su trabajo, acariciando mármoles y piedras a los que pule con cuidado exquisito hasta conseguir arrancarles sus más íntimos y esenciales mensajes, pero insertando también en esa materia la huella de la mirada humana, un imprescindible juego de espejos que igualmente la conforma. En la actual exposición, se presentan obras recientes realizadas en granito negro y mármol blanco y negro así como una instalación en acero inoxidable, un material poco habitual en él a través del que el artista ha buscado en esta ocasión, “contrarrestar la organicidad de sus obras”. M.E.

ARTE Y PARTE



Obra de Álvaro Siza.

ÁLVARO SIZA

MUVIN

GUILLEM DE CASTRO, 8. VALENCIA

HASTA 3 SEPTIEMBRE

La amenaza de la baronesa Thyssen de encadenarse a los árboles del Paseo de Prado si no se paraliza un proyecto suyo ha provocado que el arquitecto **Álvaro Siza** (Portugal, 1933) no pare de salir en los medios de comunicación. En esta ocasión, quizá no tan espectacular como la mencionada, el arquitecto, premio Pritzker de Arquitectura 1992, es noticia por la exposición *Habitar el paisaje*. En ella nos enseña una selección de cuatro proyectos construidos en lugares muy diversos: Portugal, Bélgica, Italia y España. El objetivo es crear un vínculo entre el contexto íntimo del habitar y el contexto amplio del paisaje y el modo en que la arquitectura nos pone en relación con el mundo. Los cuatro proyectos se presentan ilustrados por planos, dibujos y fotografías, y se completan con entrevistas a Siza, en las que explica al detalle cada uno de los mismos. El tema de la casa en relación con el paisaje va más allá y deja abierta la reflexión de cómo, a través de la arquitectura, el habitante mira y vive íntimamente el paisaje. G.C.



Sandra Villa: Boca, 2006. Fotografía, 30 x 40 cm.

EP3. DEMUESTRA TU TALENTO

PAZ Y COMEDIAS

COMEDIAS, 7. VALENCIA

HASTA 5 AGOSTO

El suplemento juvenil de *El País* presenta su proyecto *Talentos*, una selección de los cinco mejores artistas (ilustradores y fotógrafos) que han participado en el mismo. Elvira Palazuelos (Burgos, 1986) aporta trece piezas en las cuales reapropia y descontextualiza fotografías eróticas antiguas, superponiendo capas de color, texto e hilo cosido. José Luis Carnes (Madrid, 1982) es un fotógrafo de la calle, donde busca momentos, gestos e instantáneas callejeras, logrando descubrir y condensar las relaciones humanas cotidianas. Julio Arriaga (Bilbao, 1974) destaca por su deseo de acercar el arte a la gente. El punto de partida es el cuerpo humano, sin embargo, su estilo expresionista permite la abstracción y la distorsión que desvelan el simple gozo de pintar y marcar. Bego Fuente (Guipúzcoa, 1975) presenta una serie de fotografías de interiores domésticos deshabitados. Destaca su cuidada y controlada composición de los encuadres. Sandra Vila (Valencia, 1984) muestra una serie de diez “insinuaciones” corporales, una divertida visión de la provocación femenina juvenil. G.C.



Manuel Vilches: Proyecto 3 para La piel habitada.

MANUEL VILCHES

MEIAC

MUSEO, S/N. BADAJOZ

HASTA 1 SEPTIEMBRE

A las características arquitecturas, realizadas en dos dimensiones, que **Manolo Vilches** (Badajoz, 1963) creaba con ordenador hace algunos años, se les suma ahora una tercera dimensión, dando lugar a unas estructuras arquitectónicas que pretenden construir y reconstruir toda una serie de territorios neutros. Estas obras se encuadran en la serie denominada *Deconstructing*, en la que el artista lleva trabajando desde hace varios años. En esta ocasión, el artista extremeño incluye efectos de sonido ambiental que completan sus originales espacios. Este salto al volumen es quizá la evolución más significativa de Vilches, quien investigó anteriormente la fotografía y las enormes posibilidades de retoque digital. A las imágenes resultantes, que suele imprimir sobre tela o aluminio, añadía el artista una sutil intervención al óleo. El artista también compone retículas multicolores que despliega como una piel que cubre los edificios. De ahí el título de la muestra: *La piel habitada*. G.C.

Menchu Lamas:
Caracola/Serea,
2001. Pintura
sobre tela, 250 x
200 cm.



MENCHU LAMAS

CGAC

VALLE INCLÁN, S/N. SANTIAGO DE COMPOSTELA

8 SEPTIEMBRE AL 10 DICIEMBRE

Después de treinta años en la brecha, **Menchu Lamas** (Vigo, 1954) se ha convertido en una de las artistas españolas con mayor proyección internacional, y en un estandarte dentro de la pintura gallega. Su obra ocupa ahora la primera planta de CGAC, donde también ha instalado un mosaico. Lamas se dio a conocer a través de la asociación de artistas gallegos *Atlántica*. Este grupo aspiraba a romper con “el modernismo manieristas y regionalismo estilizado” que imperaban en esa época. Todo el grupo se volcó en el uso del color que fue para ellos una liberación. La utilización del color vibrante permitió a Lamas construir su lenguaje. La artista gallega tiende hacia la composición de cuadros monumentales, en los que las pinceladas gordas a modo de brocha-zos, la utilización de grandes formatos y el uso de colores primarios destacan espectacularmente. Lamas comenzó su trayectoria trabajando con fotografías en blanco y negro que luego retocaba con el pincel. “Era una época en la fotografía se consideraba marginal, no como ahora que está de moda. Acabé haciendo más pintura porque les interesaba más a las galerías”. G.C.



Santiago Cirugeda/Carme Nogueira:
Corrales, iria, eva y nahir, 2006.
Fotografía.

SANTIAGO CIRUGEDA/ CARME NOGUEIRA

AD HOC

JOAQUÍN LORIGA, 9. VIGO (PONTEVEDRA)

15 SEPTIEMBRE AL 4 NOVIEMBRE

Los trabajos de **Carme Nogueira** (Vigo, 1970) presentan una tendencia definida en la interrelación crítica entre espacio público y privado, mientras las intervenciones del arquitecto **Santiago Cirugeda** (Sevilla, 1971) se definen en suertes de recetas entre lo social y lo político. Coincidiendo en fechas con la participación de la primera en el programa de arte público *La ciudad interpretada* en Santiago de Compostela, se presenta esta exposición ideada de forma conjunta por los dos autores; un proyecto que tiene como principal pretexto provocar una reflexión sobre el concepto de la vivienda social, para lo que escogieron como campo de investigación un popular edificio situado en la Travesía de Vigo, construido en los sesenta por los arquitectos Corrales y Basilio Blas, y paradigmático en un diseño arquitectónico radical. El resultado es un proyecto abierto que se expande en diversos trabajos expuestos, en una conexión entre lo documental y la acción, el vídeo y el dibujo, y que pretende complementarse con una intervención posterior en el propio edificio, para seguir preguntando sobre la ciudad, lo social, claves ineludibles de referencias políticas. J.M.L.



José Cobo: Tablero estratégico, 2006. Bronce pintado, dimensiones variables.

JOSÉ COBO

ARNÉS & RÖPKE

CONDE XIQUENA, 14. MADRID

SEPTIEMBRE

José Cobo (Santander, 1958) vive y trabaja en Nueva York. Está tan integrado en la sociedad norteamericana que le llegaron a presentar como un *Chicago veteran* durante la Feria de Arte de Chicago. El artista cántabro presenta ahora un conjunto de esculturas e instalaciones concebidas especialmente para esta exposición. Para ello, Cobo aprovecha las dos plantas de la galería madrileña y juega con las alturas: en una se presenta una instalación basada en el color y el movimiento y en la otra se trata de esculturas en blanco y negro. “En la era de la ingeniería genética y del interés permanente por lo cibernético, José Cobo propone unas maquetas artísticas del cuerpo tal y como lo imaginamos. Pero no son post humanas, como querría la moda, sino que encierran la sustancia y el espíritu de las criaturas vivas”, afirma Lisa Wainwright, profesora asociada del School of the Art Institute of Chicago. Precisamente fue en esta escuela donde Cobo completó su formación escultórica que había comenzado tiempo atrás con un curso de talla de piedra en la Facultad de Bellas Artes de San Fernando. G.C.



Fernanda Fragateiro: Expectativa de uma paisagem de acontecimentos, 2006. Madera, 2 x 900 x 300 cm. Instalación en la galería Presença, Oporto.

FERNANDA FRAGATEIRO

ELBA BENÍTEZ

SAN LORENZO, 11. MADRID

SEPTIEMBRE

La portuguesa **Fernanda Fragateiro** (Montijo, 19654), quien actualmente vive y trabaja en Lisboa, conocida también por su labor como diseñadora e ilustradora de cuentos infantiles, presentará en su nueva individual madrileña un trabajo específico para el espacio de la galería. Como es habitual en sus propuestas desde que se diera a conocer en la década de los ochenta, cuanto concierna a la implicación del público visitante, así como a su participación e interacción con el trabajo previo de la artista se convertirá en un factor decisivo en el desarrollo de la muestra. Fragateiro, quien a menudo concede en las investigaciones que emprende un papel determinante al lugar de actuación y presentación de los proyectos, ha planificado en esta ocasión una intervención que se extiende por las salas de la galería, y sobre las cuales cada visitante podrá actuar en su recorrido. De hecho, la obra presentada es similar a otra de características similares que se ha podido ver este año en Oporto. Fragateiro, proclive a la actuación en lugares públicos o domésticos, prepara a menudo sus montajes pensando tanto en el interior de éstos como en su periferia. Ó.A.M.



Tomoki Imai: In the middle..., 2001.

DEL PAISAJE RECIENTE

FUNDACIÓN ICO

ZORRILLA, 3. MADRID

HASTA 6 AGOSTO

Desde sus inicios, la fotografía ha mostrado un gran interés por el paisaje. Influida por la revaloración de este género artístico que llevaron a cabo los pintores decimonónicos, la nueva disciplina convirtió a la naturaleza, en uno de sus principales temas de representación. La interpretación de este motivo, que partió de la concepción sublime y de la visión pintoresca, ha manifestado a lo largo de los años distintos significados. Ha evolucionado influida por distintos factores como la aparición de la conciencia ecológica o del concepto de naturaleza social y naturaleza artificial. Se convierte en un punto de reflexión, donde se plantean cuestiones culturales, sociales, estéticas... La exposición **Del paisaje reciente. De la imagen al territorio**, organizada dentro del programa de PHE06 en las salas del ICO, pretende "plantear nuevas interpretaciones del paisaje", en palabras del comisario Horacio Fernández. Para ello se reúne el trabajo fotográfico realizado durante los últimos veinte años por trece prestigiosos artistas de diferentes nacionalidades, que nos permite revisar a través de las particulares visiones de estos artistas, el cambio. S.M.



Gustav Klimt: Dos Mujeres, 1907-1908. Lápiz y lápiz color sobre papel, 55,9 x 37,1 cm.

GUSTAV KLIMT

FUNDACIÓN MAPFRE VIDA

AVDA. GRAL. PERÓN, 40. MADRID

HASTA 3 SEPTIEMBRE

Antes de que Picasso troceara a la mujer o que Duchamp la convirtiera en una máquina, **Gustav Klimt**, fundador junto a su hermano Ernst y Franz Matsh de la Secesión Vienesa, canalizó de otro modo la asombrada curiosidad y el recelo que en el mundo masculino despertó a finales del siglo XIX el descubrimiento del erotismo femenino. Las mujeres fueron la obsesión de Klimt en la pintura y en la vida. Es famoso su estudio por el que se paseaban mujeres desnudas de toda edad y condición y quizás sea su obra desmesurada, realizada en el convulso ambiente de la Viena a caballo entre los dos siglos, el canto de cisne de esa asociación entre la pintura y el cuerpo femenino, tan frecuente en la pintura europea, de que habla Donald Kuspit. La presente exposición, un centenar de dibujos del autor vienés, así lo corroboran. Más aún que en sus cuadros, en los que su vocación ornamental mitiga en parte la explicitud de su mirada, los dibujos la muestran sin rodeos. Mujeres jóvenes y viejas, embarazadas, de pie o sentadas, muestran el deseo del artista de apresar con sus lápices, todos los secretos de su cuerpo. M.E.



Alberto Peral: Time, 2006.

ALBERTO PERAL

HELGA DE ALVEAR

DR. FOURQUET, 12. MADRID

21 SEPTIEMBRE AL 7 NOVIEMBRE

Segunda individual de **Alberto Peral** (Santurce, Vizcaya, 1966) en la galería Helga de Alvear, donde repite en el estudio de la planta superior. Su trabajo, dado a conocer desde mediados de la década pasada, ha rondado siempre los límites de la escultura y el objeto tridimensional, consiguiendo una muy singular síntesis entre abstracción y sofisticadas referencias al pop, todo ello salpimentado con guiños al surrealismo y su gusto predominante por la metamorfosis, con el encuentro y el deslizamiento entre puntos distantes de la realidad. A través de sus formas redondeadas y reblandecidas, como derretidas, de acabado satinado, brillantes y en colores vivos, el artista parafrasea reminiscencias figurativas (cabezas, espermatozoides, frutas, utilería diversa), que pone a dialogar en sus montajes con dibujos de poética esquematización y, a menudo también, fotografías llenas de sorpresas visuales y paradojas. Para esta ocasión el artista presentará una pieza única de gran formato –algo inusual en su producción–, donde dos conos unidos por su vértice, a modo de diábolo, depararán al espectador que se anime a asomarse a su interior una pequeña sorpresa. Ó.A.M.



Francisco Leiro:
Chinés, 2006.
Castaño, 184 x 111
x 63 cm.

FRANCISCO LEIRO

MARLBOROUGH

ORFILA, 5. MADRID

13 SEPTIEMBRE AL 14 OCTUBRE

A lo largo de tres décadas, el pontevedrés **Francisco Leiro** (Cambados, 1957) ha desarrollado uno de los programas escultóricos de mayor solidez y más personales de las promociones aparecidas en el último tercio de siglo en nuestro país. Ligado en sus orígenes a la renovación de la plástica gallega y el impulso promocional del grupo *Atlántica*, en la actualidad su obra continúa ligada a un concepto amplio de figuración –camino apenas transitado en la ya de por sí diezmada nómina de los escultores “de bulto redondo” de nuestros tiempos–, donde el artista rememora diversos aspectos de la realidad cotidiana, los cuales se entreveran, tierna, irónica, maliciosamente, con temas mitológicos, arcanos o figuras de la fabulación popular. Sin embargo, el compromiso con la modernidad del lenguaje encuentra clara manifestación en el empleo de constantes deformaciones y contracturas de sus personajes, o la complejidad de escenografías y estructuras organizativas. Estas piezas, realizadas con materiales desacostumbrados y objetos, se rematan a menudo con pátinas y color, volviendo más dúctil y animada la rigidez de origen de la escultura. Ó.A.M.



Alfredo Jaar: Fotografía Color: 66,04 x 205,74 cm.
Edición de 6.

ALFREDO JAAR

OLIVA ARAUNA

BARQUILLO, 29. MADRID

7 SEPTIEMBRE AL 14 OCTUBRE

El comprometido artista chileno **Alfredo Jaar** vuelve a exponer en la galería Oliva Arauna. Un total de ocho piezas componen la muestra, entre las que se encuentran cinco fotografías, dos cajas de luz, y uno de sus últimos trabajos cinematográficos, *Muxima*, un filme de carácter elegíaco dedicado a la gente de Angola. Todas las obras han sido realizadas a partir de estancias del artista en distintos países africanos y aluden, a través de unas imágenes de increíble belleza, a situaciones de guerra, de opresión, de pobreza; esto es, a la situación y realidad actual de las naciones del Tercer Mundo frente a la pasividad y el abandono de los países desarrollados. Esta línea de denuncia es la que mantiene Jaar a lo largo de su trayectoria artística, en obras como *Hágase la luz*, *Proyecto Rwanda* o *El lamento de las imágenes*. Sus trabajos, con un fuerte componente crítico, son resultado de las rigurosas investigaciones que realiza en países africanos, asiáticos o latinoamericanos, pero es a través del texto, la poesía, la belleza sobrecogedora, como nos presenta su drama, su tragedia, e intenta concienciarnos de ella apelando al subconsciente colectivo. S.M.



Fotografía anuncio
de exposición de
Federico Guzmán.

FEDERICO GUZMÁN

PEPE COBO

FORTUNY, 39. MADRID

7 SEPTIEMBRE AL 20 OCTUBRE

Violento mercado, se presenta como un jalón más de las incisivas investigaciones que **Federico Guzmán** (Sevilla, 1964) lleva a cabo desde hace una década en torno a las “culturas de la naturaleza”. En este contexto, es conocida su implicación con la problemática realidad del Cono Sur, y desde allí hemos ido teniendo noticias en los últimos años de la incesante actividad de este artista sevillano manejándose en los límites de la estética con su implicación en diversos aspectos de la economía, la política o la realidad social de culturas indígenas o sociedades urbanas latinoamericanas, colombianas más concretamente. El reino vegetal le ha prestado para ello un mundo metafórico y simbólico de inesperada riqueza (*Plantas contra la desmemoria*, *¿Quiénes son los dueños de las plantas?*, *Echando raíces en el aire*, son, por ejemplo, algunos de los títulos de sus últimas individuales), y a partir de él ha continuado indagando las nociones de autoría y sujeto creador, propiedad, derechos del creador, entre otros aspectos. Su propuesta actual trasciende la especulación teórica, y promulgan una inmersión en los mundos de vida a partir de acciones concretas y comprometidas. Ó.A.M.



Obra de Ouka Leele.

OUKA LEELE

SALA ALCALÁ 31

ALCALÁ, 31. MADRID

7 SEPTIEMBRE AL 29 OCTUBRE

Premio Nacional de Fotografía 2005, **Ouka Leele**, nombre de una constelación imaginaria en un mapa imaginario ideado por *El Hortelano*, es el seudónimo con el que Bárbara Allende se rebautiza y se dará a conocer como fotógrafa. Nacida en Madrid, en 1957, reside algún tiempo en Barcelona y regresa después a su ciudad a principios de los ochenta cuando se inicia la llamada “movida” madrileña, a cuyo singular clima estético y vital se vincula desde el primer momento. De formación autodidacta, sus fotografías tomadas en blanco y negro y coloreadas después con acuarela, con la estridente gama de colores que caracterizó a tantas manifestaciones de su entorno, dejan traslucir sin embargo su admiración por la pintura clásica, a la que rinde homenaje en muchas ocasiones y que está presente no sólo en los temas sino en el énfasis en las texturas, presentes de modo muy especial en sus obras. Junto a los retratos, Ouka Leele reinventa con su cámara maternidades, bodegones o conmovedoras *vánitas*, utilizando personajes de su entorno más próximo u objetos cotidianos en insólitas y poéticas asociaciones. M.E.



Victoria Civera: La ciudad y las lenguas, 2005. Técnica mixta sobre lienzo, 51 x 61 cm.

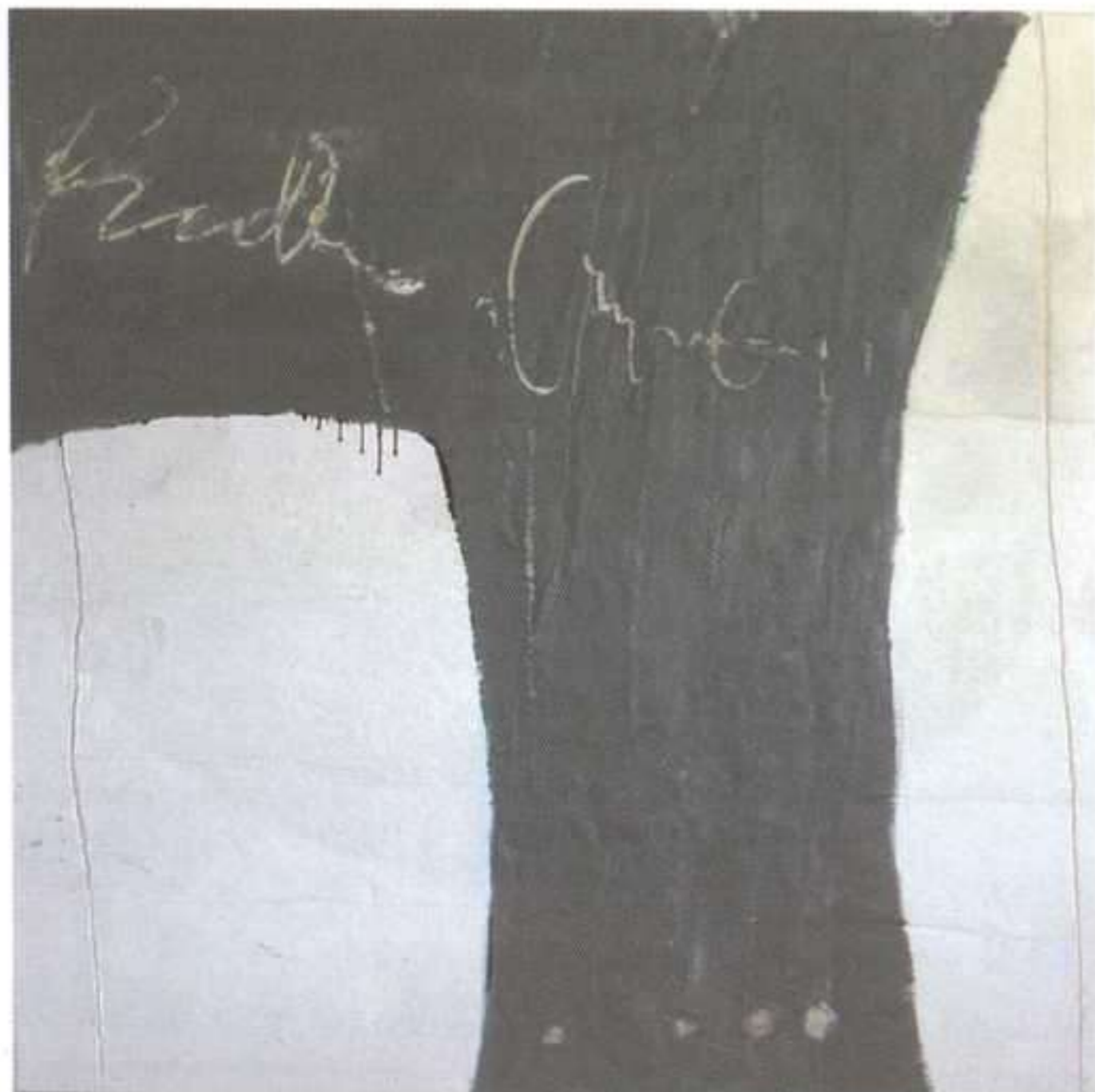
VICTORIA CIVERA

SOLEDAD LORENZO

ORFILA, 5. MADRID

6 SEPTIEMBRE AL 5 OCTUBRE

Desde sus comienzos el trabajo de **Victoria Civera** (Port de Sagunt, Valencia, 1955) ha ido desarrollándose sin pausa. Si bien en un principio centraba toda su atención en la pintura, paulatinamente su creación se ha encaminado hacia otras formas, dejando que su curiosidad investigase libremente. Hoy en la obra de Civera cohabitan una serie de elementos aparentemente distantes que de pronto y de forma sutil se ensamblan y establecen entre ellos relaciones siempre ligadas a cierta fragilidad y vulnerabilidad. No obstante el significado de todo ello no queda resuelto; siempre permanecen algunas piezas sin encajar para que sea el espectador quien complete el conjunto. El papel de la mujer en su obra es fundamental; la artista insiste en los valores femeninos para cuestionar así el peso de lo masculino y utiliza para ello elementos fetichistas de los cuales emana un sutil erotismo. Vemos también su atracción por los materiales nuevos, los tejidos, las superficies, tan presentes en sus piezas de dos y tres dimensiones, y el carácter íntimo de sus obras que se ha convertido en un sello personal. G.C.



Rafael Canales: *Página 34, 200. Técnica mixta sobre madera, 180 x 180 cm.*

RAFAEL CANALES

TRAMA

MANUEL SILVELA, 1. MADRID

HASTA SEPTIEMBRE

Rafael Canales (Sevilla, 1937) presenta un conjunto de obras de técnica mixta sobre lienzo y madera en varios formatos, correspondientes a su producción más reciente. Refiriéndose al título de la exposición, Canales ha declarado que “la verdadera comunicación se establece no tanto a partir de lo que nos dicen y cómo nos lo dicen, sino de lo que realmente percibimos y llegamos a retener de lo dicho; sólo eso es lo comunicado. De ahí estas *Páginas en blanco*, que son más que comunicación vestida de silencio para que cada uno retenga y escriba en ellas lo que sea capaz de oír”. El dominio de los materiales, la composición y el color caracteriza la obra de este artista que expuso por primera vez hace ya muchos años. La utilización de viejas tierras calcinadas y la aparición de grietas marmóreas aluden a la permanencia de las cosas a través del tiempo. G.C.



Elena del Rivero: *Broken Letter nº7, 2004. Seda y tinta sobre papel, 57 x 43 cm.*

ELENA DEL RIVERO

ART NUEVE

TENIENTE GRAL. GUTIÉRREZ MELLADO, 9. MURCIA

SEPTIEMBRE

Diplomada en Literatura inglesa por la universidad de Cambrigde, **Elena del Rivero** (Valencia, 1952) vive y trabaja en Nueva York desde hace quince años. Allí sufrió en carne propia los ataques del 11 de septiembre, ya que la artista valenciana reside cerca de la Zona Zero. Empieza a trabajar con pintura y grabado en el Estudio Arjona y en el taller de Oscar Manesi en Madrid en el año 1978. Expuso por primera vez en la galería Tolmo (Toledo) en 1980 y consiguió la Beca artistas jóvenes en 1983. Ese mismo año obtiene el diploma de Apreciación de Música del Conservatorio de Madrid. Su dedicación a la literatura, que influye de forma notable en su obra y su especial relación con la música, descubren una fuerte sensibilidad artística. Su obra ha evolucionado enormemente, atravesando diversas etapas, desde un expresionismo abstracto cargado de pasta, a formas minimalistas de contenidos muy sutiles y sin apenas colores. Su obra se encuentra en el MOMA, Nueva York; MACBA, Barcelona; MNCARS, Madrid Museo de Arte Contemporáneo de Cleveland y la Academia de Bellas Artes en Roma, entre otros lugares. G.C.



Jorge Oteiza: S/T, 1987. Estudios Plano Malevich.

JORGE OTEIZA

MUSEO JORGE OTEIZA

CALLE DE LA CUESTA, 7. ALZUZA (NAVARRA)

HASTA 19 NOVIEMBRE

Lope de Aguirre (1515-1561) se proclamó rey a sí mismo y al frente de sus *marañones* declaró la guerra al imperio español. Con fama ganada a pulso de loco, sanguinario –mató a su propia hija– y traidor, Lope de Aguirre, sin embargo, despertó la admiración de **Jorge Oteiza** (Orío, 1908-San Sebastián, 2003) que le dedicó una serie de medallas en la que aparece su cabeza cortada. Para Oteiza, Aguirre y otros personajes históricos eran “modelos de comportamiento de primera clase [...] Crean acontecimientos. Son historia viva, mientras que los demás tipos históricos de comportamiento vasco nos resultan evidentemente segundones”. Estas medallas se enmarcan en una serie realizada para el 2º Congreso Mundial Vasco. Son un conjunto de piezas en las que ensayó la ruptura del círculo. Ahora podemos ver una selección de setenta de estas piezas, la mayoría inéditas, en la que se representan también el Árbol de Guernica o el Caballo del Guernica de Picasso, por ejemplo. G.C.



Marijose Recalde:
Madre. 80 x 210 x
140 cm.

MARIJOSE RECALDE

MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU

SAN NICOLÁS, 1. ESTELLA (NAVARRA)

8 SEPTIEMBRE AL 15 OCTUBRE

Marijose Recalde (Pamplona, 1961) presenta en esta ocasión una selección de esculturas y pinturas, donde combina obra antigua de hace diez años con su obra más actual. La artista navarra ha pasado de pintar al óleo a utilizar soportes de madera “sobre los que puedo pegar cosas y obtener relieve”, explica. También ha experimentado con la xilografía “haciendo más gráficas mis imágenes”. El motivo predilecto de Recalde son las personas representadas en situaciones cotidianas como “una figura con un perro, una madre amantado a su bebé o un Mesías ofreciendo alimento”. Estas situaciones tan reales –“es apasionante observar a alguien aunque no haga nada”– sólo se ven alteradas por pequeños guiños oníricos “como poner gatos y peces sobre algunas de las figuras humanas”. Sobre sus figuras esculpidas, hechas de una pieza con hierro, espuma y papel, Recalde coloca “un disfraz”, que crea con materiales que colecciona y transforma. “Me gusta transformar materiales. No sólo por el reciclaje en sí, sino por el gusto de que algo obtenga una función distinta para lo que fue creado”, afirma Recalde. G.C.



Markus Oehlen: S/T, 2006. Óleo sobre lienzo. 100 x 80 cm. Galería Juana de Aizpuru.

MARKUS OEHLEN

MUSEO DE NAVARRA

SANTO DOMINGO, 47. PAMPLONA

HASTA 27 AGOSTO

Markus Oehlen (Krefeld, Alemania, 1956) se dio a conocer a mediados de los años setenta. Formaba parte de un grupo de jóvenes artistas que irrumpió en la escena artística internacional aportando nuevas propuestas estéticas. Fueron bautizados como *Los Nuevos Salvajes*. Junto con su hermano, el famoso pintor Albert Oehlen, y otros artistas, Markus formó una banda de música *punk*. Eran tiempos de reivindicación social, con una Alemania partida a la mitad por un muro, que también se vieron reflejados en su pintura de esos años, donde se aprecia una importante crítica social. Tras la caída del muro de Berlín, su estilo se suavizó, alcanzando una simplificación matérica y pictórica. “Markus Oehlen es un artista deliberadamente expresionista, lo que trasciende las barreras de lo emocional, lindando con lo puramente intelectual y conceptual. Su vigor, su fuerza sus ideas... todo se ve reflejado en sus pinturas con un aire irónico, de un modo desordenado, caótico, sincopado a la par que armónico y melódico”, explica Javier Torras en el catálogo de la muestra. G.C.



Phil Collins: El retorno de lo real / gerçegin geri dönüflü. Captura vídeo, 2005. Cortesía del artista, de Kerlin Gallery, Dublín, y de Tanya Bonakdar Gallery, Nueva York.

PHIL COLLINS

SALA REKALDE

ALAMEDA REKALDE, 30. BILBAO

HASTA 1 OCTUBRE

Una instalación de vídeo multicanal y fotografías componen *El retorno de lo real/gerçegin geri dönüflü* de **Phil Collins** (Runcorn, Inglaterra, 1970). La muestra indaga en la telerrealidad y su efecto en las vidas de algunos ex-participantes en ese tipo de programas. Los resultados se presentaron por primera vez en la 9.ª Bienal Internacional de Estambul. El corazón del proyecto fue una conferencia de prensa y una sesión fotográfica organizadas en *The Marmara*, el hotel más emblemático de Estambul. Allí los personajes hablaron de sus experiencias y un estudio local realizó un retrato oficial en grupo y una serie de individuales. Un director de un programa televisivo turco condujo una serie de entrevistas de una hora de las cuales se muestran ocho en esta instalación. Los protagonistas repasan sus biografías, exponen sus quejas y acaban siendo nuevamente explotados. La instalación reproduce las condiciones de la producción original y el espectador se siente implicado al situarse entre la ilusión de realidad y el crudo mecanismo de fabricación. Collins iniciará la siguiente fase produciendo un encuentro entre participantes de programas *realities* o de testimonio en España, mediante la web (www.losrealitisarruinaronmivida.com), anuncios en prensa y pósters que invitan a ponerse en contacto con el artista. A.F.



Hannah Collins: Mies Barcelona I, 2002. Fotografía, 137 x 190 cm.



Javier Mingueza: Winton Marsalis, 2001. Fotografía digital en color. 60 x 40 cm.,

GLASKULTUR

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA

URDANETA, 9. SAN SEBASTIÁN

HASTA 23 SEPTIEMBRE

Coproducida con el Centro de Arte La Panera, la exposición *GlasKultur ¿qué pasó con la transparencia?* examina las derivaciones contemporáneas del ideal de Transparencia puesto de moda por la cultura del vidrio “*GlasKultur*”. Esta utopía representó el anhelo de una sociedad abierta e higiénica, donde el hombre podría encontrarse con lo natural y en la que los interiores luminosos garantizarían una existencia saludable. Con estas premisas la muestra se aproxima a siete ámbitos temáticos: Transparencias, Densidad, Repliegue, Vigilancia, Exhibicionismo, ¿glasnost? y “Transparencia”. Martí Perán ha seleccionado trabajos desde los setenta, desde el recuerdo a Mies Van der Rohe como modelo de la Transparencia moderna a Thomas Ruff, Hanna Collins, o Iñigo Manglano-Ovalle. Si la *GlasKultur* trataba de crear soluciones tipológicas para las nuevas metrópolis, la realidad actual está llena de torpes soluciones urbanísticas, recogidas en las fotografías de Anton Vidokle, Doménech, Frank Thiel, Andreas Gursky y Anna Malagrida sobre la situación de distintas ciudades, como Berlín, Roma, París o México D.F. A.F.

JAVIER MINGUEZA

ARTIUM

FRANCIA, 24. VITORIA

HASTA 3 SEPTIEMBRE

Artium celebra el treinta aniversario del Festival de Jazz de Vitoria con la exposición *Javier Mingueza. Imágenes de Jazz*, un recorrido en el que se fusionan la música, el arte y la fotografía. **Javier Mingueza** (Vitoria, 1956) captura en sus imágenes momentos inolvidables de las grandes figuras y leyendas míticas del jazz. Las más de cuarenta imágenes reunidas sintetizan la mirada personal del fotógrafo considerado, por muchos, como la imagen del Festival por su capacidad de transmitir la entrega, emoción y esfuerzo de sus protagonistas. En su obra se une la tradición clásica del jazz con la contemporaneidad más actual de la fotografía. Los retratos de Pat Metheny, BB King o Paco de Lucía junto a las imágenes de pasión y entrega, éxtasis o cansancio de los músicos afirman la expresividad de las fotografías tomadas en riguroso directo. Mingueza se inicia en el mundo de la fotografía a través del comercio que regenta su familia en la capital alavesa. A partir de 1985, y vinculado laboralmente al periódico *El Correo*, asume el reto de cubrir fotográficamente las sesiones del Festival. Algo que a lo largo de estos últimos veinte años se ha convertido en una de sus grandes obsesiones. A.F.

**MUSEO
GUSTAVO DE MAEZTU**

San Nicolás, 1 • 31200 Estella
Tel. +34 948 54 60 37
museogmaeztu@terra.es

Hasta 27 agosto

José María López Mezquita

8 septiembre a 15 octubre

Marijose Recalde

**GALERÍA MOISÉS PÉREZ
DE ALBÉNIZ**

Larrabide, 21 Bajo • 31005 Pamplona
Tel. +34 948 29 16 86 • Fax +34 948 29 17 83
galeriampa@eresmas.net

25 agosto a septiembre

Félix Ortega
David Rodríguez Caballero
Koldo Sebastián

28 septiembre a octubre

Roland Fischer

KM

kulturunea

Koldo Mitxelena Kulturunea
Urdaneta 920006 Donostia-San Sebastian
www.gipuzkoakultura.net

 centre d'art la panera

**GLAS-
KULTUR**

Hannah Collins
Do-Ho Suh
Andreas Gursky
Anna Malagrida
Iñigo Manglano-Ovalle
Antoni Muntadas
Thomas Ruff
Frank Thiel
Javier Vallhonrat
...



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Kultura Zuzendaritza Nagusia
Dirección General de Cultura

Donostia 13.07 - 23.09.2006
Lleida 10.10.2006 - 07.01.2007

del 7 de septiembre al 12 de octubre EXPOSICIÓN

Rafa Lafuente. Línea, color, espacio

FUNDACION
CAJA VITAL KUTXA
FUNDAZIOA



Laborables: de 18:30 a 21:00 h.
Domingos y festivos: de 12:00 a 14:00 h.
de 18:30 a 21:00 h.

Sala Fundación Caja Vital Kutxa
Postas 13 -15. Vitoria-Gasteiz

GIZARTE EKINTZA

Obra Social

Caja Vital  Vital Kutxa

PORTUGAL

SACRAMENTO

Rua do Gravito, 22 • 3800-194 Aveiro

Tel. +351 962 984 268

www.galeriasacramento.com

galeriasacramento@galeriasacramento.com

30 septiembre a 30 noviembre

Aquel lado del Atlántico

Pintura, escultura, fotografia, instalação e video
Sete artistas cubanos

Aisar Jalil, Carlos Estevez, Elsa Mora,
Estério Segura, René Francisco,
René Peña, Roberto Diago

FILOMENA SOARES

Rua da Manutenção, 80 • 1900-321 Lisboa

Tel. +351 21 862 41 22/3

Fax +351 21 862 41 24

www.gfilomenasoares.com

gfilomenasoares@mail.telepac.pt

21 septiembre a 6 noviembre

Costa Vece

PEDRO SERRENHO

Rua dos Navegantes, 43A • 1200-730 Lisboa

Tel. +351 21 393 07 14 • Fax +351 21 393 07 15

www.galeriapedroserrenho.com

galeria.pedroserrenho@net.novis.pt

Hasta 9 septiembre

Noite na terra

Colectiva de Ilustração

16 septiembre a 28 octubre

Midori Harata

In other words, let me put it another way

Pintura e vídeo

CASA DE SANTA BÁRBARA DE NEXE

Santa Bárbara de Nexe, Faro

projart@netcabo.pt • Tel. +351 938737411

www.csbn.com.pt • www.doraivarita.com

DORA-IVA RITA

Espíritos da terra

(Trinta cabeças em terra cota)

Agosto / septiembre

FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA

Praça D. Maria II • 4760-111 Vila Nova de Famalicão

Tel. +351 252 301 650 • Fax +351 252 301 669

fcupertinomiranda@sapo.pt

Hasta 9 septiembre

Colecção Fundação Cupertino de Miranda

SALA MAIOR

Miguel Bombarda, 498 • 4050-378 Oporto
 Tel. +351 226 054 172 • Fax +351 226 054 174
galeria@salamaior.net4b.pt

Hasta 20 septiembre
Colectiva

Desde 23 septiembre
António Trindade
 Pintura

Agosto cerrado

PLUMBA ARTE CONTEMPORÂNEA

R. Adolfo Casais Monteiro, 16 • 4050-013 Oporto
 Tel. +351 226 062 176 • contact@plumba.net
www.plumba.net

15 julio a 16 septiembre
Ângelo Ferreira de Sousa
Carla Cruz
Jusqu'ici, tout va bien
 Instalação

23 septiembre a 21 octubre
Maess
Transit zones, waiting areas
 Desenho

Agosto cerrado

FERNANDO SANTOS

Miguel Bombarda, 526-536 • 4050-379 Oporto
 Tel. +351 22 606 10 90 • Fax +351 22 606 10 99
www.fsgaleria.net4b.pt • fsgaleria@mail.net4b.pt

23 septiembre a 31 octubre
Santiago Ydañez
 Obra reciente

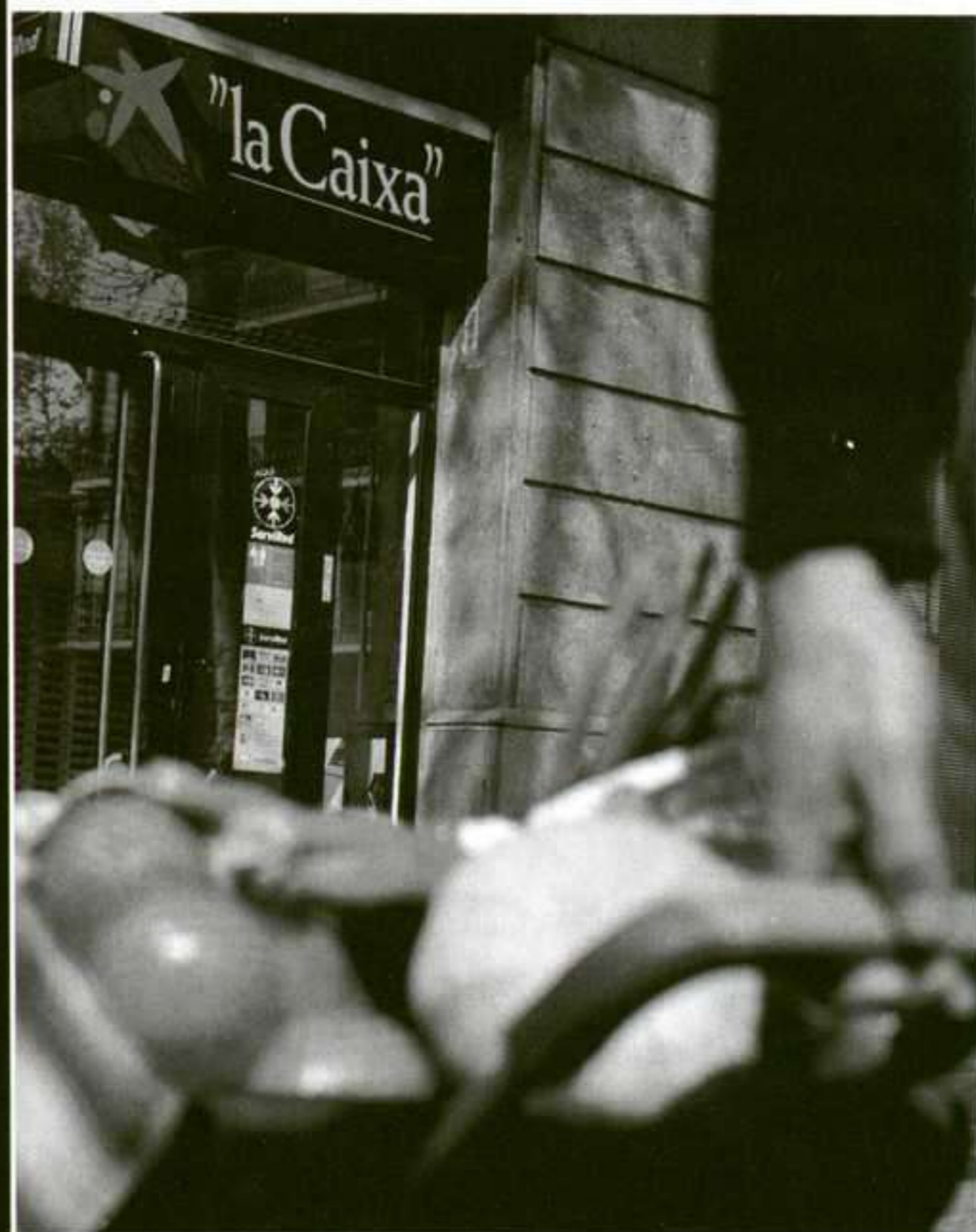
Agosto cerrado

S. Paulo, 98 (ao largo de S. Paulo) • 1200-429 Lisboa
 Tel. +351 21 347 70 86/7
www.fsgaleria.net4b.pt • fsgaleria@mail.net4b.pt

21 septiembre a 28 octubre
Santiago Ydañez
 Obra reciente

Agosto cerrado

Tenemos
 4.500 oficinas
 para hablar
 con personas
 como tú.
¿Hablamos?





Jason Martin: Gala, 2006. Óleo sobre aluminio (azul), 237 x 287 x 15 cm.

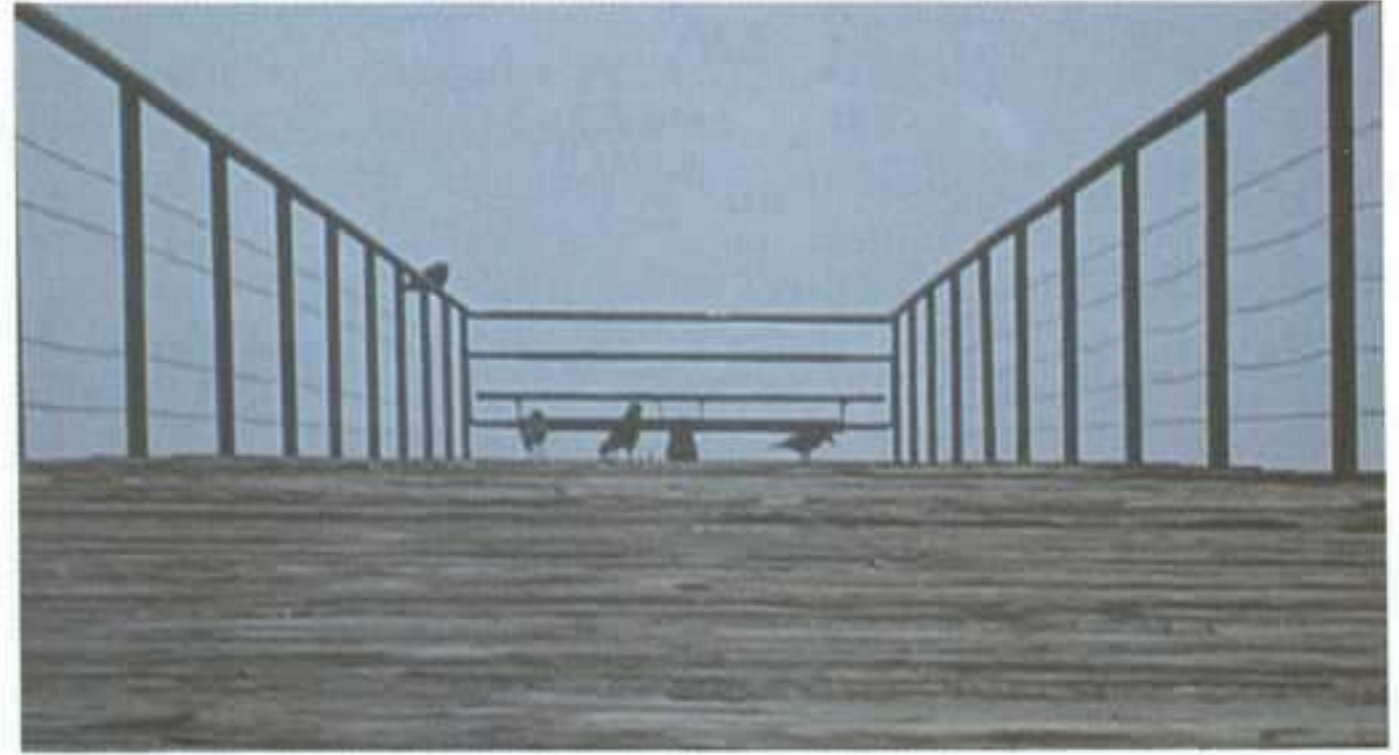
JASON MARTIN

MÁRIO SEQUEIRA

QUINTA DA IGREJA. BRAGA

HASTA 21 OCTUBRE

Para su primera exposición individual en Portugal, **Jason Martin** (Jersey, Reino Unido, 1970) ha producido una serie de diecinueve pinturas —óleos sobre lienzo, aluminio y acero— en gran escala. Norman Rosenthal ha escrito sobre la obra de Martin que “cada uno de sus trabajos tiene un sentido individual de unicidad que surge desde su muy particular técnica en evolución constante. Como en el trabajo de algunos calígrafos Zen, sus pinturas consisten invariablemente en un golpe de un gran pincel especialmente creado para la ocasión”. El exquisito y elegante empleo del color es una de las características más presentes en la última obra de Martin y otorga a su pintura matérica un sello inconfundible. Martin se dio a conocer en el panorama artístico internacional tras su participación en *Sensation* en 1997, la exposición colectiva de jóvenes promesas del arte británico que causó un importante revuelo internacional. En la misma muestra participaron artistas hoy consagrados como Damián Hirst, Chris Ofili o los hermanos Chapman. G.C.



Álvaro Negro: Monumento a la arquitectura utópica (Neuchâtel), 2006. DVD, 11'45''. Edición de diez más dos pruebas de autor.

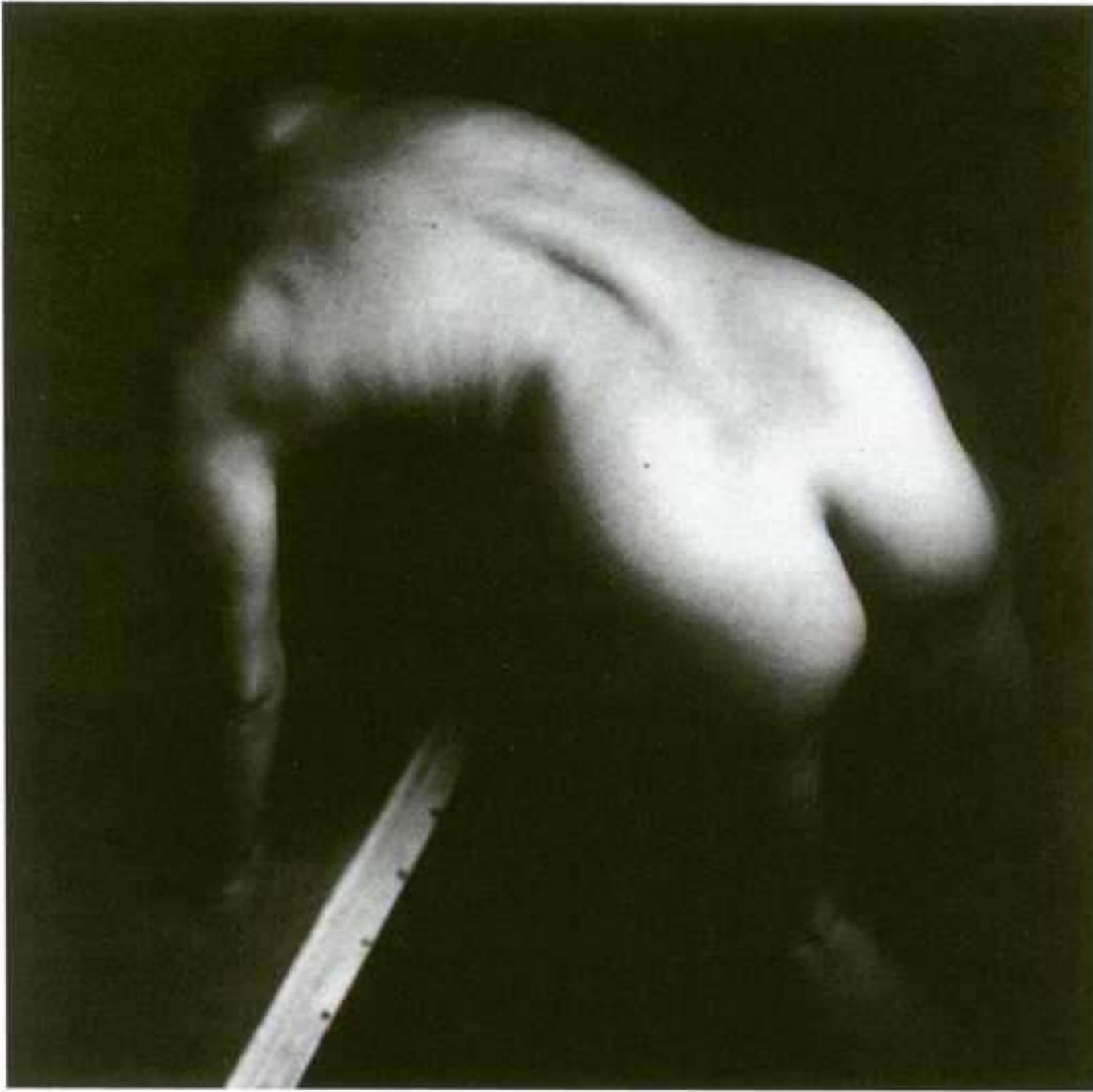
ÁLVARO NEGRO

MÁRIO SEQUEIRA

QUINTA DA IGREJA. BRAGA

HASTA 21 OCTUBRE

La obra de **Álvaro Negro** (Lalín, Pontevedra, 1973) se concreta, de manera especialmente activa en los últimos años, como uno de los mejores ejemplos de desarrollo de una producción creativa en proyecto, dentro de una cierta experimentación sobre los distintos modos y procedimientos de la pintura en la creación contemporánea. Cada una de sus entregas se centran en un capítulo de captura de los valores conceptuales de lo pictórico, en la sombra, la luz, el color o la composición. Esta exposición, cuya ubicación comprende la antigua casa de esta conocida galería, recoge una serie de obras representativas de su presente creativo, retratado en esa heterogénea captura de soportes fotográficos y audiovisuales, que se pueden resumir en la obra denominada *Homenaje a la arquitectura utópica*, pero sin descuidar, al mismo tiempo, la voluntad de la pintura abstracta dispuesta sobre espejos, organizados en un diálogo cómplice con el espacio ocupando paredes y suelo. Una exposición pensada en argumentos de perspectiva, en la mirada del pintor sobre el lugar. J.M.L.



Craigie Horsfield: E. Horsfield. Well Street. East London, October 1987-1988. 151,1 x 151,1 cm.

CRAIGIE HORSFIELD

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

AV. BERNA, 45A. LISBOA

HASTA 24 SEPTIEMBRE

Graigie Horsfield (Cambridge, 1949) pasó gran parte de su juventud trabajando como *disc-jockey*. Hoy es un reputado fotógrafo que expone en los mejores museos del mundo. Esta gran exposición se inauguró con éxito en el *Jeu de Paume* de París y ahora se puede visitar en la Fundación Calouste Gulbenkian de Lisboa. Junto a sus fotografías, destaca la película *El Hierro Conversation*, un proyecto que ha realizado durante cuatro años en la más occidental de las Islas Canarias. Son imágenes de nubes, nieblas matutinas o marinas que forman un retrato del paisaje de la isla. Su obra responde a su idea de “proyecto social”. Gran parte de su trabajo gira en torno a las relaciones personales y la tendencia social del individuo. Un buen ejemplo es la serie que realizó en Barcelona: las identidades de distintos individuos y comunidades que conforman la ciudad, su memoria y experiencias vitales particulares. G.C.



*Michael Biberstein.
Acrílico sobre
lienzo.*

MICHAEL BIBERSTEIN

CRISTINA GUERRA

STO. ANTÓNIO À ESTRELA, 33. LISBOA

14 SEPTIEMBRE AL 14 OCTUBRE

Michael Biberstein (Solothurn, Suiza, 1948) artista suizo residente en Portugal desde hace dos décadas, ha venido a desarrollar una práctica pictórica basada esencialmente en la exploración del tema del paisaje, en la relación con la naturaleza y en el desarrollo del plano metafísico y espiritual del arte. En sus composiciones, los paisajes retratados, lo claro y lo oscuro, así como las variaciones de colores que practica, evocan estados de observación, momentos de quietud, planos de trascendencia, representaciones de estadios interiores, donde se presenta una sensibilidad fuertemente nórdica. Influenciado por el romanticismo alemán, las nociones de lo bello y de lo sublime, que asumen una presencia dominante en la mayoría de sus composiciones, ofrecen una resistencia a una lectura que podría basarse en la proyección de un discurso objetivo y, a la vez, más racional. Paralelamente a este universo de pensamiento estético, Michael Biberstein antepone el contacto directo y permanente con el ambiente natural y cultural que impregna la ciudad lusa de Sintra, símbolo del movimiento romántico en Portugal y villa donde el artista tiene fijada su residencia, así como su centro de trabajo, desde 1979. s.v.



Ana Jotta: A Triunfante, 2005. Casas de cartón pintadas, 220 x 207 80 cm.

ANA JOTTA

LISBOA 20 ARTE CONTEMPORÂNEA

TENENTE FERREIRA DURÃO, 18B. LISBOA

SEPTIEMBRE

Ana Jotta (Lisboa, 1946) ha desarrollado una producción artística que difícilmente puede caracterizarse, a través de una técnica o de la práctica de un estilo artístico. A tal efecto, la especialización y el concepto de unidad no forman parte de la obra de esta artista portuguesa cuya creatividad y libertad imaginativa no aceptan la existencia de un programa o estilo a seguir. En su producción no encontramos un soporte principal o la recurrencia a un actividad especializada: la artista practica el dibujo, la pintura, el *collage*, el ensamblaje, la escultura, la fotografía, la instalación, el sonido, la escritura, el grabado, así como otras técnicas pertenecientes al campo de las artes decorativas tales como el bordado o la costura que contribuyen a acentuar la naturaleza artesanal y doméstica que muchas veces se asocia a su trabajo. Esta heterogeneidad y multiplicidad verificada en su amplia producción artística, está igualmente patente en su método de trabajo, que cuenta con la apropiación de objetos cotidianos, con su descontextualización con la subversión de materiales y referencias, o simplemente de la cultura popular del día a día. s.v.



Costa Vece: It always rains on Sundays, 2005. Madera, paneles pintados por artista local, pegatinas del Western Union, sillas de plástico. Monitor, DVD Player, DVD loop, 11h30'.

COSTA VECE

FILOMENA SOARES

RUA DA MANUTENÇÃO, 80. LISBOA

21 SEPTIEMBRE AL 6 NOVIEMBRE

Más que de un creador de formas, en su práctica artística, **Costa Vece** (Suiza, 1969) desencadena acciones de transformación cuyos resultados podrían designarse como “antimonumentos”. Sus intervenciones tienen como característica central la realización de instalaciones de cartón que exploran el sentido de contingencia y el plano de lo efímero, así como el derrumbe de las jerarquías y de los géneros y materiales. Realizó *Chill Out*, en 1997, obra en la que procedió a la transformación de un almacén en una videoteca recurriendo a cajas viejas y, más tarde, en la Bienal de Venecia de 1999, destacó con la presentación de *Video-Lounge* que integraba cajas-monitores que mostraban escenas de explosiones. Las temáticas militares, la estrategia de acumulación hipercapitalista de la globalización, son, junto con los elementos de la identidad y de lo multicultural, las cuestiones abordadas en los trabajos de este artista suizo. En algunas de sus intervenciones destaca la reflexión crítica sobre el “buen gusto” y los estilos depurados asociados al diseño. s.v.



Midori Harata: *A Room With Two Windows*, 2004.
Frame de video animado de 3'45".

MIDORI HARATA

PEDRO SERRENHO

RUA DOS NAVEGANTES, 43A. LISBOA

16 SEPTIEMBRE AL 28 OCTUBRE

La exposición *In other Words, Let me Put it another Way* constituye la primera individual de **Midori Harata** (Japón, 1980), una joven artista que vive y trabaja en Berlín, tras haber concluido su formación académica en el Reino Unido. La artista ya presentó su obra en Portugal y nos da a conocer ahora una nueva serie de trabajos, realizada recurriendo a diversos lenguajes y soportes. En la muestra se reúnen pinturas, fotografías y vídeoanimaciones. En ellos Midori Harata desarrolla propuestas de reflexión en torno a la percepción, al proceso de reconocimiento y representación de los objetos, y establece, además, un juego de sentidos con los nombres, el significado, los papeles funcionales y la percepción más común que de ellos tenemos. En el texto de presentación de esta exposición, la artista nos explica que se trata ésta de una búsqueda que surge de la observación y traducción de situaciones experimentadas cotidianamente y de su interés en explorar nuevas coordenadas de lectura a partir de la transformación metafórica de los objetos. s.v.



Alexandre Estrela: *Stargate*, 2002.

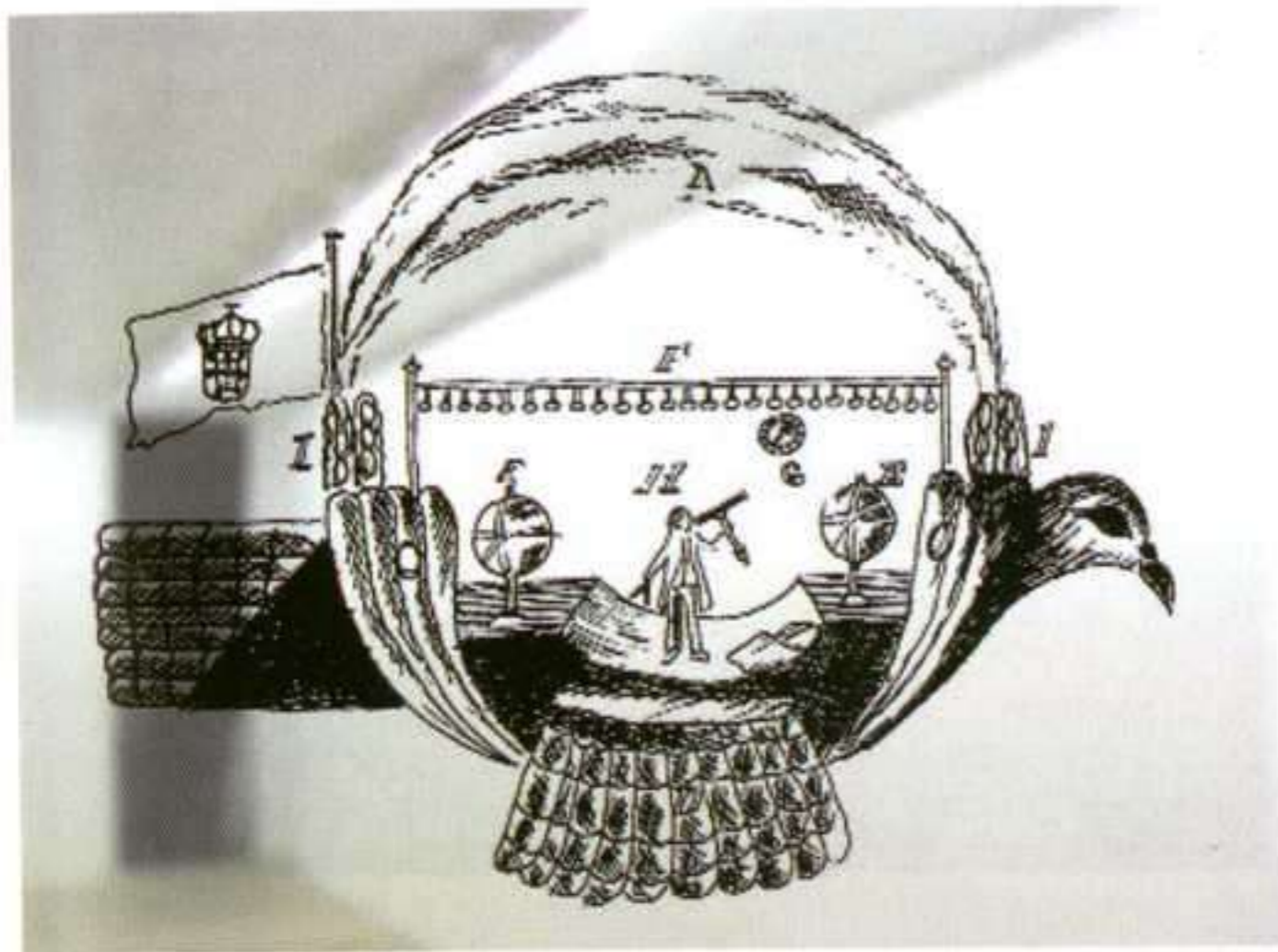
ALEXANDRE ESTRELA

MUSEU DO CHIADO

SERPA PINTO, 4-6. LISBOA

HASTA 17 SEPTIEMBRE

Alexandre Estrela (Lisboa, 1971) presenta su primera muestra: *Stargate*. El concepto orientador de esta muestra es la ciencia como ficción o como pretensión de gesto artístico. En ella se reúnen un amplio conjunto de trabajos de este artista que integra nuevas piezas. Es el caso de *The Ultimate Relaxing Experience*, así como trabajos antiguos que permiten observar retrospectivamente un recorrido artístico desarrollado desde los noventa. Trabajó esencialmente en el campo del vídeo y su práctica artística integra referencias conceptuales de los años setenta, que se manifiestan en la exploración de las potencialidades del vídeo, en la manipulación de la imagen, en el recurrir a los registros; "errores" y "fallos" producidos por distintos aparatos tecnológicos y medios visuales: la televisión, la cámara de vídeo o fotográfica. Un ejemplo de sus intervenciones es *Making a Star* (1996), pieza donde, a través del registro, el aislamiento y la ampliación de una señal óptica captó una imagen secuencial muy similar a la formación luminosa que genera la aparición y desaparición de una estrella. s.v.



Ángelo Ferreira de Sousa / Carla Cruz: Passarola de Bartolomeu Gusmão, 1709, a partir de un dibujo de un cronista de la época, Torre do Tombo, 2006. Instalación.

CARLA CRUZ/ÂNGELO FERREIRA DE SOUSA

PLUMBA

ADOLFO CASAIS MONTEIRO, 16. OPORTO

HASTA 16 SEPTIEMBRE

Los artistas **Angelo Ferreira de Sousa** (Oporto, 1975) y **Carla Cruz** (Vila Real, 1977) presentan *Jusqu'ici tout va bien*. El objetivo es que refleje la situación actual de Europa, tanto para los residentes comunitarios como para quienes no lo son. Angelo Ferreira de Sousa reside y trabaja actualmente en Barcelona, una ciudad que conoce bien ya que, después de finalizar sus estudios en la Facultad de Bellas Artes de Oporto, fue artista residente en el estudio Hangar de la ciudad condal. Ferreira de Sousa centra sus trabajos en la identidad nacional y política de Europa para lo cual utiliza diversos medios como el vídeo, las performance o las instalaciones, por ejemplo. Por su parte, Carla Cruz vive y trabaja en Oporto. Tras estudiar Bellas Artes en el Piet Zwart Institute, en la Willem de Kooning Academy y en el Hogeschool de Rotterdam, volvió a su ciudad natal donde fundó el colectivo Caldeira213 junto con varios artistas jóvenes, entre los cuales también se encontraba Ferreira de Sousa. G.C.



Obra de Rosa Almeida.

ROSA ALMEIDA/ GAVIN TURK

PRESENÇA

RUA MIGUEL BOMBARDA, 570. OPORTO

HASTA 18 SEPTIEMBRE

In Between es una muestra conjunta de la artista portuguesa **Rosa Almeida** y del inglés **Gavin Turk** que surge del deseo de realizar en colaboración un proyecto expositivo en Portugal. La muestra reúne trabajos individuales de los dos artistas y presenta, de Gavin Turk, monotypias de series de sacos de basura y un conjunto de moldes de bronce pintados. Además, Turk exhibe una lectura interpretativa del *Achrome* de Piero Manzoni y que se titula *Duck Rabbit* (Pato Conejo). Rosa Almeida, que ha desarrollado una obra centrada fundamentalmente en el dibujo, nos presenta un conjunto más amplio de intervenciones. Muestra una escultura de pared que representa un muro destruido y un dibujo de un muro realizado en papel holográfico reflector, así como otras piezas en las que recurre a la fragmentación y reedición de trabajos anteriores con el objetivo de destacar que lo importante no es la imagen sino lo que escogemos ver de ella. De ese núcleo forman parte las fotografías fragmentadas así como un detalle de un trabajo anterior, que surge expuesto en un ángulo de la sala expositiva. S.V.



134

ALEMANIA

Olaf Nicolai: La Lotta, 2006. Técnica mixta, 153 x 215 x 155 cm. Cortesía Galerie Eigen + Art Leipzig/Berlín.

OLAF NICOLAI

EIGEN + ART

AUGUSTSTRASSE, 26. LEIPZIG

HASTA 26 AGOSTO

La galería alemana Eigen + Art, presenta en sus dos sedes, Berlín y Leipzig, dos propuestas distintas de **Olaf Nicolai** (Halle/Saale, Alemania, 1962). En Berlín, Nicolai colabora con la obra titulada *Arcadia*, una pieza realizada en el año 2004. Para la sede de Leipzig, el alemán ha preparado una nueva instalación que consta de una pieza escultórica basada en la imagen del unicornio realizada con piel de caballo disecada, un cuerno, poliéster, calefacción eléctrica y control de temperatura. El hecho de haber escogido el unicornio como tema central de su impactante instalación se debe al carácter mítico de este animal que durante siglos vive inmerso en la paradoja de encarnar lo que no existe. Como criatura mítica e irreal ha recorrido los estrechos límites de la realidad y mantiene además características que constantemente observamos en otras especies de animales. Y en esos límites se encuentra la obra de Nicolai, un plácido unicornio negro descansando, con una temperatura corporal de 43°, que en la pieza sugiere vida y paradójicamente en un cuerpo humano supone todo lo contrario: el comienzo de la muerte. P.F.

ARTE Y PARTE



Bernardí Roig: Strauch, 2004. Figura en resina de poliéster, versión de Father. Letrero luminoso de neón, metacrilato y aluminio soldado.

BERNARDÍ ROIG

KUNSTMUSEUM BONN

FRIEDRICH EBERT ALLE, 2. BONN

HASTA 27 AGOSTO

Como resultado del trabajo entre varias instituciones y colecciones, se ha podido llevar a cabo esta recopilación de obras de **Bernardí Roig** (Palma de Mallorca, 1965). La exposición facilita el acceso a toda su multidisciplinar obra, desenmascarando el lado más misterioso de su trayectoria. Dibujo, video, escultura y distintos tipos de objetos acaban reunidos en la muestra para confrontar al espectador con el universo particular del artista, formulando y recreando todas sus obsesiones. Las figuras humanas se revuelven entre los juegos de luz y sombra que plantean sus enigmáticas instalaciones. El artista ha desplegado toda su iconografía privada, repleta de signos e historias de constantes referencias a la literatura, la filosofía y la psicología. El propio montaje de la exposición potencia el carácter complejo de la obra de Roig, queriendo subrayar por encima de cualquier cosa que su obra no tiene un significado claro y abierto hacia el espectador, sino que por el contrario incide en el lado más profundo del rol que los humanos ejercen en el mundo: el miedo y la crueldad, lo erótico y lo religioso, la vida y la muerte. P.F.

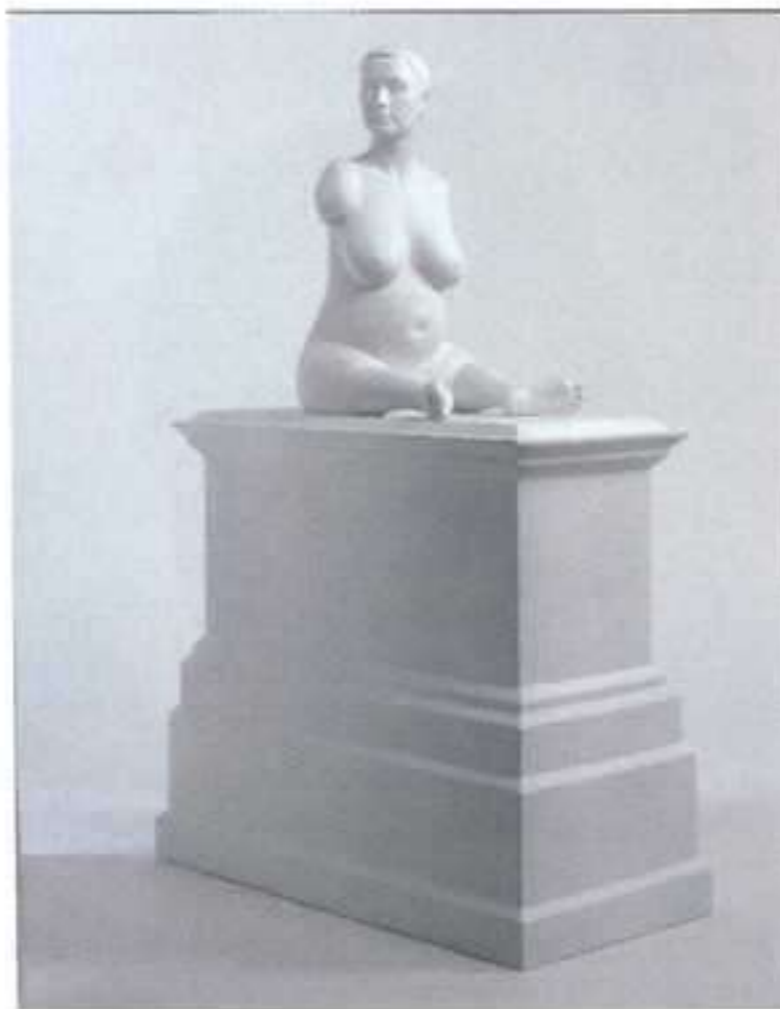


Wolfgang Tillmans: Summer Still Life, 1995.

WOLFGANG TILLMANS

PINAKOTHEK DER MODERNE
BARER STRASSE, 40. MUNICH
HASTA 15 OCTUBRE

El artista alemán **Wolfgang Tillmans**, nacido en 1968 y residente en Londres, se ha convertido en uno de los fotógrafos de mayor éxito internacional. Llamó por primera vez la atención del público a finales de la década de los ochenta a raíz de sus colecciones de fotografías de discotecas, *raves* y toda la escena *clubber* europea. Su estilo directo y espontáneo, enérgico y fugaz, encajó perfectamente con la estética de los noventa, representada por algunas publicaciones como *i-D*, *Sphex* o *Interview*. La Pinakothek der Moderne presenta ahora una selección de obras inéditas, organizadas en torno a una instalación dividida en veintitrés partes, que mantiene el camino inaugurado hacia 1993, año en el que empezó a exponer con frecuencia en galerías y museos, con el objetivo de desarrollar una exposición adecuada al espacio utilizado. Colgando en las paredes todo tipo de imágenes, fotografía libre, retratos, bodegones o composiciones abstractas, Tillmans rechaza las jerarquías visuales y rompe con la caduca distinción entre motivos aparentemente secundarios y los principales, para él esto, simplemente no existe: "Si una cosa importa, todo importa". P.F.



Marc Quinn:
Alison Lapper
pregnant. Mármol
Blanco.

MARC QUINN

GRONNINGER MUSEUM
MUSEUM ILAND, 1. GRONINGER
HASTA 27 AGOSTO

Por primera vez se exponen en una colección pública italiana, las obras del artista británico, **Marc Quinn**. Tras la exposición dedicada por el Groninger Museum, Quinn es ahora el protagonista de otra gran muestra que reúne la mayoría de sus más celebres piezas, alrededor de treinta, entre las que se incluyen sus series *Complete Marbles* o *Chemical Life Support*. Además los comisarios de la muestra, Danilo Eccher y Achille Bonito Oliva, han querido descubrir la parte más desconocida del prolífico trabajo de Quinn. Por esta razón se pueden contemplar varios de sus dibujos y pinturas que, aunque emplazados siempre a un segundo lugar, debido al reconocimiento internacional de sus frías y transgresoras esculturas, demuestran el registro más expresivo del artista británico. La exposición permitirá también observar una de sus últimas piezas más comentadas, *Sky* (2006), para la cual, y siguiendo la línea argumental marcada con su pieza *Self* (1991), utiliza la placenta y el cordón umbilical de su propia hija para mezclar la vida de los órganos reales (conservados por un sistema refrigeración) con la distancia y el hieratismo de sus pulidas imágenes ideales. P.F.

Barry Flanagan:
Elephant, 1986.
Bronce, 468 kg.
Edición de 7, 196,2
x 188 x 105,4 cm.
Cortesía
Waddington
Galleries, Londres.



BARRY FLANAGAN

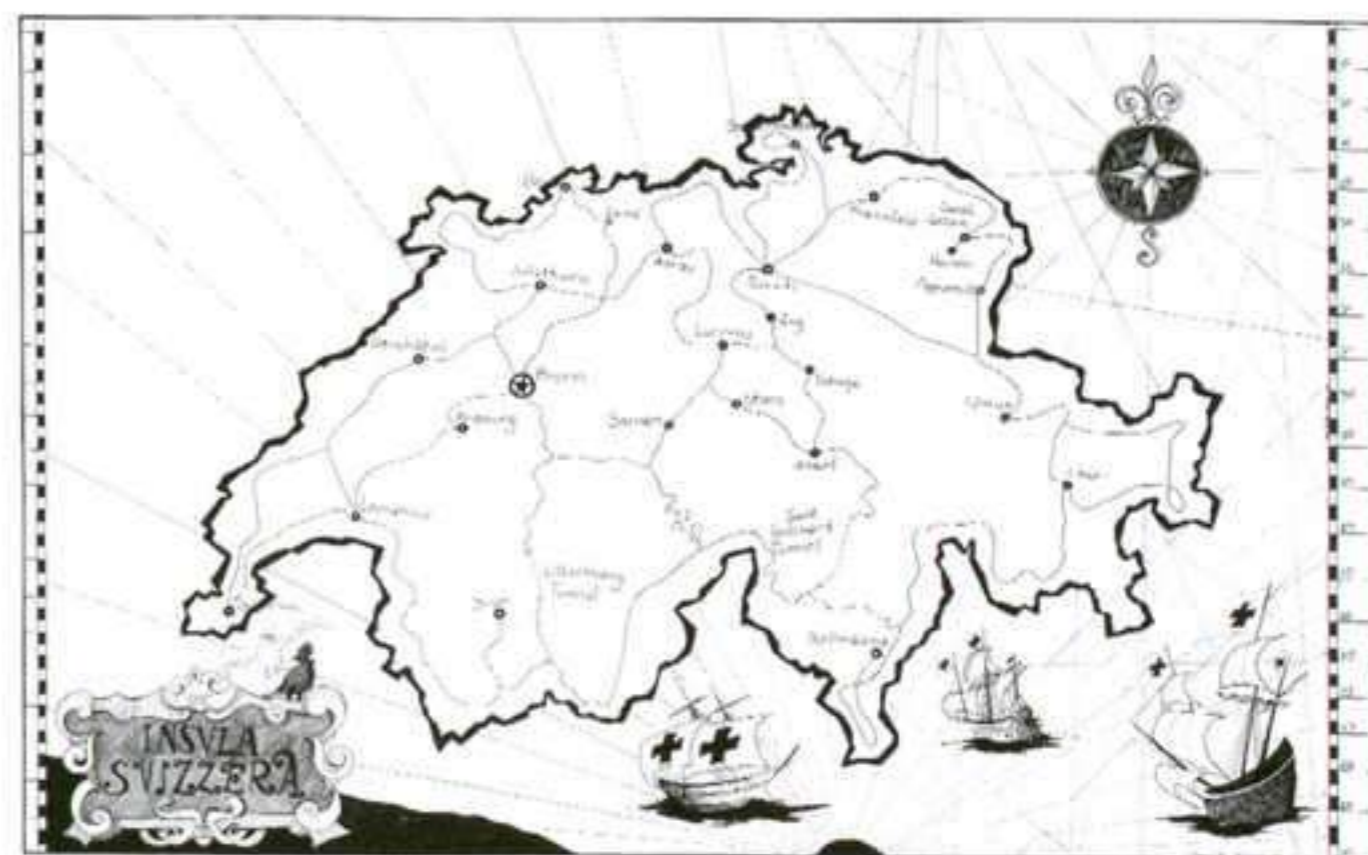
IRISH MUSEUM OF MODERN ARTE

ROYAL HOSPITAL. MILITARY ROAD, KILMAINHAM. DUBLÍN

HASTA 24 SEPTIEMBRE

En 1979 **Barry Flanagan** comenzó a realizar sus más célebres obras, que le acreditaron como uno de los escultores británicos de mayor proyección internacional. Sus piezas empezaron a mostrarse en exposiciones al aire libre en Park Avenue, Nueva York, o Grant Park, Chicago. La exposición del IMMA coincide además con la muestra, también en Dublín, de diez monumentales esculturas de bronce a lo largo de O'Connell Street. Por su parte, el museo reúne cincuenta piezas que componen una completa panorámica de su trayectoria artística. La obra del artista británico ha estado marcada por su vitalidad y su directa vinculación a algunas actividades humanas tales como la danza, la música, los deportes o más recientemente la tecnología. La gran mayoría de sus piezas más conocidas: *The Drummer*, 2001, *Empire State with Bowler Mirrored*, 1997 y *Large Troubador*, 2004, comparten salas con otras, pocas veces vistas, influenciadas en su mayoría por las ideas radicales del mentor de la patafísica, Alfred Jarry. Así se han vuelto a rehacer algunas de sus primeras e indefinibles obras como *Ringn*, 1966, compuesta por un montón de arena, o *Light on Light on sacks*, 1969, formada por sacos de arpillera y un rayo de luz. P.F.

ARTE Y PARTE



Aleksandra Mir: *Insula Svizzera*, 2006. Rotulador sobre papel, 280 x 450 cm. © Aleksandra Mir.

ALEKSANDRA MIR

KUNSTHAUS ZÜRICH

WINKELWIESE, 4. ZÜRICH

18 AGOSTO AL 8 OCTUBRE

Las obras de **Aleksandra Mir** (Lubin, Polonia, 1967) se transforman en procesos sociales abiertos a cualquiera que quiera darle un significado preciso a sus obras. Para Mir, el arte es un ejercicio que se desencadena en cualquier situación de la vida diaria. De esta manera la artista polaca, residente en Nueva York y Sicilia, ha encontrado su rumbo artístico: dibujos "cartográficos" basados en la relación que se establece entre acontecimientos específicos, localizaciones, categorizaciones, normas y tradiciones. En realidad, Mir es una investigadora trabajando en el terreno, y así queda documentado en sus mapas de gran escala, dibujados con bolígrafos de punta fina. A partir de mapas comprados en tiendas normales, Mir dibuja vistas cartográficas de lugares como la franja de Gaza, la Torre de Londres o los laboratorios atómicos norteamericanos en Nevada. Mezclando centros turísticos y lugares de conflicto político, Mir logra conectar las localizaciones a través de gestos artísticos derivados de la estética del cómic. La artista polaca destaca detalles, altera escalas y descubre nuevas coordenadas que recrean un nuevo estilo cartográfico de mezcla entre la ficción y la realidad. P.F.

IÑAKI GARMENDIA

FRANKFURTER KUNSTVEREIN

FRANKFURT. ALEMANIA

HASTA 13 AGOSTO

Iñaki Garmendia (Ordizia, Guipúzcoa, 1972) presenta dos nuevos vídeos en esta ocasión. Recientemente galardonado con el Premio a las Artes Visuales que concede cada dos años el Gobierno Vasco. En uno de los vídeos –Red Light / Straight Edge– aparecen dos personas cantando a capella versiones de la canción Red Light, de los Siouxsie.

JAMES TURRELL

POMPIDOU.

PARÍS.

HASTA 25 SEPTIEMBRE

Presentación de la flamante adquisición por parte del museo parisino de la obra *Alta White*, de James Turrell (Los Ángeles, 1943). El artista californiano vuelve a investigar sobre la luz y el espacio, dirigiéndose a los espectadores sin palabras, buscando el impacto visual y corporal.

CONSTABLE

TATE BRITAIN.

LONDRES.

HASTA 28 AGOSTO

En esta exposición se pueden contemplar los mejores paisa-

jes que John Constable pintó sobre lienzos de dos metros (seis pies), después de la decisión que tomó en 1818 de no volver a pintar en otro formato “No me veo a mi mismo trabajando en lienzos de menos de seis pies”, escribió. La muestra incluye su famosa serie de paisajes de río Stour.

PASSION FOR PAINT

NATIONAL GALLERY.

LONDRES.

HASTA 17 SEPTIEMBRE

La muestra reúne importantes obras de grandes maestros de la pintura como Rubens, Monet o Constable, entre otros. Se trata de explorar cómo los artistas han utilizado diferentes caminos en su utilización de la pintura. De igual importancia es la consideración del potencial de la pintura como vehículo de sentimientos.



João Penalva.

JOÃO PENALVA

IRISH MUSEUM OF MODERN ART.

DUBLÍN.

HASTA 27 AGOSTO

Selección de vídeos e instalaciones que el artista portu-

gués ha realizado durante la última década. La muestra incluye unos treinta trabajos que van desde la obra *Wallenda* (1998), en la que el artista aparece silbando una canción de Stravinsky, hasta *Kitsune* (2001), con delicadas imágenes de pinos sumergidos en la niebla.

CANDIDA HÖFER

IRISH MUSEUM OF MODERN ART.

DUBLÍN.

HASTA 1 OCTUBRE

En su primera exposición individual en Irlanda, la reconocida artista alemana presenta once trabajos que son el resultado de un viaje a Dublín que realizó en 2004. Incluye fotografías de varias librerías irlandesas, así como del Hotel Merrion o del Royal Hospital Kilmainham.

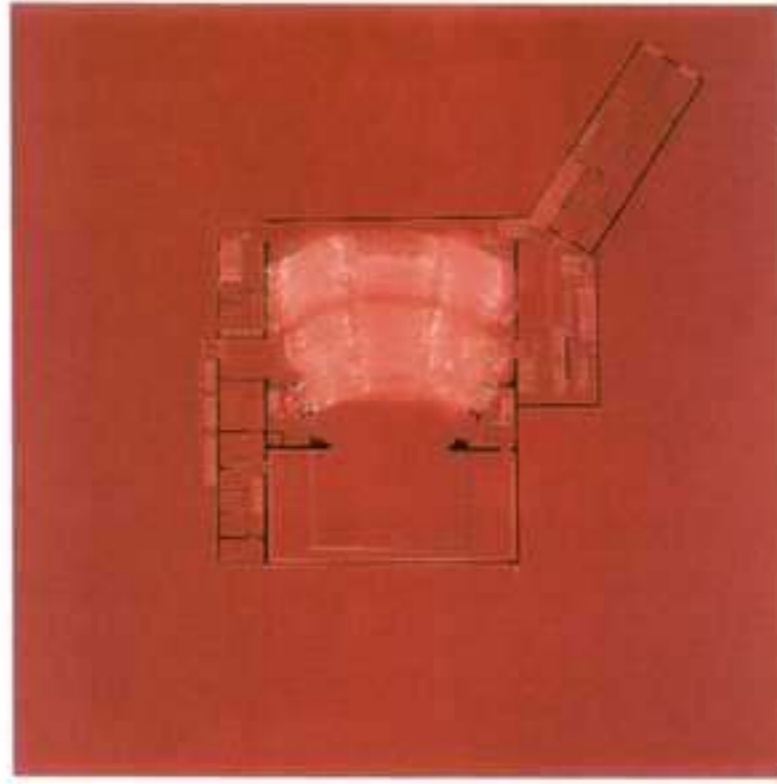
CHRISTIAN BOLTANSKI

MACRO.

ROMA.

HASTA 15 SEPTIEMBRE

El artista francés presenta su trabajo más reciente en Roma. Desde que en 1968 abandonara la pintura se ha dedicado a explorar nuevos campos como el vídeo y la fotografía. En la instalación *Exit*, el espectador se encuentra ante un recorrido por la obra de Boltanski.



Guillermo Kuitca:
S/T (teatro rojo),
2002. Óleo, lápiz y
tiza sobre tela, 140
x 140 cm.
Colección
particular.



Chema Madoz,
Crealmagen 2006.

138

C
O
L
O
M
B
I
A
/
C
H
I
L
E

GUILLERMO KUITCA

BIBLIOTECA LUIS ARANGO

CALLE 11, 4-14. BOGOTÁ

27 SEPTIEMBRE AL 29 ENERO

Desde su prematura profesionalización —realizó su primera individual a los trece años—, el argentino de origen judío **Guillermo Kuitca** (Buenos Aires, 1962), se ha convertido, sin duda, en uno de los nombres más prestigiosos y reconocidos a nivel internacional de su generación, esa que reivindicó en su país de origen los primeros síntomas del nuevo paradigma estético posmoderno. A lo largo de su trayectoria, el artista ha conseguido dejar fijadas en el grupo de imágenes de referencia colectivas, algunos emblemas clave para comprender buena parte de lo ocurrido a la pintura de los ochenta y de los noventa. De esta manera, son ya casi mitos sus muebles y colchones pintados con mapas, o los minuciosos planos arquitectónicos de estadios y teatros medio borrados, así como sus más recientes cintas de aeropuerto transportadoras de equipajes. Con cada una de estas series, Kuitca ha sostenido firme el pulso de la pintura, en el seno de su problemática inserción dentro de los nuevos tiempos. Algunos recursos característicos para lograrlo, en su caso, son la apropiación, el empleo de estereotipos, el internarse por las fisuras más “frías” de la imagen en “caliente”, o la densidad pictórica congelada. Ó.A.M.

CHEMA MADDOZ

MUSEO DE ARTES VISUALES

JOSÉ VICTORINO LASTARRIA, 307, COMUNA SANTIAGO.

SANTIAGO DE CHILE

HASTA 20 AGOSTO

Chema Madoz expone por primera vez en Chile una selección setenta y cinco fotografías de su último periodo (2000-2004). La exposición ha sido organizada por el Ministerio de Cultura de España, con motivo de la concesión al artista catalán del Premio Nacional de Fotografía (año 2000). El comisario de la exposición, Borja Cassani, traza un preciso recorrido por las raíces del artista catalán en el catálogo de la muestra: “La obra de Madoz tiene sus raíces lejanas en los movimientos artísticos de vanguardia del siglo XX como el dadaísmo y el surrealismo. En el juego con la percepción, la subversión de la imagen y la cosmología del azar desarrollado por estos movimientos. Así se puede percibir en ella el eco de Magritte, de las naturalezas muertas de Man Ray y del *inframince* de Duchamp, pero también las huellas de la nueva objetividad alemana y la mirada conceptual posterior del Jean Dibbets de los años setenta y sus imágenes geométricas, o la ironía objetual de Marcel Marian y la condición ficticia de la obra de arte en Marcel Brothaers”. G.C.



Anselm Kiefer: Velimir Chlebnikov, 2004. Óleo, emulsión y acrílico sobre lienzo con técnica mixta, 190 x 330 cm. © el artista. Cortesía Jay Jopling/White Cube (Londres).

ANSELM KIEFER

THE ALDRICH CONTEMPORARY ART MUSEUM

258 MAIN STREET RIDGEFIELD. HOUSTON (TEXAS)

HASTA 1 OCTUBRE

Una serie de treinta cuadros de **Anselm Kiefer** (Alemania, 1945) alojados en un pabellón especialmente diseñado por el artista conforman esta exposición titulada *Velimir Chlebnikov* en honor al convulso y visionario pensador ruso. Influido por los escritos esotéricos de Chlebnikov (1885-1922) sobre las fuerzas y las causas de los conflictos humanos, el artista alemán, siempre en busca de las corrientes mitológicas que han guiado la historia occidental, presenta estos cuadros épicos de gran formato en los que aparecen batallas navales. “Hay una tradición de pintura de batallas navales. Pero cuando miras a esas imágenes, la mayoría son muy aburridas. En los mejores casos, se trata de pinturas históricas, pero mi objetivo no es ilustrar la historia. Yo no ilustro la historia, yo la creo”, ha declarado Kiefer. Pero lo que realmente interesa a Kiefer del poeta futurista ruso es su concepción histórica: “Chlebnikov tenía una visión distinta del mundo y de la historia. Decía que hay una gran batalla naval cada trescientos diecisiete años. Es una locura, una especie de idea dadaísta, pero me gusta por esa extrañeza, porque el mundo es tan disparatado, un lugar sin sentido”. G.C.



Jonathan Hernández: Bon Voyage, 2003. Poste de madera, 24 letreros de metal y tierra, medidas variables.

JONATHAN HERNÁNDEZ

SALA DE ARTE PÚBLICO SIQUIEROS

TRES PICOS, 29, POLANCO. MÉXICO D.F.

SEPTIEMBRE

Jonathan Hernández (Ciudad de México, 1972) basa su trabajo en la sátira, el humor y la ironía. Reflexiona sobre los fenómenos más sorprendentes de la sociedad actual con una mirada pícaro, aunque siempre mantiene una postura crítica y un fondo de seriedad. Es un artista polifacético que también destaca por la edición de libros de artista. Se puede fijar en un fenómeno de masas como el turismo y concebir la espectacular instalación *Bon Voyage* que expuso en el CAC de Málaga o editar un libro como *You Are Under Arrest*, que reflexiona sobre las detenciones después de los ataques terroristas del 11 de septiembre. El joven artista mexicano estudió arquitectura en la Universidad de Montreal y se graduó en Artes Visuales por la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad Autónoma de México. También ha participado en el programa Arcus que consistió en una estancia en Japón como artista residente. Otras exposiciones individuales destacadas de Hernández han sido *Travelling Without Moving*, en la galería del Aeropuerto de México o *The World Is Yours*, en Berlín. G.C.

Mathias Goeritz:
Mensaje 15, 1959.
Acero dorado y
policromado sobre
madera.



MATHIAS GOERITZ

MUSEO EXPERIMENTAL EL ECO

SULLIVAN, 43. SAN RAFAEL. MÉXICO D.F.

HASTA 15 AGOSTO

Polaco de nacimiento, alemán de educación y mejicano de adopción, **Mathias Goeritz** (Danzig, 1915-Méjico, 1990) medía casi dos metros y tenía un don natural de gentes. Fue arquitecto, pintor, escultor, urbanista, filósofo, literato, poeta, crítico de arte y promotor cultural, entre otras cosas. Ha dejado inmensas huellas en paisajes urbanos, como las cinco torres de México levantadas en 1957 al pie de la autopista hacia Estados Unidos. Las imponentes torres –de color blanco, amarillo, rojo y naranja– alcanzan una altura de hasta cincuenta y siete metros. La especial relación entre Goeritz y el país azteca logra quizá su máxima expresión en esta obra pero ha quedado plasmada en multitud de aspectos. Ahora se exponen su serie de *Mensajes grabados* en láminas doradas y perforadas. A modo de retablo y con una profunda carga religiosa. Son mensajes que transmiten valores eternos. Su caligrafía no adopta ningún sistema semántico y tampoco es braille, tiene un cierto aire críptico. Iluminados con una tenue luz de velas, estos mensajes, que el artista pensó en denominar sudarios, idea desechada finalmente por coincidir con otra de Mark Rothko, transmiten un sentimiento de solemnidad religiosa. G.C.

ARTE Y PARTE



Julian Schnabel:
And the Ugly
Duckling Turned
into a Beautiful
Swan, 2002. Óleo
y cera sobre
madera y lona,
426,7 x 304 cm.
Colección privada.

JULIAN SCHNABEL

ENRIQUE GUERRERO

HORACIO, 1549. POLANCO. MÉXICO D.F.

HASTA 19 AGOSTO

Seis obras abstractas y un retrato femenino conforman la primera exposición individual de **Julian Schnabel** (Nueva York, 1951) en México. “La mayoría son pinturas expresionistas y de gran formato, y se caracterizan por el uso de colores brillantes y el manejo de texturas. Su objetivo es eliminar la pintura bidimensional”, explica el galerista Enrique Guerrero. El artista norteamericano ha dirigido dos producciones cinematográficas: *Antes que amanezca*, sobre el poeta cubano Reynaldo Arenas, y *Basquiat*, sobre Jean-Michel Basquiat, que murió jovencísimo siendo la gran promesa del arte mundial. Siempre se ha distinguido por una vida estrafalaria y es capaz de presentarse en pijama a una fiesta, vivir en una fábrica de perfumes o conducir un taxi por Nueva York. Su preocupación por la ecología y la defensa de los animales es patente en esta exposición: “Le preocupan mucho los animales en extinción y la ecología. Hizo una serie muy importante que se llama el lugar más feo sobre la Tierra, inspirada en una granja de zorros durante la época de la matanza, de donde se sacan las pieles de los abrigos”, comenta Guerrero. G.C.

FERNANDA MAGALHAES

GALERÍA IBAKATÚ

CURITIBA. BRASIL

HASTA 19 AGOSTO

La fotógrafa Fernanda Magalhaes explora el propio cuerpo para representar a la mujer gorda, cuestionando una femineidad constantemente idealizada por los medios de comunicación de masas. En Barcelona ya se pudo ver hace poco tiempo un proyecto suyo sobre la obesidad.



Nelson Leirner.

NELSON LEIRNER

BRITO CIMINO

SÃO PAULO. BRASIL

28 SEP A 28 OCT

El veterano artista brasileño Nelson Leirner (Sao Paulo, 1932) presenta su serie "Era uma vez...", realizada en 2004. Leirner suele recurrir a

elementos populares y de consumo, así como a la historia del arte y a los objetos cotidianos para tejer su discurso, que busca un efecto crítico en lo lúdico.

BILL BRANDT

BOCA RATÓN MUSEUM OF ART

FLORIDA. EE UU.

HASTA 27 DE AGOSTO

Bill Brandt (Gran Bretaña, 1904-1983) es uno de los mejores fotógrafos ingleses. Esta exposición recoge una magnífica selección de sus raras y famosas imágenes. Incluye más de ciento cincuenta imágenes procedentes del Bill Brandt Archive.



Lisa Yuskavage.

LISA YUSKAVAGE

MUSEO RUFINO TAMAYO

MÉXICO

HASTA 17 SEPTIEMBRE

Selección de dieciocho acuarelas y cuadros al óleo de

Lisa Yuskavage. Basándose tanto en imágenes históricas como contemporáneas, Yuskavage pinta figuras femeninas desnudas que provienen de la cultura popular que combina con técnicas pictóricas y lumínicas inspiradas por el Barroco y la pintura europea modernista.

ARNULF RAINER

MUCA ROMA

MÉXICO.

AGO / SEPT

Se trata de la primera exposición del artista austriaco en Latinoamérica. La muestra se titula La imagen equivocada e incluye parte de su obra histórica (series realizadas desde 1970) así como obras inéditas realizadas en Tenerife, lugar en el que reside desde hace varios años.


TRACE

WHITNEY MUSEUM NEW YORK

FLORIDA. EE UU.

HASTA 12 DE NOVIEMBRE

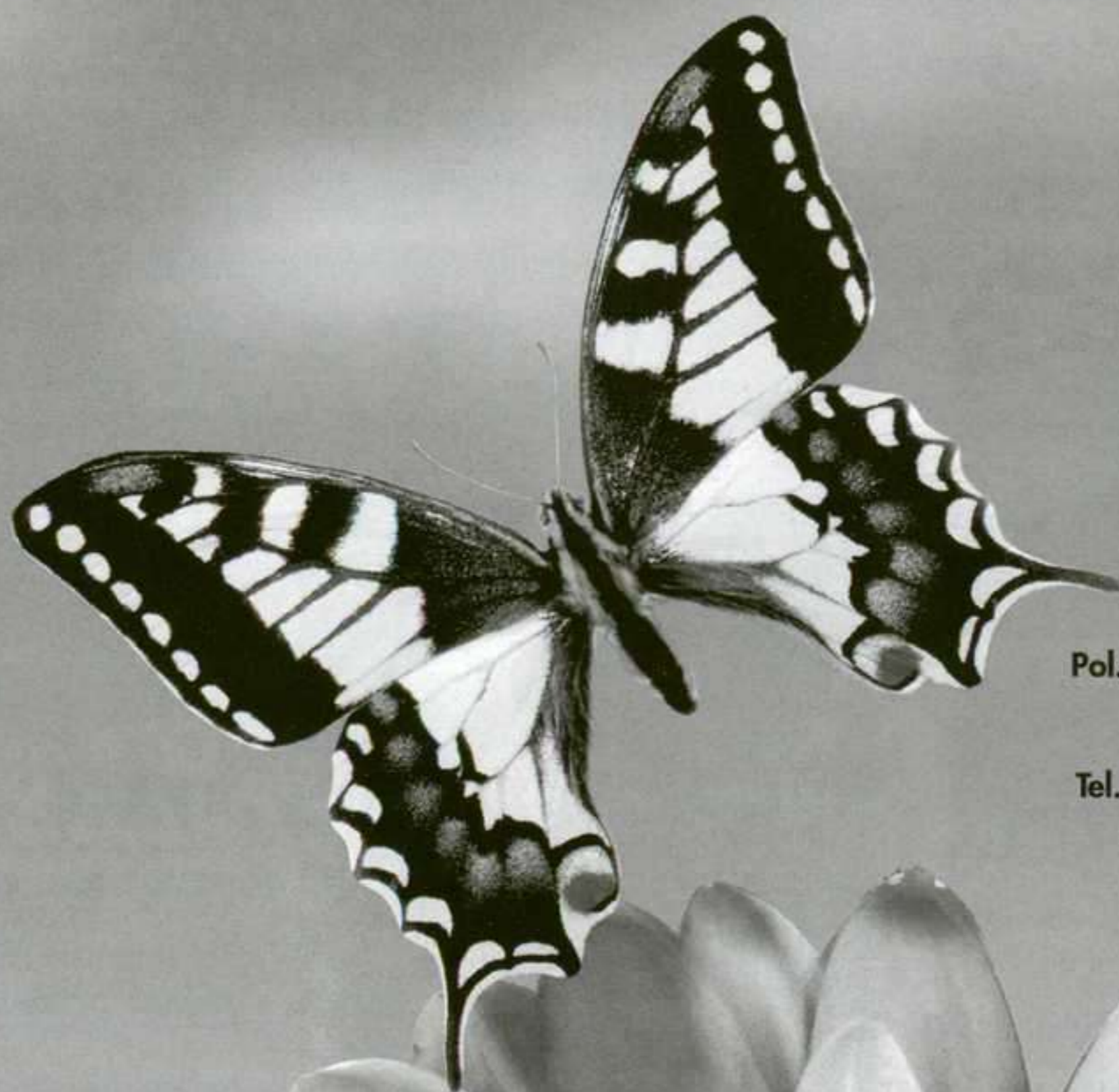
Exposición colectiva que reúne el trabajo de artistas como Jedediah Caesar, Shannon Ebner, Iván Navarro, Karyn Olivier, Michael Queenland o Karlis Rekevics. El objetivo de la muestra es enseñar como se enfrentan algunos artistas a elementos invisibles como el tiempo, la memoria o el deseo.



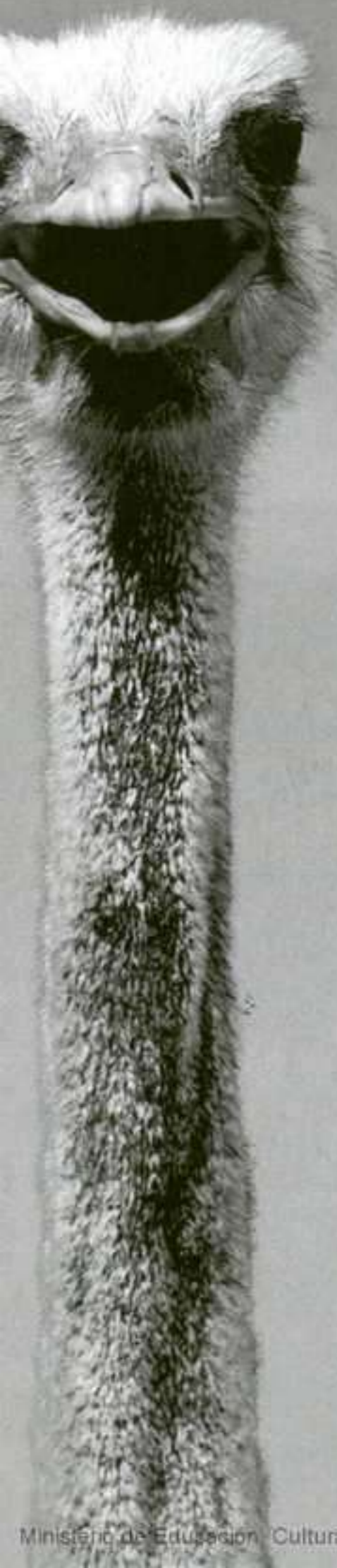
Para gustos los colores



imprenta cervantina, s.l.



Pol. Ind. de Wissocq. C/ Río Miera, 8
39011- Santander (Cantabria)
Tel. 942 334 343. Fax. 942 333 822
e-mail: imprenta@cervantina.net
www.cervantina.net





Arte y Parte junto con **Ladac Multimedia** mantienen, una vez más, el firme compromiso de editar publicaciones serias basadas en una preparación cuidadosa, una investigación erudita y una evaluación profesional.

100 OBRAS, 100 ARTISTAS DE LA PINTURA DEL SIGLO XX



Este CD-ROM, el primero que se ocupa de una amplia selección de obras maestras y artistas del siglo XX, proporciona una visión de conjunto única que lo convierte en esencial para entender la pintura moderna y contemporánea.

- Rigurosa **selección de obras y artistas** llevada a cabo por un equipo de expertos y profesores de la Universidad Complutense de Madrid.
- **Imágenes digitalizadas** de una espléndida calidad.
- Más de **7 horas de audio** para que escuche los comentarios de los expertos mientras analiza los cuadros.

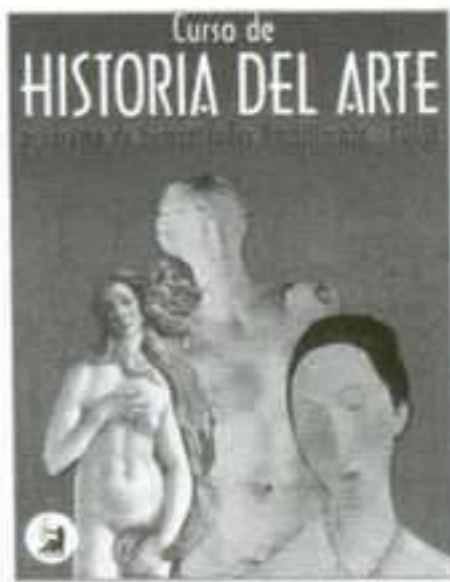


- **Fichas exhaustivas** de todos los cuadros, con diferentes opciones de análisis.
- **Histograma**, o línea cronológica, con entradas que sitúan las obras en su contexto histórico, social y cultural.
- **Ficha biográfica** de cada artista. Análisis de los diferentes **movimientos pictóricos**.



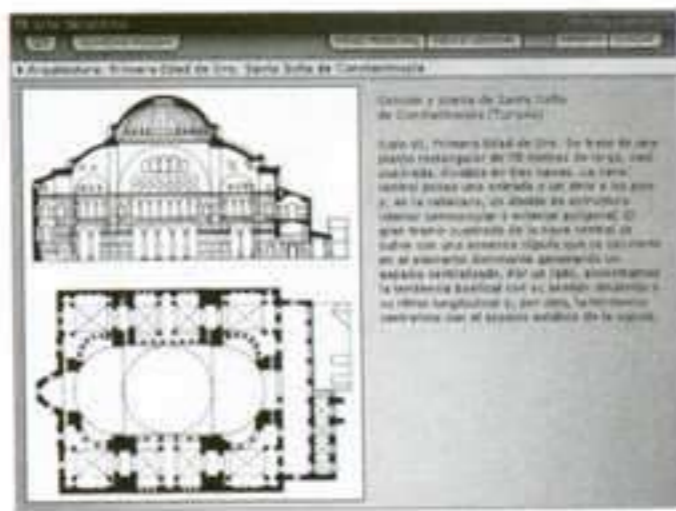
CURSO DE HISTORIA DEL ARTE

CD-ROM multimedia interactivo desarrollado según el programa establecido por el Ministerio de Educación para el BACHILLERATO - LOGSE de humanidades (R.D. 1640/1999 de 22 de octubre).



Con este programa multimedia ponemos al servicio de nuestros educadores y proporcionamos a nuestros alumnos nuevos métodos de estudio que incorporan las **últimas tecnologías audiovisuales** y que, al mismo tiempo, mantienen un **rigor en los contenidos**.

- Más de **200 audios explicativos** acompañados por una **secuencia de imágenes**.
- Un capítulo de preparación específica para las **Pruebas de Acceso a la Universidad**.
- Posibilidad de archivar e imprimir más de **1000 imágenes**.



- Una sección de **autoevaluación** con exámenes teóricos y prácticos.
- Todo el contenido del CD-ROM maquetado a color en formato PDF.
- Un **Motor de búsqueda** para acceder rápidamente a los datos incluidos en las **2.000 pantallas de texto**.



Envíe el boletín de pedido a:
Arte y Parte
C/Tres de Noviembre, 13-15
39010 Santander
Tel.: 942 37 31 31
Fax: 942 37 31 30
e-mail: revista@arteyparte.com
www.arteyparte.com

boletín de pedido

Descuento especial suscriptores ARTE Y PARTE: 6 euros en cada CD-ROM

- Deseo recibir copia/s del CD-ROM "100 obras, 100 artistas de la pintura del siglo XX" a 39 euros.
- Deseo recibir copia/s del CD-ROM "Curso de Historia del Arte" a 27 euros.

NOMBRE Y APELLIDOS:

DOMICILIO: POBLACIÓN:

PROVINCIA: C. P.: TEL.: N. I. F.:

- FORMAS DE PAGO:
- Mediante cheque nominativo a favor de ARTE Y PARTE S. L. por valor de euros.
 - Contrareembolso (al precio total tendrá que añadir 1,50 euros de Derechos de Envío que cobra Correos).
 - Mediante transferencia bancaria a la cuenta de ARTE Y PARTE S. L. Nº 0200062227 de "La Caixa".

Reuters/ Howard Burditt, cortesia de www.alertnet.org

¿Por qué elegir
a uno sólo cuando
puedes ayudar
a muchos?

Hazte amigo de Save the Children
Con tan sólo 10 euros al mes les darás una oportunidad

902 013 224

www.savethechildren.es
colabora@savethechildren.es



Save the Children

Protegiendo a los niños desde 1919



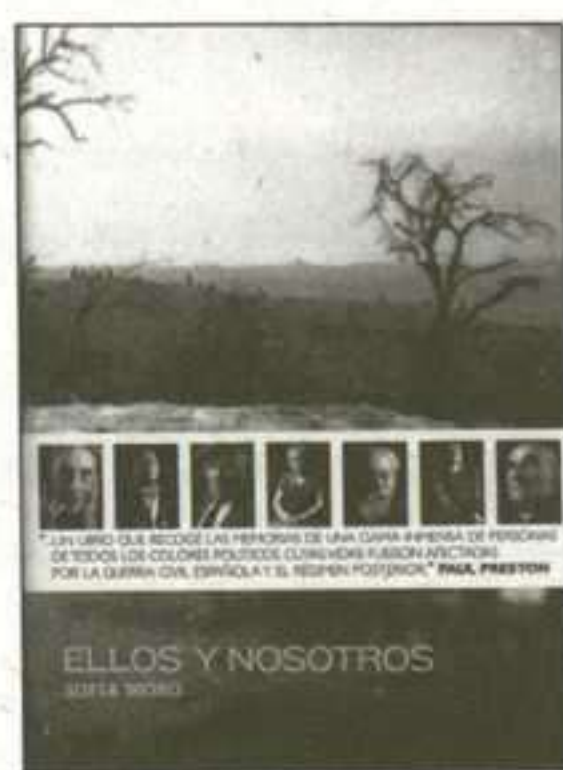
Testigo de una situación histórica excepcional, el momento de la quiebra del antiguo régimen y el surgimiento convulso de una nueva sociedad, el genio de Goya, consistió tanto en su fina sensibilidad frente al calado del conflicto, como en la exacta adecuación formal con la que será capaz de reflejarlo en su pintura. Quizá la mejor cualidad de este nuevo estudio sobre la obra y la vida de

Goya, es asumir en todo momento la irreductibilidad de una obra cuya excelencia pictórica va casi siempre cargada de un discurso tan sugerente como escurridizo. Bozal, un gran especialista en el artista aragonés, no elude esta cualidad genuinamente goyesca, sino que la pone de manifiesto en todo momento, aunque a lo largo del libro se nos proporcione precisa información sobre sus años de formación y posibles influencias, así como las relaciones profesionales y humanas que le habrían podido poner en contacto con las corrientes artísticas prerrománticas, lo que permite al lector contemplar en todo momento el contexto histórico, cultural y humano en el que fueron gestándose las diferentes etapas de su evolución artística. La propia reconstrucción

del marco histórico y artístico de fondo que lleva a cabo el autor, no siempre coincidente con la historia oficial, pone de manifiesto la singularidad de la circunstancia española, en la que la que el hecho de que las nuevas ideas penetren de la mano de un invasor, ocasiona situaciones de gran equívocidad que el artista no eludió nunca, sino que utilizó sin miedo alguno, lo que le llevó a cambiar de lugar de observación y alterar para siempre el punto de mira, el gusto, tanto desde un punto de vista artístico como humano.

MARÍA ESCRIBANO

Valeriano Bozal
FRANCISCO GOYA. VIDA Y OBRA
T.F. EDITORES, 2006. 2 VOL.
646 PÁG. 48,08 EUROS



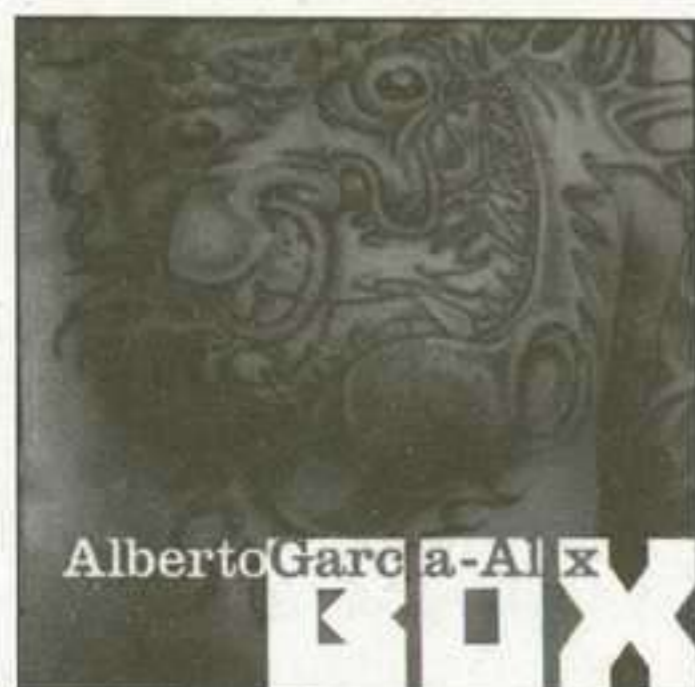
La historia de este trabajo empieza con las fotografías que Sofía Moro realizó de los veteranos de las Brigadas Internacionales con motivo del homenaje que se les rindió en Madrid hace diez años. Perteneciente a una generación para la que la Guerra Civil resulta ya un tanto lejana, la mirada de Moro se dirigió desde el primer momento a indagar en las historias individuales que guardaban cada uno de ellos y decidió seguir adelante utilizan-

do el gran privilegio que suponía contar todavía con testimonios de primera mano. Este libro muestra así una vez más, las inmensas posibilidades del valor documental de la fotografía para sacar a la luz los secretos del paisaje de un rostro, pero también es simultáneamente un recorrido por la memoria de aquel acontecimiento, vista a través del relato personal de sus protagonistas. Pertenecientes a ambos bandos, proceden de todos los lugares de España y muchos de ellos son soldados rasos, a los que jamás se había escuchado y de los que se incluye, en casi todos los casos, una vieja fotografía de su estancia en el escenario de la guerra. *Ellos y nosotros*, la frase que da nombre al libro y que tan exactamente refleja su propósito, la encontró la autora precisamente manuscrita en una

de estas viejas fotografías del frente que le facilitó uno de los entrevistados. De este modo, las imágenes del pasado y del presente y los estremecedores relatos vividos desde uno y otro lado se complementan e iluminan entre sí, constituyendo una excepcional galería de retratos y un insólito documento histórico. Utilizando siempre el blanco y negro, el mejor estilo de la fotografía documental, sobrio pero oportuno e incisivo, caracteriza la mirada de Moro, situada a la distancia adecuada, siempre cargada de respeto pero también de sagacidad.

MARÍA ESCRIBANO

Sofía Moro
ELLOS Y NOSOTROS
EDITORIAL BLUME. BARCELONA, 2006.
319 PÁGINAS. 28 EUROS



Se presenta esta publicación en forma de estuche que contiene los libros. Llorando a aquella que creyó amarme, y Alberto García Alix Fotografías, segunda edición del libro que se publicó con motivo de su retrospectiva en Photo España 2001. Ambos ofrecen un panorama completo de toda la trayectoria del artista, desde los años setenta hasta nuestros días, incluyendo el primero textos de Lola Garrido y del autor y el segundo, de Mireia Sentís, comisaria de la exposi-

ción, Ana Curra, Emilio Sola, José Luis Gallero, Gonzalo García Pino, Ray Loriga Borja Casani así como de nuevo de García Alix. El libro incluye además una selección de críticas y una extensa biografía, por lo que constituye un libro de referencia sobre uno de los fotógrafos más personales de nuestro panorama artístico, que fue Premio Nacional de Fotografía en 1999 y que cuenta con una trayectoria avalada por más de treinta exposiciones individuales dentro y fuera del país. Pocos artistas como él, han reflejado una realidad tan estrechamente unida a la suya propia. García Alix invierte la distancia que la mirada a través del cristal de la cámara impone en tantas ocasiones y la convierte en un instrumento de acercamiento para revelar su profunda empatía con los perso-

najes, los objetos o los paisajes urbanos que retrata. Todas sus obras constituyen una especie de autocontemplación, una suerte de autorretratos que muestran girones del alma del propio autor, el cual sigue buscando desesperadamente la belleza en el mundo que brota de la noche en las calles o en los interiores oscuros de la ciudad, lejos de los colores y la luz de la naturaleza porque en nuestro tiempo esta ha dejado ya de ser el referente canónico y la poesía empieza a desplazarse de lugar y a buscar desesperadamente en otros territorios.

MARIA ESCRIBANO

ALBERTO GARCÍA ALIX. BOX.
EDICIONES LA FÁBRICA.
MADRID, 2006.
Dos Vol. 40 EUROS



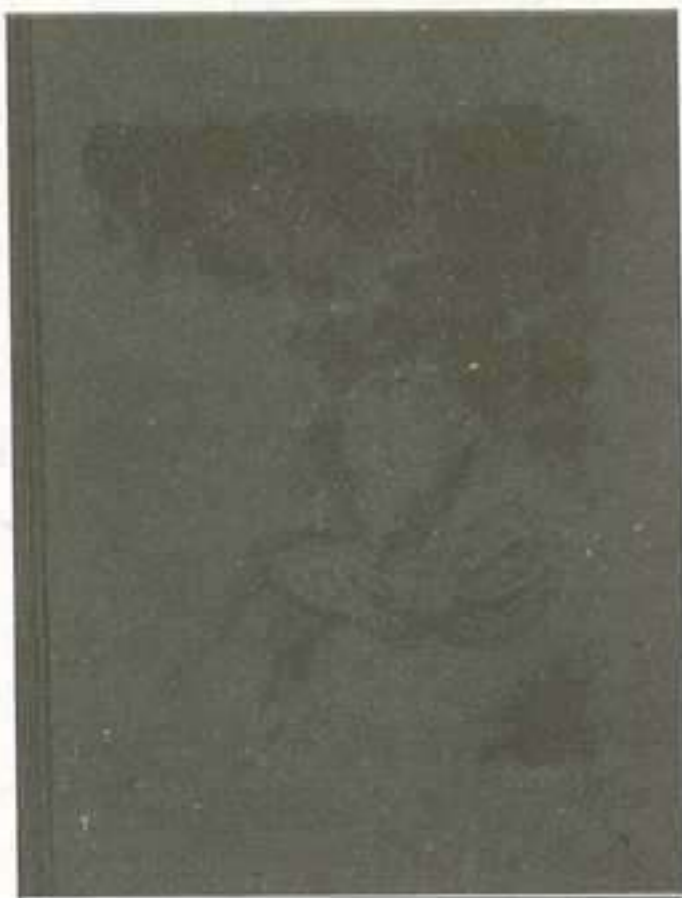
Utilizando casi todas las fuentes existentes, entrevistas, escritos del propio artista, o monografías, la profesora Carmen Bonell ha realizado este trabajo, seleccionando y ordenando por orden alfabético un buen número de voces que recogen los hitos fundamentales del pensamiento de Pablo Palazuelo. El resultado es un libro imprescindible para los seguidores del Palazuelo artista, pero también para todos aquellos interesados por preguntas esen-

ciales en torno a temas tales como el acto de la creación, la relación entre arte y ciencia, la íntima constitución de la materia, la geometría como vehículo para penetrar en el núcleo de su misterio, o el papel de los sentidos la imaginación y el intelecto en la percepción humana. En todos los casos el lector se encontrará con la ventaja de hallarse ante un pensamiento de gran calado, pero que aborda siempre los temas con la claridad que proporciona la visión poética de la realidad. "Creo que no creamos nada sino que descubrimos cosas que ya están ahí", dice Palazuelo. El artista piensa que la naturaleza habla su propio lenguaje por medio de sus leyes y que descifrar ese lenguaje del universo ha sido siempre el gran anhelo del hombre, para lo cual contaría con la ayuda del arte, el cual es "no una mera tras-

cripción, sino una mutación del lenguaje de la naturaleza". De este modo el arte es también un camino de conocimiento, "el espíritu del hombre debe contribuir a la revelación de ese misterio esencial participando en la transfiguración de la realidad en la que se haya inmerso". La gran cultura de Palazuelo, formada con cimientos muy sólidos que abarcan desde la filosofía oriental a los presocráticos, le colocan en un lugar privilegiado para pensar con una amplia perspectiva sobre la realidad de su tiempo y hacen de este libro un lugar pleno de sugerencias.

MARÍA ESCRIBANO

Ed. Carmen Bonell
LA GEOMETRÍA Y LA VIDA.
ANTOLOGÍA DE PALAZUELO
CENDEAC. MURCIA, 2006.
245 PÁGINAS. 20 EUROS



En pocas semanas aparecen tres publicaciones de muy distinto carácter surgidas de la mano de uno de los nombres de referencia indiscutibles en nuestra plástica, Guillermo Pérez Villalta (Tarifa, Cádiz, 1948), quien, además, celebra estos días la imposición de la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes. La primera de ellas, *Once Cuentos*, surge al hilo de su reciente exposición en Sevilla, donde se desvelaba la enorme importancia que a lo largo de sus más de treinta y cinco años de carrera ha concedido nuestro protagonista a una serie de facetas “secundarias” de la creación (como el diseño de muebles, joyas e interiores, la decoración y la arquitectura, el teatro, los textiles, las artes aplicadas, y algunas otras), tan a menudo eclipsadas ante el empuje de su repercusión como pintor y dibujante. Entre todas ellas, y para sorpresa incluso de buen número de especialistas, apareció también la de escritor por medio de estos once cuentos, inéditos al público (aunque el lector recordará quizá el anticipo en estas páginas de uno de ellos, en el número de verano del año pasado), donde aborda once momentos centrales en su poética privada, para los cuales ha creado, además, las capitulares y el colofón de cada uno de

ellos.

El segundo título, *Idea*, aparece dentro de la colección *Vuela Pluma*, que con primor dirigen Eugenia Niño y Gemma de Suñer, centrándose en la edición de libros de artista. Éste en concreto recoge más de ciento veinticinco dibujos de Pérez Villalta, seleccionados de sus cuadernos de dibujo fechados entre finales de los años setenta y mitad de los noventa, tiempo durante el cual anotaba las ideas gráficas en cuadernos “Muguruza” de idéntico formato que aquí se reproducen en facsímil. El conjunto permite seguir la evolución estilística del creador a lo largo de esos años, desde la inmersión nerviosa y ecléctica en las fracturas del Manierismo juvenil, hasta los nuevos órdenes y cánones del Clasicismo que adoptó en la madurez, pasando por el impulso de un Barroco que le ocupó buena parte de los ochenta. Numerados y firmados, la tirada consta de trescientos ejemplares, de los cuales los cien primeros se acompañan de un grabado original. Aparte de las incursiones en el ámbito privado que se destilan sutilmente —testimonio de viajes, del anecdotario biográfico, anotaciones personales, etc.—, el resultado facilitará al interesado la comprensión de importantes facetas de Pérez Villalta, en especial la enorme importancia que el artista ha concedido desde sus comienzos a esta disciplina, así como los matices en su modo de empleo a lo largo de la evolución estilística. La naturaleza del dibujo como pensamiento visual, o por imágenes, se muestra aquí con todo dinamismo. Así, algunos de los bocetos originales se encarnaron en su momento en cuadros casi idénticos, mientras que otros sufrieron a lo largo de los meses,

incluso años, una larga transformación, o simplemente quedaron aparcados poco a poco con el tiempo, tras el empuje de nuevos intereses estéticos, más ideas, emociones o historias distintas.

Por último, su faceta como ilustrador, que ya hemos conocido en contadas y muy selectas ocasiones anteriores, encuentra aquí un despliegue suntuoso de imaginación y diseño gráfico en las páginas del clásico de Jonathan Swift, *Los Viajes de Gulliver*. Alrededor de centenar y medio de ilustraciones a toda página, editadas lujosamente, animan el ya de por sí jugoso anecdotario de este libro, al cual Pérez Villalta añade una salpimentación inesperada desde el último quiebro de su personal estilo, plagado de arabescos y un profundo interés por el mundo ornamental, la *chinoiserie*, la pérdida de referentes figurales —en especial para propia la figura humana—, la yuxtaposición de momentos y elementos entresacados de distintas historias del arte, incluso de su propia evolución, etcétera. En definitiva, una feliz coincidencia en torno al formato del libro de la versatilidad, la capacidad de trabajo y el vasto dominio disciplinar de un artista personal donde los haya.

ÓSCAR ALONSO MOLINA

Guillermo Pérez Villalta
ONCE CUENTOS.

T.F. EDITORES. MADRID, 2006.
80 PÁGINAS

IDEA.

EDICIONES VUELA PLUMA.
MADRID, 2006.

142 PÁGINAS. 168,2/66,2 EUROS
LOS VIAJES DE GULLIVER.

GALAXIA GUTENBERG/CÍRCULO DE
LECTORES, BARCELONA, 2006.
415 PÁGINAS. 33 EUROS



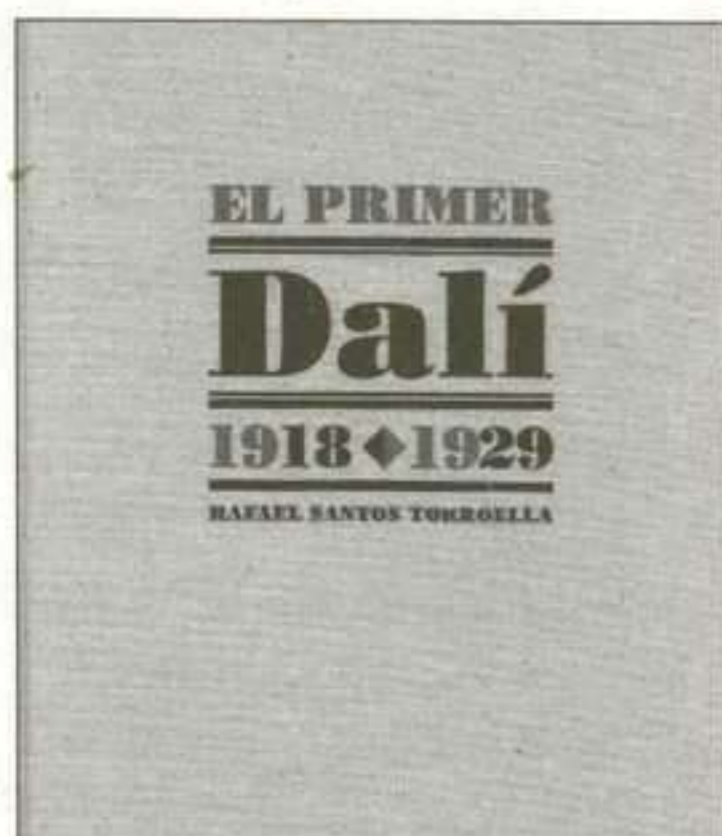
Para el público en español, Salvatore Settis será posiblemente recordado por su célebre ensayo sobre *La Tempestad* interpretada (1978), donde la erudición y fino olfato del ensayista italiano esclarecía muchos puntos oscuros de una de las obras más enigmáticas y fascinantes de Giorgione. Ahora Settis, profesor de historia del arte y arqueología en la Scuola Normale Superiore de Pisa, de la que en la actualidad es director,

propone al lector occidental desde ejemplos que llegan a nuestro presente, la necesidad de reconocer lo más profundamente posible de las raíces clásicas de nuestra cultura, como la mejor plataforma desde la cual abordar todas esas nuevas complejas relaciones y equilibrios con otras tradiciones, pueblos y perspectivas sobre el mundo que se plantean en el momento actual, tan violentamente globalizado. En su análisis, Settis señala dos síntomas a los que prestar especial atención: la identidad europea del conjunto de su tradición sólo con el periodo moderno, y la progresiva “delgadez” del pasado en nuestro imaginario colectivo, que se pliega al empuje de un presente también sin espesor, abocando ambas al patrimonio acumulado durante siglos a un

cúmulo de citas manejadas sin su plenitud original por nuestra cultura posmoderna. Así, frente al añejo modelo ideal, olímpico, impoluto, neto y distinguido, el autor propone una nueva lectura de lo clásico que habla de otros dioses, “que no rehusan a mezclarse con los hombres”, como la más viable y fiel para acercarnos a lo “otro” –siempre igual a sí mismo–, y proseguir la eterna mezcla de voces que alberga todo diálogo.

ÓSCAR ALONSO MOLINA

Salvatore Settis
EL FUTURO DE LO CLÁSICO
ABADA EDITORES, MADRID, 2006.
158 PÁGINAS. 18 EUROS.



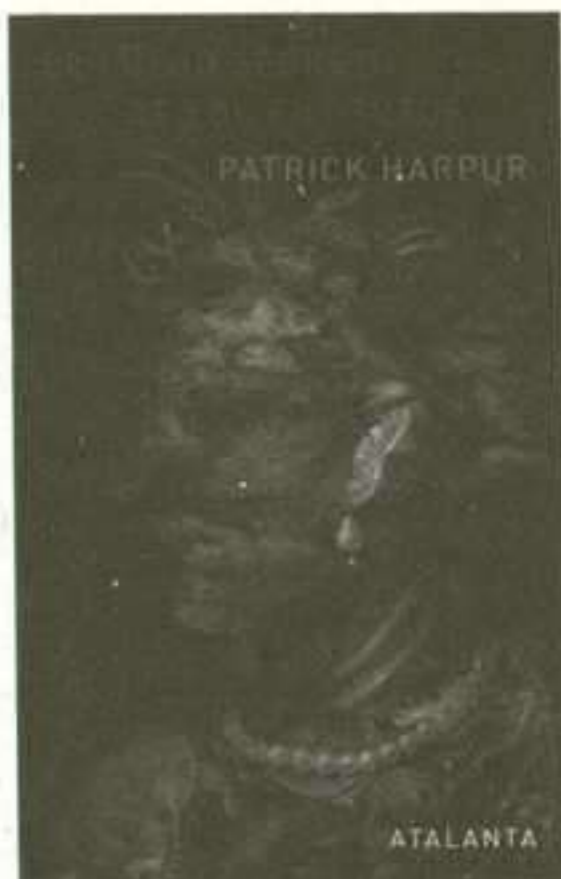
El primer Dalí, 1918-1929: catálogo razonado reúne los papeles póstumos de uno de los especialistas más autorizados sobre Dalí, Rafael Santos Torroella (1914-2002). Este texto surge de un encargo del Ministerio de Cultura para que el investigador ampurdanés realizara la catalogación completa de la obra del pintor, ambicioso proyecto que quedó truncado con el paso de los años. Al cabo del tiempo y por iniciativa de Kos-

me Barañano, se recuperan y salen a la luz las notas que Santos Torroella preparó a propósito de 170 obras para el catálogo del pintor. El autor del libro dedicó buena parte de su vida intelectual a estudiar el entorno de Dalí: historia oral, correspondencia, geografía y referencias culturales, además de mantener un contacto directo con el artista y con su obra. Sin embargo, para Santos Torroella el “detalle exacto” era el punto de arranque de toda investigación. Por esta razón, además de interpretar, se consagró a crear un corpus documental que posibilitara un análisis iconográfico preciso. Ésta es justamente una de sus principales contribuciones al estudio de Dalí y así este catálogo razonado se ha de entender como un instrumento de trabajo para estudiosos del ar-

tista destinado a las generaciones futuras. Pero no se trata sólo del simple dato positivista: la cronología, la atribución, están justificadas y argumentadas. Aquí nos encontramos ante un esfuerzo riguroso y serio de catalogación. En su edición han colaborado el daliniano Ricard Mas y la viuda del investigador, Maria Teresa Bermejo que, como en el caso de la edición las obras póstumas de Panofsky, ha sido el alma del proyecto.

JAUME VIDAL OLIVERAS

Rafael Santos Torroella
EL PRIMER DALÍ, 1918-1929:
CATÁLOGO RAZONADO
RESIDENCIA DE ESTUDIANTES. MADRID,
2006.
441 PÁGINAS. 55 EUROS.



El fuego secreto de los filósofos es un fascinante viaje por la historia de la imaginación a través de los conductos subterráneos de la filosofía, el arte, la poesía, la mitología o los cuentos de hadas. Este trayecto, que es un itinerario por el inconsciente de nuestra cultura, no sigue obviamente un camino recto: los diversos capítulos del libro se van engarzando sin la concatenación

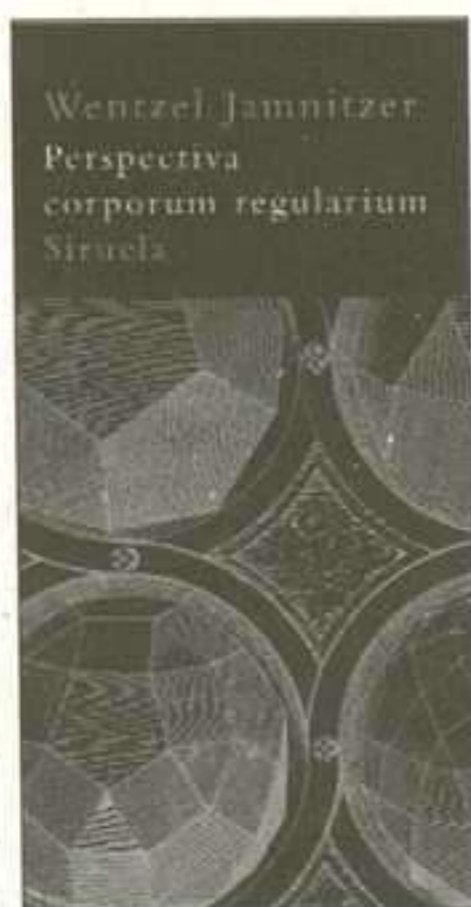
lineal del razonamiento discursivo sino a través de la lógica asociativa de la poesía, el arte o los sueños. Pero es que su autor, el filósofo y escritor Patrick Harpur, no es un individuo convencional: irónico, provocador y profundamente original, su empeño se ha cifrado en cuestionar, tanto en la forma como en el contenido, el pensamiento racionalista. Este racionalismo, según Harpur, ha creado una distancia infranqueable entre el hombre y el mundo, separando artificialmente sujeto y objeto del continuum de la naturaleza, distancia que no existía en la epistemología primitiva (por ejemplo, en la hechicería y el chamanismo) y que se mantuvo todavía en la magia hermética y alquímica del Renacimiento y está en la base del pensamiento científico y la psicología analítica. Este positi-

vismo ha desterrado los dáimones (originalmente, los espíritus del lugar, el *anima mundi*) del mundo, dejando en su lugar una tierra baldía y desencantada, confinándolos a las cavidades recónditas de la fantasía. Frente a esta perspectiva literalista, que observa el mundo desde un único y excluyente punto de vista, Harpur propone la “doble visión”, esto es, la percepción metafórica e imaginativa que es propia de la poesía y el arte.

ROSA GUTIÉRREZ

Patrick Harpur
**EL FUEGO SECRETO DE LOS
FILÓSOFOS**

ATALANTA. BARCELONA, 2006.
459 PÁGINAS. 28 EUROS.



Este tratado manierista sobre la perspectiva de los cuerpos regulares es un libro de una severa y refinada belleza. Y lo es precisamente por esta sobriedad, por el rigor geométrico con que ciñe una imaginación exuberante, aquilatada en la precisión diamantina de sus estampas, la arquitectura perfecta de la composición y la exactitud de la prosa. Inspirado por la *Divina Proportione* (1509) de Luca

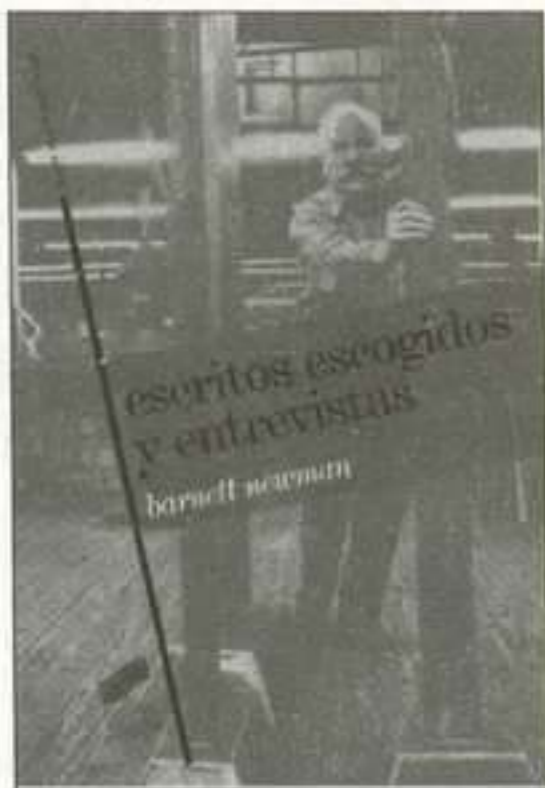
Paccioli y *De la medida* (1525) de Alberto Durero, su autor, el orfebre nurembergués Wentzel Jamnitzer, participa del ideal renacentista y platónico de armonía universal basado en el orden y la proporción y de ese amor por la belleza de la geometría y el número. Apoyándose en los exquisitos grabados realizados por su ayudante Jost Amman, Jamnitzer va describiendo los cinco cuerpos regulares -tetraedro, octaedro, cubo, icosaedro y dodecaedro-, esto es, aquellos que por definición tienen sus vértices equidistantes y situados en la esfera circunscrita. Y los describe, en sintonía con este pensamiento mágico de resonancias cósmicas, metafóricamente, estableciendo analogías con los cinco elementos -fuego, aire, tierra, agua y cielo- y las cinco vocales. A partir de estas

figuras elementales, desarrolla veintitrés variantes mediante el corte (truncando los vértices) o la sustracción (vacía los volúmenes). En el extremo del proceso de facetado está la esfera; el sucesivo calado culmina en el vacío. Entre estos dos límites, un sinfín de extrañas formas se despliegan ante nuestros ojos deslumbrados por el fulgor cristalino de la piedra preciosa, heridos por la afilada exactitud del metal.

ROSA GUTIÉRREZ

Wentzel Jamnitzer
**PERSPECTIVA CORPORUM
REGULARIUM**

SIRUELA. MADRID, 2006.
144 PÁGINAS. 12,90 EUROS.



La presente recopilación de artículos, correspondencia, declaraciones y entrevistas del pintor Barnett Newman supone una valiosa fuente directa del movimiento conocido como expresionismo abstracto. Simpatizante del anarquismo, inconformista y con una teoría de su propia pintura clara y elaborada, Newman nos muestra las claves de la Escuela de Nueva York. Desde el peso de la influencia del surrealismo (a través de artistas como Matta y Masson,

formados en el París vanguardista y exiliados en Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial), al interés por el arte primitivo, pasando por la intención de crear un arte nuevo y definitivo y una conciencia de movimiento, además de un cierto sentimiento místico fuera de las religiones establecidas que recuerda al neoplasticismo de Mondrian y a las vanguardias rusas. Todo esto pone de manifiesto la cualidad del expresionismo abstracto de última vanguardia histórica y canto del cisne de la pintura moderna. Artículos como *La imagen plásmica*, corpus de los principios artísticos del autor, organizado en doce epígrafes, recuerdan al idealismo estético y moral de los manifiestos europeos. Sus críticas encendidas contra la incompetencia de los políticos durante la Gran Depresión, contra el cos-

tumbrismo pictórico norteamericano y contra el conservadurismo de los historiadores del arte y las instituciones frente a la nueva abstracción, demuestran una foga y convicción sorprendentes en un hombre que llegó a vivir toda la década de los sesenta, en la que su ciudad fue la capital mundial del *pop*, movimiento adalid del desengaño posmoderno. El testimonio de Newman es el testimonio de los últimos artistas creyentes en la capacidad de su medio para construir macrorelatos, del último intento de articular un gran discurso universal a través del arte.

GERMÁN HUICI

Barnett Newman
**ESCRITOS ESCOGIDOS Y
ENTREVISTAS**

SÍNTESIS. MADRID, 2006.
367 PÁGINAS. 22 EUROS



Antonio Cantos y Nekane Parejo, los coordinadores de esta publicación, nos ofrecen un riguroso estudio cuyo objetivo es servir al lector de "iniciación en el aprendizaje de la mirada y de la escucha simultáneas" para que este pueda "asumir su rol imprescindible de 'especta-autor' y saborear todo el erotismo que revelan [los artistas audiovisuales]; sólo, para sus ojos". Una magna tarea que plantean desde un vistazo general, pero no exento de enjundia, a los códigos audiovisuales. A lo largo de los nueve

capítulos del libro (editado por el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga), cada uno de ellos escrito por un especialista diferente, se repasan variados temas que van desde la fotografía de guerra hasta la Investigación y arte en anuncios publicitarios, pasando por un estudio de el cine español, entre otros asuntos. Estamos ante un libro de consulta bien ordenado y que, a pesar de abarcar un amplio campo de estudio con el riesgo que esto siempre supone, facilita la labor del lector, que puede saltar de un capítulo a otro sin perder el hilo. De esta forma se puede pasar sin grandes estridencias de un subcapítulo sobre el caso Cifesa a otro sobre Jackson Pollock e incluso a uno dedicado a la industrialización vizcaína. Otros temas tratados son apuntes sobre el cine y la transformaciones de la moderni-

dad en los inicios del siglo XX; La sociedad, cautiva del espectáculo mediático: del 11-S a la 'guerra contra el terrorismo global'; El informador dentro y fuera del encuadre fotográfico, y arte conceptual y espacio escénico contemporáneo: la puesta en escena, un cuadro visual compuesto en el tiempo. Los autores del libro son Tasio Camiñas, Antonio Cantos, Agustín Gómez, Ana Julia Gómez, Nekane Parejo, Vicente Peña, Carmen Rodríguez, Javier Ruiz del Olmo y Javier Ruiz San Miguel.

GUILLERMO CALVO

Antoni Cantos y Nekane Parejo
(coord.)

**DRAMATURGIAS DE LA IMAGEN Y
CÓDIGOS AUDIOVISUALES.**

CAC MÁLAGA.
MÁLAGA, 2005.
212 PÁGINAS

ANDALUCÍA

ALCALÁ DE GUADAIRA (SEVILLA)

M. ALCALÁ DE GUADAIRA
Parque Centro,
Pepe Luces, s/n
Tel: 34-955611488
FÉLIX DE CÁRDENAS AL 27 AGO

ALMERÍA

C.C. CAJA GRANADA DE ALMERÍA
Federico García Lorca, 25
Tel: 34-950262696
LUIS SORIANO QUIRÓS
8 SEP/6 OCT

CENTRO ANDALUZ DE FOTOGRAFÍA
Martínez Campos, 20
Tel: 34-950002700
CLAUDE NORI A SEP

ANTEQUERA (MÁLAGA)

CASABORNE
Cjón. La Gloria, 1
Tel: 34-952846380
MIGUEL PUEYO AL 10 AGO
BORN² AL 17 AGO

CÁDIZ

BENOT
Avda. Ramón de Carranza, 10
Tel: 34-956228681
MANUEL CANO AL 10 AGO

MILAGROS DELICADO
Pza. de Argüelles, 7
Tel: 34-956877988
MIKI LEAL
AL 11 AGO
ANTONIO ROJAS
14 SEP/16 OCT

PALACIO PROVINCIAL
CLAUSTRO DE EXPOSICIONES
Pza. de España, s/n
Tel: 34-956292850
MEL RAMOS
AL 31 AGO

CÓRDOBA

M. DE BELLAS ARTES
Pza. del Potro, 1
Tel: 34-957471314
ENRIQUE ROMERO DE TORRES
AL 30 SEP

GRANADA

C.C. SAN ANTÓN
San Antón, 22
Tel: 34-958536313
GARCÍA LORCA AL 25 AGO
MONTSERRAT PEDEMONTE LÁZARO
26 SEP/15 OCT
LUIS ORIHUELA 6 SEP/5 OCT

C.C. CAJA GRANADA PUERTA REAL
Acera del Casino, 7
Tel: 34-958227791
CABARET 7 SEP/22 OCT

C. ARTE JOSÉ GUERRERO
Oficios, 8
Tel: 34-958225185
COLECCIÓN DEL CENTRO AL 8 OCT

PALACIO CONDES DE GABIA
Pza. de los Girones, 1
Tel: 34-958247375
DE COMO ACOTAR UN CRUASÁN
AL 24 SEP
MARINA RODRÍGUEZ VARGAS
AL 24 SEP

JEREZ DE LA FRONTERA (CÁDIZ)

BELÉN
Francos, 42-D
Tel: 34-956169079
ÁNGEL DE LA PEÑA
15 SEP/27 OCT

MÁLAGA

C. ARTE CONTEMPORÁNEO DE MÁLAGA. CAC MÁLAGA
Alemania, s/n
Tel: 34-952120055
SANTIAGO SIERRA
AL 13 AGO
JASON RHOADES
AL 29 OCT
CARLES CONGOST
AL 6 AGO
DAVID DELFÍN
8 AGO/20 SEP

FERRY GALLERY
Medellín 1, local Dcha.
Tel: 34-639289894
FERNANDO PICASSO
AL 28 OCT

RESTAURANTE NOUVELLE
Tejón y Rodríguez
Tel: 34-617968871
PACO NÚÑEZ
AL 10 AGO

MARBELLA (MÁLAGA)

M. DEL GRABADO ESPAÑOL
CONTEMPORÁNEO
Hospital Bazán, s/n
Tel: 34-952765741
FOJITA AL 15 SEP

PEDRO PEÑA ART GALLERY
C.C. Tembo, Bloque B
Tel: 34-952906948
JOSÉ MANUEL CIRIA AGO/SEP

MOTRIL (GRANADA)

C.C. CAJA GRANADA MOTRIL
José Felipe Soto, 1-A
Tel: 34-958601127
JESÚS RUBIO 7/30 SEP

PITRES (GRANADA)

SALA EXPOSICIONES CAJA GRANADA
Fuente Presillo, s/n
FERNANDO ORTIZ FERNÁNDEZ
AL 6 AGO
RAFAEL VEGA DE PEDRO
17 AGO/3 SEP
MARY KNOWLES / ROBERT WEBSTER
14 SEP/1 OCT

SEVILLA

C. ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORÁNEO. CAAC
Monasterio de Sta. M^a de las Cuevas
Avda. Américo Vespucio, 2
Tel: 34-955037070
ALLEN RUPPERSBERG
AL 24 SEP
YONA FRIEDMAN / MP & MP ROSADO A SEP

NUEVOARTE
San Vicente, 32
Tel: 34-954915668
ENDANZARTE A SEP

RAFAEL ORTIZ
Mámoles, 12
Tel: 34-954214874
PATRICIO CABRERA
20 SEP/4 NOV

VEJER DE LA FRONTERA (CÁDIZ)

FUNDACIÓN NMAC
Ctra. N-340 Km. 42,5.
Tel: 34-956455134
WITNESSES/TESTIGOS AL 31 OCT

ARAGÓN

ALBARRACÍN (TERUEL)

FUNDACIÓN STA. MARÍA DE ALBARRACÍN-TORRE BLANCA-M. ALBARRACÍN
Pza. Palacio, s/n
Tel: 34-978710093
MARK COHEN
5 AGO/31 DIC

HUELVA

GALERÍA FERNANDO SERRANO
Parque Empresarial, 3-D
Tel: 34-959305560
MARTÍN GONZÁLEZ LAGUNA
AL 1 SEP

HUESCA

CASTILLO MONTEARAGÓN
Pasaje Almería, 4-6
Tel: 34-974238325
ANTONIO PIRLA BAULAS
5 SEP/OCT

CDAN CENTRO DE ARTE Y NATURALEZA.
FUNDACIÓN BEULAS
Dr. Artero, s/n
Tel: 34-974239893
ALBERTO CARNEIRO
AL 20 AGO

JACA (HUESCA)

M. DE TERUEL
Pza. Fray Anselmo Polanco, 3
Tel: 34-978600150
CERCO 2006
AL 24 SEP
ATAPUERCA Y LA EVOLUCIÓN HUMANA
12 SEP/15 OCT

VALDERROBRES (TERUEL)

CASTILLO DEL VALDERROBRES
Tel: 34-978850447
HERMAN BRAUN-VEGA
AL 15 OCT

ZARAGOZA

FNAC-PLAZA DE ESPAÑA
Parque empresarial La Finca
Pº de la Finca, 1
Tel: 34-917689227
CARLOS SAURA AL 20 SEP

151
A
G
E
N
D
A
E
S
P
A
ÑA

ÍNDICE DE ABREVIATURAS

C.: Centro, Centre, Center
C.C.: Centro Cultural/Casa de Cultura
F.: Fundación; Fundació, Fundação, Foundation

M.: Museo, Museu, Museum
M.N.: Museo Nacional
S.: Sala

M. PABLO GARGALLO
Pza. de San Felipe, s/n
Tel: 34-976724922
**LAS RAÍCES DEL ARTE
CONTEMPORÁNEO EN LA
FUNDACIÓN GODIA**
AL 10 SEP

PALACIO DE LA LONJA
Pza. del Pilar, s/n
Tel: 34-976397239
RAFAEL NAVARRO
AL 20 AGO

ZARAGOZA GRÁFICA
ESPACIO VÍCTOR MIRA
Don Jaime I, 14-3º dcha.
Tel: 34-976293285
**VÍCTOR MIRA/
NEFARIO MONZÓN**
AL 30 SEP

ASTURIAS

AVILÉS

S. CAJASTUR ALFONSO VII
Alfonso VII, s/n
Tel: 34-985567339
TONI VILA SEP

GIJÓN

C.C. CAJASTUR
MURALLA ROMANA
Pza. del Marqués, s/n
Tel: 34-985346921
BLANCA PRENDES
1/30 SEP

C.C. CAJASTUR
PALACIO REVILLAGIGEDO
Pza. del Marqués, s/n
Tel: 34-985346921
SUEÑOS OLÍMPICOS
A SEP

CORNIÓN
La Merced, 45
Tel: 34-985342507
25 ANIVERSARIO
AL 31 AGO

ESPACIO LÍQUIDO
Jovellanos, 3 bajo
Tel: 34-985175569
**ARCÁNGEL CONSTANTINI/
No/E.HTML. DETECTOR DE
CONTENIDO/AINO KANNISTO**
AL 4 AGO

GALLERY ART&FOOD
Avda. de la Costa, 118
Tel: 34-985195505
POP ART AL 30 SEP

M. JUAN BARJOLA
Trinidad, 17
Tel: 34-985357939
ANDRÉS NAGEL
AL 20 AGO
XAVIER MASCARÓ
SEP/OCT

ARTE Y PARTE

MIERES

C.C. CAJASTUR
JERÓNIMO IBRÁN
Jerónimo Ibrán, 10
Tel: 34-985456014
**XXXVII CERTAMEN DE ARTE DE
LUARCA** SEP

OVIEDO

C.C. CAJASTUR
TEATRO CAMPOAMOR
Alonso Quintanilla, s/n
Tel: 34-985102228
ROSA ALONSO AGO

VÉRTICE
Marqués de Santa Cruz, 10
Tel: 34-985218482
COLECTIVA DE VERANO
AL 8 SEP
**JUAN MORO/
IMANOL MARRODÁN**
14 SEP/14 OCT

BALEARES

IBIZA

M. D'ART CONTEMPORANI
R. Pintor Narciso Puget, s/n
Tel: 34-971302723
PAISATGES DOMÈSTICS
AL 8 AGO
FRANCO MONTI
SEP

PALMA DE MALLORCA

CASAL SOLLERIC
Passeig del Born, 27
Tel: 34-971722092
RAMÓN CANET
AL 24 SEP
ELLIOT ERWITT
AL 10 SEP
MARTIN & SICILIA
AL 10 SEP

C.C. CONTEMPORANI
PELAIRES
Can Veri, 3
Tel: 34-971720375
MIQUEL NAVARRO AGO/NOV

ES BALUARD M D'ART MODERN
I CONTEMPORANI DE PALMA
Pza. Porta Santa Catalina s/n
Tel: 34-971908200
JAUME PLENSA
AL 15 OCT
LA PARAULA PINTADA
AL 25 OCT

F. PILAR I JOAN MIRÓ
Joan de Saridakis, 29
Tel: 34-971701420
JAUME PLENSA AL 10 SEP
ADOLPH GOTTLIEB
15 SEP/10 DIC

F. "LA CAIXA"
Pza. Weyler, 3
Tel: 34-971178500
FOTOPRES'05
AGO
MAX ERNST
AGO
ANTONI TÀPIES
AL 20 AGO

HORRACH MOYÀ
Catalunya, 4
Tel: 34-971731240
BACKGROUND 3
AL 29 AGO

JULE KEWENIG
Fo m de la Glòria, 9B
Tel: 34-971716134
IMI KNOEBEL
AL 30 SEP

MAIOR
Can Sales, 10
Tel: 34-971728098
EVA LOOTZ
AGO/SEP

PATIO DE CAN MARQUÈS
Zanglada, 2A
Tel: 34-971716247
AMPARO SARD
AL 30 SEP

S. PELAIRES
Pelaires, 5
Tel: 34-971723696
GUILLEM NADAL
AGO
NATXO FRISUELOS
SEP/OCT

XAVIER FIOL
San Jaime, 23A
Tel: 34-971718914
XISCO BONNIN
AL 10 SEP
PAINTING 104 FAHRENHEIT
SEP/OCT

POLLENSA (MALLORCA)

M. DE POLLENSA
Guillem Cifre de Colonya, s/n
Tel: 34-971531166
**XLII CERTAMEN INTERNACIONAL
DE ARTES PLÁSTICAS**
AL 27 AGO

MAIOR
Pza. Mayor, 4
Tel: 34-971530095
EL VÍDEO EN EL TEJADO
AGO/SEP

SANTANYÍ (MALLORCA)

JOANNA KUNSTMANN
Sant Feliu, 18
Tel: 34-971495327
COLECTIVA DE VERANO
AL 16 SEP

CANARIAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

C. ATLÁNTICO DE ARTE
MODERNO. CAAM
Los Balcones, 9-13
Tel: 34-902311824
**ARNULF RAINER & DIETER ROT
/SHIRIN NESHAT** AL 20 AGO
**XII EDICIÓN DEL PREMIO
REGIONAL DE ARQUITECTURA
MANUEL ORAÁ Y AROCHA**
AL 21 AGO
FRANZ WEST/VEIT LOERS
AL 3 SEP
ASOCIACIONES DEBIDAS
14 SEP/19 NOV

TEGUISE (LANZAROTE)

F. CÉSAR MANRIQUE
Taro de Tahiche, 35
Tel: 34-928843138
CÉSAR MANRIQUE AL 10 SEP

YAIZA (LANZAROTE)

PUERTO CALERO
Edif. Antiguo Varadero
Tel: 34-928511505
DESDE LANZAROTE
AGO

CANTABRIA

PATROCINADOR
AGENDA DE
CANTABRIA



MIENGO

SALA
ROBAYERA
Pza. Marqués de
Valdecilla, s/n
Tel: 34-942577213
ALBERTO REGUERA
AL 12 AGO
CVETO MARSIC
19 AGO/16 SEP
PELAYO ORTEGA
23 SEP/21 OCT

NOJA

GALERÍA
PEDROSO
El Bosque, 1
Tel: 34-942577213
**ÁNGELES HOYA/
MARCOS BONTEMPO**
AL 2 SEP

SANTANDER

ACUARELA
Cisneros, 54
Tel: 34-942361995
STEPHANE BONJOUR
AGO

C.C. MODESTO TAPIA.
CAJA CANTABRIA
Tantín, 25
Tel: 34-942204300
UNA DE RABAS Y ARRABALES
AL 5 AGO

COLAR...TE...GALLERY
Macías Picavea, 2
Tel: 34-605994679
**JONATHAN BIDAURRETA /
BUBYCANAL**
AGO
AMAIA SAENZ DE MAGAROLA
SEP

FERNANDO SILIÓ
Sol, 45
Tel: 34-942216257
JOSÉ MANUEL CIRIA
AL 17 AGO
JOSÉ MARÍA CANO
19 AGO/13 SEP
ABRAHAM LACALLE
16 SEP/11 OCT

F. MARCELINO BOTÍN
Marcelino Sanz de
Sautuola, 3
Tel: 34-942226072
PAUL KLEE
AL 24 SEP

M. DE BELLAS ARTES
Rubio, 6
Tel: 34-942239485
**COLECCIÓN DE FOTOGRAFÍA
CONTEMPORÁNEA DE TELEFÓNICA**
AL 5 SEP

PALACETE DEL EMBARCADERO
Muelle de Calderón, s/n
CHU LILY
AL 20 AGO

SIBONEY
Castelar, 7
Tel: 34-942311003
GÓMEZ BUENO
AL 28 AGO
MANOLO BAUTISTA
1/30 SEP

VILLA IRIS
Pérez Galdós, 47
REGISTROS CONTRA EL TIEMPO
AL 24 SEP

SANTILLANA DEL MAR

PALACIO CAJA CANTABRIA
Santo Domingo, 8
Tel: 34-942818171
**ERNESTO KNÖRR /
HUMANOS Y OSOS. UNA HISTORIA
PARALELA** A SEP

TORRELAVEGA

SALA DE EXPOSICIONES CAJA
CANTABRIA
Jose M^o Pereda, 27-29
Tel: 34-942818171
AMUCCAM 27 JUN/11 JUL

**CASTILLA
LA MANCHA****ALMAGRO
(CIUDAD REAL)**

HOSPITAL DE SAN JUAN
DE DIOS
San Agustín, 21
Tel: 34-926261276
THOMAS HIRSCHHORN AL 3 SEP

FÚCARES
San Francisco, 3
Tel: 34-926860902
CARLOS SCHWARTZ AL 14 OCT

CUENCA

F. ANTONIO PÉREZ
Ronda Julián Romero, s/n
Tel: 34-969230619
NUNC EST BIBENDUM!!..
AL 27 AGO

JAMETE
Alfonso VIII, 26
Tel: 34-969226123
BRECHT AL 2 AGO

GUADALAJARA

C.C. IBERCAJA
Dr. Fleming, 2B
Tel: 34-949254284
JUAN ANTONIO AGUIRRE
6/30 SEP

CASTILLA Y LEÓN

PATROCINADOR
AGENDA DE
CASTILLA Y LEÓN

Caja Quero

BURGOS

C. ARTE CAJA BURGOS. CAB
Saldaña, s/n
Tel: 34-947256550
**ISAAC MONTOYA /
FELICIDAD MORENO** AL 3 SEP
MAGDALENA CORREA AL 8 OCT
DIVERSIDADES FORMALES
AL 31 DIC
NEUCLEAR REACTIONS SEP/3 DIC

LEÓN

CUBO AZUL
San Lorenzo, 2
Tel: 34-987229507
XIMENA LABRA AL 11 AGO

TRÁFICO DE ARTE
Serranos, 2
Tel: 34-987271305
OSKAR RANZ AGO/SEP

PALENCIA

BIBLIOTECA PÚBLICA
Eduardo Dato, 4
Tel: 34-979706222
**FERNANDO PALACIOS ALONSO /
FERNANDO PALACIOS HERNÁNDEZ**
SEP

M. DE PALENCIA
Pza. del Cordón, s/n
Tel: 34-979752328
CONCHA PRADA 7 SEP/22 OCT

SALAMANCA

ARTIS
Zamora, 44-46
Tel: 34-923217171
HOMENAJE A REMBRANDT
AL 7 SEP

BENITO ESTEBAN
Santa Clara, 5
Tel: 34-923269678
PALOMA PÁJARO
AL 20 AGO

DOMUS ARTIUM 2002. DA2.
Avda. de la Aldehueta, s/n
Tel: 34-923184916
**DARREN ALMOND /
POST-PERFORMANCE**
AL 11 SEP
ZIGOR BARAYAZARRA
AL 17 SEP

S. ABRANTES. UNIVERSIDAD DE
SALAMANCA
San Pablo, 26
Tel: 34-923294480
**VÍCTOR OCHOA /
LEONARDO NIEMAN /
JUAN ANTONIO GIL** AL 3 SEP

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
PATIO ESCUELAS MENORES
HOSPEDERÍA DE FONSECA
Fonseca, 2
Tel: 34-923294480
VÍCTOR OCHOA / JONÁS
AL 3 SEP
NORMAN BETHUNE
15 SEP/15 OCT
LEONARDO NIEMAN
3/27 AGO
SANTIAGO SERRANO
1 SEP/1 OCT
JUAN ANTONIO GIL SEGOVIA
2 AGO/3 SEP
JOSÉ CARLOS SEOANE
4 AGO/3 SEP

SEGOVIA

CLAUSTRO
Sta. Isabel, 3
Tel: 34-921441684
ÁNGEL CRISTÓBAL
AL 15 AGO
FERNANDO CASAS
8 SEP/29 OCT

MONTÓN DE TRIGO
MONTÓN DE PAJA
Juan Bravo, 21
Tel: 34-921462670
LUIS NIETO
AGO/SEP

M. ESTEBAN
VICENTE
Plazuela de Bellas Artes, s/n
Tel: 34-921462010
ADOLPH GOTTLIEB
AL 3 SEP
**NATURALMENTE ARTIFICIAL
1966-2006**
20 SEP/26 NOV

TORREÓN DE LOZOYA.
CAJA SEGOVIA
Pza. San Martín, 5
Tel: 34-921415096
TIEMPOS DE LIBERTAD
AL 27 AGO

VALLADOLID

M. DE LA CIENCIA
Av. de Salamanca, s/n
Tel: 34-983144300
**CUATRO VIAJES
QUE CAMBIARON
EL MUNDO**
AL 17 DIC

M. PATIO HERRERIANO
Jorge Guillén, 6
Tel: 34-983362908
**ICÓNICA. RELACIONES DEL ARTE
ACTUAL CON LA REALIDAD**
AL 10 SEP
ALEXANDRE ARRECHEA
AL 24 SEP
ENLACES+DOS
AL 15 OCT

S. SAN BENITO
San Benito, s/n
Tel: 34-983426193
CARLOS PÉREZ SIQUIER
AGO

CATALUÑA

AGRAMUNT
(LÉRIDA)

ESPAI GUINOVART
Pza. del Mercat, s/n
Tel: 34-973390904
PEQUEÑA ANTOLOGÍA DE TRES
2 JUL/JUN 2007

BARCELONA

ADN
Enric Granados, 49
Tel: 34-934510064
CHUS GARCÍA-FRAILE
15 SEP/28 OCT

ÀMBIT
Consell de Cent, 282
Tel: 34-934881800
RICARD VACCARO
24 SEP/23 OCT

ANTONIO DE BARNOLA
Palau, 4
Tel: 34-934122214
IRATXE LARREA
AL 9 SEP

ARTUR RAMON ART
CONTEMPORANI
Palla, 10
Tel: 34-933011648
SUMMER SHOW 2006
AL 7 SEP
ALICIA MARSANS
14 SEP/21 OCT

ARTUR RAMON ART
COLLECCIONISME
Palla, 23
Tel: 34-930005462
DE FORTUNY A PICASSO
AL 16 SEP
CELEBRACIÓN 20 ANIVERSARIO
24 SEP/21 OCT

BACH QUATRE
Johan Sebastian Bach, 4-3^o1^a
Tel: 34-932005462
COLECTIVA SEP

BARCELONA
Dr. Letamendi, 34
Tel: 34-933233852
ANTÓN LAMAZARES
AL 24 SEP

CAIXAFORUM
Av. Marqués de Comillas, 6-8
Tel: 34-902223040
HISTORIAS ANIMADAS
AL 8 OCT
LA MIRADA DEL ARTISTA. SOLEDAD SEVILLA SEP
HENRY MOORE
AL 29 OCT
DAN PERJOVCHI AL 17 SEP
JOANA VASCONCELOS
AL 15 OCT

CASA ASIA
Avda. Diagonal, 373
Tel: 34-933680327
RICKY DÁVILA AL 30 AGO
TARUN CHOPRA AL 3 SEP

C.C. CONTEMPORÀNIA DE
BARCELONA.CCCB
Montealegre, 5
Tel: 34-933064100
ERA UNA VEGADA CHERNÓBIL
AL 8 OCT

ARTE Y PARTE

ESPACE CULTURAL AMPLÉ
Amplé, 5
Tel: 34-933011112
TRANS FASHION LAB
AL 15 SEP

ESPAI 2NOU2
Consell de Cent, 292
Tel: 34-934875711
SANTIAGO PICATOSTE
AGO
PETER HALLEY
14 SEP/OCT

ESPAI AGUSTÍ MASSANA
Avda. Marqués de Comillas, s/n
Tel: 34-933257866
ALBERT FORTUNY
AL 31 AGO

ESPAI B
Torment de l'Olla, 158
Tel: 34-932171090
JORDI COMES
4/16 SEP

ESPAI FOTOGRAFIC CAN BASTÉ
Passeig de Fabra i Puig, 274
Tel: 34-934206651
**ALFONSO DE CASTRO /
JOSÉ ANTONIO MARTÍN**
14 SEP/10 OCT

ESPAI VOLART
Ausiàs Marc, 22
Tel: 34-934817985
JOSEP M. CAMÍ 7 SEP/18 NOV

ESTRANY DE LA MOTA
Passatge Mercader, 18
Tel: 34-932157340
JEAN-MARC BUSTAMANTE
15 SEP/NOV

EUDE
Consell de Cent, 278
Tel: 34-934879386
MOORE/DAVID HOCKNEY
4/22 SEP
CARME AGUADÉ 28 SEP/OCT

F. ANTONI TÀPIES
Aragó, 255
Tel: 34-934870315
COLECCIÓN AL 17 SEP
REGISTROS Y HÁBITOS
29 SEP/10 DIC

F. FOTO COLECTANIA
Julián Romea, 6
Tel: 34-932171626
COLECCIÓN FOTOGRAFÍA
FUNDACIÓN SERRALVES A SEP

F. FRAN DAUREL
Poble Espanyol
Marqués de Comillas, s/n
Tel: 34-934234172
ANTONI CLAVÉ AL 17 SEP

F. JOAN MIRÓ
Parc de Montjuïc
Tel: 34-933291908
CARLES SANTOS AL 5 NOV

F. JOAN MIRÓ ESPAI 13
Avda. Miramar, 71
Tel: 34-933291908
ADOLPH GOTTLIEB
15 SEP/10 DIC

IGUAPOP GALLERY
Comerç, 15
Tel: 34-933100735
TIM BISKUP AL 5 AGO

INSTITUT FRANÇAIS
Moià, 8
Tel: 34-935677777
FRANCE Ô MA FRANCE
AL 23 SEP

JOAN GASPAR
Dr. Letamendi, 1
Tel: 34-933230848
ESCULTURAS AGO/SEP

JOAN PRATS
Rambla de Catalunya, 54
Tel: 34-932160290
FERNANDO BRYCE AGO/SEP
HANNAH COLLINS SEP/OCT

JOAN PRATS-ARTGRÀFIC
Balmes, 54
Tel: 34-934881398
MILLARES AL 15 SEP
FIONA MORRISON 26 SEP/OCT

JORDI BARNADAS
Consell de Cent, 347
Tel: 34-932156365
EL VIATGE AL 5 AGO

KOWASA
Mallorca, 235
Tel: 34-934873588
STREET PHOTOGRAPHY AL 30 JUL

KUNSTHAUS 414
Diagonal, 414
Tel: 34-932082093
ISMAEL RIVERA/LINA CASTILLO
AL 15 SEP

LA GAUCHE DIVINE
Passatge de la pau, 7bis
Tel: 34-933016125
TRANSFASHIONLAB
AL 15 SEP

LLUCIÀ HOMS
Consell de Cent, 315
Tel: 34-934677162
SKILLS
7 SEP/7 OCT

MARÍA VILLALBAI BADIA
Bailén, 110
Tel: 34-934575177
RAMÓN CLAPERS
7 SEP/27 OCT

METROPOLITANA
Rambla de Catalunya,
50, pral. 1a
Tel: 34-934874042
PAOLO MAGGIS
AL 2 JUN

MITO BCN
Rosselló, 193
Tel: 34-932179012
**NEBOJSA BEZANIC/
ALBERTO GÁLVEZ AL 5 SEP**

M. D'ARQUEOLOGIA DE
CATALUNYA
Passeig de Santa Madrona, 39
Tel: 34-934246577
ANTÍNOUS AL 25 SEP
JESÚS GALDÓN AGO

M. D'ART CONTEMPORANI DE
BARCELONA. MACBA
Pza. dels Àngels, 1
Tel: 34-934120810
VINILO/PETER FRIEDL AL 3 SEP
GEORGE BRECHT AL 12 OCT
GALERIA CADAQUÉS
21 SEP/8 ENE

M. D'HISTÒRIA DE
LA CIUTAT
Pza. del Rei, s/n
Tel: 34-933151111
CHEMA MADDOZ AL 24 SEP

M. N. D'ART DE CATALUNYA.
MNAC
Palau Nacional
Parc de Montjuïc
Tel: 34-936220376
**LA MONEDA EN EL MEDITERRÀNEO
MEDIÉVAL A MAR 2007**
MIRADAS PARALELAS
AL 3 SEP
**DOMÈNECH I MONTANER Y EL
DESCUBRIMIENTO DEL ROMÁNICO**
AL 17 SEP
**ALEXANDRE LABORDE. VIATGE A
ESPANYA AL 27 AGO**

M. PICASSO
Montcada, 15 y 19
Tel: 34-933196310
LA COLECCIÓN DEL MUSEU A SEP
LOS PICASSOS DE ANTIBES
AL 15 OCT

M. TÈXTEL I D'INDUMENTÀRIA
Montcada, 12-14
Tel: 34-933104516
LA LANA, EL TEJIDO INTELIGENTE
AL 30 SEP
PAU RODON AL 20 OCT
UN TEL DE TUL AL 24 SEP

PICASSOMIO
Córsega, 263 bis
Tel: 34-933685184
MITOS-MITÓMANOS AL 12 AGO

PROJECTESD
Passatge Mercader, 8, baixos 1
Tel: 34-934425469
**ALREDEDOR DE TODOS JUNTOS,
UNA ENTRE TANTAS AL 5 AGO**

PUNTO ARTE
Enrique Granados, 118
Tel: 34-932186307
PETER KLASSEN JUN
RAFA DE CORRAL JUL

RENÉ METRAS
Consell de Cent, 331
Tel: 34-934875874
OBRA SOBRE PAPEL 15 SEP/OCT

S. PARÉS
Petritxol, 5
Tel: 34-933187020
JORDI SARDÀ AL 25 JUN
JUAN ANTONIO MAÑAS /
BRIGITTE SZENCZI AGO
MARS AL 4 AGO

S: ROVIRA
Rambla de Catalunya, 62
Tel: 34-932152092
LLUÏSA JOVER AL 17 JUN
CESC AL 23 SEP

SENDA
Consell de Cent, 337
Tel: 34-934876759
MASSIMO VITALI AGO
ÁNGEL MATEO CHARRIS
5 SEP/OCT
JUAN NAVARRO BALDEWEG
19 SEP/OCT

TONI TÀPIES
Consell de Cent, 282
Tel: 34-934876402
COLECTIVA ARTISTAS DE LA
GALERIA / CHRISTINE BORLAND SEP

TRAMA
Petritxol, 8
Tel: 34-933174877
LUKAS RAPOLD / YVAN REBYJ /
BRUNO VAUTRELLE AL 4 AGO
RAMÓN BIGAS 7/27 SEP

TRÉBOL BCN
Avda. Marquès de Comillas,
13. Poble Espanyol
Tel: 34-933252793
EROS AL 3 AGO
COLECTIVA SELECCIÓN TRÉBOL
BCN 10 AGO/3 SEP
FELIPE ALBA INVERNÓ
7 SEP/5 OCT
EUROSTARS CRISTAL PALACE
HOTEL
PAUL CRITCHLEY AL 27 AGO
EVA RICART 31 AGO/30 SEP

GERONA

C.C. CAIXA GIRONA
Ciutadans, 19
Tel: 34-972209836
ANDY WARHOL AL 11 SEP
QUITU-CARA AL 26 AGO
RAMÓN BARNADAS AL 15 AGO
MONIQUE MACHARD
18 AGO/3 SEP
MOISÈS VILLÈLIA AL 17 SEP

C.C. LA MERCÈ
Pujada de la Mercè, 12
Tel: 34-972223305
JOSEPA TRAVÉ AL 11 JUN
JORDI MARTORANNO
8 JUN/9 JUL
EULÀLIA VALLDOSERA AL 15 OCT

F. ESPAIS D'ART
CONTEMPORANI
Pou Rodó, 7-9
Tel: 34-972202530
FRANCESCA LLOPIS 15 SEP/OCT

NOMÈS ART
Pou Rodó, 21
Tel: 34-872080837
ASSUMPCIÓ MATEU AL 30 SEP

GRANOLLERS (BARCELONA)

M. DE GRANOLLERS
Anselm Clavé, 40-42
Tel: 34-938706508
ON SÓN LES DONES
25 AGO/15 OCT

HOSPITALET DE LLOBREGAT (BARCELONA)

C.C. METROPOLITÀ TECLA
SALA
Avda. Josèp Tarradellas, 44
Tel: 34-933385771
ALBERT CASAÑÉ
28 SEP/29 OCT

LÉRIDA

C.C. F. "LA CAIXA"
Avda. Blondel, 3
Tel: 34-973270788
PANAYIOTIS LAMPROU AL 8 OCT

C. D'ART LA PANERA
Pza. de la Panera, 2
Tel: 34-973262185
NATURALEZAS SILENCIOSAS /
ALERTA! AL 24 SEP

MATARÓ (BARCELONA)

CAN PALAUET
Carrer d'en Palau, 32
Tel: 34-937582361
CHILLIDA AL 27 AGO

M. DE MATARÓ
Carreró, 17
Tel: 34-937582401
CHILLIDA
AL 27 AGO

MOLLET DEL VALLÈS (BARCELONA)

M. MUNICIPAL JOAN ABELLÓ
Berenguer III, 122
Tel: 34-935445099
FORNELLS-PLA I CONXA
SISQUELLA
AL 20 SEP

SABADELL (BARCELONA)

F. CAIXA SABADELL
Gràcia, 17
Tel: 34-937259522
LA OTRA CARA DE LA MONEDA
A NOV 2006

M. D'ART DE SABADELL MAS
Dr. Puig, 16
Tel: 34-937257144
RAFAEL SALA 30 AGO/19 NOV
MANOLO HUGUÉ
30 AGO/8 OCT

SANT CUGAT DEL VALLÈS (BARCELONA)

CANALS-GALERIA D'ART
De la Creu, 16
Tel: 34-936754902
RAMÓN HERREROS
13 SEP/29 OCT

SANT FELIU DE BOADA (GERONA)

CYPRUS ART
Vilademunt, s/n
Tel: 34-972634115
SEBASTIÁN ROSSELLÓ
12 AGO/30 SEP
JOY FUL ART AL 11 AGO
GIRONELL SHANGHAI
12 AGO/30 SEP

TARRAGONA

C.C. F. "LA CAIXA"
Colom, 2
Tel: 34-902223040
REFUGIATS
AL 20 AGO
MARCO POLO A OCT

M. D'ART MODERN
Santa Anna, 8
Tel: 34-977235032
BIENNAL D'ART /
PREMIO TAPIRÓ / PREMIO JULIO
ANTONIO DE ESCULTURA
AL 27 AGO
JOSEP ICART
15 SEP/22 OCT

M. NACIONAL ARQUEOLÒGIC
DE TARRAGONA
Plaça del Rei, 5
Tel: 34-977236209
BLICK MIRA
AL 20 AG

TARRASA (BARCELONA)

C. DE DOCUMENTACIÓ I
M TÈXIL
Salmerón, 25
Tel: 34-937315202
LA LANA, EL TEJIDO INTELIGENTE
A DIC
PAU RODON
A OCT

TORROELLA DE MONTGRÍ (GERONA)

MICHAEL DUNEV ART
PROJECTS
Major, 28
Tel: 34-972759492
JORDI TEIXIDOR
5/31 AGO

SICART
Carrer de la Font, 44
Tel: 34-938180365
06-07 VILAFRANCA
CONTEMPORÀNIA
25 AGO/14 OCT

COMUNIDAD VALENCIANA

PATROCINADOR AGENDA DE
LA COMUNIDAD VALENCIANA

Santander
Central Hispano

ALICANTE

SIMPOSIUM ESCULTURA
ALICANTE-S.E.A.
Castillo de Santa Bárbara
Avd. Jovellanos, 1
Tel: 34-965152969
HANNSJÖRG VOTH Y CHARLES
SIMONDS EN LA
COLECCIÓN
DEL IVAM /
HIDETOSHI NAGASAWA /
ÁNGELES MARCO /
ALEXIS LEYVA "KCHO" /
GILBERTO ZORIO /
SILVIA NOGUERA /
GABRIEL DÍAZ /
BEN JAKOBER & YANNICK VU /
FRANCO MONTI /
MARCOS VIDAL
AL 17 SEP

CASTELLÓN

CÀNEM
Antonio Maura, 6
Tel: 34-964228879
JOAQUIN ESCUDER
15 SEP/31 OCT

ESPAI D'ART CONTEMPORANI
DE CASTELLÓ
Prim, s/n
Tel: 34-964723540
DANIEL BUREN
AL 24 SEP

ELCHE (ALICANTE)

ESPACIO MUSONIO
San Isidro, 22
Tel: 34-965455893
CARLOS MONTALVO
AL 30 AGO

JÁVEA (ALICANTE)

ISABEL BILBAO
Virgen del Pilar, 9
Tel: 34-965792272
ANTONIO ABELLÁN
AL 24 AGO

SAN VICENTE DE RASPEIG (ALICANTE)

M. DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE

Ctra. San Vicente, s/n
Tel: 34-965909466

SILVIA SEMPÈRE AL 4 AGO
VIII ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO AGO/SEP

VALENCIA

ARGENTA

Conde de Montornés, 21
Tel: 34-963511107

JAVIER DE JUAN
14 SEP/27 OCT
JOSÉ VICENTE GUERRERO TONDA
12 SEP

INSTITUTO VALENCIANO DE ARTE MODERNO. CENTRE JULIO GONZÁLEZ. IVAM Guillem de Castro, 118
Tel: 34-963863000

ELIZABETH MURRAY
AL 3 SEP

ARTE AFRICANO AL 3 SEP
JUAN ASENSIO AL 27 AGO
ARTE ESPAÑOL DEL SIGLO XX EN LA COLECCIÓN BBVA

AL 27 AGO

FUENTES A SEP

PREMIOS BANCAIXA

AL 10 SEP

CRÓNICA DEL GUERNICA

AL 24 SEP

IGNACIO PINAZO AL 24 SEP

LA NAU.

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA Universidad, 2

Tel: 34-963983058

PICASSO AL 22 OCT

M. DE BELLAS ARTES

San Pío V, 9

Tel: 34-963693088

LA COLECCIÓN ORTS-BOSCH

AL 15 OCT

M. NACIONAL DE CERÁMICA Y ARTES Suntuarias González Martí

Poeta Querol, 2

Tel: 34-963516392

ALBERTO HERNÁNDEZ

13 AGO/15 OCT

M. VALENCIANO DE LA ILUSTRACIÓN Y LA MODERNIDAD. MUVIM Guillem de Castro, 8
Tel: 34-963883730

ÁLVARO SIZA

AL 3 SEP

LETRA Y FOTOGRAFÍA EN LA VANGUARDIA CHECA/ IMPRENTA VALENCIANA/ JOSÉ GUADALUPE POSADA

AL 24 SEP

VIAJES IMAGINARIOS A LA LUNA
21 SEP/26 NOV

ARTE Y PARTE

MY NAME'S LOLITA ART Avellanas, 7

Tel: 34-963911372

HUMBERTO DE LOS RÍOS

AGO/SEP

PATRONAT MARTÍNEZ

GUERRICABEITIA

Universitat, 2-2º

Tel: 34-963983058

ANDREU ALFARO/

ARTUR HERAS AGO/22 OCT

PAZ Y COMEDIAS

Comedias, 7 - 2ª planta

Tel: 34-963918906

EP3. DEMUESTRA TU TALENTO

AL 5 AGO

ANTONIO YESA/

FLORIAN BECKERS

15 SEP/21 OCT

PUNTO

Av Barón de Carcer, 37

Tel: 34-963510724

PETER KLASSEN AGO

ROSALÍA SENDER

Mar, 19

Tel: 34-963918967

ROSA TORRES 14 SEP/21 OCT

S. PALLÓ

Alboraia, 5

Tel: 34-963614415

LUIS LONJEDO AL 1 OCT

TOMÁS MARCH

Aparisi i Guijarro, 7

Tel: 34-963922095

EDUARDO PONJUÁN AL 18 SEP

CHEMA LÓPEZ 21 SEP/OCT

EXTREMADURA**BADAJOS**

M. EXTREMEÑO E

IBEROAMERICANO DE ARTE

CONTEMPORÁNEO. MEIAC

Museo, s/n

Tel: 34-924013060

MANUEL VILCHES AL 1 SEP

CÁCERES

M. DE CÁCERES

Rincón de la Monja, s/n

Tel: 34-927010877

TRES MIRADAS AL 13 AGO

ÁNGELA LERGO

18 AGO/24 SEP

GALICIA**BETANZOS (LA CORUÑA)**

F. CIEC

Castro, 2

Tel: 34-981772964

PICASSO DESCONOCIDO AGO

LA CORUÑA

F. CAIXA GALICIA

Médico Rodríguez, 2-4

Tel: 34-981275350

LA NOVIA CADÁVER

AL 31 AGO

F. LUIS SEOANE

San Francisco, s/n

Tel: 34-981227355

ENTRE LA PALABRA Y LA IMAGEN

AL AGO

F. PEDRO BARRIÉ

DE LA MAZA

Cantón Grande, 9

Tel: 34-981221525

COLECCIÓN BERARDO

AL 26 NOV

FERROL

(LA CORUÑA)

F. CAIXA GALICIA

Pza. da Constitución, s/n

Tel: 34-981988134

MARTÍN CHIRINO

AL 3 SEP

LUGO

F. CAIXA GALICIA

Pza. Mayor, 16

Tel: 34-982289096

GRUYAERT/RIVAGES/

AGENCIA MAGNUM

AL 3 SEP

PONTEVEDRA

F. CAIXA GALICIA

Pza. San José, 3

Tel: 34-986864612

GABRIEL CUALLADÓ

AL 17 SEP

ORENSE

MARISA MARIMÓN

Cardenal Quiroga, 4

Tel: 34-988244887

MONTERRAT GÓMEZ-OSUNA

AL 30 SEP

TRIBAVIA (ORENSE)

SANTIAGO DE

COMPOSTELA

(LA CORUÑA)

AUDITORIO DE GALICIA

Avda. do Burgo das Nacións, s/n

Tel: 34-981573855

JOSÉ RAMÓN BAS/

JOSÉ MANUEL FORS/

GRACIELA SACCO

AL 24 SEP

C5 COLECCIÓN

Travesía da Universidade, 1

Tel: 34-981557853

ANA DE MATOS

AL 9 SEP

C. GALEGO DE ARTE

CONTEMPORÁNEA. CGAC

Valle Inclán, s/n

Tel: 34-981546632

TONO CARBAJO

AL 3 SEP

ALICIA FRAMIS

AL 3 SEP

MENCHU LAMAS

8 SEP/10 DIC

PROXECTO EDICIÓN

14 SEP/10 DIC

DF ARTE CONTEMPORÁNEA

San Pedro, 11

Tel: 34-607247525

MANUEL EIRIS AL 12 AGO

ESPACIO 48

Vilar, 48

Tel: 34-981575568

VICTORIA CAMPILLO/

MARÍA CHENUT/

SANTI JIMÉNEZ/

MARTA MOREIRAS/

PABLO PÉREZ SANMARTÍN

AL 30 SEP

F. CAIXA GALICIA

Vilar, 19

Tel: 34-981552577

O ESTATUTO AL 3 SEP

NAZÓN DE BREGÁN AL 3 SEP

F. EUGENIO GRANELL

Pza. do Toural

Tel: 34-981576394

DONES DE LA INTEMPERIE

AL 18 SEP

PENSAR EN PIEDRA A OCT

J. LORENZO

Travesía del Franco, 3

Tel: 34-981587433

CRISTINA F. NÚÑEZ JUN

SEMINARIO MAIOR

San Martiño Pinario

CULTURAS DEL MUNDO

AL 27 AGO

SOL & BARTOLOMÉ

San Francisco, 30

Tel: 34-981575085

RITTA BREMER 1

7 JUL/12 AGO

TRINTA

Virgen de la Cerca, 24

Tel: 34-981584623

ÓSCAR SECO

AL 30 SEP

VIGO

(PONTEVEDRA)

AD HOC

Joaquín Loriga, 9

Tel: 34-986228656

FOD/PROYECCIÓN DE VÍDEOS

AL 15 SEP

SANTIAGO CIRUGEDA/

CARME NOGUEIRA

15 SEP/4 NOV

F. PEDRO BARRIÉ
DE LA MAZA
Policaño Sanz, 31
Tel: 34-981060091
DISEÑO ESCANDINAVO
7 SEP/12 NOV

F. LAXEIRO
Policaño Sanz, 15-3º
Tel: 34-986438475
AMAYA GONZÁLEZ REYES
AL 17 SEP

M. ARTE CONTEMPORÁNEA.
MARCO
Príncipe, 54
Tel: 34-986113900
SWITCH ON THE POWER
AL 17 SEP
DIEGO SANTOMÉ
AL 3 SEP
**DEL REVÉS (ARTE ISRAELÍ
CONTEMPORÁNEO)**
AL 8 OCT

M. MUNICIPAL DE VIGO
Parque de Castrelos, s/n
Tel: 34-986295070
OS HERNÁNDEZ
AL 30 NOV

SCQ
Pérez Costanti, 12
Tel: 34-981579946
PEDRO CALAPEZ
14 SEP/19 OCT

LA RIOJA

LOGROÑO

ESTUDIO 22
Dr. Múgica, 22
Tel: 34-941226350
DAVID HORNBACK
AGO/SEP

MARTÍNEZ GLERA
Marqués de Vallejo, 3
Tel: 34-609788249
CARLOS OCHAGAVÍA
AL 15 SEP

S. AMÓS
SALVADOR
Once de junio, 11
Tel: 34-941207688
DARÍO URZAY
AL 27 AGO

MADRID

FUENLABRADA

C. DE ARTES TOMÁS Y
VALIENTE
Leganés, 51
Tel: 34-914921120
GETAFE, CIUDAD DE ÁNGELES
AL 27 AGO

MADRID

AMPARO GÁMIR
López de Hoyos, 15
Tel: 34-915647867
COLECTIVA
AL 9 SEP
JUAN MARTÍNEZ
14 SEP/28 OCT

ÁNGEL ROMERO
San Pedro, 5
Tel: 34-914293208
BÁRBARA STAMMEL
14 SEP/OCT

ÁNGELES PENCHE
Monte Esquinza, 11
Tel: 34-913085657
BERNARDO CASANUEVA
SEP
BECARIOS 5ª EDICIÓN
4/16 SEP

ANSORENA
Alcalá, 52
Tel: 34-915231451
JESÚS MANSÉ SEP

ANTONIO MACHÓN
Conde de Xiquena, 8
Tel: 34-915324093
COLECTIVA
SEP

ARNÉS & RÖPKE
Conde Xiquena, 14
Tel: 34-917021492
PAISAJES
AL 1 SEP
JOSÉ COBO
SEP

ASTARTÉ
Monte Esquinza, 8
Tel: 34-913194290
MARIAN MORATINOS
15 SEP/21 OCT

BEGOÑA MALONE
Pelayo, 50
Tel: 34-912973879
JAVIER CACHORRO
13 SEP/OCT

CANAL DE ISABEL II
Santa Engracia, 125
Tel: 34-915802625
CRISTÓBAL LARA
AL 3 SEP

CARMEN DE LA CALLE
Conde de Xiquena, 5-7
Tel: 34-915235441
JUAN CARLOS BRACHO
SEP

C.C. CONDE DUQUE
Conde Duque, 11
Tel: 34-915885834
FILIPINIANA
AL 25 SEP
¿POR QUÉ LAS MATEMÁTICAS?
17 AGO/31 OCT

CÍRCULO DE BELLAS ARTES
Alcalá, 42
Tel: 34-913605400
CRISTÓBAL GABARRÓN
AL 17 SEP
DUBUFFET
AL 3 SEP
PEDRO ZAMORA
12 SEP/22 OCT
ARP
14 SEP/29 OCT
CESARINY/MICHAUX
19 SEP/19 NOV

CUATRO DIECISIETE
Príncipe de Vergara, 17
Tel: 34-914358546
CARLOS SAN MILLÁN
7 SEP/OCT

DANIEL CARDANI
Profesor Waksman, 12
Tel: 34-914588279
**ARTISTAS ESPAÑOLES DE LA
ESCUELA DE PARÍS Y DE LA
ESCUELA DE MADRID + ARTISTAS
CONSAGRADOS**
1 SEP/24 NOV

DEPÓSITO 14
San Agustín, 8
Tel: 34-914203130.
COLECTIVA MULTIDISCIPLINAR
SEP

DISTRITO
CUATRO
Bárbara de Braganza, 2
Tel: 34-913198583
PIA FRIES
14 SEP/20 OCT

DURÁN
Villanueva, 19
Tel: 34-914316605
COLECTIVA DE VERANO
27 JUN/16 SEP
ÁNGELES PELÁEZ
19 SEP/7 OCT

EFTI
Fuenterrabía, 4-6
Tel: 34-915529999
JUAN MANUEL DÍAZ BURGOS
AL 6 SEP

ELBA BENÍTEZ
San Lorenzo, 11
Tel: 34-913080468
FERNANDA FRAGATEIRO SEP

ELVIRA GONZÁLEZ
General Castaños, 3
Tel: 34-913195900
JUAN ASENSIO
14 SEP/30 OCT

ESPACIO MÍNIMO
Dr. Fourquet, 17
Tel: 34-914676156
LIANG YUANWEI/YANG JING
14 SEP/31 OCT
PEDRO NÚÑEZ
AL 1 SEP

ESPACIO SINS ENTIDO
Válgame Dios, 6
Tel: 34-915230540
ELISA ARGUILÉ
12 SEP/14 OCT

ESTAMPA
Justiniano, 6
Tel: 34-913083030
JAVIER MORENO
23 SEP/27 OCT

ESTIARTE
Almagro, 44
Tel: 34-913081569
**JOSÉ MANUEL BALLESTER/
ZHANG DALÍ**
14 SEP/25 OCT

FERNANDO LATORRE
Dr. Fourquet, 3
Tel: 34-915062438
IBARROLA
7 SEP/14 OCT

FERNANDO PRADILLA
Claudio Coello, 20
Tel: 34-915754804
**GERMÁN GÓMEZ GONZÁLEZ/
CARLOS SALAZAR-ARENAS**
AL 2 SEP
MARIO CRAVO NETO
7 SEP/7 OCT

FÚCARES
Conde de Xiquena, 12
Tel: 34-913080191
ISIDRO BLASCO
SEP
SIMEÓN SAIZ RUIZ
AL 30 SEP

F. COAM
Piamonte, 23
Tel: 34-913191683
**SERT, MEDIO SIGLO DE
ARQUITECTURA**
AL 23 SEP

F. ICO
Zomilla, 3
Tel: 34-914201242
DEL PAISAJE RECIENTE
AL 6 AGO

F. MAPFRE VIDA
Avda. General Perón, 40
Tel: 34-915811596
GUSTAV KLIMT
AL 3 SEP

HELGA DE
ALVEAR
Dr. Fourquet, 12
Tel: 34-914680506
**KATHARINA GROSSE/
ALBERTO PERAL**
21 SEP/7 NOV

INFANTAS
Alcalá 140, 1º Dcha
Tel: 34-914017460
FONDO DE GALERÍA
SEP

JAVIER LÓPEZ
José Maraón, 4
Tel: 34-914440349
MATTHEW McCASLIN SEP/OCT

JOAN GASPAR
General Castaños, 9
Tel: 34-913199244
JEAN-BAPTISTE HUYNH SEP

JORGE ALCOLEA
Claudio Coello, 28
Tel: 34-914316592
COLECTIVA AL 4 SEP

JUAN DE AIZPURU
Barquillo, 44
Tel: 34-913105561
SANDRA GAMARRA SEP

JUÁN GRIS
Villanueva, 22
Tel: 34-915750427
PANORAMA 2006 A SEP

LA CAJA NEGRA
Fernando VI, 17-2º-I
Tel: 34-913104360
EDGAR MARTINS
14 SEP/OCT

LA CASA ENCENDIDA
Ronda de Valencia, 2
Tel: 34-916024641
ERICE-KIAROSTAMI
AL 24 SEP
ÁLBUM FAMILIAR
AL 10 SEP

MARLBOROUGH
Orfila, 5
Tel: 34-913191414
PINTURA-ESCALPURA-GRÁFICA
AL 9 SEP
FRANCISCO LEIRO/KITAJ
13 SEP/14 OCT

MASHA PRIETO
Belén, 2
Tel: 34-913195371
MARÍA CREMADES SEP

MAX ESTRELLA
Santo Tomé, 6 patio
Tel: 34-913195517
CHARLES SANDISON
14 SEP/OCT

MAY MORÉ
General Pardiñas, 50
Tel: 34-914028090
RICARDO CAVADA
19 SEP/27 OCT

MERIEM MEZIAN
Pº del Pintor Rosales, 30
Tel: 34-915769682
PAISAJES Y FLORES
AL 30 SEP

MICHEL SOSKINE INC.
Padilla, 38, 1º dcha.
Tel: 34-914310603
COLECTIVA SEP

ARTE Y PARTE

M. DE AMÉRICA
Avda. Reyes Católicos, 6
Tel: 34-915492641
Y LLEGARON LOS INCAS
AL 27 AGO

M. DEL PRADO
Pº del Prado, s/n
Tel: 34-913302800
EL TRAZO OCULTO
AL 5 NOV
PICASSO. TRADICIÓN Y VANGUARDIA
AL 3 SEP

M. DEL TRAJE
Avda. de Juan de Herrera, 2
Tel: 34-915497150
GENIO Y FIGURA
28 SEP/7 ENE

M. MUNICIPAL DE ARTE
CONTEMPORÁNEO
Conde Duque, 9-11
Tel: 34-915885928
PABLO PÉREZ-MÍNGUEZ
AL 8 OCT

MUSEO NACIONAL
CENTRO DE
ARTE REINA SOFÍA.
MNCARS
Santa Isabel, 52
Tel: 34-914675062
PICASSO AL 4 SEP
LA VISIÓN IMPURA
AL 11 SEP
HOMENAJE A GUERNICA
AL 4 SEP
MATTA CLARK
AL 16 OCT
MANOLO VALDÉS
AL 25 SEP
CARLOS FRANCO
13 SEP/17 DIC
WOLFGANG LAIB
21 SEP/9 ENE

M. THYSSEN-BORNEMISZA
Paseo del Prado, 8
Tel: 34-914203944
TINTORETTO
AL 27 AGO
DE CRANACH A MONET
AL 10 SEP
BAE BIEN-U AGO

M. TIFLOLÓGICO ONCE
Conña, 18
Tel: 34-915894219
JOSÉ RAMÓN ARGELÉS
AL 4 NOV

MY NAME'S LOLITA ART
Almadén, 12
Tel: 34-915307237
CIUCO GUTIÉRREZ/
HANS OP DE BEECK AGO/SEP

OLIVA ARAUNA
Barquillo, 29
Tel: 34-914351808
ALFREDO JAAR
7 SEP/14 OCT

PEPE COBO
Fortuny, 39
Tel: 34-913190683
FEDERICO GUZMÁN
7 SEP/20 OCT

PICASSO MIO
Lagasca, 11
Tel: 34-917810789
TSANG KIN-WAH
AL 11 AGO

PILAR PARRA
Y ROMERO
Conde de Aranda, 2
Tel: 34-915762813
I'M SORRY
14 SEP/14 OCT

RAFAEL GARCÍA
Pza. de la Independencia, 10
Tel: 34-915215412
MUTSUMI MIYAHARA/
RAYKO MIYAHARA
19 SEP/4 NOV

RAYUELA
Claudio Coello, 19
Tel: 34-915770648
PANORAMA 2006
A SEP

S. ALCALÁ 31
CONSEJERÍA DE LAS ARTES
Alcalá, 31
Tel: 34-917208132
EL ESPACIO INTERIOR
AL 27 AGO
OUKA LEELE
7 SEP/29 OCT

SALVADOR DÍAZ
Sánchez Bustillo, 7
Tel: 34-915274000
AES+F
SEP

SEN
Barquillo, 43
Tel: 34-913191671
AMAYA BOZAL
14 SEP/20 OCT

SOLEDAD LORENZO
Orfila, 5
Tel: 34-913082887
VICTORIA CIVERA
6 SEP/5 OCT

TERCER ESPACIO
San Pedro, 1
Tel: 34-913694957
JUAN JOSÉ GÓMEZ MOLINA
AL 16 SEP
FERNANDO DE PABLO
21 SEP/4 NOV

TRAMA
Manuel Silvela, 1
Tel: 34-915912264
RAFAEL CANALES
A SEP
JOAN COSTA
14 SEP/15 OCT

TRAVESÍA
CUATRO
Travesía de San Mateo, 4
Tel: 34-913100098
MAYTE VIETA
SEP/OCT

VACÍO 9
General Castaños, 5
Tel: 34-913082297
JOSÉ LUIS VICARIO
14 SEP/14 OCT

VICTORIA HIDALGO
Ruiz de Alarcón, 27
Tel: 34-914295665
EN TORNO AL PRADO Y LA BOLSA
SEP

ZAMBUCHO
Zurita, 3,
semiesquina Santa Isabel
Tel: 34-914672519
JAVIER ROZ
21 SEP/21 OCT

MURCIA

CARTAGENA

BAMBARA
Aire, 8
Tel: 34-968507276
EL ALMA DE LOS ANCESTROS
AL 2 SEP

CIEZA

M. DE SIYASA
San Sebastián, 17
Tel: 34-968773153
III CERTAMEN INTERNACIONAL DE PINTURA "TOLEDO PUCHE"
AL 12 AGO

MURCIA

ART NUEVE
Tte. Gral. Gutiérrez Mellado, 9
Tel: 34-968242430
ELENA DEL RIVERO
SEP

C. PÁRRAGA
Cuartel de Artillería, pabellón 5
Tel: 34-968351410
ÁFRICA EN MATISSE
AGO

ESPACIO AV
Santa Teresa, 14
Tel: 34-968930202
WILLY RONIS
SEP

LA AURORA
Pza. de Aurora, 7
Tel: 34-968234865
ALFONSO ALBACETE
SEP/OCT

T 20 ARTE
CONTEMPORÁNEO
Arquitecto Cerdán Martínez, 3
Tel: 34-968215801
SUSO FANDIÑO
AL 15 SEP

NAVARRA

ALZUZA

M. JORGE OTEIZA
Calle de la Cuesta, 7
Tel: 34-948332074
**OTEIZA. LA RUPTURA DEL
CÍRCULO. MEDALLAS**
AL 19 NOV

ESTELLA

M. GUSTAVO
DE MAEZTU
San Nicolás, 1
Tel: 34-948546037
**JOSÉ MARÍA
LÓPEZ MEZQUITA**
AL 27 AGO
MARIJOSE RECALDE
8 SEP/15 OCT

PAMPLONA

LA CIUDADELA
Avda. del Ejército, s/n
Tel: 34-948222008
HORNO
JOAN CORTÉS
1 SEP/15 OCT
PABELLÓN DE MIXTOS
**JOHN BALDWIN/
REBECCA CHASNEY
CORRAL/
GRADY/PÉREZ**
4 AGO/3 SEP
PEDRO SALABERRI
8 SEP/15 OCT
IÑAKI BERGERA
13 SEP/22 OCT
POLVORÍN
MANUEL ARAMENDIA
AL 20 AGO
EMILIO MATUTE
1/24 SEP
MIREYA MASÓ
29 SEP/29 OCT
SALA DE ARMAS
20 AÑOS, 10 BIENALES
AL 10 SEP
II TALLERES DESTAPARTE
3 AGO/10 SEP

MOISÉS PÉREZ
DE ALBÉNIZ
La nabide, 21 bajo
Tel: 34-948291686
**FÉLIX ORTEGA/
DAVID RODRÍGUEZ
CABALLERO/
KOLDO SEBASTIÁN**
25 AGO/SEP
ROLAND FISCHER
28 SEP/OCT

M. DE NAVARRA
Sto. Domingo, 47
Tel: 34-848428880
MARKUS OEHLN
AL 27 AGO

OLITE (NAVARRA)

S. SPIRAL
Rúa de Medios, 22
Tel: 34-690303156
CARMELO CAMACHO
AL 17 AGO

PAIS VASCO

PATROCINADOR
AGENDA DEL PAÍS VASCO

bbk²

BILBAO

AULA DE CULTURA BBK
Elcano, 20
Tel: 34-944015628
DERAIN
28 AGO/16 SEP

COLEGIO DE ABOGADOS DEL
SEÑORÍO DE BIZKAIA
Rampas de Urbitarte, 3
Tel: 34-94356200
HENRI MATISSE
AL 7 SEP

ESPACIO MARZANA
Muelle Marzana, 5
Tel: 34-944167580
MIRIAM OCARIZ
AL 15 SEP

M. DE BELLAS ARTES
Pza. del Museo, 2
Tel: 34-944396060
KASIMIR MALÉVICH
AL 10 SEP
**JOHN MARTIN/
EL PAPEL DEL ARTE III**
AL 1 OCT
MIRADA MÚLTIPLE
AL 24 SEP
LA OBRA INVITADA
AL 17 SEP

M. GUGGENHEIM-
BILBAO
Abandoibarra, 2
Tel: 34-944359000
¡RUSIA!
AL 3 SEP
MAX BECKMANN
AL 17 SEP

S. REKALDE
Alameda Rekalde, 30
Tel: 34-944068755
PHIL COLLINS
AL 1 OCT

WINDSOR
KULTURGINTZA
Juan Ajuriagerra, 14
Tel: 34-944238989
TOP TEN
AL 15 SEP

DURANGO (VIZCAYA)

BEITTU ART GALLERY
Avd. Montevideo, 23
Tel: 34-946811676
FONDOS DE LA GALERÍA
AL 9 SEP
TXARO ARRAZOLA
15 SEP/4 NOV

PLENTZIA (VIZCAYA)

AYUNTAMIENTO DE PLENTZIA
Pza. del Astillero, s/n
Tel: 34-946773210
JON BERNARDEZ
AL 21 SEP

SAN SEBASTIÁN

ALTXERRI
Reina Regente, 2
Tel: 34-943424046
UNAI SAN MARTÍN
AGO/SEP

ARTEKO
Isparraguirre, 4
Tel: 34-943297545
GUSTAVO DÍAZ SOSA
AL 5 AGO

KOLDO MITXELENA
KULTURUNEA
Urdaneta, 9
Tel: 34-943112753
**GLASKULTUR/
HANNAH COLLINS/
DO-HO SUH/
ANDREAS GURSKY/
ANNA MALAGRIDA/
IÑIGO MANGLANO-OVALLE/
ANTONI MUNTADAS/
THOMAS RUFF/
FRANK THIEL/
JAVIER VALLHONRAT**
AL 23 SEP

KUR ART GALLERY
Pº de la Zurriola, 6
Tel: 34-943280762
JEANNETTE LEROY AL 15 SEP

M. SAN TELMO
Pza. Ignacio Zuloaga, 1
Tel: 34-943481580
COLECCIÓN LA CAIXA
AL 3 SEP
**RODNEY GRAHAM/
JUAN MUÑOZ** AL 3 SEP

NOVENTA GRADOS
Nagusia, 3
Tel: 34-943420760
WE LOVE SNEAKERS AL 2 SEP

VITORIA-GASTEIZ

ARTIUM. C.-M VASCO DE ARTE
CONTEMPORÁNEO
Francia, 24
Tel: 34-945209000

CATARSIS
A FEB 2007
JANA STERBAK
AL 3 SEP
ANDRÉS SERRANO
AL 15 OCT
ENTORNOS PRÓXIMOS
AL 17 SEP
JAVIER MINGUEZA
AL 3 SEP
FOTOS JAZZ
AL 3 SEP

CASA DE CULTURA. IGNACIO
ALDECOA
Paseo de Florida, 9
Tel: 34-945181944
RUBÉN GORDÉ
AL 3 SEP

C.C. MONTEHERMOSO
Fray Zacarías Martínez, 2
Tel: 34-945161830
AGUA AL DESNUDO
AL 1 OCT
**FOTOGRAFÍA NUEVAS
ADQUISICIONES**
AL 24 SEP
GEMMA MIRALDA
3 AGO/3 SEP

F. CAJA VITAL-VITAL KUTXA
Postas, 13-15
Tel: 34-945162157
FÓRMULA I AL 9 AGO
RAFA LAFUENTE 7 SEP/12 OCT

M. DE BELLAS ARTES
Pº de Fray Francisco, 8
Tel: 34-945181918
COLECCIÓN DE ESCULTURAS
AL 15 OCT

ZARAUTZ (GUIPÚZCOA)

PHOTOMUSEUM
ARGAZKI EUSKAL MUSEOA
San Ignacio, 11
Tel: 34-943130906
**EL ZAPATO. UNA HUELLA EN LA
HISTORIA** AL 15 OCT

AVEIRO

SACRAMENTO
Rua do Gravito, 22
Tel: 351-962-984268

AQUEL LADO DEL ATLÁNTICO
30 SEP/30 NOV

BRAGA

MÁRIO SEQUEIRA
Quinta da Igreja.
Parada de Tibães
Tel: 351-253-602550

THIBAUT CUISSET
AL 15 SEP
JASON MARTIN/ÁLVARO NEGRO/THIBAUT CUISSET
AL 21 OCT

FARO

M. MUNICIPAL
LG. D. ALFONSO III nº 14
Tel: 351-289-897400

CAMINO ALGARVE ROMANO
A 2007

ARTADENTRO
Rasquinho, 7
Tel: 351-289-802754

MARÍA JOSÉ OLIVEIRA
3 AGO/9 SEP

CASA DE STA. BÁRBARA DE NEXE
Apartado 145
Tel: 351-938737411
DORA-IVA RITA
AGO/SEP

LEIRIA

QUATTRO
Cidade de Tokushima,
Lot.1 nº1
Tel: 351-244-836022

COLECTIVA
AGO/SEP

LISBOA

CARLOS CARVALHO ARTE
CONTEMPORÂNEA
Joly Braga Santos, Lote F r/c
Tel: 351-21-7261831
GRANDES FORMATOS/DESENHO
AL 9 SEP

CASA FERNANDO PESSOA
Rua Coelho da Rocha, 16
Tel: 351-21-3913270
CALIGRAFIAS
AL 12 SEP

ARTE Y PARTE

C.C. DE BELÉM
Praça do Imperio, 1499
Tel: 351-21-3612400
ABEL SALAZAR
AL 17 SEP

C. ARTE MODERNA JOSÉ DE AZEREDO PERDIGÃO.
F. CALOUSTE GULBENKIAN
Av. Berna, 45A
Tel: 351-21-7823483/3474

DOMINGUEZ ALVAREZ
AL 15 OCT
CRAIGIE HORSFIELD/JOÃO QUEIROZ
AL 24 SEP
MATEJ KRÉN
AL 31 DIC

CRISTINA GUERRA
Sto. António à Estrela, 33
Tel: 351-21-3959559

JOHN BALDESSARI
AL 9 SEP
MICHAEL BIBERSTEIN
12 SEP/7 OCT
JOTTA/
JORGE QUEIROZ/
CARLOS ROQUE
AL 20 AGO

CULTURGEST
Edifício Caixa Gral. de Depósitos
Arco do Cego
Tel: 351-21-7953000
ROMA PUBLICATIONS/KEEZ GOUDZWAARD
AL 27 AGO
BART LODEWIJKS
AL 30 SEP

FERNANDO SANTOS
S. Paulo, 98
Tel: 351-213-477086/7
SANTIAGO YDÁÑEZ
21 SEP/28 OCT

FILOMENA SOARES
Rua da Manutenção, 80
Tel: 351-21-8624122/3
COSTA VECE
21 SEP/6 NOV

LISBOA 20 ARTE
CONTEMPORÂNEA
Tenente Ferreira Durão, 18B
Tel: 351-21-3830834
ANA JOTTA
SEP

MARTA WENGOROVÍUS
Rua tenente ferreira durão,
12-2ºdtº
Tel: 351-21-3873376
A NOITE
AL 30 SEP

M. DO CHIADO
Serpa Pinto, 4-6
Tel: 351-21-3432148
ALEXANDRE ESTRELA
AL 17 SEP

M.N. DE ARTE ANTIGA
Rua das Janelas Verdes
Tel: 351-21-3912800
DE FRA ANGELICO A BONNARD
AL 17 SEP

PEDRO CERA
Rua Leite Vasconcelos, 5A
Tel: 351-21-8162032
DIRTY WORDS
AL 30 SEP

PEDRO SERRENHO
Rua dos Navegantes, 43A
Tel: 351-21-3930714
NOITE NA TERRA
AL 9 SEP
MIDORI HARATA
16 SEP/28 OCT

SALGADEIRAS
Rua das Salgadeiras, 24
Tel: 351-21-3460881
FRIEDRIKE JUST
SEP

TREMA
Rua do Mirante, 12
Tel: 351-21-8130523
CARLOS QUITÉRIO
23 SEP/21 OCT

YGREGO
Av. António Augusto de Aguiar, 13
Tel: 351-21 355 74 78
COLECTIVA
AGO
BERTRANT THOMASSIN
SEP

OEIRAS

24B
José da Cunha, 24b
Tel: 351-4544450
GEZO MARQUES
AL 16 SEP

OPORTO

C. PORTUGUÊS DE FOTOGRAFIA
Cadeia da Relação. Campo
Mártires da Pátria
Tel: 351-22-2076310
PAULA LUTTRINGER
AL 24 SEP

CULTURGEST PORTO
Caixa General de Depósitos
Aliados, 104
Tel: 351-22-2098116
BART LODEWIJKS
OCT

FERNANDO SANTOS
Miguel Bombarda,
526-536
Tel: 351-22-6061090
SANTIAGO YDÁÑEZ
21 SEP/28 OCT

M. DE SERRALVES
D. João de Castro, 210
Tel: 351-22-6156500
SIN LÍMITES
AL 16 SEP
LUC TUYMANS/
GEGO/
BARRY LE VA
AL 15 OCT
FERNANDA GOMES
AL 8 OCT

PEDRO OLIVEIRA
Calçada de Monchique, 3 y 7
Tel: 351-22-2002334
SUSO FANDIÑO
AL 16 SEP
AUGUSTO ALVES DA SILVA/
TERESA HENRIQUES
21 SEP/22 OCT

PLUMBA
Adolfo Casais Monteiro, 16
Tel: 351-22-6062176
ÂNGELO FERREIRA DE SOUSA/
CARLA CRUZ
AL 16 SEP
MAESS
23 SEP/21 OCT

PRESENÇA
Rua Miguel Bombarda, 570
Tel: 351-22-6060188
ROSA ALMEIDA/
GAVIN TURK
AL 18 SEP

S. MAIOR
Miguel Bombarda, 498
Tel: 351-22-6054172
COLECTIVA
AL 20 SEP
ANTÓNIO TRINDADE
23 SEP/OCT

VILA NOVA DE FAMALICÃO

F. CUPERTINO DE MIRANDA
Praça D. Maria II
Tel: 351-252-301650
COLEÇÃO FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA
AL 9 SEP
RAÚL PEREZ
OCT

ALEMANIA

EIGEN + ART
Auguststrasse, 26
Tel: 49-302806605
LANDSCAPE
AL 26 AGO

GIEDRE BARTELT GALERIE
Linienstrasse, 161
Tel: 49-0308852086
ANNEGRET SOLTAU
8 SEP/21 OCT

NEUE NATIONALGALERIE
Postdamer Straße 50
Tel: 49-30-2662651
BERLIN/TOKIO
AL 3 OCT

UPSTAIRS BERLIN
Zimmerstrasse 90-91
Staircase A, 1st floor
Tel: 49-3020912951
LANDSCAPES
AL 12 AGO

BONN
KUNST MUSEUM BONN
Friedrich Ebert Alle, 2
Tel: 49-228776260
JEAN TINGUELY
AL 24 SEP
BERNARDÍ ROIG
AL 27 AGO

FRANKFURT
ANITA BECKERS
Frankenalle, 74
Tel: 49-06973900967
VICTOR ALIMPIEV
AL 2 SEP
FRANKFURTER
KUNSTVEREIN
Steinernes Haus am
Römerberg Markt 44
Tel: 49-(0) 692193140
**IÑAKI GARMENDIA/
MARTHA ROSLER LIBRARY**
AL 13 AGO

L.A. GALERIE
LOTHAR
ALBRECHT
Domstrasse, 6
Tel: 49-69288687
JULIAN FAULHABER
AL 26 AGO

HAMBURG
FLO PETERS
GALLERY
Levantehaus 1st floor
Mönckebergstraße, 7
Tel: 49-4030374686
MARK SELIGER
AL 19 AGO

KARLSRUHE

BADISCHER
KUNSTVEREIN
Waldstraße, 3
EDI HILA
AL 3 SEP

LEIPZIG
EIGEN + ART
Spinnereistrasse, 7, Halle 5
Tel: 49-3419607886
OLAF NICOLAI
AL 26 AGO
NEO RAUCH
9 SEP/22 DIC

MUNICH
ALTE PINAKOTHEK
Barer Straße, 27
Tel: 49-3419607886
WOLFGANG TILLMANS
AL 15 OCT
**ARCHITECTURE+SPORT/
PIERRE MENDELL**
AL 3 SEP
BASELITZ
AL 29 OCT
DETECTIVE STORIES
1 SEP/12 NOV

GALERIE F5,6
Ludwigstr, 7
Tel: 49-8928675167
ANDREW MOORE
AL 2 SEP

WOLFSBURG
KUNSTMUSEUM
WOLFSBURG
Hollerplatz, 1
Tel: 49-536126690
HERZOG & DE NEURON
AL 10 SEP

AUSTRIA

INNSBRUCK
GALERIE IM
TAXISPALAIS
Maria-Theresien-Str, 45
Tel: 43-5125083170
ISA GENZKEN
AL 20 AGO

VIENA
MARIO MAURONER
CONTEMPORARY ART
Weihburg gasse, 26
Tel: 43-19042004
SUSY GÓMEZ
AL 12 AGO
JAN VOSS
AL 2 AGO

DINAMARCA

COPENHAGUE
STATENS MUSEUM FOR KUNST
Sølvgade, 48-50
Tel: 45-33748494
FRENCH MASTER DRAWINGS
AL 8 OCT
JEPPE HEIN
AL 27 AGO

HUMLEBÆK
LOUISIANA MUSEUM FOR
MODERNE KUNST
Strandvej, 13
Tel: 45-49190719
SIP MY OCEAN
AL 20 AGO
POUL KAERHOLM
AL 24 SEP
**JANET CARDIFF &
GEORGE BURES MILLER**
AL 17 SEP

FRANCIA

ESTRASBURGO
M. D'ART MODERNE ET
CONTEMPORAIN STRASBOURG
1, place Hans Jean Arp
Tel: 03-88-233120
CHRISTOPHER WOOL
AL 24 SEP
DIDIER MARCEL
AL 1 DIC
JEAN-LUC PARANT
AL 24 SEP
DU JUGENDSTIL AU BAUHAUS
22 SEP/31 DIC
DANIEL DEPOUTOT
22 SEP/14 ENE

GRENOBLE
MUSEO DE GRENOBLE
5, place de Lavalette
Tel: 33-04-76634444
DAVID TREMLETT
AL 24 SEP

NIZA
M. D'ART MODERNE ET ART
CONTEMPORAIN NICE
Promenade des Arts
JEAN PIERRE RAYNAUD
AL 10 SEP
ARMAN AL 1 OCT
ALAIN JACQUET AL 21 AGO

CENTRE NATIONAL D'ART
CONTEMPORAIN
20 avenue Stéphen Liégeard
Tel: 33-04-92077373
INTOUCHABLE AL 24 SEP

PARÍS

CENTRE GEORGES POMPIDOU
Place Georges Pompidou
Tel: 33-14-4781233
ALFRED MANESSIER AL 11 SEP
DAVID SMITH AL 21 AGO
JAMES TURRELL AL 25 SEP
COLLAGES DE FRANCE AL 4 AGO
PAWEL ALTHAMER
13 SEP/27 NOV

CHANTAL CROUSEL
10, Rue Charlot
Tel: 33-14-2773887
ALLORA & CALZADILLA
AGO
MELIK OHANIAN SEP/OCT
THOMAS HIRSCHHORN AL 24 SEP

GRAND PALAIS
3, Avd. du General
Eisenhower
Tel: 33-14-4137030
ÉRASE UNA VEZ WALT DISNEY
16 SEP/15 ENE

M. D'ART MODERNE DE LA
VILLE DE PARÍS
11, avenue du Président
Wilson Paris 16ème
Tel: 33-01-53674000
CERITH WYN EVANS
AL 17 SEP

M. D'ORSAY
62, rue de Lille
Tel: 33-01-40494814
**FOTOGAFIAR EL ARTE,
NACIMIENTO DE UN GÉNERO**
AL 24 SEP
WILLUMSEN AL 17 SEP
**AUGUSTE RODIN/
EUGÈNE CARRIÈRE** AL 1 OCT

PIECE UNIQUE
4 rue Jacques Callor
Tel: 33-01-43265458
PABLO REINOSO AL 25 SEP

SAINT CYPRIEN
COLLECTIONS SAINT CYPRIEN
Place Desnoyer
Tel: 33-04-68210696
LARTIGUE AL 9 SEP

HOLANDA

AMSTERDAM
STEDELIJK MUSEUM
Post CS building, 2nd storey
Oosterdokskade, 5
Tel: 31-0204732911
MAPPING THE STUDIO
AL 20 AGO
SASKIA OLDE WOLBERS
AL 24 SEP
BREAKING THE RULES AL 22 OCT
AIRWORLD AL 5 NOV

VAN GOGH MUSEUM
Paulus Potterstraat, 7
Tel: 31-0205705200
WOMEN FROM TOKIO AND PARIS
AL 22 OCT

GRONINGER

GRONINGER MUSEUM
Museumiland, 1
Tel: 31-503666555
ANUSCHKA BLOMMERS & NIELS SCHUMM AL 1 OCT
JAN JORDENS AL 17 SEP
MARC QUINN
AL 27 AGO

INGLATERRA

LIVERPOOL

TATE LIVERPOOL
Albert Dock
Tel: 44-151-7027400
KORDA
AL 28 SEP
MARIE-LOUISE VON MOTESICZKY
AL 13 AGO
BRUCE NAUMAN / KENNETH NOLAND
AL 28 AGO
LIVERPOOL BIENNIAL
16 SEP/26 NOV

LONDRES

SERPENTINE GALLERY
Kensington Gardens
Tel: 44-207-4026075
THOMAS DEMAND
AL 20 AGO

TATE BRITAIN
Millbank
Tel: 44-207-8878000

JOHN CONSTABLE
AL 28 AGO
HOWARD HODGKIN
AL 16 SEP
RICHARD HUGHES
AL 15 OCT
WILLIAM TURNBULL
AL 26 NOV
HOLBEIN IN ENGLAND
28 SEP/7 ENE

TATE MODERN
Bankside
Tel: 44-207-8878000
KANDINSKY AL 1 OCT
PIERRE HUYGHE AL 17 SEP

THE NATIONAL GALLERY
Trafalgar Square
Tel: 44-207-7472885
REBELS AND MARTYRS
AL 28 AGO
PASSION FOR PAINT
AL 17 SEP

ARTE Y PARTE

THE PHOTOGRAPHERS' GALLERY
5&8 Great Newport St.
Tel: 44-207-8311772
ANTONIONI'S BLOW UP / THE LONDON FIRE
BRIGADE ARCHIVE AL 17 SEP

ST. IVES

TATE ST. IVES
Portmeor Beach
Tel: 44-1736-796226
JOHN HOYLAND / TONY O'MALLEY AL 24 SEP

SUSSEX

DE LA WARR PAVILION
Marina Bexhill on Sea
Tel: 44-142-4229111
JEREMY DELLER / MARK ANSTEE
AL 17 SEP

IRLANDA

DUBLÍN

IRISH MUSEUM OF MODERN ART
Royal Hospital Kilmainham,
Dublin 8
Tel: 39-353-16129900
JOÃO PENALVA
AL 27 AGO
IRISH ART OF THE SEVENTIES / LOUIS LE BROCQUY
AL 10 DIC
BARRY FLANAGAN
AL 24 SEP
CANDIDA HÖFER
AL 1 OCT
INNER WORLDS OUTSIDE
AL 15 OCT

ITALIA

BOLOGNA

VILLA DELLE ROSE
Via Saragozza, 228 / 230
Tel: 39-051-269267
LARRY FINK SOMEWHERE
THERE'S MUSIC
16 SEP/15 OCT

BOLZANO

MUSEION
Via Sarnesi, 1
Tel: 39-0471-97716
SETTE SCENE DI NUOVA PITTURA GERMANICA
AL 27 AGO

ROMA

MACRO
Via Reggio Emilia, 54
Tel: 39-06-8554090
CHRISTIAN BOLTANSKI AL 15 SEP

VENEZIA

COLLEZIONE PEGGY GUGGENHEIM
Palazzo Vernier dei Leoni
701 Dorsoduro
Tel: 39-041-2405411
LUCIO FONTANA AL 24 SEP

SUECIA

ESTOCOLMO

MODERNA MUSEET
Klarabergsviadukten, 61
Tel: 46-851955200
THE CLOUDS BETWEEN US
AL 24 SEP
PAUL MCCARTHY
1/3 SEP

SUIZA

BASILEA

SCHAULAGER
Ruchfeldstrasse, 19
Tel: 41-0613353232
TACITA DEAN / FRANCIS ALYS
AL 24 SEP

BERNA

ZENTRUM
PAUL KLEE
Monument im Fruchtländ, 3
Tel: 41-0263232351
UPSETTING THE BALANCE
AL 27 AGO
PAUL KLEE
9 SEP/12 NOV

ZURICH

FOTOMUSEUM
WINTERTHUR
Grünenstrasse, 44-45
Tel: 41-52-234-1060
GREGORY CREWDSON
AL 20 AGO

KUNSTHAUS
Heimplatz, 1
Tel: 41-0442538531
THE EXPANDED EYE
AL 3 SEP
ALEKSANDRA MIR
18 AGO/8 OCT

ARGENTINA

BUENOS AIRES

F. PROA
Avda. Pedro de Mendoza, 1929
Tel: 54-11-43030909
JESÚS RAFAEL SOTO
AL 3 SEP

M. ARTE LATINOAMERICANO.
MALBA
Avda. Figueroa Alcorta, 3415
Tel: 54-11-48086500
ROY LICHTENSTEIN
AL 7 AGO

RUBBERS INTERNACIONAL
Av. Alvear, 1595
Tel: 54-11-48161864
BONEVARDI / CERVERIZZO / DERQUI / GRINBAUM / PADILLA
AL 12 AGO

RUTH BENZACAR
Florida, 1000
Tel: 54-11-43138480
JUAN CARLOS DISTEFANO
2 AGO/9 SEP
MARCELO POMBO
13 SEP/14 OCT

CÓRDOBA

MARÍA ELENA KRAVETZ
San Jerónimo, 448
Tel: 54-351-4221290
SILVIA GLASER
AL 12 AGO

BRASIL

M.A. DA PAMPULHA
Avda. Otacílio Negrão de Lima, 16585
Tel: 55-31-34434533
ROBERTO BETHÔNICO / DÉBORA BOLSONI / JOÃO CASTILHO
16 JUL/27 AGO

RIO DE JANEIRO

A GENTIL CARIOCA
Gonçalves Ledo, 17
Tel: 55-21-22221651
DUCHA AGO

CURITIBA

YBAKATU ESPAÇO DE ARTE
Rua Itupava, 414
Tel: 55-41-2644752
FERNANDA MAGALHÃES
AL 19 AGO

SÃO PAULO

BRITO CIMINO
Rua Gomes de Carvalho, 842
Tel: 55-11-38420634
NELSON LEIRNER
28 SEP/28 OCT

CASA TRIÂNGULO
Rua Paes de Araujo, 77
Tel: 55-11-3167621
PIER STOCKHÖLM
AL 2 OCT

ESTAÇÃO PINACOTECA
General Osario, 66
Tel: 55-11-2299844
LOUISE WEISS
A SEP

FORTES VILAÇA
Fadrique Coutinho, 1500
Tel: 55-11-30327066
OSGEMEOS
AL 18 AGO
**LUIS ZERBINI/
TIAGO CARNEIRO DA CUNHA**
24 AGO/22 SEP

INSTITUTO CERVANTES
Avda. Paulista, 2439-7
Tel: 55-11-21681700
PACÍFICO INÉDITO 1862-1866
AGO

LEME
Agostinho Cantu, 88
Tel: 55-11-38148184
ANYA GALLACIO
AL 19 AGO

M. ARTE MODERNA.
MAM-SP
Parque de Ibirapuera, 3
Tel: 55-11-55499688
**20 ANOS DO CLUBE DE
COLECCIONADORES DE GRAVURA**
AL 10 SEP

NARA ROESLER
Avda. Europa, 655
Tel: 55-11-30632344
MARTIN & SICILIA
AL 5 AGO

CHILE

SANTIAGO
DE CHILE

ANIMAL
Alonso de Córdoba 3105
Comuna Vitacura
Tel: 562-3719090
**HERNÁN GANA/
PABLO CARDOSO** 1/26 AGO
**PATRICK HAMILTON/
MANUEL TORRES**
29 AGO/23 SEP

ARTESPACIO
Alonso de
Córdova,
2600.
Comuna Vitacura
Tel: 562-2062177
**MARÍA JOSÉ ROMERO/
MARÍA JOSÉ MIN/
SEBASTIÁN MAQUEIRA**
AGO
**DAVID COFRÉ/
FRANCISCA DELAN**
SEP

MATTHEI
Alonso de Córdoba,
2843
Comuna Vitacura
Tel: 562-2078007
**EVA LEFEVER/
RICARDO SAEZ**
AGO

M. DE ARTE
CONTEMPORÁNEO
Parque Forestal, s/n
Tel: 562-6396488
**DESDE EL OTRO SITIO/
LUGAR**
AL 20 AGO
GRUPO GHANDI
3/20 AGO

M. DE ARTES
VISUALES.
MAVI
José Victorino
Lastarria, 307
Tel: 562-6383502
CHEMA MADDOZ
AL 20 AGO
LÚDICA
AL 15 OCT
HISTORIA PRIVADA
31 AGO/29 OCT

COLOMBIA

BOGOTÁ

ALONSO
GARCÉS
Calle 5,
26-92
Tel: 57-1-3375827
CAROLINA RODRÍGUEZ
AGO
BEATRIZ GONZÁLEZ
SEP

ARTE
CONSULTORES
Camera 16,
86A L. 202
Tel: 57-1-5300339
NATALIA MENDIETA
3/24 AGO
CARLOS NARIÑO
7 SEP/28 AGO

BIBLIOTECA
LUIS ÁNGEL
ARANGO
Calle 11, 4-14
Tel: 57-1-3431211
AUTORRETRATO
AGO/SEP
REPÚBLICA DE LA LETRA
9 AGO/25 SEP
**JORGE SILVA/
MARTA RODRÍGUEZ**
16 AGO/10 OCT
ANA LUCÍA ALÁEZ
13 SEP/13 NOV
**FOTOGRAFÍA ALEMANA
CONTEMPORÁNEA**
20 SEP/29 ENE
ALBERTO LLERAS CAMARGO
20 SEP/30 OCT
GUILLERMO KUITKA
27 SEP/29 ENE

CASAS
RIEGNER
Calle 70A, 7-41
Tel: 57-1-2499194
**PEDRO RUIZ/
JUAN MANUEL RAMÍREZ**
AL 12 AGO
**RAMÓN LASERNA/
MARÍA ISABEL RUEDA**
17 AGO/21 SEP.

C. COLOMBO
AMERICANO
Calle 19, 2-49
Tel: 57-1-3347649
**MEGHAN FLANIGAN/
MARÍA FERNANDA GARZÓN**
SEP
**NATURALEZA EN
COLOR, BLANCO Y NEGRO**
1/15 SEP

CIUDAD
UNIVERSITARIO
Transversal 38, 40-01
Tel: 57-1-31650000
RESIDENCIAS ARTÍSTICAS
AGO

CU4RTO NIVEL
Calle, 93 B N° 11A 84
Local 401
Tel: 57-1-6355153
HUMBERTO JUNCA
AGO
VIDEOARTE LATINOAMERICANO
SEP

F. GILBERTO ALZATE AVENDAÑO
Calle 10, 3-16
Tel: 57-1-2829491
JOHANNA CALLE
24 AGO/25 SEP

F. VALENZUELA Y KLENNER
Camera 5 N° 26-28
Tel: 57-1-2437752
**CORPORACIÓN ÁGORA LEP DE
EXPERIENCIA PROYECTIVA**
31 AGO/30 SEP

LA COMETA
Camera 10, 94-30
Tel: 57-1-6019494
**RAFAEL GÓMEZ/
AUDINO DÍAZ**
AL 15 AGO

MAC
Camera 74, 82-81
Tel: 57-1-2525890
**SALÓN JAVERIANO DE ARTES
VISUALES**
9/30 SEP

M. DE ARTE MODERNO DE
BOGOTÁ. MAMBO
Calle 24 N° 6-00
Tel: 57-1-2860466
SALÓN DE ARTE JOVEN
AL 26 AGO
**SALÓN NACIONAL DE ARTISTAS/
JUAN MANUEL ECHAVARRÍA/
ERIKA DIETES**
31 AGO/30 SEP

M. NACIONAL
Camera 7, calle 28 y 29
Tel: 57-1-3348366
**LOS GUERREROS
DE TERRACOTA**
AL 10 SEP

PARTE DEL ARTE
Calle 70A N° 13-61
Tel: 57-1-6060289
GABRIEL BELTRÁN
AGO/SEP

SANTA FÉ
Camera 6 No. 26-07
Tel: 57-1-2845223
FERNANDO UHIA
AL 7 AGO
ALBERTO BARAYA
11 AGO/10 SEP
LUZ ANGELA LIZARAGO
15 SEP/15 OCT

MEDELLÍN

EL CASTILLO
Calle 9 sur, no. 32-269
Tel: 57-4-2660900
RAFAEL SALDARRIAGA
AGO/SEP

M. UNIVERSITARIO DE LA
UNIVERSIDAD DE ANTIOQUÍA
Calle 67, N° 53-108, bl. 15
Tel: 57-4-2105180
**SALÓN DE ARTE DIGITAL/
CARLOS MEJÍA/JAIME PÉREZ/
DELMA RAMÍREZ/
SANTIAGO FRANCO** AGO/SEP

PEREIRA

M. ARTE DE PEREIRA
Avd. de las Américas, 19-88
Tel: 57-6-3212903
EXPO EJE ARTESANAL
11 AGO/16 SEP

**BOCA RATÓN
(FLORIDA)**

BOCA RATÓN M. OF ART
501, Plaza Real, Mizner Park
Tel: 1-561-3922500

BILL BRANDT
AL 27 AGO

DALLAS (TEXAS)

MEADOWS MUSEUM
5900 Bishop Blvd.
Southern Methodist University
Tel: 1-214-7682516

**FROM CRANACH TO MONET:
HIGHLIGHTS OF THE PÉREZ SIMÓN
COLLECTION**
29 SEP/31 DIC

HONOLULU (HAWAII)

THE CONTEMPORARY MUSEUM
2411 Makiki Heights Drive
Tel: 1-808-5261322

ALIMATUAN
AL 6 AGO

HOUSTON (TEXAS)

THE ALDRICH CONTEMPORARY
ART MUSEUM
258 MAIN STREET
RIDGEFIELD,
Tel: 1-203-438-4519

**HOMECOMING/
TOM BURCKHARDT/
JULIAN OPIE**
AL 6 AGO
ANSELM KIEFER
AL 1 OCT

**LONG ISLAND
(NUEVA YORK)**

THE NOGUCHI M.
32-37 Vernon Boulevard
Tel: 1-646-4867050

ISAMU NOGUCHI
AL 15 OCT

**LOS ÁNGELES
(CALIFORNIA)**

HAMMER MUSEUM
10899 Wilshire Boulevard
Tel: 1-310-4437000

MODERNISM FOR AMERICA
AL 20 AGO

MIAMI (FLORIDA)

BASS M. OF ART
2121, Park Ave.
Miami Beach
Tel: 1-305-6737530

ARTURO RODRÍGUEZ
AL 13 AGO
EDOUARD DUVAL-CARRIÉ
AL 6 AGO
TAPESTRIES 11 AGO/8 OCT

ARTE Y PARTE

C.C. ESPAÑOL
800 Douglas Rd. ste 170,
Coral Gables
Tel: 1-305-4489677

FLAMENCO

AL 18 AGO
**CULTURA(S). ALTERNATIVAS.
DIVERSIDAD. DERECHOS**
15 SEP/13 OCT

M. OF CONTEMPORARY ART
770 North East 125 St.
Tel: 1-305-893-6211

METRO PICTURES, PART TWO
AL 17 SEP
CHRISTIAN HOLDTAD'S
9 SEP/5 NOV

MIAMI ART CENTRAL,
5960 Red Road
Tel: 1-305-4553333

**SNAP JUDGMENTS:
NEW POSITIONS IN
CONTEMPORARY AFRICAN
PHOTOGRAPHY**
AL 27 AGO

MIAMI ART M.
101 West Flagler Street
Tel: 1-305-3753000

SHIMON ATTIE
AL 8 OCT
MIAMI IN TRANSITION
AL 29 OCT
STEPHEN DEAN
AL 13 AGO
**BIG JUICY PAINTINGS (AND
MORE)**
AL 17 SEP

**TERESA HUBBARD/
ALEXANDER BIRCHLER**
15 AGO/29 OCT

NEW HEAVEN

YALE CENTER FOR BRITISH ART
1080 Chapel Street
Tel: 1-203-4322853

BRITANNIA & MUSCOVY
AL 10 SEP

NUEVA YORK

AMERICAS SOCIETY
680 Park Avenue
Tel: 1-212-2498950
REPRODUCING NATIONS
A SEP

CHEIM AND READ
547 West 25th Street
Tel: 1-212-2427727
SOUTINE AND MODERN ART
AL 9 SEP

CLAIRE OLIVER FINE ART
529 West 20th Street
Tel: 1-212-9295949

FREEZE
AL 26 AGO
**WHAT I DID ON MY SUMMER
VACATION** AL 2 SEP
AMY MORKEN
7 SEP/7 OCT

JEWISH MUSEUM
1109 Fifth Avenue
Tel: 1-212-4233200
EVA HESSE AL 17 SEP

LELONG
528 West 26th Street
Tel: 1-212-3150470
ABOUT LIGHT AL 4 AGO

M. DEL BARRIO
1230 5th Avenue
Tel: 1-212-8317272
HÉCTOR MÉNDEZ CARATINI
AL 10 SEP

M. OF MODERN ART. MOMA
11 West 53rd Street
Tel: 1-212-7089400
DOUGLAS GORDON AL 4 SEP

RAMIS BARQUET
532 West 24th Street
Tel: 1-212-6753421
**BETTER THAN SEX, BETTER THAN
DISNEYLAND** AL 16 AGO
ALEX HANK 15 SEP/14 OCT

SCHOOL OF THE INTERNATIONAL
CENTER OF PHOTOGRAPHY
1114 Avenue of the Americas
Tel: 1-212-8570001
SHIFT AL 13 AGO

SOLOMON R. GUGGENHEIM
1071 Fifth Avenue at 89th St.
Tel: 1-212-4233500
JACKSON POLLOCK AL 29 SEP

WHITNEY M. OF AMERICAN ART
945 Madison Ave. at 75th St.
Tel: 1-212-5703633
FULL HOUSE AL 3 SEP
TRACE AL 12 NOV

M É X I C O**MÉXICO D.F.**

CELDA CONTEMPORÁNEA
UNIVERSIDAD DEL CLAUSTRO
DE SOR JUANA,
PLANTEL REGINA
San Jerónimo, 24 centro
Tel: 52-55-57097983
ENRIQUE MENITIDES
AL 18 AGO
CARLA HERRERA PRATS
31 AGO/7 OCT

ENRIQUE GUERRERO
Horacio, 1549. Polanco
Tel: 52-55-52802941
JULIAN SCHNABEL
AL 19 AGO

EGARASH GALERÍA
Álvaro Obregón, 49.
Tel: 52-55-52079858
IVÁN AVILÉS
SEP

LABORATORIO ARTE ALAMEDA
Dr. Mora, 7
Centro Histórico
Tel: 52-55-55122079
JULIO LE PARC AL 27 AGO
WILLIE DOHERTY SEP

M. ARTE CARRILLO GIL
Revolución 1608, esq.
Altavista. San Ángel
Tel: 52-55-55506260
GONZALO LEBRIJA AL 3 SEP
ROCK AL 10 SEP
ABI LAZKOZ AL 17 SEP

M. DE LA SHCP
Moneda, 4, Centro Histórico
Tel: 52-55-91581243
INTERSECCIONES AL 30 OCT

M. DEL PALACIO DE BELLAS
ARTES
Juárez y Eje Central
Tel: 52-55-5521925
CRUCE DE MIRADAS
2 AGO/22 OCT

M. EXPERIMENTAL EL ECO
Sullivan, 43. San Rafael
Tel: 52-55-355186
MATHIAS GOERITZ AL 15 AGO

M. RUFINO TAMAYO
Reforma y Gandhi,
Tel: 52-55-52866519
LISA YUSKAVAGE AL 17 SEP
EXONEMO AL 31 DIC

M. UNIVERSITARIO DEL CHOPO
Dr. Enrique González, 10
Tel: 52-55-554651245
ROBERT KNOTH
15 AGO/24 OCT
DAVID MIRANDA
15 AGO/5 SEP

MUCA ROMA
Tabasco, 73. Col. Roma
Tel: 52-55-55110925
ARNULF RAINER AGO/SEP

NINA MENOCA
Zacatecas, 93. Col. Roma
Tel: 52-55-55647443
**GUSTAVO ACOSTA/
MARTÍN SOTO/
ALEX DORFSMAN** AL 20 AGO
TERCERUNQUINTO
29 AGO/30 SEP

S. DE ARTE PÚBLICO SIQUIEROS
Tres Picos, 29. Col. Polanco
Tel: 52-55-52035888
ROBERTO DE LA TORRE
17/27 AGO
JONATHAN HERNÁNDEZ SEP

La información recogida en esta agenda, cerrada el 23 de mayo, está sujeta a posibles cambios de última hora ajenos a nuestra voluntad

AMIGOS DEL CAC MÁLAGA	PÁG. 85
AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA	PÁG. 71
AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA. CASAL SOLLERIC	INT. CONTRAPORTADA
AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA	PÁG. 79
AYUNTAMIENTO DE TORREJÓN DE ARDOZ	PÁG. 100
BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO	PÁG. 155
BBVA	PÁG. 75
BIENAL DE ARTE DE PONTEVEDRA	PÁG. 86
BILBAO BIZKAIA KUTXA	PÁGS. 11 Y 159
CAC MÁLAGA	PÁG. 7
CAJA DE EXTREMADURA	PÁG. 78
CAJA CAÑTABRIA	PÁG. 152
CAJA DUERO	PÁG. 153
CAJA VITAL KUTXA	PÁG. 126
CASA DE SANTA BÁRBARA DE NEXE	PÁG. 127
COMUNIDAD DE MADRID	PÁG. 9
EDITORIAL TAURUS	PÁG. 74
FERIA ARTE LISBOA	PÁG. 72
FERIA PARÍS PHOTO	PÁG. 70
FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA	PÁG. 127
FUNDACIÓN FOCUS ABENGOA	PÁG. 99
FUNDAÇÃO SERRALVES	PÁG. 84
GALERÍA ADHOC	PÁG. 99
GALERÍA ÀMBIT	PÁG. 92
GALERÍA AMPARO GÁMIR	PÁG. 97
GALERÍA ÁNGELES PENCHE	PÁG. 94
GALERÍA ANSORENA	PÁG. 95
GALERÍA ARTUR RAMÓN ART CONTEMPORANI	PÁG. 92
GALERÍA BACH QUATRE	PÁG. 92
GALERÍA CARLES TACHÉ	PÁG. 93
GALERÍA DEPÓSITO 14	PÁG. 94
GALERÍA DISTRITO 4	PÁG. 94
GALERÍA ELVIRA GONZÁLEZ	PÁG. 95
GALERÍA ESTIARTE	PÁG. 100
GALERÍA ELVIRA GONZÁLEZ	PÁG. 95
GALERÍA EUDE	PÁG. 92
GALERÍA FERNANDO LATORRE	PÁG. 96
GALERÍA FERNANDO SANTOS	PÁG. 128
GALERÍA FERNANDO SILIÓ	PÁG. 99
GALERÍA FILOMENA SOARES	PÁG. 127
GALERÍA HELGA DE ALVEAR	PÁG. 96

GALERÍA HERRACH MOYÁ	PÁG. 98
GALERÍA JAVIER LÓPEZ	PÁG. 95
GALERÍA JOAN GASPAR	PÁG. 95
GALERÍA JOAN PRATS	PÁG. 93
GALERÍA JUAN GRIS/RAYUELA	PÁG. 94
GALERÍA MAIOR	PÁG. 98
GALERÍA MARLBOROUGH	PÁG. 97
GALERÍA MAX ESTRELLA	PÁG. 97
GALERÍA MAY MORÉ	PÁG. 97
GALERÍA MICHEL SOSKINE INC.	PÁG. 94
GALERÍA MITO	PÁG. 93
GALERÍA MOISÉS PÉREZ DE ALBÉNIZ	PÁG. 126
GALERÍA OLIVA ARAUNA	PÁG. 96
GALERÍA PAZ Y COMEDIAS	PÁG. 100
GALERÍA PEDRO SERRENHO	PÁG. 127
GALERÍA PILAR PARRA & ROMERO	PÁG. 96
GALERÍA PLUMBA	PÁG. 128
GALERÍA PUERTO CALERO	PÁG. 99
GALERÍA ROSALÍA SENDER	PÁG. 100
GALERÍA SACRAMENTO	PÁG. 127
GALERÍA SENDA Y ESPAI-2NOU2	PÁG. 93
GALERÍA SICART	PÁG. 92
GALERÍA SOLEDAD LORENZO	PÁG. 96
GALERÍA TONI TÀPIES	PÁG. 93
GALERÍA TRAMA – BARCELONA	PÁG. 93
GALERÍA TRAMA – MADRID	PÁG. 97
GALERÍA VACÍO 9	PÁG. 95
GALERÍA XAVIER FIOL	PÁG. 98
GALERÍA ZARAGOZA GRÁFICA	PÁG. 99
GALLERY ARTE & FOOD	PÁG. 73
GESTIÓN CULTURAL Y COMUNICACIÓN	PÁG. 75
GOBIERNO DE CANTABRIA	CONTRAPORTADA
IMPRESA CERVANTINA	PÁG. 142
INSTITUTO VALENCIANO DE ARTE MODERNO	INT. PORTADA
KOLDO MITXELENA KULTURUNEA	PÁG. 126
LA CAIXA CANTABRIA	PÁG. 128
LADAC MULTIMEDIA Y ARTE Y PARTE	PÁG. 143
MUSEO DEL PRADO	PÁGS. 2 Y 3
MUSEO GUGGENHEIM-BILBAO	PÁG. 4
MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU	PÁG. 126
MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA	PÁGS. 1 Y 5
SALA MAIOR	PÁG. 128
SALA PELAIRES – C.C. CONTEMPORANI PELAIRES	PÁG. 98
SAVE THE CHILDREN	PÁG. 144
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA	PÁG. 84

sumarios

1 ANDRÉ DERAIN BALTHUS ANA MENDIETA LOUISE BOURGEOIS MIQUEL BARCELÓ PIERRE ROY JURGEN PARTENHEIMER ARTE Y PODER - **2** SIGLO XIX CARMEN THYSSEN-BORNEMISZA JAMES ENSOR JULIO GONZÁLEZ POSTRIMERIAS REALISTAS HERNÁNDEZ PIJUAN PRIMAVERA FOTOGRAFICA JOSEPH CORNELL - **3** ARQUITECTURA: RAFAEL MONEO CONGRESO INTERNACIONAL DE ARQUITECTOS GERARDO RUEDA RAFAEL CANOGAR ALFREDO ALCAIN ISABEL BAQUEDANO CRISTINA IGLESIAS FOTOGRAFÍA: HANNAH COLLINS CIUDADES, LIBROS, FOTOGRAFÍAS, EDICIONES - **4** PALABRAS PARA EL ARTE: LA BIBLIA POE ELIZONDO BALZAC MONTERROSO YOURCENAR AUSTER BORGES GÓMEZ DE LA SERNA BÖLL PROUST CALVINO FLAUBERT DIDEROT WILDE BAUDELAIRE D'ORS VALLE-INCLÁN ARROYO - **5** ROBERT MOTHERWELL PINTAR PARA SÍ MISMOS, ÚLTIMAS OBRAS FRANCISCO LEIRO CUBA SIGLO XX HERMANN NITSCH EDVARD KJENHOLZ MANUEL SAIZ RAMÓN HERREROS - **6** ALEX KATZ MIRÓ Y LOS SURREALISTAS LA MUERTE DEL ARTE MIQUEL NAVARRO AMÉRICA PREHISPÁNICA POMPEYA PALABRAS PARA EL ARTE: MAUPASSANT DENEVI - **7** LUIS GORDILLO GIORGIO MORANDI MARCEL DUCHAMP JUAN SORIANO RACHEL WHITEREAD DURERO GRABADOR PALABRAS PARA EL ARTE: NERVAL MONTERROSO - **8** DARIÓ VILLALBA MARTIN KIPPENBERGER LOS AÑOS 30 VICENTE ROJO JORDI TEIXIDOR PALABRAS PARA EL ARTE: VARGAS LLOSA - **9** CARMEN CALVO BIENAL WHITNEY CITTÀ NATURA JOAN BROSSA GEORGE GROSZ JUAN HIDALGO MIROSLAW BALKÁ COLECCIÓN CAMBÓ ELIE FAURE PALABRAS PARA EL ARTE: YORGOS SEFERIS - **10** PALABRAS PARA EL ARTE: CHEJOV WACKENRODER BECKFORD POE JAMES YOURCENAR BIERCE PAPINI - **11** PHILIP GUSTON GUGGENHEIM KASSEL Y MÜNSTER GOYA TÁPIES SAURA PALABRAS PARA EL ARTE: STRINDBERG - **12** MARTIN PURYEAR HERGÉ Y TINTÍN LÉGER FELIPE II DICORCIA PALABRAS PARA EL ARTE: FOSCOLO - **13** ADOLFO SCHLOSSER GERARDO BURMESTER CARLOS ALCOLEA MORRIS LOUIS Y RICO LEBRUN TONY OURSLER XAVIER VEILHAN SOUZA CARDOSO PALABRAS PARA EL ARTE: GIOVANNI PAPINI - **14** ARTE Y CONFECCIÓN MEIER GRAEFE CONTRA VELÁZQUEZ HENRI MICHAUX R.B. KITAJ PALABRAS PARA EL ARTE: ROBERTO ARIT - **15** SHIRIN NESHAT FERRAN GARCÍA SEVILLA BERNARD PLOSSU Y HUMBERTO RIVAS - **16** PALABRAS PARA EL ARTE: STERNE ANDERSEN POE HAWTHORNE PAPINI O'HARA APOLLINAIRE TANIZAKI FOSCOLO LEOPARDI - **17** SENSATION HANS HEMMERT ARTE Y ACCIÓN TERRY WINTERS ARTE Y TECNOLOGIA ELENA DEL RIVERO - **18** TRACEY MOFFATT VALDOSERA ROBERT LONGO BERNINI OCTUBRE EN UN VAGÓN PALABRAS PARA EL ARTE: PAPINI - **19** GIUSEPPE PENONE MARIO MERZ MARIJKE VAN WARMERDAM JAMES CASEBERE MICHEL FRANÇOIS EL TALLER DEL ARTISTA SNAPSHOTS PREMIOS TURNER GRECIA Y EL ULTRAISMO - **20** ERNST H. GOMBRICH WALTER BENJAMIN PALABRAS PARA EL ARTE JULIO CORTÁZAR - **21** ANDY WARHOL ORAZIO GENTILESCHI GIORGIO MORANDI ÁNGEL FERRANT MIGUEL ÁNGEL CAMPANO - **22** PÉREZ VILLALTA DELACROIX CÉZANNE CHATWIN ARROYO GOETHE TORRES-GARCÍA PARTENHEIMER GAUGUIN MAN RAY BARCELÓ CHARRIS MORRIS KLEE - **23** CARAVAGGIO SIMBOLISMO RUSSO ROY LICHTENSTEIN ANTONI ABAD LOUISE BOURGEOIS JULIÃO SARMENTO - **24** NATURALEZAS MUERTAS CHARDIN LA NATURALEZA MUERTA CONTEMPORÁNEA ARROYO-GORDILLO OCTAVIO PAZ RAFAEL PÉREZ MINGUEZ PETER HALLEY - **25** TÁPIES DUBUFFET HEINRICH ANTON MÜLLER HENRI DARGER ARTAUD POLKE LEIRO ALCAIN PLENSA CLEMENTE - **26** ETTORE SPALETTI AVIGDOR ARIKHA JOHN BERGER MIRCEA ELIADE JOSE PEDRO CROFT GARY HUME - **27** VICTOR HUGO MATT MULICAN ZUSH JUAN USLÉ FISCHLI & WEISS DOKOUPIL DE PISIS - **28** BATAILLE CORNELL DALI HOPPER PICABIA BRODTHAERS HUELSENBECK MARINETTI - **29** MARK ROTHKO DUCHAMP SONIA DELAUNAY MICHAEL CRAIG-MARTIN MÁQUINAS - **30** ALFRED JARRY GASTON BACHELARD CARLOS PAZOS DARIÓ URZAY VICTOR I. STOICHITA - **31** JAVIER CAMPANO EULÁLIA VALDOSERA DAN FLAVIN MERAUD GUEVARA ANTROPOFAGIA ESTEBAN VICENTE LUIS CLARAMUNT ÁNGEL GONZÁLEZ GARCÍA - **32** ALBERT RÄFOLS-CASAMADA JUAN MUÑOZ VIVENTE HUIDOBRO FRANZ WEST EFRAIN ALMEIDA - **33** BIENAL DE VENECIA ANDREAS GURSKY JUAN JOSÉ LAHUERTA ALBERTO SÁNCHEZ VELÁZQUEZ - **34** EL PLANETA BARROCO BHUPEN KHAKHAR MANUEL OCAMPO LA CULTURA AFRO-BEBEBERE ÁNGEL MATEO CHARRIS - **35** BRANCUSI ERNESTO NETO ESCULTURA PÚBLICA HODLER DE KOONING - **36** LUIS BARRAGÁN JEAN ARP JOAN PONÇ SUSY GÓMEZ - **37** BRAQUE GILBERT&GEORGE XUL SOLAR GORMLEY AGUERRETA FÉLICIEN ROPS - **38** NAVARRO BALDEWEG ARROYO EVA LOOTZ GEORGIA O'KEEFFE IRVING PENN - **39** ED RUSCHA AMABIE ARIAS CRISTINA IGLESIAS YISHAI JUSIDMAN HELENA ALMEIDA - **40** JURGIS BALTRUSAITIS ELENA GURO VICENTE TODOLÍ MONA HATOUM - **41** CARLOS ALCOLEA BLACK MOUNTAIN COLLEGE LUCIAN FREUD GARY HILL - **42** ESPALIÚ MELOTTI ARTISTAS POLACOS REGOYOS - **43** FRANCIS PICABIA OLAFUR ELIASSON GUILLERMO KUITCA RICHARD HAMILTON CHARLES SHEELER - **44** CALDER MANGLANO-OVALLE BROTO - **45** TIZIANO BRIDGET RILEY CABRITA REIS SÁNCHEZ CASTILLO - **46** URBANO LUGRIS PER BARCLAY CENTRO DE CÁLCULO LIBRO DE LAS MARAVILLAS - **47** PICASSO - **48** JUAN USLÉ FRANCIS BACON VIK MUNIZ LILIANA PORTER - **49** GERHARD RICHTER VITO ACCONCI SOLANA NICOLAS DE STAEL ARTHUR C. DANTO - **50** CHARCHOUNE PIET MONDRIAN BURLE MARX LUIS BAYLÓN RUIZ DE SAMANIEGO - **51** KITAJ MINIMALISMO IGNACIO ZULOAGA-SERGIO PREGO - **52** GUILLERMO PÉREZ VILLALTA FERNANDO SINAGA XESÚS VÁZQUEZ LORENC BARBER JUAN LUIS MORAZA DIS BERLIN MARINA NÚÑEZ CURRO GONZÁLEZ - **53** PRERRAFELISTAS DADA-RALIM PAUL MCCARTHY - **54** JORGE OTEIZA PAULA REGO JAVIER PÉREZ - **55** BILL VIOLA DURERO DIE BRÜCKE JAMES TURRELL TONY CRAGG - **56** UN PERRO ANDALUZ & VIAJE A LA LUNA YVES KLEIN MOMA TOULOUSE-LAUTREC - **57** RICHARD SERRA FRIDA KAHLO BERND & HILLA BECHER - **58** NEO RAUCH FRANCIS ALYS GUILLERMO PÉREZ VILLALTA - **59** PABLO PALAZUELO FERNANDO SINAGA THOMAS HIRSCHHORN XESÚS VÁZQUEZ JOSÉ MARÍA PARREÑO DESMOND MORRIS ANTONI CLAVÉ - **60** VANESSA BEECROFT ALFREDO JAAR JUAN SORIANO BARNETT NEWMAN MIMESIS - **61** VANGUARDIAS RUSAS ADOLFO SCHLOSSER CURRO GONZÁLEZ & MANUEL OCAMPO VICTORIA CIVERA JOAN HERNÁNDEZ PIJUAN ALBERTO CORAZÓN - **62** ANIISH KAPOOR ESTEBAN LISA NIKIAS SKAPINAKIS JUAN CARLOS SAVATER THIERRY DE DUVE - **63** CRISTINA GARCÍA RODERO GUILLERMO PÉREZ VILLALTA SANTIAGO SIERRA GABRIELE FINALDI - **64** ALBERTO CARNEIRO JOHN MARTIN ELIZABETH MURRAY MATTA CLARK PANKIEWICZ

NÚMEROS ATRASADOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 15 16 17 18 21 22 23 24 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62

■ 5 € / 8 \$ (MÁS GASTOS DE ENVÍO)

■ TOTAL € / \$: _____

POR FAVOR, MARQUE CON UN CÍRCULO LOS NÚMEROS QUE DESEA RECIBIR

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

SUSCRIPCIONES POR CORREO: Tres de Noviembre, 31. 39010 Santander/ FAX: 942 37 31 30/ EMAIL: revista@arteyparte.com O LLAMANDO AL TEL.: 942 37 31 31
www.arteyparte.com

Suscripción por 1 año - 6 Números + 1 LIBRO DE REGALO: 55 € (+5 € gastos envío libro (España))
75 € (Europa) 90 \$ (América)

Suscripción por 3 años - 18 Números + COLECCIÓN COMPLETA + 1 LIBRO DE REGALO:
165 € (+5 € gastos envío libro (España)) 225 € (Europa) 270 \$ (América)

2º Suscripción por 1 año - 6 Números + 1 LIBRO DE REGALO: 55 € (+5 € gastos envío libro (España))
75 € (Europa) 90 \$ (América)

6 NÚMEROS: 55 € (España)

75 € (Europa)

90 \$ (América)

Nombre y Apellidos: _____

Empresa / Institución: _____ Nif: _____

Calle / Plaza: _____

Código Postal / Población: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

EN CASO DE SEGUNDA SUSCRIPCIÓN:

Facturar a: _____ **Tel.:** _____

Forma de Pago:

Cheque a nombre de ARTE Y PARTE, S. L., adjunto al boletín de suscripción.

Tarjeta de Crédito: Visa nº _____ Caduca: _____

Transferencia a nombre de Editorial Arte y Parte S. L. "la Caixa" nº C/C: 2100.2346.71.0200062227

Domiciliación Bancaria: Banco / Caja

ENTIDAD _____ OFICINA _____ CTRL _____ NÚM. CUENTA _____

Desde el Número: _____ Fecha: ____-____-____

Firma: _____

LIBRO/S ELEGIDO/S (Hasta agotar existencias)

Un Palacio para el Rey El Trío Calaveras Pack El Juego de la Cultura + La Cultura

El arte contemporáneo Historia de las mujeres (5 volúmenes)

REGALE UNA SUSCRIPCIÓN DE ARTE Y PARTE

NOSOTROS LE AYUDAMOS SI ES YA SUSCRIPTOR:

SU SEGUNDA SUSCRIPCIÓN PERSONAL O DE REGALO TENDRÁ UN 30 % DE DESCUENTO + LA COLECCIÓN COMPLETA GRATUITA excepto números agotados (GASTOS DE ENVÍO NO INCLUIDOS)

CASAL SOLLERIC

PLANTA NOBLE

Ramon Canet

Junio - septiembre

PLANTA ENTRESUELO

Alicia Llabrés. Obres 1990-2006

Septiembre - noviembre

PLANTA BAJA

Cómo ser Gallardo

Septiembre - noviembre

ESPAI QUATRE

Bernardí Roig. "Look at me, please"

Septiembre - noviembre

PREMIO CIUTAT DE PALMA "ANTONI GELABERT"
DE ARTES PLASTICAS 2006

12.000 €

Tel. 971722092 E-mail: sollerich@sf.a-palma.es



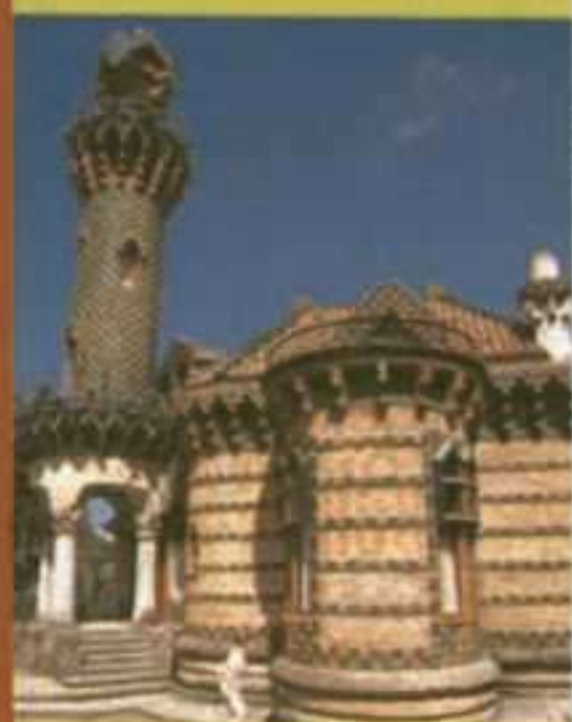
Ajuntament de Palma

I CANTABRIA 2006

LIÉBANA TIERRA DE JÚBILO

23 ABRIL

COMIENZA EL AÑO JUBILAR LEBANIEGO



Con el Lema "Cantabria 2006. Liébana Tierra de Júbilo" la Comunidad de Cantabria celebra el Año Santo. Obtener el jubileo es uno de los objetivos de los visitantes pero además, quienes lleguen hasta el Monasterio de Santo Toribio de Liébana, tendrán la oportunidad de disfrutar de la riqueza artística, cultural y natural de Cantabria

Cantabria
Infinita



cantabria2006.es
902 999 222

 GOBIERNO
de
CANTABRIA
CONSEJERÍA DE CULTURA,
TURISMO Y DEPORTE